LE DROIT

68e ANNEE — No 283

LUNDI

2 MARS 1981

LE NUMERO: 25¢

Nuageux avec neige

Maximum (aujourd'hui) 0
Minimum (cette nuit) ..... -13
Maximum (demain) ..... -7

Dernière édition

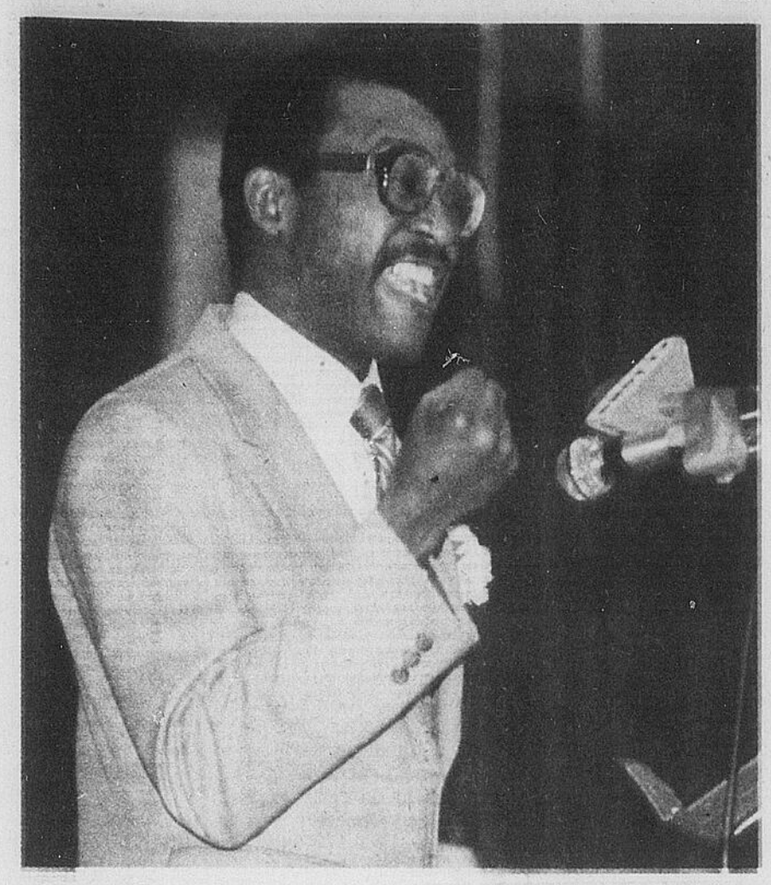
Des centaines de retardaires

OTTAWA — Environ 355 personnes ont reçu une amende de la police parce qu'elles n'avaient pas renouvelé l'immatriculation de leur véhicule pour l'année 1981.

Les résidants de l'Ontario avaient jusqu'à samedi, le 28 février pour le faire, avant d'être passible d'une amende de $28.

A elle seule, la ville d'Ottawa aurait enregirstré 280 infractions de ce type.

Au Québec, les automobilistes ont jusqu'à la fin de mars pour renouveler leur plaque.



De retour

Bravant l'establishment local et régional du Parti québécois, M. Jean Alfred, le député de Papineau, a remporté l'investiture de la circonscription de Chapleau, hier après-midi, à la polyvalente Nicolas-Gatineau. L'orateur invité, à cette occasion, a été le ministre de l'Energie et des Richesses naturelles, M. Yves Bérubé, quelques heures seulement après avoir dévoilé les grandes lignes d'un investissement considérable dans la Haute-Gatineau.

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

• Elu candidat péquiste dans Chapleau

Alfred revient au bercail

par Ghyslain Charron

GATINEAU — Jean Alfred, premier député péquiste de l'Outaouais et premier Noir de l'histoire du Québec à siéger à l'Assemblée nationale, portera à nouveau les couleurs du Parti québécois lors du prochain scrutin provincial, mais cette fois c'est dans la nouvelle circonscription de Chapleau qu'il tentera de répéter l'exploit de 1976.

Ainsi en a décidé l'assemblée d'investiture péquiste, qui s'est déroulée, hier après-midi, à la polyvalente Nicolas-Gatineau, à laquelle ont participé plus de 450 partisans.

C'est en bravant «l'establishment» local et régional du Parti québécois que Jean Alfred, âgé de 40 ans, s'est présenté devant ses pairs. Il a remporté la confrontation qui l'a opposé à Claude Lalande, âgé de 43 ans, le frère du député libéral de Maisonneuve à l'Assemblée nationale.

M. Alfred a récolté 188 voix tandis que son adversaire n'a obtenu que 146 voix. La mince différence, soit 42 votes, lui permet donc de sièger à nouveau comme député péquiste de Papineau, poste qu'il a occupé depuis l'accession au pouvoir du Parti québécois jusqu'au moment où, avec fracas, il remettait sa démission.

Politicien coloré

Jean Alfed a dû quitter la banquette ministérielle, le 29 août dernier, après avoir tenu des propos contestés sur la situation politique et économique de Haïti, son pays d'origine. Ce dernier avait été sévèrement blâmé pour ses déclarations qui l'ont amené à croiser le fer avec le ministre de l'Immigration, M. Jacques Couture, entre autres.

Après avoir siégé comme député indépendant de Papineau, M. Alfred, dès l'automne, a annoncé son intention de se présenter dans la nouvelle circonscription électorale de Chapleau et de porter à nouveau les couleurs du Parti québécois, ce qui n'a pas manqué de soulever moult remous au sein des organisations locale et régionale.

Puis, le 15 décembre dernier, le juge Edgar Allard de la Cour provinciale, à Hull, l'a acquitté relativement à une accusation d'avoir conduit un véhicule avec des facultés affaiblies. Le juge Allard avait alors très sévèrement blâmé les policiers de la Sûreté municipale de Gatineau pour leur rôle dans cette affaire.

Le 11 février, l'exécutif péquiste du comté de Chapleau, à la suite de rumeurs voulant que M. Alfred tente sa chance dans ce parti, au cours d'une conférence de presse, a invité ce dernier à s'abstenir de poser sa candidature lors du congrès d'investiture prévu pour le 1er mars. L'exécutif lui reprochait sa démission, ses déclarations sur Haïti et ses attaques nombreuses contre des élus péquistes et des dirigeants du parti. Ses adversaires ont profité de l'occasion pour demander à l'exécutif national de rejeter la candidature de M. Alfred.

La semaine dernière, les dirigeants montréalais du parti ont refroidi les ardeurs de ses adversaires lorsqu'ils ont rejeté la requête de l'exécutif local, préférant laisser aux militants le soin de trancher la question.

Immédiatement après l'annonce officielle des résultats, hier, M. Claude Lalande s'est rendu serrer la main du vainqueur et s'est rallié à ce dernier «puisque l'intérêt du Québec et du parti doivent passer avant les intérêts personnels».

(voir page 17)

Un bingo à main armée...

NEPEAN — Un val à main armée a eu lieu, hier soir, au centre de conférences de Nepean, situé chemin Merivale.

En présence de 500 personnes qui participaient à un bingo, deux individus âgés d'environ 20 à 25 ans et armés de fusils ont demandé tout le contenu de la caisse.

Après avoir obtenu une somme d'argent dont le montant est indéterminé, les deux voleurs se sont enfuis chacun de leur côté en automobile.

• Leadership

Clark n'est pas au bout de ses peines

par Michel Gratton

OTTAWA — C'est en livrant le discours qu'il aurait dû donner vendredi soir (alors que sa tête était sur le bûcher) que Joe Clark a fait ses adieux aux délégués conservateurs, hier, en sachant qu'il doit maintenant affronter son caucus de députés et sénateurs pour obtenir leur verdict.

En effet, malgré qu'il ait réussi à s'en sortir avec 66% du vote contre 34% des délégués en faveur de la tenue d'un congrès au leadership, il est devenu évident que cette piètre performance a jeté le désarroi dans un parti où on estime que les libéraux sont les plus grands vainqueurs du congrès.

Comme nous le faisait remarquer hier l'ex-président du Conseil du Trésor, Sinclair Stevens, en parlant des députés conservateurs aux Communes «c'est nous qui devons maintenant vivre avec le résultat de vendredi soir». Il entrevoyait probablement déjà, comme le faisait remarquer un autre délégué, «le sourire narquois de Pierre Trudeau de l'autre côté de la Chambre».

Stevens a été assurément le plus ouvertement critique de la performance de Clark au congrès et avait d'ailleurs souligné que le discours qu'il a prononcé vendredi soir «s'il ne lui a pas fait perdre de votes, ne lui en a certainement pas gagné».

«Je pense qu'il a livré aujourd'hui le discours qu'il aurait dû livrer vendredi», a ajouté le député de York-Peel. La blague a d'ailleurs vite circulé dans les corridors du Château Laurier à l'effet que Joe Clark avait enfin retrouvé les notes de son discours.

L'allocution de Clark, en fait, ne contenait rien de nouveau mais avait tout simplement cet «côté éclectrisant», dit-il «que les délégués auraient aimé entendre juste avant le vote crucial du début de la réunion».

Même John Bosley, député de Don Valley West, ami personnel et ardent partisan de Joe Clark, a admis qu'on «ne peut aller en campagne avec un appui aussi faible pour lui... il faut faire quelque chose».

Le président du caucus conservateur pour les provinces de l'Atlantique, Mike Forrestall, pour sa part, déclarait que si Clark a déclaré en entrevue samedi qu'il n'avait pas l'intention de tenir un congrès au leadership «nous avons des problèmes».

De son côté le président sortant du parti et député de Cumberland-Colchester, Bob Coates, affirmait qu'il recommanderait sûrement à son leader de tenir un tel congrès. Si la déclaration de Coates était un peu moins surprenante puisqu'il a toujours été perçu comme un adversaire de Clark, il reste qu'il n'avait jamais osé affronter son leader aussi ouvertement auparavant.

Le Québec, où Clark ne compte aucun député, reste un problème de taille. Il est évident que plusieurs parmi les 350 délégués québécois au congrès, sur un total d'environ 2,200, ont voté contre Joe Clark.

Par contre, la vedette de l'heure semble y être le président de l'Iron Ore et ex-candidat au leadership Brian Mulroney qui, au lendemain du vote, a été accueilli dans la salle du caucus québécois par une ovation, les délégués scandant à tute-tête «Brian, Brian, Brian», au même titre que «Joe, Joe, Joe».

D'autre part, si les délégués ont élu comme nouveau président l'avocat anglo-québécois Peter Blaikie, deux fois candidat défait sous Joe Clark dans Lachine, celui-là a refusé de dire qu'un congrès au leadership n'était pas nécessaire, malgré les déclarations de son chef. Il s'est contenté de dire qu'il était président «et un président doit appuyer son leader».

Blaikie a dit vouloir consulter les militants du parti avant de faire une recommandation dans un sens ou dans l'autre à son chef quant aux aspirations du parti.

A la question de savoir s'il ne serait pas candidat au leadership, plutôt que de nier, le nouveau président a rétorqué que «votre question est impertinente».

Si les plus ardents partisans du jeune chef étaient ouvertement démoralisés, ses plus proches conseillers, qui ont eu un gros mot à dire dans l'organisation du congrès et la rédaction de son fameux discours, continuaient de dire à l'instar de leur chef, que la question du leadership avait été réglée.

Jock Osler, par exemple, attaché de presse anglophone du leader de l'Opposition, y voyait une grande victoire puisque «il y a un an on disait que 75% des membres étaient opposés à Clark et nous avons obtenu 66% du vote pour nous».

Clark lui-même a prétendu dans son allocution d'hier que la question du leadership était résolue et que le parti ressortait du congrès plus uni qu'auparavant.

D'après le chef, «le congrès a été superbe et démontre que nous sommes le parti de l'avenir et de la victoire».

(voir page 3)

Fin de semaine meurtrière

par Michel Gauthier

MANIWAKI — Véritable hécatombe sur les routes du nord de l'Outaouais, au cours de la dernière fin de semaine, alors que neuf personnes ont perdu la vie sur les routes 105 et 117, dans trois accidents différents.

L'accident le plus meurtrier est survenu samedi soir, à 23h 25, quatre jeunes gens ayant perdu la vie dans une violente collision sur la route 105, à deux milles au sud de Maniwaki.

Les victimes sont Douglas Leclerc, 20 ans, de la route rurale deux à Maniwaki, Charles Richard, 20 ans, de Maniwaki, Jackie Riendeau, 21 ans, de Pointe-Gatineau, et Melvin Lynch, 22 ans, de Maniwaki. Trois autres personnes ont par ailleurs été blessées, dont deux grièvement.

Le deuxième accident est également survenu samedi, soit à 18h 45, et il a coûté la vie à deux personnes. La tragédie s'est produite sur la route 117, entre Mont-Laurier et Lac-des-Ecorses. Les victimes sont Nicole Prévost et Claude Maillé, respectivement âgées de 23 et 25 ans et demeurant à Lac-des-Ecorses. Le conducteur du véhicule, qui avait pris les deux jeunes gens à son bord alors qu'elles faisaient de l'autostop, n'a été que légèrement blessé.

Le troisième accident s'est produit hier, à 13h 30, sur la route 117 au sud de Lac-des-Ecorses. Trois personnes prenant place dans une petite camionnette ont perdu la vie lorsque celle-ci est entrée en collision avec un autobus de la compagnie Voyageur.

Les victimes sont trois membres de la même famille, soit Roger Lamoureux, 15 ans, Joël Lamoureux, 11 ans, et Mme Thérèse Lagacé-Lamoureux, 53 ans, de Guénette, dans la région de Lac Saguay.

Selon un porte-parole de la Sûreté du Québec, les trois accidents sont survenus à la suite de perte de contrôle et, de plus, la chaussée était alors glissante.

Par ailleurs, des enquêtes seront instituées en ce qui a trait à l'accident survenu à Maniwaki et celui qui s'est produit au sud de Lac-des-Ecorses. Il s'agit d'une politique, a-t-on laissé savoir, à la Sûreté du Québec, qui est appliquée chaque fois qu'un accident de la route entraîne la mort de trois personnes ou plus.

Salvador: le temps d'agir

Les Etats-Unis enverront cinq conseillers militaires au El Salvador. Selon les observateurs, un tel geste signifie que les Américains ont désormais dépassé le stade des avertissements adressés aux autorités nicaraguéennes et cubaines de se retirer du territoire salvadorien et qu'ils sont prêts à passer aux actes.

— voir page 4

Un opération

Environ 10 pour cent des parents préfèrent envoyer leurs enfants à l'école privée. Notre journaliste France Pilon a tenté de savoir pourquoi. Voir pages 20 et 21, aujourd'hui.

Une pluie de millions

Le gouvernement du Québec a annoncé, hier, une série de mesures visant à favoriser l'implantation d'un complexe forestier dans la Haute-Gatineau, plus précisément à Maniwaki. Pour réaliser ce projet, Québec devra révoquer des concessions forestières et mettre sur pied la Société forestière de l'Outaouais

— voir page 17

Le parfum du printemps

Avec l'arrivée d'un printemps hâtif, les étales de fleurs provenant des serrres locales n'ont pas tardé à faire leur apparition sur le Marché By. Une femme, sans doute éprise par les bouquets printaniers, contemple la possibilité d'en acheter un pour en répandre le doux parfum dans sa maison.

(Photo LE DROIT, par Armand Legault)

L'Outaouais aux Jeux du Québec

L'Outaouais n'a certes pas à avoir honte de sa performance aux Jeux d'hiver du Québec, à Victoriaville. Sa récolte de médailles après le premier bloc de compétition est l'une des meilleures depuis longtemps: de l'or en escrime, une médaille assurée au curling féminin et du bronze au patinage artistique ainsi qu'à la lutte.

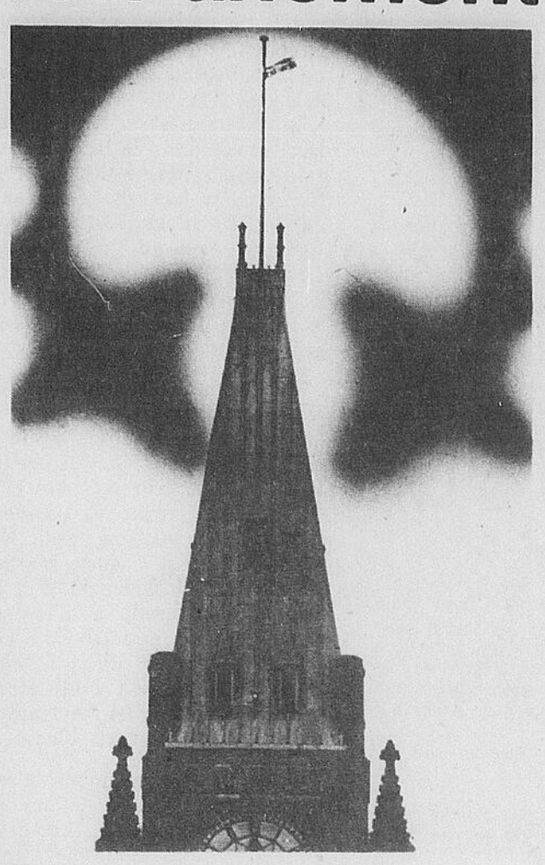
— voir page 25

sommaire

Annonces classées .. 31 à 37
Bandes dessinées 22
Cinémas-spectacles . 14 à 15
Editorial 6
Economie ..... 38 à 39
Horoscope 22
Hull et Québec ..... 17 à 19
Le carrefour 5
Mot caché 22
Mots croisés 32
Nécrologie 30
Page sociale 12
Sport ..... 25 à 29

• *Mystère*

Le drapeau du Québec a flotté sur le Parlement



Parlement québécois?

De samedi vers minuit jusqu'à dimanche en début d'après-midi, le drapeau québécois a flotté sur la Tour de la paix du parlement du Canada. La police d'Ottawa a accusé trois jeunes gens du vol d'un objet de moins de $200, à savoir le drapeau canadien.

(Photolaser-CP)

OTTAWA — Le Fleurdelysé québécois a flotté sur le parlement du Canada au cours de la fin de semaine.

La Sûreté municipale d'Ottawa a d'ailleurs appréhendé aux alentours de minuit hier, trois jeunes gens soupçonnés d'avoir changé la feuille d'érable canadienne pour la fleur de lys.

Le porte-parole de la Sûreté a précisé qu'ils devraient répondre à des accusations de vol d'un objet de moins de $200, en l'occurrence le drapeau du Canada.

Peu avant minuit, dans la soirée de samedi, une personne a téléphoné au DROIT affirmant d'une voix excitée à un commis que le drapeau québécois flottait sur la Tour de la paix.

La Gendarmerie royale disait hier ne pas avoir de détails sur cet incident, référant le tout à la police d'Ottawa puisqu'il s'agissit d'une histoire de vol.

Interrogé pour savoir de quelle façon on s'était pris pour réussir cette manoeuvre, le porte-parole de la police d'Ottawa a dit qu'il n'en avait pas la moindre idée.

Ce ne serait qu'en début d'après-midi hier que le drapeau canadien aurait flotté de nouveau sur le parlement.

Les trois suspects sont: Alain Grenier, âgé de 17 ans, de la circonscription de Montcalm au Québec, Louis Picard et Jean Thouin, tous deux âgés de 16 ans et demeurant à Repentigny, toujours au Québec.

• *Etats-Unis*

$33 milliards de plus à la défense

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire américain à la Défense, M. Caspar Weinberger, a annoncé hier à la télévision qu'il allait demander au Congrès d'ajouter $33 milliards aux budgets militaires des années 1981-1982, tels qu'ils avaient été recommandés par le président Jimmy Carter.

Dans une interview à la chaîne de télévision NBC, M. Weinberger a précisé que ses propositions feraient passer les budgets militaires de ces deux années à $177.7 milliards pour 1981 et $222.8 milliards pour 1982. Le Pentagone, a-t-il ajouté, a préparé quelque 450 programmes militaires qui vont bénéficier de cette augmentation.

Parmi ces programmes, $2.5 milliards seront notamment consacrés au développement d'un bombardier moderne. M. Weinberger n'a pas précisé s'il s'agissait du B-1, dont la production avait été arrêtée par M. Carter.

Non-nucléaire

La plus grande partie de ces fonds additionnels, soit $20 milliards, sera consacrée au renforcement des moyens de défense non-nucléaires, maritimes, aériens et terrestres, a ajouté le secrétaire à la Défense.

Cette somme servira notamment à l'achat de 200 avions et hélicoptères et de 16 navires. $1.4 milliard sera consacré à l'achat de chars Abrams, de véhicules blindés et de missiles anti-aériens et tactiques.

Aux termes des propositions rendues publiques hier, le programme de construction navale 1982, mis au point par M. Carter, doit être doublé. $840 millions seront consacrés à un nouveau croiseur équipé du système de missiles anti-aériens Aegis, et $660 millions seront réservés en tant qu'acompte sur la construction d'un porte-avions nucléaire dont le prix total représentera au moins cinq fois cette somme.

Les propositions de M. Weinberger, qui devraient être présentées cette semaine devant le Congrès des Etats-Unis, incluent également une augmentation de $670 millions des fonds réservés à la force d'intervention rapide (Rapid Deployment Force).

Flotte

Ces chiffres, souligne-t-on à Washington, confirment que le président Reagan et son équipe appuient le souhait des responsables de la marine de voir la flotte passer de 450 navires et sous-marins à 600, en raison de la nécessité exprimée par les Etats-Unis de maintenir des forces substantielles dans l'océan Indien et dans le golfe.

L'augmentation des soldes n'est pas négligée dans cette effort financier sans précédent en temps de paix: $2.3 milliards seront destinés à augmenter de 5.3 pour cent le traitement des militaires americains.

La faiblesse des soldes est en effet à l'origine d'une sérieuse hémorragie des cadres et des techniciens de l'armée américaine entièrement composée de volontaires.

L'annonce faite hier par M. Weinberger, estiment les observateurs, indique clairement que le président Ronald Reagan n'a pas abandonné sa promesse de "reconstruire des capacités de défense inadéquates".

Exposition

A l'occasion du 90e anniversaire de l'église St-François d'Assise d'Ottawa, le comité Construire Ensemble» du Conseil de la pastorale de la paroisse a organisé hier après-midi au sous-sol de l'église une exposition-information. Le président du Conseil, Charles Rhéaume a souligné la présence de quelque 32 kiosques installés par des organismes communautaires, paroissiaux et para-paroissiaux. Cette activité qui s'adressait tout autant aux paroissiens qu'aux francophones de l'Ouest d'Ottawa, a-t-il expliqué, visait à mettre les francophones au courant de ce qui se passe dans l'Ouest et des organismes qui sont à leur service. Plusieurs centaines de personnes ont visité cette exposition-information, a précisé Charles Rhéaume, où l'on retrouvait, entre autres, des kisoques d'objets antiques, de Marriage Encounter, du mouvement scout de la paroisse et des élèves de l'école St-François d'Assise. Il a aussi souligné l'entraide qui s'était développée entre les divers organismes dans l'organisation de cette exposition. Le comité Construire Ensemble» est présidé par Kathleen Charron.

(Photo-LE DROIT, par Gilles Benoit).

• *Anti-nucléaire*

127 policiers blessés lors d'affrontements

HAMBOURG (AP) — La puissante manifestation de protestation contre le projet de construction de la centrale nucléaire de Brokdorf, samedi, a été marquée par de violents affrontements entre forces de l'ordre et protestataires. Ceux-ci ont bombardé les forces de l'ordre à coups de pavés et de cocktails Molotov.

Les incidents les plus graves se sont produits en milieu d'après-midi près de la centrale elle-même. Des protestataires ont lapidé des officiers de police, derrière une barricade. Les manifestants ont été repoussés avec des véhicules blindés et des lances à eau. La centrale est située sur les rives de l'Elbe, au nord-ouest de Hambourg.

Bien que le tribunal de Luneburg ait décidé, en début de matinée de samedi, d'interdire les manifestations à Brokdorf et dans ses environs, les antinucléaires ont afflué en masse dans la région, en voitures et en cars.

Dix mille policiers étaient sur place. toujours selon la police, 3,000 manifestants venant de Berlin-Ouest avaient pris le chemin de Brokdorf, et 400 voitures et 22 autocars ont été dénombrés.

Tous les véhicules convergeant sur le chantier de construction de la centrale ont été arrêtés, et les policiers ont confisqué des cocktails Molotov, des bâtons et même des haches.

La police ouest-allemande a annoncé que la manifestation avait fait 127 blessés dans ses rangs, dont sept blessés graves.

Trudeau invité en Algérie

ALGER (AFP) — Le président algérien, M. Chadli Bendjedid a invité le premier ministre canadien, M. Pierre-Elliott Trudeau, à effectuer une visite officielle en Algérie, dont la date sera arrêtée prochainement d'un commun accord, apprend-on samedi à Alger de source officielle.

L'invitation a été transmise au premier ministre canadien par l'ambassadeur d'Algérie à Ottawa, M. Missoum Sbih, précise-t-on de même source.

M. Trudeau devait se rendre en visite à Alger début janvier, dans le cadre d'une tournée effectuée en Autriche, au Nigéria, au Sénégal, au Brésil et au Mexique, afin de s'entretenir avec les chefs d'Etat de ces pays. Le but de cette mission était d'étudier les moyens de relancer le dialogue nord-sud, dans la perspective du «sommet» économique occidental, prévu l'été prochain à Ottawa.

Bloqué pendant deux jours par une tempête de neige dans une station de ski en Autriche, M. Trudeau n'avait pu, pour des raisons de calendrier, se rendre dans la capitale algérienne.

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers du *Droit Ltée*, au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $62.00 par année; 6 mois: $31.00; trois mois: $15.50; un mois: $5.25; une semaine: $1.25. Tarifs de l'abonnement servi par la poste: $100 par année; six mois: $50.00; trois mois: $25.00; un mois: $8.50. Tarif de l'abonnement deuxième classe enregistrement numéro 044.

TELEPHONE: (613) 560-2500

Un répertoire des organismes de l'Outaouais

HULL — Communications Québec vient de rendre publique une nouvelle édition du répertoire des organismes de l'Outaouais.

Publié à 3,000 exemplaires pour l'instant, il devait faire l'objet d'une nouvelle édition de 4,000 copies d'ici un mois ou deux.

Le répertoir qui contient les noms des organismes ainsi que celui de leur président, l'adresse et les numéros de téléphone nécessaires pour rejoindre pas moins de 1,500 organismes est distribué gratuitement à ceux qui en font la demande au bureau de Communications Québec.

Selon le directeur général de Communications Québec, M. Yves Roy, il en coûte $11,400 à Communications Québec pour permettre à d'autres organismes de bénéficier du fruit d'un travail qu'ils doivent nécessairement faire pour répondre à leur mandat de diffuser de l'information gouvernementale.

Dommages par le feu

GATINEAU — Un incendie a détruit l'intérieur d'un domicile et d'une bijouterie situés au 836, du boul. Maloney, à Gatineau.

L'incident s'est produit peu après minuit, hier, et la Sûreté municipale de Gatineau souligne que personne n'a été blessé.

Selon la Sûreté municipale, les dommages sont importants mais aucun propriétaire n'a encore été rejoint et la maison était déserte au moment où les flammes ont pris naissance.

Selon la Sûreté municipale, l'incendie serait d'origine douteuse.

2 blessés à Carlsbad Springs

HAWKESBURY —Deux hommes ont été blessés, dont un gravement, dans un accident qui s'est produit samedi soir vers 7 heures 30 sur la route régionale 26, à cinq milles à l'est de Carlsbad Springs.

Le véhicule, une voiture de marque Ford 1972, aurait percuté un poteau électrique après que le conducteur, Ronald Geff, 31 ans, eut manqué un tournant.

Le passager, Léonard Legros, âgé de 32 ans et blessé moins gravement, a été conduit à l'hôpital ainsi que le conducteur. Les deux hommes sont domiciliés à Ottawa.

Un cadavre

L'ANGE-GARDIEN — Un homme âgé d'environ 24 ans de Buckingham, Paul Gillespie, a été trouvé mort vers 17h 15 dimanche sur le chemin Buckingham Creek dans la municipalité de l'Ange-Gardien.

Selon le détachement de Buckingham de la Sûreté du Québec, la personne est morte par le feu. Son corps brûlé gisait à une dizaine de pieds d'un véhicule incendié.

C'est un citoyen qui a fait la macabre découverte et a avisé la Sureté. L'enquête, qui est menée par l'agent Jacques Pellerin du détachement de Buckingham, déterminera s'il s'agit d'un suicide

• *Inondations*

La situation s'améliore

MONTREAL (PC) — La situation continue de s'améliorer dans les régions du Québec touchées par les inondations, en dépit de la pluie et de la neige qui sont tombées sur la province samedi.

En fait, l'optimisme régnait dans les deux régions du Québec les plus durement touchées par la crue des eaux. Un porte-parole du ministère de l'Environnement, M. Jean-Marc Dessureau, indique que les niveaux d'eaux sont en baisse à peu près partout.

Le niveau de l'eau des rivières Mille-Iles et l'Assomption, à la hauteur de Saint-Charles-Borromée, est à la baisse. Les travaux de dynamitage sur la rivière Mille-Iles devraient se terminer lundi, alors qu'à l'embouchure, un brise-glace commence à ouvrir un chenal.

Le seul secteur encore touché est celui de Saint-Charles Boromée, près de Joliette, où le personnel du ministère de l'Environnement poursuit le dynamitage du couvercle de glace qui empêche la circulation normale des eaux de la rivière l'Assomption.

Le ministère de l'Environnement du Québec surveille la situation de près et le dynamitage se poursuit à ces deux endroits.

Les responsables des travaux espèrent que les dynamitages suffiront à briser les glaces, ce qui provoquerait une baisse très rapide du niveau des eaux.

Il n'y a pas eu de nouvelles évacuations et certaines personnes commencent à préparer leur retour à la maison.

La police enquête sur un meurtre

OTTAWA — La police continue son enquête au sujet du meurtre d'un jeune homme de 25 ans, John Gleason, domicilié au 254, rue Cooper à Ottawa.

Le cadavre, qui avait été découvert dans le sous-sol d'une maison située au 600 rue Bank à Ottawa, était enveloppé dans un sac de couchage.

Selon le policier chargé de l'enquête, la victime aurait succombé à plusieurs coups de couteau.

LES PRODUCTIONS

"ARTISTOUTAOUAIS"

INVITENT DES

ARTISTES HANDICAPES

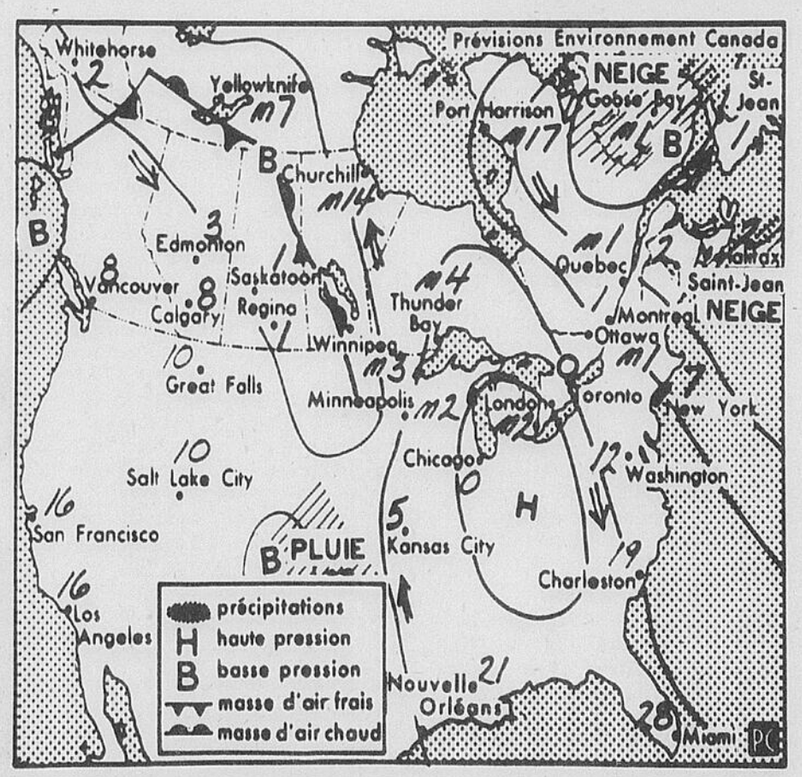
(musiciens, chanteurs, etc.)

à téléphoner pour participer
à un grand spectacle qui
sera présenté prochainement

BIENVENUE A TOUS

741-0617

la météo



Le temps sera nuageux, aujourd'hui, avec de la neige occasionnelle, selon les prévisions du Bureau météorologique d'Uplands. Le soleil se lève à 16h 40 et se couche à 17h 50. Un dégagement est prévu pour demain et le soleil devrait briller dans le ciel de mercredi.

Maximum aujourd'hui: 0
Minimum cette nuit: -13
Maximum record: 6,1 en 1964
Minimum record: -26 en 1980
Maximum demain: -7

TORONTO (PC) — Températures enregistrées dans quelques villes d'Amérique du Nord et quelques endroits de villégiature.

	Min.	Max.
Vancouver	2	10
Victoria	2	12
Edmonton	-13	4
Calgary	-8	5
Regina	-5	-2
Winnipeg	-6	-5
Toronto	2	3
Ottawa	1	3
Montréal	1	4
Québec	-2	2
Fredericton	-1	2
Saint-Jean, N.-B.	-2	9
Moncton	-3	0
Charlottetown	-3	5
Saint-Jean, T.-N.	0	3
New York	4	9
Washington	10	14
Miami	18	26
Los Angeles	12	17
San Francisco	11	13

• *Lancement de la Semaine nationale de nutrition*

Une crise de l'énergie à l'envers

OTTAWA — La première Semaine nationale en nutrition, commençant ce matin, est une occasion pour encourager les Canadiens à adopter un mode de vie plus sain. Afin d'améliorer sa condition physique, deux facteurs, aussi important l'un que l'autre, doivent être respectés: une meilleure nutrition et une plus grande participation à l'activité physique.

Inaugurant cette Semaine par un petit déjeuner-santé, le ministre fédéral d'Agriculture Canada, Eugene Whelan, a insisté sur cette notion d'équilibre entre l'apport calorique et la dépense d'énergie.

Le ministre a rappelé qu'une enquête nationale, menée par Nutrition Canada en 1973, a montré que la moitié des Canadiens adultes étaient obèses. Il a précisé que dans la plupart des cas, cet embonpoint est attribuable à de mauvaises habitudes, comme celle de grignoter devant le téléviseur ou de se servir une deuxième portion aux repas. Mais il a souligné que l'on doit également blâmer notre mode de vie qui fait faire plus d'exercice à notre cerveau qu'à notre corps.

M. Whelan, l'air d'un homme en santé et surtout fier de l'être encore plus depuis qu'il a perdu 25 livres, s'est donné en exemple.

«Il y a deux ans, je n'étais pas cet homme mince et svelte que vous avez aujourd'hui devant vous. Je me classais plutôt parmi les biens enveloppés», a raconté le ministre.

Comment s'y est-il pris? En suivant un régime basé sur une consommation quotidienne de 1,200 calories préparé par une conseillère en alimentation du ministère. Ce régime était basé sur le Guide alimentaire canadien publié par le ministère de la Santé et du Bien-Etre social du Canada. «Les aliments inscrits dans mon régime fournissaient plus que des calories; ils sapportaient les quelque 50 éléments nutritifs que notre organisme réclame chaque jour», a dit M. Whelan.

Toutefois, le ministre ne s'est pas contenté de réduire les calories de son alimentation. Il a dû équilibrer sa consommation et ses dépenses d'énergie: «Je devais nager une heure par jour pour brûler plus d'énergie».

Si l'on a choisi le moment du petit déjeuner pour inaugurer la Semaine nationale en nutrition, c'était pour attirer l'attnetion sur l'importance de ce repas qui est trop souvent oublié. De fait, environ un tiers des jeunes adultes canadiens ne prennent pas de petit déjeuner.

«Je crois fermement dans la valeur du petit déjeuner, a affirmé le ministre. Ce repas nous donne non seulement l'énergie nécessaire pour bien fonctionner alors même que nos réserves sont à leur plus bas niveau, mais nous prépare aussi pour le reste de la journée. J'ai découvert qu'après avoir prix un bon petit déjeuner, je suis moins porté à me gaver de nourriture au déjeuner ou à commander des produits à forte teneur en calories, comme les gâteaux».

Un autre ministre fédéral, Gerald Regan, responsable de la Condition physique et du Sport amateur, était également présent à ce rendez-vous matinal. Il a parlé de l'importance du sport pour contrôler, de manière agréable son poids.

La composition du petit déjeuner servi dans une salle de réception des édifices parlementaires livrait deux messages: savoir varier son menu du matin et manger «canadien».

Par exemple, comme jus, l'on offrait du jus de pomme canadien, du jus de tomate et de raisins; tandis que les éternels jus d'orange ou de pamplemousse brillaient par leur absence.

Les invités pouvaient également choisir entre du pain blanc ou brun, et des muffins au son. On offrait aussi des oeufs brouillés qui pouvaient être accompagnés de produits canadiens du porc (bacon, jambon maigre et saucisses). Evidemment des céréales faisaient également partie de la table, notamment du gruau d'avoine chaud. Plusieurs fromages ont aussi été appréciés.

Equilibre entre nourriture et sport

Les deux ministres fédéraux, Eugene Whelan, d'Agriculture Canada, et Gerald Regan, responsable de la Condition physique et du Sport amateur, ont expliqué, en ce premier matin de la Semaine nationale en nutrition, que la meilleure médecine préventive consiste à équilibrer ce qu'on mange avec ses dépenses d'énergie.

(Photo LE DROIT, par Armand Legault)

• *Pétrole albertain*

104,000 barils de moins

EDMONTON (PC) — L'Alberta a mis sa menace à exécution, hier, et a réduit de 104,000 barils par jour sa production de pétrole.

La diminution, qui équivaut à environ 5.6 pour cent de la consommation moyenne canadienne de brut moyen et léger, baissera à 60,000 barils par jour au cours des trois prochains mois.

Le gouvernement fédéral doit faire savoir, aujourd'hui, comment les Canadiens paieront la note.

La décision de l'Alberta de réduire ainsi sa production de pétrole a été annoncée le 30 octobre dernier, deux jours après qu'Ottawa eut fait connaître sa nouvelle politique énergétique en déposant le budget fédéral.

la politique fédérale

par Michel Gratton

courriériste parlementaire

Mulroney triomphe

OTTAWA — Brian Mulroney ne se comportait pas en candidat au leadership conservateur, samedi après-midi, alors qu'il promenait son large sourire dans les corridors du Château Laurier. Il se comportait en premier ministre du pays.

Il y avait de quoi. Il sortait tout juste d'une réunion du caucus des délégués québécois où, arrivé stratégiquement en retard, il avait été accueilli par une ovation monstre aux cris de «Brian, Brian, Brian».

A quelques pas de là, dans la salle de bal, le caucus des délégués ontariens, plus préoccuppé par les élections provinciales et la réélection de «Billy Ontario», scandait pour la forme le «Joe, Joe, Joe» traditionnel en applaudissant leur leader sérieusement ébranlé la veille.

Mulroney a ensuite serré toutes les mains qui se tendaient amoureusement vers son auguste personne s'exprimant évidemment dans un français dont la qualité ne pourra jamais être égalée par un chef élevé à High River, Alberta. Même certains organisateurs québécois de la réunion se réjouissaient entre eux de l'accueil retentissant réservé à celui qui apparaît de plus en plus comme leur leader spirituel.

Le nouveau chef de l'Union nationale, Roch LaSalle, seul ex-ministre conservateur qui ait eu la sagesse de dire à Joe Clark à la veille du 13 décembre 1979 qu'on «ne donne pas le pouvoir», souriait sagement, en contemplant la scène de ses yeux rusés, de politicien chevronné.

Et Mulroney, s'il a refusé toute déclaration à la presse, a été éloquent par son silence. Pour lui, c'était l'unique façon d'agir. Réclamer un congrès au leadership aurait pu soulever inutilement la colère de certains membres du parti, surtout ceux de l'Ouest qui en veulent déjà suffisamment à l'Ontario et au Québec d'avoir humilier leur leader vendredi dernier. Par contre, en appuyant Joe Clark, il n'aidait aucunement sa propre cause.

Car, comme nous le disait un proche du parti quand il a été question que Clark, alors premier ministre, nomme Mulroney au Sénat pour le faire entrer au cabinet: «Le seul job que veut Brian est le job de Joe».

Le mutisme du président de l'Iron Ore et l'accueil que lui ont réservé les délégués québécois et, dans les corridors, les représentants d'autres régions du pays, ont peut-être définitivement lancé la campagne au leadership maintenant quasi-inévitable au sein du parti conservateur du Canada.

Mulroney n'était d'ailleurs pas le seul à le croire. Le spectacle le plus abracadabrant a été assurément donné par le nouveau président national du parti, l'avocat montréalais Peter Blaikie un homme dont l'arrogance ferait pâlir le roi Trudeau lui-même.

Comme le faisait remarquer des collègues, il ne lui a fallu que cinq minutes après son élection pour se mettre à dos toute la tribune de la presse parlementaire, en disant à l'intention des caméramen de la télévision et des reporters qui se bousculaient pour se rapprocher de lui: «Si vous n'êtes pas capables de vous organiser, je vais vous organiser moi...» Ce que Blaikie ne sait peut-être pas, c'est que ce genre de confusion est monnaie courante dans de telles situations et que journalistes et politiciens finissent toujours pas s'en accommoder sans suivre les directives d'un chef d'orchestre qui ne pêchera jamais par excès d'humilité.

Toujours est-il qu'alors même que la presse se demandait quel était cet énergumène, il a répliqué à un journaliste lui demandant s'il ne serait pas candidat au leadership: «votre question est impertinente». Il y avait bien des façons, à la fois plus intelligentes et plus polies de répondre sans se compromettre.

Quand on lui a demandé s'il appuyait Joe Clark, il a dit presque à regret «qu'un président doit appuyer son leader».

On parle de plus en plus de la possibilité que Blaikie soit candidat dans une circonscription québécoise lors d'élections partielles, dans Lévis ou même Joliette, ce qui lui donnerait assurément un tremplin pour une éventuelle campagne au leadership. En tant que seul député conservateur du Québec, d'ailleurs il serait très en vue.

Si l'imitation, ou plutôt la caricature, de Trudeau qu'il nous a servie, hier, veut dire quelque chose, il y pense sûrement déjà.

Il y a aussi l'impassible Sinclair Stevens, l'un des hommes forts du gouvernement Clark, le seul ex-ministre et candidat probable au leadership qui ait vertement critiqué dès vendredi soir la piètre performance de son chef et qui n'aît pas hésité à dire que c'est maintenant le caucus qui devra encaisser les contre-coups du résultat désastreux du vote de confiance.

Tout ça pendant que Joe Joe Clark affirme sans rire que le parti ressort du congrès plus uni que jamais, en félicitant le président démissionnaire Bob Coates d'avoir travaillé à l'unité du parti conservateur, alors qu'il sait très bien qu'à deux pas, Coates déclare aux journalistes que l'on doit tenir un congrès au leadership.

Le parti de Joe Clark ne va pas bien. Il est malade et c'est au leader de crever l'abcès. Il n'y a pas beaucoup de solutions possibles.

Pétro-Canada trouve grâce aux yeux des conservateurs

par Claude Papineau

OTTAWA (PC) — Les délibératios politiques des militants conservateurs, cette fin de semaine Ottawa, auront contribue à ajuster la plate-forme électorale du parti à de nouvelles orientations en matière d'énergie et d'économie.

Ainsi, les conservateurs ont appuyé une résolution visant à permettre la présence de Pétro-Canada dans le secteur de l'exploitation énergétique, sous réserve toutefois que la participation publique ne nuise pas au secteur privé.

En outre, on s'est prononcé pour modifier la position du parti de manière à proposer que le prix du pétrole canadien augmente, non pas à 85 pour cent du prix international, mais plutôt à 75 pour cent.

Le critique conservateur en matière d'énergie, M. Michael Wilson, a clairement laissé entendre qu'électoralement, il était préférable de défendre une hausse des prix à 75 pour cent du prix mondial pour ne pas apparaître comme un parti proposant des prix élevés, surtout auprès des provinces consommatrices, et d'autant plus que le premier ministre albertain, M. Peter Lougheed, a déjà dit qu'il se contenterait de 75 pour cent.

Quant au rôle de Pétro-Canada dans l'industrie des ressources au Canada, la résolution acceptée par les délégués au congrès confirme le changement de politique déjà annoncé par le leader, M. Joe Clark, qui a déjà reconnu s'être trompé en proposant de «privatiser» Pétro-Canada.

Sur les questions économiques, l'ancien ministre des Finances, M. John Crosbie, a demandé aux militants de ne pas souscrire à une résolution visant une réduction des taxes et des dépenses publiques, parce que, a-t-il expliqué, une telle politique nous mettrait dans l'embarras.

«Nous ne voulons pas d'une résolution que nous ne pourrions pas mettre en oeuvre et qui donnerait à nos adversaires des armes pour nous défaire», a-t-il dit.

«Quels programmes devrions-nous réduire? Les pensions de vieillesse, le bien-être social ou la défense?», a-t-il lancé aux délégués.

En matière constitutionnelle, les congrès a entériné la position du parti dans le débat actuel sur le projet de résolution du gouvernement Trudeau.

Seul le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Richard Hatfield, a publiquement critiqué la position du parti en matière constitutionnelle, réaffirmant son appui au projet Trudeau de rapatrier la constitution, avec une formule d'amendement et une charte des droits.

Les conservateurs fédéraux s'opposent au gouvernement libéral sur cette question, parce qu'il va à l'encontre de la volonté des provinces, et suggère plutôt de rapatrier la constitution, avec une formule d'amemdement acceptée par les provinces, puis de retourner à la table des négociations pour en arriver à une entente sur une charte des droits.

On compte huit provinces qui s'opposent au projet fédéral contre deux, dont le Nouveau-Brunswick et l'Ontario, qui ont à leur tête des gouvernements conservateurs.

Par ailleurs, les discussions sur la politique sociale ont été marquées plus particulièrement par l'intervention des militants «provie» qui ont accusé les instances du parti de tenter de bloquer le débat sur la question de l'avortement.

En bref

OTTAWA (PC) — Le chef de l'union nationale, et prochainement député-démissionnaire de Joliette, M. Roch LaSalle, a profité du congrès de fin de semaine du Parti conservateur à Ottawa pour venir «rencontrer les bleus du Québec», pour les inviter à travailler avec lui pour «redonner sa clientèle traditionnelle à l'UN» au cours de la campagne électorale qui commencera sous peu au Québec.

Fait à noter, la délégation québécoise a réservé un accueil beaucoup plus chaleureux à M. LaSalle, au cours de la réunion de samedi, qu'au chef du parti, M. Joe Clark.

L'ex-député fédéral de Brôme-Missisquoi, Heward Grafftey, a refusé une invitation de M. LaSalle de défendre les couleurs de l'union nationale lors de la prochaine élection générale au Québec.

Le président de l'Association progressiste-conservatrice du Québec, M. Marcel Danis, candidat malheureux du parti dans le comté de St-Hyacinthe aux dernières élections, songe sérieusement à se présenter dans le comté de Joliette que le départ de Roch LaSalle rendra vacant.

Parlant du sort réservé à Joe Clark lors du vote de vendredi soir dernier, l'ancien député de St-Maurice, M. Philippe Demers, a noté sur un ton philosophique que le Parti conservateur avait toujours choisi comme chef «des hommes peu connus, qui ne deviennent grands que dans leur tombe».

Un des candidats défaits à la présidence du Parti conservateur, le député Chris Speyer, a fait une gaffe monumentale dans son discours de présentation hier lorsqu'il a parlé de son parti comme étant «celui de Laurier». Malgré une tentative rapide pour corriger cette bourde, la référence à l'ancien premier ministre libéral Sir Wilfrid Laurier n'a pas échappé à son auditoire qui a éclaté de rire.

Le nouveau président du parti, M. Peter Blaikie, de Montréal, a demandé aux délégués de voter pour lui à la présidence et de supporter Joe Clark sans quoi sa mère allait rejoindre les rangs du Parti rhinocéros. «Pensez à comment je serais gêné de voir ma mère dans ce parti», a-t-il dit.

Peter Blaikie présidera au destin du parti

par Guy Lacombe

OTTAWA — Le Parti Progressiste-conservateur s'est donné un Québécois comme président hier, en la personne de M. Peter Blaikie.

Avocat de profession, le nouveau président est né à Shawinigan en 1937, et il y a passé son enfance et son adolescence avant d'entreprendre ses études de droit à l'Université McGill, puis à Oxford en Angleterre.

Trois candidats se sont disputés la présidence du parti tout au long de l'assemblée générale qui s'est déroulée au Château Laurier au cours de la fin de semaine. Les deux autres candidats étaient Pat Nowlan, de la Nouvelle-Ecosse et Chris Speyer de l'Ontario.

Il n'a rien ménagé

C'est probablement M. Nowlan qui a mené la campagne la plus bruyante et la plus dynamique au cours de la fin de semaine. En fait il n'a rien ménagé pour s'attirer des sympathies et des appuis. Samedi midi, par exemple, il a offert à tout le monde à un copieux déjeuner dont le mets principal était une savoureuse «soupe de l'Atlantique aux fruits de mer». Il va de soi que tous les invités avaient aussi droit à un appéritif de leur choix, à une grande variété de fromages, à des vins, etc.

Dimanche matin, chacun des candidats a pu s'adresser aux délégués, et sur les 1,652 qui se sont présentés aux urnes, 889 ont accordé leur préférence à M. Blaikie, alors que MM. Nowlan et Speyer recueillaient respectivement 432 et 315 voix.

Le sang des libéraux

Dans le discours qu'il a fait avant le vote, et dans celui qu'il a prononcé quelques minutes après l'annonce de sa victoire, M. Blaikie a fait ressortir que son principal objectif était de battre Pierre Elliott Trudeau et ses libéraux. «Il n'y a qu'une tâche à accomplir, a-t-il dit: battre les «grits» afin de former le gouvernement du Canada».

Quant à la campagne de révision du leadership, il a dit qu'elle avait été menée avec dignité et honnêteté. Maintenant, a poursuivi l'orateur, demeurons unis. «S'il y a du sang qui doit couler dans l'avenir, assurons-nous que ce soit du sang libéral... Et n'oublions pas que le sang est rouge, pas bleu!»

M. Blaikie est le seul des trois candidats à s'être exprimé en français et en anglais, les deux autres n'étant pas bilingues. Le nouveau président avait même pris soin de dire quelques mots en italien.

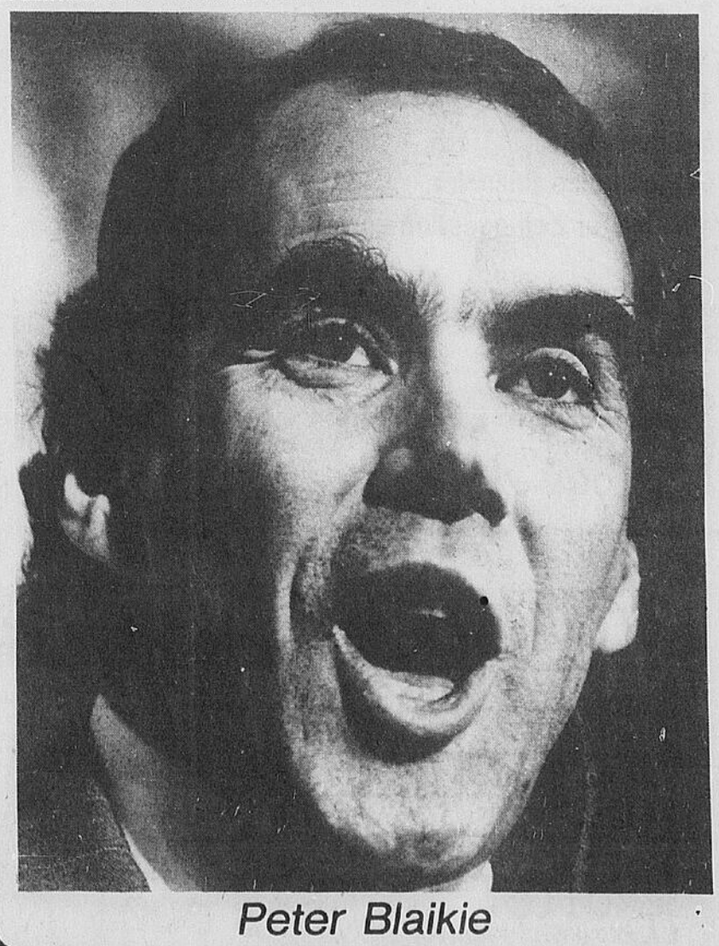
De façon fort diplomate, il a réussi à dire quelque chose d'agréable à tous les groupes possibles dans son discours sans oublier, bien sûr, les jeunes et les femmes.

Avec le Québec

M. Blaikie a été présenté comme le candidat idéal pour faire des gains au Québec. Lorsqu'il a pris la parole, il a d'ailleurs dit que le PC allait prendre le pouvoir «avec le Québec aussi».

«Nous sommes sur la même longueur d'ondes que les Québécois et les Canadiens français, a déclaré M. Blaikie, ajoutant que son parti ne craignait pas «le nationalisme des Québecois, ni celui des Canadiens français des autres provinces».

M. Peter Blaikie est marié à Maja Romer. «Avec leur quatre enfants, peut-on lire sur un dépliant, ils entretiennent une vie familiale active et ils ont entrepris la restauration d'une vieille demeure québécoise dans la région de la Gatineau».



Peter Blaikie

Manifestation

Quelque 500 personnes ont manifesté samedi après-midi à Ottawa devant l'Ambassade des Etats-Unis d'Amérique et sur la colline parlementaire pour dénoncer l'intervention américaine au Salvador. Des manifestations similaires se sont aussi tenues à Montréal, Toronto, Régina et Vancouver.

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

• *Appui au Salvador*

500 personnes sur la Colline parlementaire

par Jacque Lefebvre

OTTAWA — Ils étaient peut-être 500 sur la colline parlementaire à dénoncer samedi après-midi par un temps pluvieux l'intervention américaine au Salvador.

Il était 13h, même si l'horloge du parlement marque midi depuis belle lurette comme si le temps s'était arrêté. De nombreux manifestants attendaient près de la fontaine de la Confédération que le cortège se mette en branle.

Plusieurs arboraient des pancartes accusant autant l'impérialisme américain que l'impérialisme social des Soviétiques. Certains avaient apporté leur matériel pour les confectionner sur place.

Une affiche montrait sur un tissu au fond noir un drapeau américain planté dans une lettre du nom El Savaldor et entaché de sang. Une affiche disait:«Victoire au peuple du Salvador».

Pamphlets et journaux

A l'entrée de la colline, divers groupes, dont des membres de partis de gauche, distribuaient ou vendaient des pamphlets, des journaux traitant de la situation dans ce pays de l'Amérique centrale.

De nombreux policiers de la Gendarmerie royale et de la Sûreté municipale assuraient la surveillance sur la colline parlementaire et devant l'Ambassade des Etats-Unis, juste de l'autre côté de la rue.

Puis, un des quelque dix «marshall,» responsables de la bonne marche de la manifestation nationale (car il y en avait d'autres à Montréal, Toronto, Regina et Vancouver) a pris le micro pour expliquer le déroulement de cette action de solidarité envers le peuple salvadorien.

Les manifestants étaient informés qu'ils traverseraient la rue, circuleraient devant l'Ambassade américaine, pour ensuite emprunter les rues O'Connor, Sparks et Metcalfe, repasseraient quelques fois devant l'ambassade avant de revenir sur la colline pour entendre des discours d'appoint.

Le «marshall» en chef précisait que Margarita Sandborn, du Front démocratique révolutionnaire, l'évêque de Hull, Mgr Adolphe Proulx, et le chef du Nouveau parti démocratique du Canada, Ed Broadbent, s'adresseraient à la foule.

La visite de Reagan

Une pétition, circulait également et on demandait de verser une somme de $2 afin de payer des annonces publicitaires dans les journaux pour dénoncer l'intervention américaine au Salvador à l'occasion de la visite du président Ronald Reagan, les 10 et 11 mars à Ottawa.

Le cortège a ensuite commencé sa marche d'appui au peuple salvadorien...

En plus des affiches, plusieurs manifestants criaient des slogans dans le genre: «A bas le terrorisme et l'agression de Ronald Reagan» (traduction), «A bas l'impérialisme américain assassin du peuple salvadorien», «Dehors les Etats-Unis», etc.

500 manifestants

Un autre «marshall», Les MacDonald, interrogé pendant la marche, évaluait à environ 500 le nombre de manifestants, mais il trouvait difficile de faire un décompte assez précis. Un policier d'Ottawa parlait de 500 personnes, peut-être 600.

Les MacDonald a précisé qu'une vingtaine de groupes officiels et non officiels participaient à la manifestation organisée sous l'égide du Comité de solidarité d'Ottawa pour le El Salvador.

Parmi ces groupes se trouvaient une section locale de l'Alliance de la Fonction publique, Développement et Paix, la Conférence des évêques catholiques de Canada représentée par Mgr Proulx et le Conseil du travail d'Ottawa. Une affiche précisait que «le Québec est présent contre l'intervention américaine au Salvador.

A Montréal, un texte de la Presse canadienne indiquait que 1,200 personnes environ avaient manifesté devant le consulat américain.

Ambassade fermée

Devant la porte de l'Ambassade américaine, sur la rue Wellington deux gendarmes se tenaient debout. Elle était fermée, en ce samedi pluvieux, puisque ses heures d'accueil sont de 8h 30 à 17h, du lundi au vendredi.

Au dernier tour du quadrilatère, avant de remonter sur la colline, les marcheurs se sont arrêtés devant l'édifice pour crier encore leurs slogans de dénonciation à l'endroit des Etats-Unis et d'appui à la lutte des Salvadoriens.

Ils ont ensuite entendu les orateurs qui ont signifié leur solidarité envers ces gens opprimés et ont demandé au gouvernement canadien de ne pas appuyer l'ingérence américaine dans les affaires de ce pays au nom des droits humains et de la liberté.

Les manifestants, des gens de tout âge, se sont dispersés vers 14h 20, après avoir reçu le message de revenir le 10 mars pour accueillir le président des Etats-Unis.

• *Selon Ed Broadbent*

Le Canada ne doit pas acquiescer à la complicité des E.-U.

par Jacque Lefebvre

OTTAWA — Si le premier ministre Trudeau est préoccupé par le Tiers-monde, il devrait dire fermement au président Reagan d'arrêter son aide militaire à la junte et de laisser les Salvadoriens se gouverner eux-mêmes, a déclaré samedi le président du Nouteau parti démocratique, Ed Broadbent.

Il prenait la parole devant quelque 500 personnes venues manifester contre l'intervention américaine au Salvador sur la colline parlementaire et devant l'ambassade des Etats-Unis d'Amérique. Ed Broadbent a d'ailleurs signé la pétition qui circulait pour dénoncer l'attitude des Etats-Unis.

Applaudi copieusement par les manifestants en prononçant ces mots, il venait de souligner que «le Canada ne doit pas garder silence... ne peut acquiescer, si nous croyons dans les libertés civiles...»

Citant une déclaration du ministre des Affaires extérieures, Mark MacGuigan, au sujet du Salvador, Ed Broadbent a qualifié la position canadienne d'inconsistante.

«Le gouvernement ne peut pas rester passif, le gouvernement doit s'unir avec les autres nations, incluant le Mexique, pour affirmer publiquement son opposition à la politique américaine», a lancé le chef néo-démocrate.

Il a rappelé que dans ce pays, 2 pour cent de la population possédait la moitié des terres agricoles, que 95 pour cent des gens étaient illettrés et que 5 pour cent de la population touchait 40 pour cent des revenus.

«Le régime est maintenu par la terreur», a-t-il poursuivi, soulignant que le nombre de personnes tuées dans ce pays, il a parlé de 13,000, représentait la moitié de la population de sa ville natale d'Oshawa.

• *La junte militaire salvadorienne:*

«Des terroristes et des agresseurs» – Mgr Proulx

OTTAWA — «Longue vie au Salvador . . . Vive El Salvador libre».

S'adressant aux quelque 500 manifestants réunis samedi sur la colline parlementaire pour dénoncer l'intervention américaine dans ce pays, l'évêque de Hull, Mgr Adolphe Proulx, a ainsi conclu son discours d'appui à la lutte pour la liberté menée par le peuple salvadorien.

A titre de président du Comité des droits humains de la Conférence des évêques catholiques du Canada, il a souligné que de plus en plus de Canadiens étaient sensibilisés à cette violation des droits humains au Salvador.

Le prélat a rappelé à la foule les efforts déployés par l'archevêque de San Salvador, Mgr Oscar Romero, avant sa mort brutale en mai 1980, pour que cesse la répression exercée sur le peuple salvadorien.

Il avait demandé plusieurs fois au gouvernement américain de suspendre toute aide militaire à la junte, a dit l'évêque de Hull, soulignant que cette manifestation prolongeait l'action entreprise par Mgr Romero.

Non seulement les Etats-Unis ont augmenté leur aide militaire au Salvador, a continué Mgr Proulx, mais ils font des exercices navals dans la mer des Caraïbes «dont le but est de semer la terreur» chez les forces révolutionnaires du Salvador et à celle des régions environnantes.

Malgré toutes les histoires au sujet d'un danger communiste, Mgr Proulx a indiqué que, même si cela était vrai, il ne faut pas oublier les 10,000 morts en 1980 . . . «et pourtant jamais un criminel n'a été découvert par le gouvernement».

Faisant un lien entre notre liberté et la sauvegarde des droits humains dans le monde, il a indiqué que l'on ne pouvait rester indifférent à la situation au Salvador.

Parlant de la junte militaire et de ses soldats, le président du Comité des droits humains a déclaré qu'ils «sont les agresseurs contre les leurs, ils sont les terroristes qui font la guerre contre les pauvres paysans».

Il faut continuer à réclamer les droits humains, a-t-il poursuivi et laisser le peuple de Salvador décider qui devrait les gouverner.

Mgr Proulx a aussi fait remarquer qu'il n'accordait pas de crédibilité aux avancés des Etats-Unis à l'effet d'une menace communiste et que les révolutionnaires sont approvisionnés en armes par Cuba et la Russie.

La représentante du Front démocratique révolutionnaire du Salvador, Margarita Sandborn, qui a prononcé un long discours, s'en est prise à la campagne américaine auprès de divers pays pour les persuader que les révolutionnaires recevaient des armes de Cuba et de l'Union Soviétique.

«Le Front démocratique révolutionnaire et le Front Farabundo Marti nient avoir reçu des armes de Cuba et de la Russie», a-t-elle affirmé, précisant qu'ils se procuraient des armes là où ils le pouvaient, certaines ont été capturées des forces militaires de la junte.

La propagande américaine à propos de l'armée révolutionnaire est malhonnête sur la vraie situation au Salvador, a soutenu Margarita Sandborn, ajoutant que les Etats-Unis continuaient à fournir une aide militaire massive à la Junte qui assassine le peuple salvadorien.

Les Américains augmentent leurs effectifs

PARIS (AFP) — Les Etats-Unis ont dépassé le stade des avertissements adressés au Nicaragua ou à Cuba, accusés de soutenir directement la guérilla salvadorienne: Washington a décidé en effet d'envoyer «très prochainement» à El Salvador un premier groupe de marins pour «conseiller» l'armée du président Napoléon Duarte.

Ces «techniciens», au nombre de six, font partie d'un contingent de 25 à 30 conseillers militaires Américains appelés à rejoindre les 19 déjà présents à El Salvador, selon des chiffres officiels.

Ils seront chargés d'entraîner leurs collègues salvadoriens au fonctionnement et à l'entretien de vedettes de patrouille, ainsi qu'aux tactiques d'interception de navires transportant de l'armement, a-t-on indiqué de source proche du Pentagone.

M. William Dyess, porte-parole du département d'Etat, a affirmé samedi que le personnel militaire américain ne participerait pas aux combats contre les forces de la guérilla. Un haut-fonctionnaire de ce département a déclaré de son côté qu'il ne fallait pas s'attendre à «des envois massifs d'armes ou de conseillers militaires à El Salvador». Il a toutefois ajouté qu'une série d'options faisaient l'objet d'une «étude attentive» et qu'«aucune possibilité ne pouvait être écartée».

Pour le ministre nicaraguayen des Affaires étrangères, le père Miguel D'Escoto, les récentes menaces brandies par le secrétaire d'Etat Alexander Haig reflètent «la nervosité du département d'Etat après l'échec de ses démarches auprès de gouvernements européens et latino-américains pour gagner leur soutien à la junte salvadorienne et à ses accusations contre le Nicaragua».

M. Haig a menacé de suspendre toute aide économique au Nicaragua après avoir accusé le régime sandiniste de favoriser le transfert d'armes aux guérilleros d'El Salvador.

WILFRID MANELLI

DENTUROTHERAPEUTE

LUNDI AU JEUDI 9 a.m. — 5 p.m.

261 ch. Marier, Vanier, Ontario

749-5397

Ministère du Logement
Ontario

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Avis concernant l'amendement de l'arrêté ministériel nº 323/74 sur les zones à usage restreint Canton de Cumberland

Soyez avisés que le ministre du Logement étudie présentement un amendement de l'arrêté portant sur les zones à usage restreint et constituant le règlement nº 323/74 de l'Ontario. Voici les détails de cet amendement:

Propriétaire: Marathon Realty Company Ltd.
Proposition: Etendre la superficie louable brute du centre commercial Place d'Orléans de 100 000 pieds carrés (9 290 m²) à 250 000 pieds carrés (23 225 m²).
La proposition est conforme à l'amendement no 17 apporte au plan officiel relatif à la zone d'aménagement d'Ottawa-Carleton, qui a recemment été approuvé.
L'amendement qualifie cet emplacement de centre du district et précise qu'il constitue le principal foyer de commerces de vente au détail dans l'est de l'agglomération urbaine.

Toutes les communications appuyant l'amendement décrit ci-dessus ou s'y opposant, et reçues par le ministère du Logement, 56 ouest, rue Wellesley, 7e étage, Toronto (Ontario) au plus tard le 16e mars 1981, feront l'objet d'une étude attentive avant que la décision définitive ne soit prise. Veuillez mentionner le numero de l'arrêté indiqué ci-dessus.

Le ministre du Logement,
Claude F. Bennett

AVIS DE CONVOCATION

Ottawa, le 24 février 1981

Chers sociétaires,

Vous êtes convoqués par la présente à l'Assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire Laurier d'Ottawa Limitée, qui aura lieu au soubassement de l'église St-Pie X, à l'angle des rues Mann et Russell (entrée rue Russell), Ottawa, le mardi 10 mars 1981, à 20 heures.

Les sociétaires seront appelés à se prononcer sur certaines questions relatives à la bonne marche de la Caisse, conformément à son règlement, à approuver des propositions de modification du règlement concernant:

1- Les dates de mises en candidature
2- Les emprunts
3- La dissolution de la Commission de crédit
4- La dissolution de la Commission de surveillance
5- L'encaisse
6- L'exercice financier

et à traiter des questions prévues à l'ordre du jour.

Le Secrétaire
Douglas J. Enns

La Caisse Populaire Laurier d'Ottawa Limitée,
450, rue Rideau,
Ottawa, Ont. K1N 9Z9

6/36 NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE

8	9	14	23	24	27

	GAGNANTS	LOTS
6 sur 6	0	410 004.00$
5 sur 6	146	1 319.10$
4 sur 6	6339	84.40$
5 sur 6+	2	64 195.50$

Nº COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUE SEULEMENT AU 5 SUR 6+ : 1

VENTES TOTALES: 2 229 011.00$

GROS LOT Approximatif vendredi 633 000$

Provincial

	LOTS
5053904	500 000$
053904	50 000$
53904	1 000$
3904	100$
904	25$
04	10$

En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Lotto

Numéro	Possibilité de
460287	3 Gagnants de 50 000$
60287	30 Gagnants de 5 000$
0287	297 Gagnants de 250$
287	2970 Gagnants de 50$
87	29700 Gagnants de 5$

DATE: 27-02-81

ENCAISSEMENTS

ENCAISSEMENTS: Tous les billets gagnants sont encaissables, au comptoir ou par courrier, au siège social de Loto-Québec, 2 000, rue Berri, Montréal, H2L 4N5. Les billets gagnants de 1 000$, 250$, 100$, 50$, 25$ et 10$ sont encaissables à toute succursale de la BNC. Les billets de Provincial ainsi encaissés seront automatiquement enregistrés et inscrits pour les tirages subséquents, jusqu'à échéance. On peut également encaisser les billets gagnants de 10$ chez le détaillant, à l'échéance seulement.

• *Carême '81*

Sous le thème «la famille, j'y crois»

par Guy Lacombe

OTTAWA — Dans le diocèse d'Ottawa, le carême '81 sera marqué par une réflexion en profondeur sur la famille.

Une équipe de 16 personnes, dont Mgr Gilles Bélisle, a préparé un dossier volumineux qui laisse entrevoir de façon éloquente qu'on n'a rien ménagé pour fournir aux pasteurs et animateurs pastoraux une abondante documentation sur le sujet.

«La famille, j'y crois»

On a même prévu un slogan «à double sens», soit «la famille, j'y croîs». Le verbe «croîs» est tiré à la fois du verbe croire et du verbe croître. Le slogan signifie donc que je crois dans la valeur de la famille qui est aussi mon lieu de croissance.

Ce thème de la famille n'arrive pas comme une surprise. On sait, en effet, que la Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC) en parle depuis plusieurs mois. D'autre part, on sait également que «la famille chrétienne dans le monde contemporain» a fait l'objet des débats du Synode qui s'est tenu à Rome l'automne dernier.

Au cours des 40 prochains jours, on se propose dans le diocèse d'Ottawa de faire flèche de tout bois pour approfondir ce thème, soit à l'occasion de la prédication dominicale, soit à l'occasion de triduum, de réunions de prières, de célébrations pénitentielles, de rencontres dans les écoles, etc.

Redonner confiance aux familles chrétiennes

Le projet pastoral du diocèse d'Ottawa pour le carême '81 répond explicitement au voeu qu'a formulé le pape Jean-Paul II lors du Synode en octobre dernier.

Le pape a rappelé, en effet, qu'il fallait redonner confiance aux familles chrétiennes. La famille chrétienne, a-t-il dit, «a une mission et une place dans le monde contemporain». Puis il a ajouté que pour accomplir cette tâche, elle avait en elle des ressources formidables et des valeurs impérissables telles que l'amour, la fidélité, l'aide mutuelle, l'indissolubilité, la fécondité, l'intimité enrichie par l'ouverture aux autres, etc.

«Mais il faut que la famille croie dans ces valeurs, les proclame de manière intrépide, les vive de manière sereine, les transmette et les propage». En examinant le dossier qu'on a préparé au Centre diocésain et qu'on a remis à tous les agents de pastorale du diocèse, on se rend compte que le projet du diocèse d'Ottawa répond avec exactitude au désir qu'a exprimé le pape il y a quelques mois.

La famille souffre

Ce n'est pas sans raison que les évêques du Canada et du monde entier ont fait de la famille le sujet privilégié de leurs discussions depuis plus d'un an en particulier.

C'est que la famille contemporaine souffre. Jean-Paul II le rappelle dans le même message du mois d'octobre. Dans les pays pauvres, et dans les zones pauvres des pays riches, elle est aux prises avec des problèmes de salaire, d'hygiène de logement, d'alimentation, d'éducation.

Mais «même dans l'abondance des biens, poursuit le pape, la famille n'est pas à l'abri d'autres difficultés: celle qui vient du manque de préparation aux hautes responsabilités du mariage; celle de l'incompréhension entre les membres de la famille, pouvant entraîner de graves déchirements; celle de la déviation, sous des formes variées, d'un ou plusieurs enfants, etc.»

Le pape rappelle encore que toutes ces souffrances sont si nombreuses qu'aucun homme, aucun organisme humain ne peut seul leur porter remède. «Cela requiert l'engagement de tous», écrit-il.

Cinq mois de préparation

L'équipe de Mgr Bélisle a mis environ cinq mois à préparer ce volumineux dossier auquel ont d'ailleurs collaboré une dizaine de spécialistes. Outre le matériel pastoral abondant, on y trouve une liste impressionnante de personnes ou de couples qui seront disponibles comme personnes-ressources lors de différentes rencontres.

Le dossier a d'ailleurs été présenté et expliqué à cinq endroits différents durant la semaine du 16 au 23 février, de façon à ce que partout dans le diocèse on puisse en tirer le maximum de profit au cours des prochaines semaines.

C'est mercredi de cette semaine, le 4 mars, que débutera le carême.

le carrefour

Bénévoles

• Urgent besoin de bénévoles francophones, quelques heures par semaine, pour travailler auprès d'handicapés physiques et mentaux ainsi que de personnes âgées. Pour plus de renseignements, communiquez avec Monique LeBlanc-Vincent, au bureau central des bénévoles, au 236-3658, du lundi au jeudi, entre 9h et 14h.

Ralliement «Bordeleau»

• Tous les représentants de la famille Bordeleau se donnent rendez-vous samedi, à la salle des Chevaliers de Colomb, 212, rue Murray à Ottawa. Cette première rencontre annuelle, qui sera éventuellement suivie de plusieurs autres, fournira l'occasion à tous les Bordeleau et à leurs amis de se réunir pour fraterniser, apprendre à mieux se connaitre et à s'apprécier davantage. Cette soirée est organisée par l'artiste bien connu, Rodolphe Bordeleau. Les activités débutent à 20h. Pour renseignements: 234-2929.

Réunions

• L'Association des femmes d'affaires et de profession d'Ottawa tiendra une réunion à 19h30, le mardi 3 mars, au Château Laurier. A l'ordre du jour: la maison Amethyst, les femmes, les drogues et l'alcoolisme. La conférencière sera Mme Sharon D'Arcy.

• Les Filles d'Isabelle de Vanier, cercle Ste-Thérèse de Lisieux, tiendront leur réunion générale le mardi 3 mars, à 20h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 250 ch. McArthur à Vanier.

• Le Comité du Réveil d'Ottawa tiendra son assemblée annuelle le mardi 3 mars, à 20h, au Patro d'Ottawa, 40, rue Cobourg. Bienvenue à tous.

Sondage

• Afin de rendre ses services plus accessibles, le centre de la petite enfance, organisme à but non-lucratif qui offre une gamme d'activités aux familles ayant des enfants d'âge préscolaire, songe présentement à mettre sur pied une haltegarderie. Un sondage est en cours pour permettre de découvrir les besoins de garde occasionnelle des jeunes familles de la région. Si vous êtes intéressés à répondre à ce sondage composez le 776-2398, ou le 776-6383.

VOS DÉCLARATIONS D'IMPÔT, ON EST PRÊT À LES DÉFENDRE!

Si votre déclaration d'impôt préparée par H&R Block fait l'objet de contestations, nous nous engageons à vous représenter auprès du bureau de l'impôt et cela, sans frais, peu importe le temps de l'année.

Nous sommes familiers avec toutes les lois de l'impôt. Nous vérifions deux fois votre déclaration avant que vous ne la signiez.

Voyez-vous, chez H&R Block, nous jugeons important de vous servir jusqu'au bout!

Pour être vraiment sûr!

LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT.

H&R BLOCK®

Nous pouvons vous aider à obtenir votre remboursement d'impôts fonciers.

HULL 777-5662
279, boul. St-Joseph
184, boul. St-Joseph
670, boul. St-Joseph

GATINEAU
303, rue Notre-Dame
415, boul. Maloney-Ouest

NEPEAN
1528, ch. Merivale

OTTAWA 238-3408
208, rue Bank
593, rue Bank
401, ch. Richmond
209, rue Dalhousie
1327, rue Wellington

VANIER
159, ch. Montréal

KANATA
Hazeldean Mall

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h
Samedi de 9h à 17h
OUVERT AUJOURD'HUI — AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

Aussi dans les endroits suivants aux heures des magasins

la Baie | Sears

TOWERS | EATON

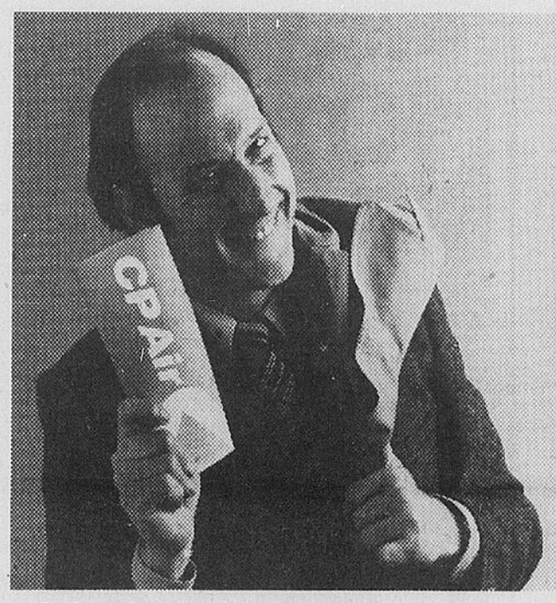
Aussi dans ces centres commerciaux pendant leurs heures régulières
PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, GATINEAU
PLACE DU CENTRE, HULL
LES GALERIES AYLMER, AYLMER

AUTRES BUREAUX DANS LA REGION
Hawkesbury, Cornwall, Angers, Buckingham, Masham, Luskville, Masson, St-André-Avellin, Shawville

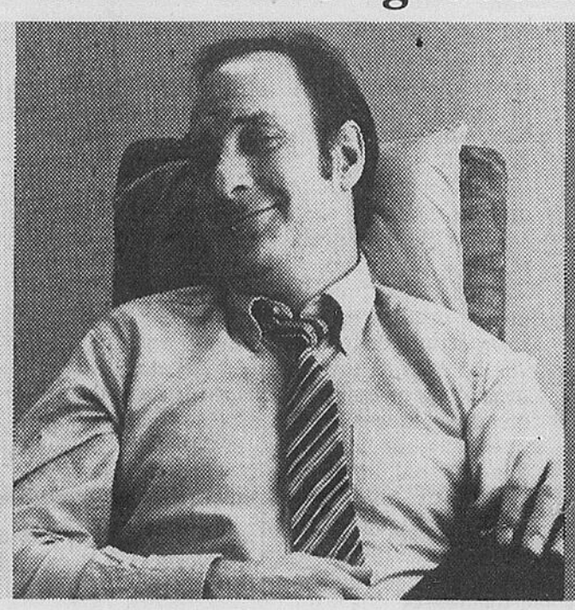
UNE NOUVELLE ÉCONOMIE AMÉLIORÉE...

Un standard d'excellence dont bénéficient les passagers qui paient le plein tarif économique, depuis l'année dernière.

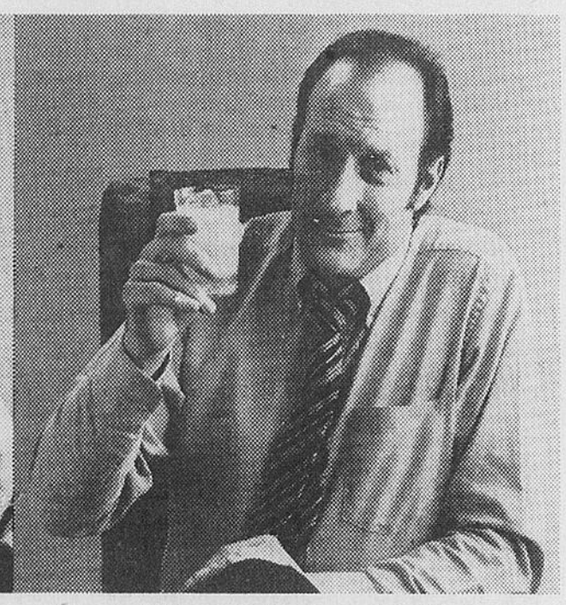
La Classe Impériale: disponible sans frais supplémentaires et sur aucune autre ligne aérienne.



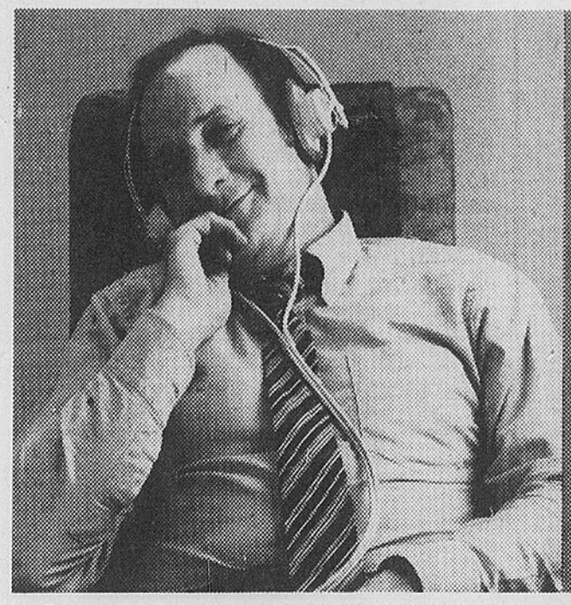
La Classe Impériale vous épargne un temps précieux grâce à son comptoir d'accueil exclusif. Vous avez priorité sur les passagers voyageant à tarif réduit lors du débarquement. Le tout s'effectue rapidement, au départ comme à l'arrivée.



Vous pourrez vous détendre dans la section affaires de notre appareil. Nos agents de bord ont été spécialement sélectionnés dans le but de vous offrir le meilleur service qui soit.

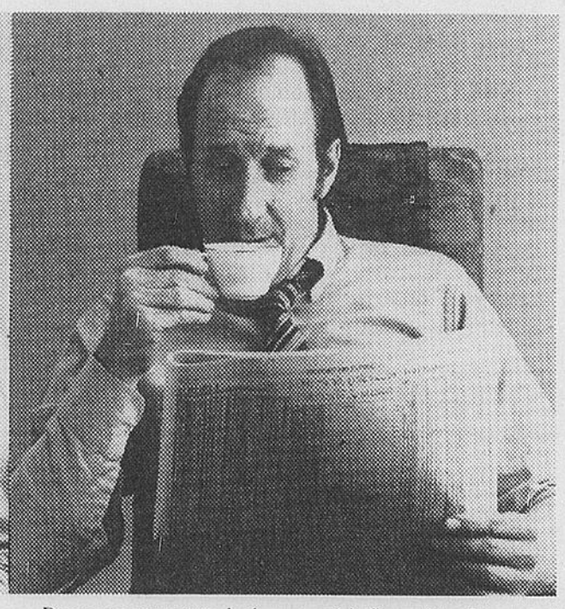


Vous aurez tout un choix de consommations telles que cafés, apéritifs, vins et liqueurs... une gracieuseté de la maison.



Pendant le vol, vous vous divertirez avec nos écouteurs de luxe. Leur conception vous permet de les appuyer confortablement sur vos oreilles et non à l'intérieur.

A bord des vols de longue durée, vous apprécierez le raffinement de la cuisine préparée pour la Classe Impériale. On vous servira un choix d'entrées et votre repas vous sera présenté dans un service de porcelaine et d'argenterie. De plus, vous disposerez d'une serviette humectée chaude pour vous essuyer les mains.



Pour vous permettre de demeurer à la fine pointe de l'information, CP Air vous offrira les journaux et revues, sans aucuns déboursés de votre part.

D'OTTAWA À VANCOUVER
1 vol sans escale
du lundi au vendredi,
à 19h05.

DE VANCOUVER À OTTAWA
Un service sans escale
du lundi au vendredi,
à 8h15.

LA CLASSE IMPÉRIALE DE CP AIR

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec votre agent de voyages ou CP Air au 237-1380.

Demandez à voyager en Classe Impériale. Après tout, vous le méritez bien. CP Air

CP et ◄ sont les marques déposées de Canadien Pacifique Limitée.

éditorial

L'avenir est à ceux qui luttent

LE DROIT Ltée, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario
Fondé le 27 mars 1913

Editeur et directeur général: Jean-Robert Bélanger
Trésorier: Gaétan Cabana
Editorialiste en chef: Pierre Tremblay
Directeur de l'information: Jean-Guy Bruneau

Joe Clark: un sursis de quelques mois

Après cinq années de leadership marqué par un effort sans précédent d'unification de son parti, Joe Clark a subi le cruel désaveu du tiers des délégués — donc des militants les plus engagés. Même s'il se dit satisfait d'avoir rallié une forte majorité, le chef tory n'en sait pas moins qu'il lui reste peu de temps pour affirmer son ascendant, faute de quoi le parti conservateur sera affecté de divisions plus graves encore.

«. . . il jette un nouveau défi aux conservateurs: diversifier leur clientèle.»

Ce qui devait être un congrès d'idées a cédé à la remise en question d'une direction centrale, assurée par une équipe réduite gravitant autour du chef. Ce parti traditionnellement décentralisé au niveau des régions a connu depuis la venue de Joe Clark un véritable bouleversement: les barons des organisations provinciales se sont vus soumis aux directives d'Ottawa. D'aucuns n'ont pas digéré cette attitude. On ne se trompe guère à cet égard en disant que les votes de défiance enregistrés au congrès montrent que M. Clark aura fort à faire pour achever la transformation de sa formation en un parti de pouvoir.

Un symptôme en est la manière dont s'est comportée la délégation québécoise. Ainsi ce groupe s'est fortement prononcé pour la contestation du leadership de Joe Clark, contre la centralisation des décisions à la haute direction du parti. Et une fois passée ce vote de mécontentement, la délégation québécoise s'est encore payé le luxe de se scinder en deux parties égales au moment de choisir quelle ligne adopter face à l'establishment conservateur. Les fidèles de Clark ralliés autour du candidat Bégin au poste de directeur, section Québec, ont été défaits par deux voix. Le régionaliste gagnant, Jean-Yves Lortie, a dit clairement son refus d'une direction toute centrée sur Ottawa.

Le chef national devra faire face à de tels contestataires — il y en eut près de 35 pour cent — qui n'acceptent pas de céder leur influence à une tête d'organisation qui leur échappe. L'élection du Québécois Peter Blaikie à la présidence du parti marque le rattrapage des fidèles de Clark, ceux-là même qui lui ont prêté allégeance vendredi soir. La situation n'en demeure pas moins très inconfortable.

«Joe Clark dispose de quelques mois à peine pour exploiter à fond son privilège de chef de l'Opposition officielle.»

Le leader conservateur n'a pas laissé planer le moindre doute: il s'accrochera envers et contre tout. Comment réussira-t-il à traverser cette crise? Tout comme il a consacré ses premières années de direction à unifier le parti autant qu'il le pouvait, il jette un nouveau défi aux conservateurs: diversifier leur clientèle. Il veut arracher aux libéraux le monopole des votes chez les jeunes, du moins ceux qui refusent les tendances «néo-démocrates» du parti de Trudeau. Il veut percer le vote ethnique, catholique et de couleur. Il veut traduire en suffrages la sympathie éprouvée par maints Québécois pour ce chef albertain plaidant l'autonomie des régions et la force des provinces. Il veut plaire au vote féminin, ce que disaient clairement les résolutions de l'atelier «Justice sociale» portant sur les garderies et le travail des femmes.

La tâche est énorme. D'ici les prochaines élections, les conservateurs devront tout investir pour l'accomplir d'une façon visible. Mais avant tout, ils ne disposent que de peu de temps pour effacer l'impression négative que laisse l'apparente division des délégués sur la question du leadership. Pour ce faire, Joe Clark dispose de quelques mois à peine pour exploiter à fond son privilège de chef de l'Opposition officielle. Son agressivité à l'endroit des libéraux et de leur projet constitutionnel a bien servi ses prétentions. Cette ligne d'attaque demeure la clé de sa crédibilité, tant devant le vaste public que face à ses troupes. Quelques courts mois d'ici l'été pour relever le défi que lui a lancé le tiers des participants à ce week-end conservateur.

Pierre TREMBLAY

L'énergie pour tout le monde

Si quelque chose de cohérent vient à émerger de la commission parlementaire qui se penche actuellement sur le plan d'investissement décennal de l'Hydro-Québec, ce sera par miracle. Dans un cadre mal défini, trop d'intérêts et d'opinions divergentes s'y entrechoquent pour qu'il en soit autrement. Or, tout aussi souple qu'on le prétende, ce plan prévoit un investissement total de $55 milliards, soit autant qu'il en faut pour hypothéquer l'avenir énergétique du Québec et avoir un impact considérable sur son économie et sur le genre de vie des contribuables.

«Malgré la qualité de l'argumentation d'autres intervenants socio-économiques, les témoignages entendus sont souvent teintés de parti pris à courte vue, voire de lobbying.»

Pour leur part, les politiciens saisissent visiblement l'occasion de cette commission pour prendre de l'avance sur la campagne électorale officielle laquelle constitue l'inspiration directrice de leurs interventions au sujet des investissements de l'Hydro-Québec. Par ailleurs, malgré la qualité de l'argumentation d'autres intervenants socio-économiques, les témoignages entendus par la commission sont souvent teintés de partis pris à courte vue, voire de lobbying. On imagine d'ailleurs mal comment ce pourrait être différent puisque autant de contrats que d'idéaux sont en cause.

Enfin, outre le moment choisi pour tenir cette commission parlementaire, une de ses difficultés majeures réside dans le fait qu'il faille de toute urgence entériner un plan d'investissements considérables sans tenir compte, faute de données suffisantes, du contexte dans lequel ces investissements prendront effet. Comme les piastres ne poussent pas encore sur les arbres, comme ce qui est dépensé à un endroit n'est plus disponible à l'autre, comme le style de vie de toute une population repose en bonne partie sur les sources d'énergie dont elle privilégie l'exploitation, l'exercice de la commission parlementaire n'en paraît que plus périlleux.

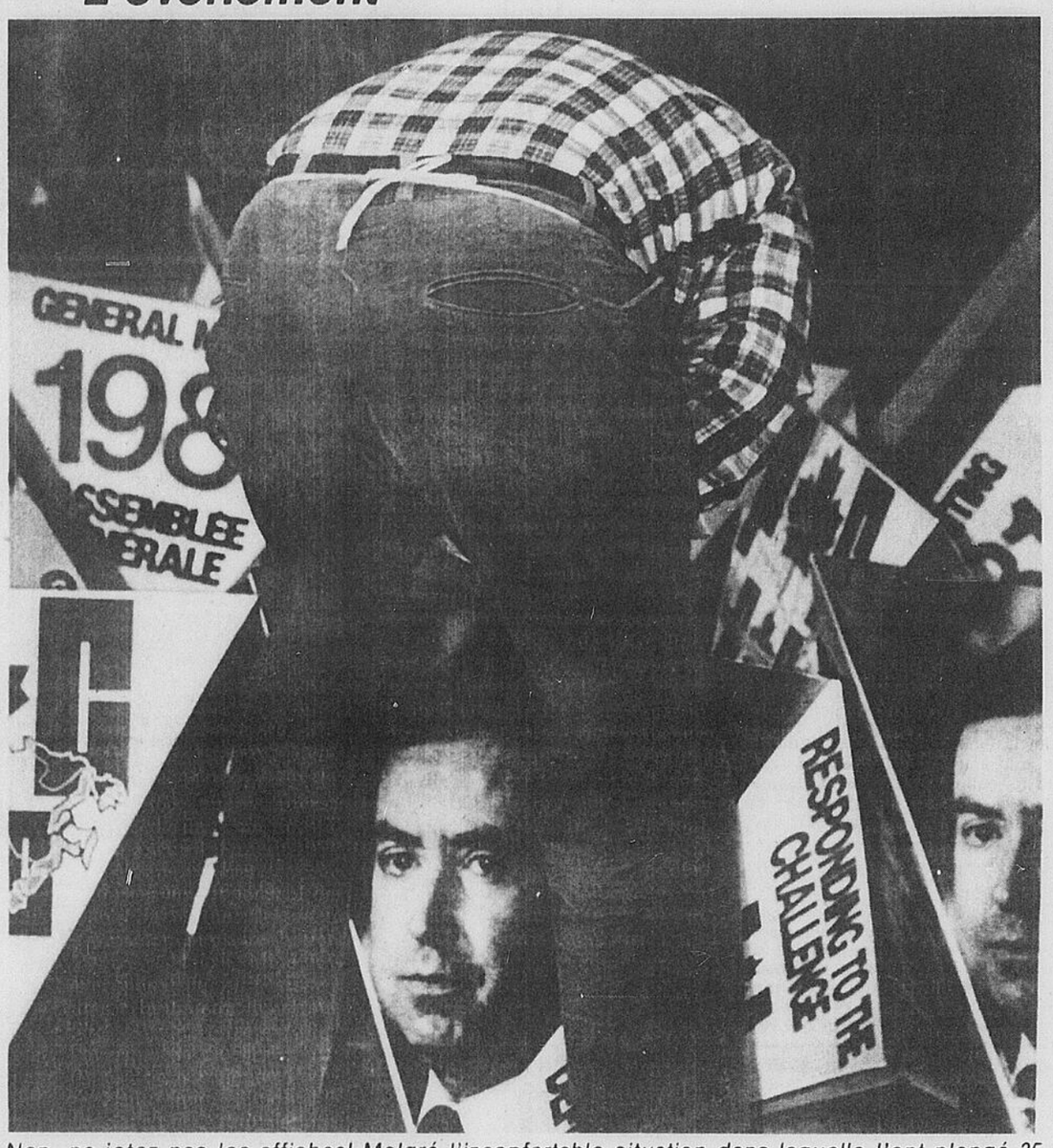
Des $55 milliards que l'Hydro Québec prévoit d'investir dépend, dans une large mesure, la part du marché énergétique qu'elle pourra accaparer aux frais des contribuables. Ce marché peut par ailleurs être partagé par des producteurs s'alimentant à d'autres sources que l'eau de nos rivières, soit celle du pétrole et du gaz naturel, les sources d'énergie nucléaire et thermique ainsi que les sources alternatives et compensatrices. Enfin, l'ampleur de ce marché et la part relative de chacun dépendront de plusieurs facteurs. Les plus importants seront le rythme d'accroissement de la consommation énergétique et les économies d'énergie, le développement industriel et l'adaptabilité de la technologie de production industrielle, la mesure d'accessibilité aux sources énergétiques et leur efficacité. Enfin, par la force des choses, le prix consenti par la population pour obtenir le type d'énergie convenant le mieux à la vie qu'elle veut mener sera déterminant.

Comment dès lors donner le feu vert aux $55 milliards de l'Hydro-Québec sans se demander sérieusement si cet argent est vraiment placé au bon endroit? D'autant que les prévisions de la société d'Etat quant à la demande d'électricité sont mises en doute à tout bout de champ et que le commun des mortels n'a d'autre choix que de s'en remettre à cette société?

Dans ces conditions la tenue de cette commission parlementaire ne saurait suffire aux fins de l'approbation ou du rejet du fameux plan d'investissements de l'Hydro-Québec. Il faut d'abord élargir le débat et l'accès à la connaissance du dossier. Ensuite, on pourra accorder au plan de l'Hydro-Québec sa juste valeur. Pas avant!

Johannes MARTIN GODBOUT

L'événement



Non, ne jetez pas les affiches! Malgré l'inconfortable situation dans laquelle l'ont plongé 35 pour cent des partisans conservateurs les plus actifs, ce diable d'homme possède des facultés étonnantes de rebondissement. Car n'oublions pas qu'il a entrepris de donner une direction nationale unifiée à un parti traditionnellment régionaliste. Et c'est une tâche qui n'est pas encore achevée.

(P.T.)

correspondance

Un génocide au Salvador

Extraits d'une lettre adressée à l'honorable Mark MacGuigan Secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures.

A la lumière du génocide dont est actuellement victime le peuple du Salvador et la responsabilité flagrante des Etats-Unis dans cette affaire, je tiens à vous faire part de mon extrême préoccupation quant à la position politique du gouvernement canadien.

Face à un courant de protestations de plus en plus visible de tous les secteurs démocratiques de l'opinion publique canadiennes, vous avez prononcé récemment des déclarations publiques indiquant l'opposition de votre gouvernement à toute intervention extérieure au Salvador et que conséquemment toute aide militaire de puissance étrangère constituerait aux yeux d'Ottawa, une ingérence dans les affaires internes de ce pays. En novembre 1980, votre gouvernement faisait savoir que toute aide canadienne directe au Salvador était coupée. Cette décision était suivie le 15 décembre par un vote d'appui aux Nations unis à une motion dénonçant la violation des droits humains au Salvador.

A première vue, ces gestes et déclarations peuvent paraître énergiques et positifs mais lorsque l'on pousse l'analyse quelque peu, on s'aperçoit que la politique de votre gouvernement est pour le moins ambiguë et contradictoire. Ainsi, il est bon de vous rappeler, concernant la résolution approuvée à l'ONU, que le Canada s'est dissocié en douce d'une clause exigeant l'arrêt des livraisons d'armes sous prétexte que ce n'était pas une demande appropriée dans le contexte d'une résolution sur les droits humains. Ce geste constitue une esquive malhabile afin de ne pas choquer notre puissant voisin du sud alors que l'on sait très bien que la répression sauvage des droits humains au Salvador, qui a causé plus de 12,000 morts depuis un an, est le résultat direct et indirect du support militaire et économique des Etats-Unis à la junte fasciste salvadorienne. (...)

D'autre part, votre gouvernement affiche un silence honteux face à la situation dramatique de plus de 100,000 réfugiés salvadoriens éparpillés à travers le Mexique et l'Amérique centrale et dont plus de 40,000 sont l'objet de persécutions et de massacres systématiques au Honduras de la part des forces militaires locales. Où est le Canada et sa politique humanitaire alors qu'il exige toujours un visa d'entré pour tout salvadorien, éliminant du même coups notre pays comme lieu de refuge? Où est le Canada qui a consacré plus de 120 millions de dollars au programme de réfugiés du Sud Est Asiatique? Cette situation outrageuse semble montrer qu'il est plus «profitable, en accord avec les visées politiques et idéologiques américaines, d'investir nos efforts humanitaires dans des situations de supposé «terreur communiste» (Vietnam, Kampuchea, Laos, etc.). (...)

Il est temps que le Canada présente une politique étrangère cohérente et indépendante. Que le gouvernement se prononce publiquement contre l'intervention américaine au Salvador! Qu'il utilise tous les canaux diplomatiques possibles pour faire pression sur les Etats-Unis afin qu'ils cessent toute intervention militaire dans ce pays! Enfin qu'il reconnaisse politiquement le Front Démocratique Révolutionnaire (F.D.R.) comme le représentant légitime du peuple salvadorien!

Prendre ces mesures c'est donner au Canada une politique authentiquement vouée à la survie du peuple du Salvador, à la paix en Amérique Centrale.

Sylvain LEDUC
Le 24 février 1981 **Hull, Québec**

N.D.L.R. LE DROIT accepte de publier les commentaires personnels de ses lecteurs sur l'actualité. Sont évidemment exclus les communiqués émanant d'associations ou de leurs porte-parole. Chaque lettre doit être signée de la main de son auteur, qui en assume alors toute la responsabilité. L'auteur doit en outre inscrire lisiblement son nom, son adresse au complet et son (ou ses) numéro(s) de téléphone. LE DROIT ne s'engage pas à publier toutes les lettres ni à justifier au téléphone ou par écrit chaque non-publication et se réserve le droit d'abréger les lettres selon l'espace disponible et d'éliminer celles contenant des injures ou attaques personnelles. Adressez vos lettres comme suit «Lettres des lecteurs», Service de l'éditorial, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

la presse française

Le coup d'Etat à Madrid

PARIS (AFP) — Les éditorialistes français restent inquiets après l'échec du coup d'Etat contre la chambre des Cortès à Madrid.

«Le Figaro» (droite modérée) se fait l'écho de cette inquiétude: «non seulement la prise d'otages aux Cortes a tourné court mais elle aura eu pour première conséquence le renforcement inattendu du futur gouvernement. (. . .) Mais (. . .) Que signifiera un gouvernement stable si (. . .) Le roi, qui apparaît aujourd'hui comme le grand vainqueur de cette crise, ne profite pas de cet avantage pour reprendre en main les institutions défaillantes et punir avec sévérité les coupables? Il ne fait aucun doute que Juan Carlos a recueilli hier les fruits de son action patiente auprès de l'armée. (. . .) L'armée, pour l'instant, ne l'a jamais contesté. Et même dans leurs projets les plus fumeux, les officers putschistes ont toujours respecté Juan Carlos. Le colonel Tejero, hier n'exigeait-il pas de s'entretenir avec le roi? Et c'est précisément ce qui est inquiétant. On ne peut tirer de la victoire du roi aucune conclusion tant que l'on ignore quelles revendications lui ont présenté les militaires. Ont-il simplement prêté serment d'allégeance? Ont-ils marchandé cette soumission au prix de quelques gains dont on apprécierait un de ces jours l'importance? Le ministère de la défense, par exemple? Celui de l'intérieur, ou la liberté d'action pour la lutte anti-terroriste au pays basque? La composition du nouveau gouvernement, l'attitude des forces de l'ordre au pays basque, les sanctions qui seront prises contre les putschistes seront autant d'éléments de réponse à cette question».

Les rangs se resserrent

«Les Echos» (informations économiques) met l'accent sur les difficultés qui attendent M. Leopoldo Calvo-Sotelo: «la folle équipée des gardes civils menée par le colonel Antonio Tejero aux Cortès aura paradoxalement conforté les positions de M. Leopoldo Calvo-Sotelo qui, aujourd'hui, pourrait même obtenir l'investiture pour le poste de président du gouvernement à la majorité absolue. La grande peur provoquée par la tentative de putsch a, en effet, contribué à resserrer les rangs de la classe politique et incite plusieurs députés, dont certains de la minorité catalane et de la coalition démocratique (conservateurs) à apporter leur soutien au successeur de M. Adolfo Suarez. Il n'empêche que la tâche qui attend désormais le nouveau premier ministre au lendemain d'événements dramatiques demeure particulièrement difficile. Au plan politique, d'abord, car il faudra bien que les autorités espagnoles tiennent compte du malaise de l'armée et de la police qui a été largement et tragiquement alimenté au pays basque par les terroristes de l'ETA. Au plan économique ensuite, car, en ce domaine, l'héritage laissé par M. Adolfo Suarez est particulièrement lourd».

Le silence de l'Etat

Ce qui inquiète particulièrement «Le Matin» (gauche socialiste), c'est le silence du pouvoir civil pendant un laps de temps assez long: «comment se pourrait-il qu'un coup aussi spectaculaire ait pu échouer de la sorte s'il avait eu le soutien des responsables les plus éminents de l'armée? C'est une question qui vient immédiatement à l'esprit.

(. . .) Face à la montée du terrorisme des militants d'ETA, l'armée souhaite une remise en ordre et elle multiplie les avertissements dans ce sens. Le putsch conduit par le colonel Tejero était-il, dès lors, un ballon d'essai? (. . .) Une chose semble certaine: il y a eu un flottement du pouvoir civil pendant plusieurs heures. (. . .) LE ROI Juan Carlos est intervenu publiquement sept heures après l'investissement du palais des Cortès. (. . .) Sept heures durant lesquelles aucune force de police ne s'est manifestée autour des Cortès, tandis qu'aucune formation politique ou syndicale ne prenait solennellement position sur les événements. Cette absence de l'Etat légitime pendant une durée relativement longue est probablement le point le plus inquiétant qu'aura révélé cette tentative de putsch. Elle met en relief la fragilité de la démocratie espagnole. Mais peut-être cet avertissement va-t-il offrir une occasion à tous les partisans du régime démocratique de renforcer leur vigilance».

les coulisses de l'actualité

• Le Conseil canadien des relations de travail (1er de trois)

Régler les problèmes à la racine

par Yvan Sinotte

OTTAWA — Le Conseil canadien des relations de travail, depuis sa fondation en 1973 et sous l'impulsion de son président, M. Marc Lapointe, s'est sensiblement mué pour devenir un organisme recherchant à solutionner l'origine des conflits de travail susceptibles de lui échoir, plutôt que de demeurer strictement un tribunal administratif se limitant à départager les responsabilités des parties devant lui et rendant l'ordonnance qui s'impose à ses yeux.

En vertu de l'article deux du Code du travail du Canada, le Conseil canadien des relations de travail, mieux connu par le sigle CCRT, dans les milieux patronaux et syndicaux ayant à transiger régulièrement avec cette instance, prévoit que cet organisme aura juridiction sur les activités comprises dans la définition de «entreprise, affaires ou ouvrage de compétence fédérale».

Un potentiel de 700,000 travailleurs canadiens est donc assujetti à la juridiction du CCRT puisqu'ils oeuvrent au sein d'une société d'Etat fédérale (Ex.: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Société d'assurance-dépôt du Canada, Société du crédit agricole, Radio-Canada, Air Canada, Canadien national, etc), dans les chemins de fer, dans une entreprise de transport maritime, pour une compagnie de téléphone ayant des liens interprovinciaux, dans le transport aérien, dans une station de radio ou de télévision ou dans une banque.

La partie cinq du Code du travail du Canada définit la compétence du Conseil canadien des relations de travail, à laquelle sont tenus de se soumettre les employeurs, ou les associations d'employeurs d'une entreprise fédérale, de même que les employés, ou les groupes d'employés travaillant pour ces entreprises. Ainsi, c'est le CCRT qui étudie les demandes d'accréditation des syndicats, qui peut révoquer un certificat d'accréditation déjà accordé, qui se penche sur les plaintes formulées pour pratique déloyale d'un employeur à l'endroit d'un employé ou d'un syndicat, à l'égard de l'un de ses membres, qui intervient dans les cas de grèves ou de lock-out illégaux. De même, le CCRT est tenu de voir à ce que les associations patronales et syndicales publient annuellement et mettent à la disposition de leurs membres leurs états financiers et de surveiller la mise en place de changements technologiques.

L'arbitrage des conflits de travail, la médiation et la conciliation sont du ressort du ministère du Travail du Canada, tandis que les employés de la fonction publique fédérale sont soumis aux règles de la Commission des relations de travail dans la fonction publique.

Le prédécesseur du conseil actuel, le Conseil des relations de travail en temps de guerre, créé en 1944, avait la réputation d'être d'une remarquable discrétion, en comparaison avec le CCRT. En 30 ans, l'ancien conseil n'avait publié que 128 décisions, alors que le CCRT, en près de huit années d'existence, en a déjà rendu 3,000 et publié 300, ce qui a eu pour effet de constituer une volumineuse jurisprudence dans le domaine des relations de travail au pays, plusieurs de ces décisions ayant créé des précédents. Ce fut notamment le cas dans la formation de syndicats dans le domaine bancaire, où le Conseil a autorisé la syndicalisation par succursale ou l'accréditation d'une association d'employés comptant moins que la moitié des salariés au service de l'entreprise concernée.

Accréditation

Le CCRT est habilité à accréditer une association d'employés représentative, à ses yeux, du groupe de salariés travaillant dans une entreprise. Ce syndicat doit d'abord déposer une demande d'accréditation au Conseil accompagnée des cartes d'adhésion signées par les membres de cette nouvelle unité, qui ont déboursé $5 pour ce faire. Le Conseil, s'il a des doutes sur la représentativité de cette nouvelle association, peut décider d'entendre les parties et décréter la tenue d'un vote.

Les pouvoirs du Conseil en matière d'accréditation sont très vastes, puisqu'il peut, de son propre chef, décider d'inclure dans l'unité syndicale des employés que l'employeur et le syndicat avaient, conjointement, convenu d'exclure. Le Conseil peut également décréter qu'une association est représentative même si elle ne regroupe pas la majorité des employés syndicables d'une entreprise, s'il juge que des circonstances particulières ont empêché les travailleurs d'adhérer de leur plein gré à l'unité ou s'il estime que c'est la seule manière de favoriser la syndicalisation dans un milieu notoirement réfractaire à l'organisation des travailleurs.

Il est aussi loisible à un syndicat de déposer une requête ne totalisant que 35 pour cent des travailleurs et d'une société de profiter de la tenue d'un vote que le Conseil peut ordonner.

Pratiques déloyales

Il arrive que pour contrer la formation d'une unité syndicale qu'il appréhende devoir être un peu trop militante, un employeur aide à la mise sur pied d'une association indépendante (un syndicat de boutique) qui interviendra dans le processus d'accréditation du syndicat affilié à une centrale et parviendra peut-être à empêcher sa reconnaissance. C'est ce qu'on qualifie de pratiques déloyales.

700,000 travailleurs canadiens dont les relations de travail relèvent du CCRT.

Le Code du travail du Canada prévoit qu'il est interdit à un employeur de s'ingérer dans la formation ou l'administration d'un syndicat. De la même manière, il ne peut user de mesures discriminatoires à l'endroit des employés qui participent à des activités syndicales: congédiement, suspension, mutation, mise à pied. De plus, un employeur ne peut modifier les conditions d'emploi de ses employés en instance d'accréditation ou recourir à des sanctions. Ceci s'applique aussi dans le cas d'un employé qui

Marc Lapointe, président du CCRT.

dépose une plainte ou qui est appelé à témoigner, qui exerce son droit légal de grève ou refuse d'exercer les fonctions d'un autre travailleur en grève légale.

Les mêmes règles s'appliquent à un syndicat qui ne peut, à moins d'être l'agent négociateur reconnu, chercher à contraindre l'employeur à entamer des négociations avec lui. Un syndicat ne peut non plus s'ingérer dans la formation ou l'administration d'une association patronale. De plus, le syndicat ne doit pas s'adonner à des activités syndicales sur les lieux de travail, à moins que l'employeur ne le permette, comme il ne peut exiger de l'employeur qu'il congédie un employé qui aurait refusé d'adhérer au syndicat ou qui en a été exclu.

Il est aussi interdit, pour un syndicat, d'appliquer avec discrimination des règles d'adhésion et des normes disciplinaires. Un syndiqué ne peut pas non plus être pénalisé par son association parce qu'il a refusé de contrevenir au Code du travail, comme il est libre de témoigner, de présenter des requêtes et des plaintes sans que le syndicat puisse lui imposer des sanctions, l'expulser ou le suspendre.

Un cas récent mettant en cause la Banque royale et un groupe de ses employés nouvellement syndiqués de la région du Saguenay illustre bien les pouvoirs étendus du CCRT au chapitre des pratiques déloyales. En tenant des séances d'information fermées, la direction de cette succursale de la Banque royale avait tenté de convaincre ses employés de l'inutilité de la syndicalisation, ce qu'on qualifie de «tordage de bras» dans les milieux syndicaux. Une plainte en ce sens ayant été déposée devant le Conseil, celui-ci a entendu les parties pour finalement décider que la direction de la Banque royale rencontrerait les employés de cette succursale afin de leur expliquer leur droit inaliénable à la syndicalisation et l'erreur de jugement à l'origine de la convocation de cette assemblée où on avait tenté de les dissuader de se syndiquer. En plus, étant donné qu'il y avait eu des congédiements, suite à la syndicalisation, le Conseil a ordonné à la Banque de réembaucher tous les employés mis à pied et de leur rembourser le salaire perdu pendant qu'ils étaient sans emploi.

Dans un autre cas, c'est un syndicat de débardeurs de la Colombie-Britannique qui a subi les foudres du Conseil. Ce syndicat, qui détient un pouvoir d'embauchage dans son milieu, avait expulsé l'un de ses membres et l'avait rayé de la liste des employés potentiels parce que celui-ci avait accepté un poste syndiqué dans une autre entreprise pendant une grève. Un règlement du syndicat stipulait qu'un membre de cette unité ne pouvait être membre d'un autre syndicat. L'employé s'en est plaint au Conseil et celui-ci a obligé le syndicat à modifier son règlement et ordonné que le membre visé soit réadmis et qu'on lui verse le traitement perdu alors qu'il était exclu de l'unité et incapable de travailler au port pour cette raison.

Successeur

Au moment de la vente d'une entreprise, le nouveau propriétaire, en vertu du Code du travail, est tenu de reconnaître le syndicat existant au moment de l'acquisition comme agent négociateur de ses employés. Le Code prévoit aussi le droit acquis du syndicat lors d'une réorganisation syndicale, le nouveau syndicat héritant des mêmes droits que le précédent.

Il se peut cependant que le nouveau propriétaire d'une entreprise soit aussi propriétaire d'une autre entreprise semblable où un syndicat est déjà accrédité. Dans un tel cas, le CCRT a toute discrétion pour redéfinir les unités d'accréditation, désigner les agents négociateurs et même modifier le certificat d'accréditation et la description de l'unité de négociation figurant dans la convention collective. Le champ de compétence du Conseil s'étend même jusqu'à trancher la question à savoir si une entreprise a été ou non vendue et de rechercher l'identité de l'acquéreur.

Changements technologiques

Pour soutenir la concurrence, les entreprises, souventes fois, n'ont guère d'autre choix que de modifier leurs modes de production et pour y arriver, recourent à des changements technologiques. Si aucune clause de la convention collective liant l'employeur à ses employés ne prévoit ces changements, les règles prescrites par le Code du travail s'appliquent et le CCRT est responsable de l'application de la loi.

L'employeur doit d'abord aviser l'unité de négociation de ses intentions et le syndicat peut, dans les 30 jours qui suivent, mettre en demeure l'employeur d'entamer les négociations pour la mise en place des réformes prévues. Il est également possible que l'employeur omette de signifier son intention de procéder aux changements; alors le syndicat en avise le Conseil, qui peut ordonner à l'employeur de suspendre les changements pour une période maximale de trois mois.

L'article 151 du Code permet au Conseil d'exiger la réintégration des employés déplacés, suite au changement, et le remboursement des pertes subies par ceux-ci.

Si le Conseil signifie à l'employeur d'entamer des négociations collectives en rapport avec les changements technologiques, cela suspend la transformation tant qu'un accord n'est pas intervenu ou que les droits de grèves et de lock-out n'ont pas encore été obtenus. En outre, le Conseil a le droit d'empêcher l'employeur de poser certains gestes au détriment des employés ou d'ordonner qu'il en pose certains autres qui leur soient favorables.

A l'occasion de la dernière réforme du Code du travail, en 1978, le législateur n'a pu que constater l'inefficacité du recours aux injonctions pour contrer les débrayages et lock-out illégaux et a plutôt doté le CCRT de pouvoirs beaucoup plus étendus pour régler ces questions.

Un arrêt de travail, provoqué par l'une ou l'autre des deux parties, n'est justifié que si les délais légaux ont été observés, soit qu'une période de sept jours se soit écoulée depuis la fin des procédures de conciliation obligatoire.

Le Conseil canadien des relations de travail, en ce qui a trait aux grèves et lock-out illégaux, a été investi des pouvoirs relevant auparavant des cours supérieures pour juger si un arrêt de travail est illégal ou pas. Si le Conseil juge que l'interruption de travail est illégale, il émettra une ordonnance pour y mettre fin et celle-ci demeurera en vigueur pour la période qu'il estime nécessaire.

Enfin, c'est maintenant le Conseil et non le ministère du Travail qui autorise les poursuites dans ces cas.

Cet aspect du travail du CCRT constitue sa priorité puisqu'il estime qu'un arrêt de travail est ce qui peut survenir de plus grave dans le domaine des relations ouvrières-patronales et c'est surtout là que le Conseil s'applique à déterminer les origines du conflit, plutôt que de seulement en rayer le symptôme.

Dès que survient un débrayage ou une fermeture que le Conseil sait être illégale, il délègue sur place l'un de ses agents qui rencontre les parties et tente même de concilier leurs positions. Ce n'est qu'en dernier ressort que le Conseil autorisera des poursuites, estimant qu'il importe davantage que le travail reprenne au plus tôt dans un climat le moins tendu possible.

Première convention

Les parties à la négociation sont, bien entendu, maîtresses de leur conduite quand vient le moment de s'entendre sur les modalités de la convention collective qui les liera. Cependant, il appert parfois que les points de vue sont tellement éloignés l'un de l'autre qu'il devient impossible de conclure une entente et c'est devant une telle constatation que le Conseil a le pouvoir d'imposer une première convention collective.

Pour y arriver, le CCRT considérera les conventions collectives en vigueur dans des secteurs d'emplois analogues, après avoir tenu une audition visant à déterminer si les parties ont déployé les efforts raisonnables pour en arriver à s'entendre, et fixera les conditions de travail qu'il estime les plus justes et raisonnables dans les circonstances.

Par ce mécanisme, le gouvernement, en accordant ce pouvoir au CCRT, espérait que le fait, pour les parties, de devoir vivre pendant deux ans avec une convention, même si elle ne répondait pas complètement aux attentes de l'employeur comme des employés, seraient de nature à faciliter leurs relations futures.

Syndicat vs employé

Un syndicat est obligé de représenter équitablement tous ses membres, sans discrimination. Par les nouveaux pouvoirs qui lui ont été dévolus à l'occasion de la refonte du Code du travail, en 1978, le CCRT est capable d'obliger un syndicat d'assumer sa responsabilité en agissant au nom de l'employé ou en l'aidant à se prévaloir de ses droits. De plus, il est loisible au Conseil de permettre l'entreprise de poursuites contre un syndicat qui ne remplit pas ses obligations envers ses membres.

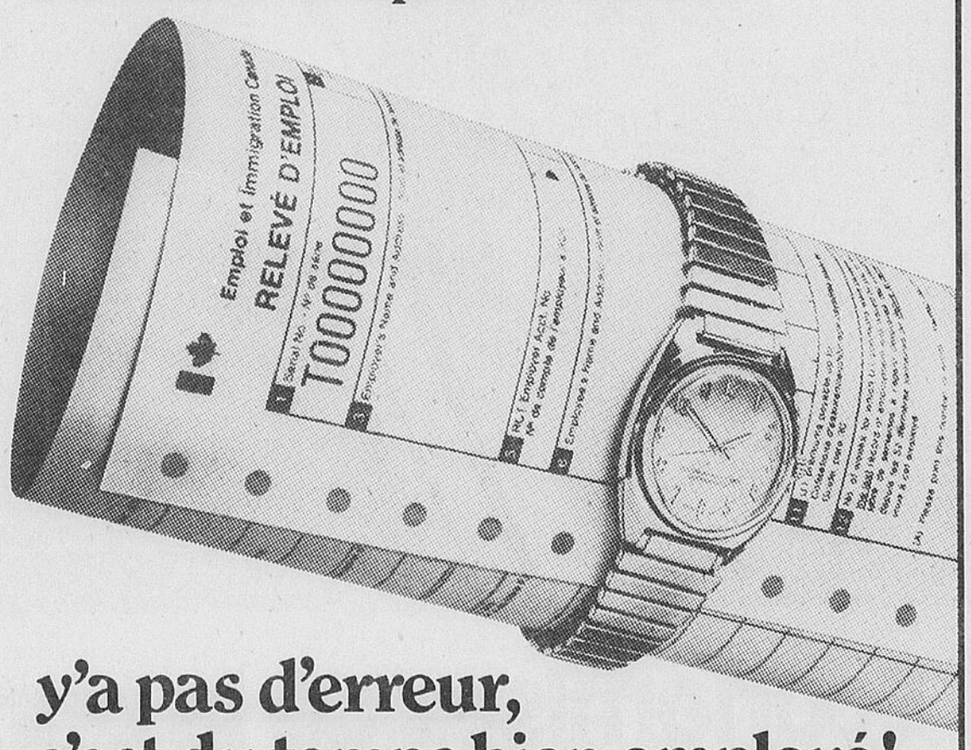
Les états financiers étant le reflet fidèle du degré de responsabilité d'une direction syndicale à l'endroit de ses membres, le CCRT peut exiger que l'asssociation syndicale remette une copie de ses états financiers à un membre se plaignant du refus de son syndicat de lui en fournir une.

Certains syndicats administrant des bureaux d'embauchage, le CCRT doit voir à ce que ceux-ci présentent à leur employeur tous les candidat éligibles et ce, sans discrimination. Les règles en vigueur pour le choix des employés doivent être affichées et si l'association a omis d'établir de telles règles, le Conseil peut considérer cette omission comme une pratique déloyale.

Quelques fois, à cause de conditions vraiment exceptionnelles, le Conseil peut autoriser des délégués syndicaux à solliciter des adhésions sur les lieux de travail de l'employeur.

Enfin, le CCRT voit à ce que syndicats et employeurs négocient de bonne foi et est responsable de la mise en place de normes suffisantes pour la sécurité des employés dans une entreprise et de l'étude de toute plainte d'un employé qui estime qu'il exécute un travail dangereux en lui-même ou qu'il utilise une machine qui représente un risque pour sa santé et sa sécurité.

EMPLOYEURS!
Un Relevé d'emploi bien fait...



y'a pas d'erreur,
c'est du temps bien employé!

Quelques minutes suffisent pour remplir un Relevé d'emploi. Mais si c'est fait sans erreur, c'est du temps de gagné pour tout le monde. Le Relevé d'emploi est la pièce la plus importante du système d'Assurance-chômage car il vous aide à déterminer si une personne a droit aux prestations, à quel taux et pour combien de temps. Veillez à ce qu'il soit fait correctement pour éviter:
- des erreurs coûteuses qui entraînent des déboursés considérables (125 MS versés en trop en une seule année);
- des pertes de temps et des recherches inutiles;
- des complications administratives qui peuvent perturber le bon fonctionnement de votre entreprise.

Le Relevé d'emploi est facile à remplir. Nous vous offrons tous les moyens de le faire rapidement et correctement.
- Procurez-vous le guide simple et pratique sur le Relevé d'emploi.
- Assurez-vous que vos employés du service de la paie comprennent bien l'importance d'une telle démarche et qu'ils complètent le formulaire en temps voulu.
- N'hésitez pas à faire appel au personnel des Centres d'Emploi du Canada chaque fois que vous le jugerez nécessaire.

Y'a pas d'erreur,
tout le monde en profite.

Emploi et Immigration Canada
Lloyd Axworthy, Ministre

Employment and Immigration Canada
Lloyd Axworthy, Minister

Canada

• *Si Québec avait appuyé Trudeau . . .*

Chrétien aurait imposé l'article 133 à l'Ontario

par Pierre April

Drummondville (PC) — Le ministre de la Justice et principal porte-parole gouvernemental en matière constitutionnelle, M. Jean Chrétien, a déclaré hier à Drummondville, que si le Québec avait appuyé le projet Trudeau, en tout ou en partie, il (M. Chrétien) aurait imposé le respect de l'article 133 sur le bilinguisme à l'Ontario.

«J'aurais préféré, a-t-il dit, imposer l'article 133 à l'Ontario et à l'Alberta», soulignant avec insistance le fait que le gouvernement fédéral avait tout de même réussi à forcer la main de l'Ontario au chapitre de l'éducation. «Si le Québec nous avait appuyés, les choses auraient été très différentes.»

Ce qui déçoit davantage le ministre Chrétien, c'est de voir que les contestataires avoués du projet de rapatriement du gouvernement Trudeau «ne regardent même pas ce que la proposition peut vraiment changer».

«Toutefois, a-t-il ajouté, quand on leur dit qu'on a enchâssé les droits des francophones hors Québec aux chapitres de l'éducation et des tribunaux, pour toutes les provinces, les gens commencent à se rendre compte qu'on fait quelque chose.»

Selon M. Chrétien tout le monde est fatigué d'entendre parler de ce sujet et souhaite ardemment que le gouvernement passe à autre chose.

«Même si les gens admettent qu'ils auraient préféré que tous se donnent la main pour rapatrier en douceur la constitution, ils sont tannés, ils ont hâte qu'on en finisse», a-t-il dit.

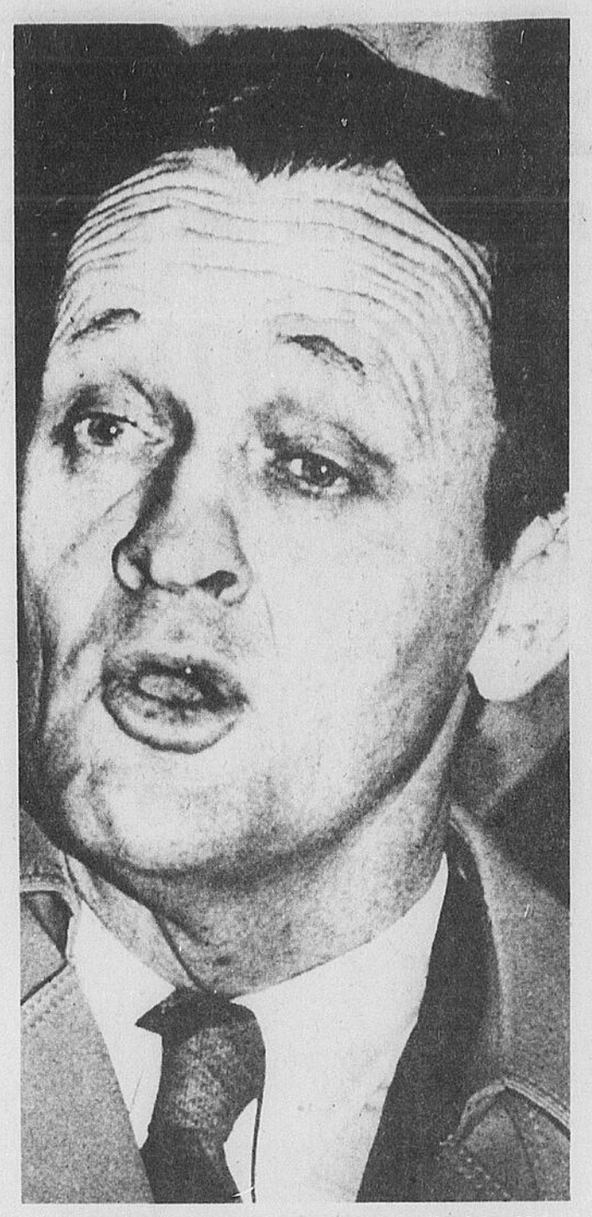
Répondant aux questions des membres du Conseil national (Québec) —environ 300 personnes — réunies à Drummondville samedi, le ministre Chrétien a rappelé qu'il aurait préféré traiter l'Ontario comme toutes les autres provinces mais il a indiqué qu'il s'attendait à ce que le gouvernement de cette province accepte petit à petit ce que le gouvernement central semble imposer aux autres.

«On s'est dit, a confié M. Chrétien, ils vont le faire et toutes ces questions vont se régler avec le temps.»

Selon lui, il faut agir avec extrêmement de prudence parce qu'une action plus énergique «pourrait créer une réaction défavorable envers les francophones hors Québec.»

Quant à la décision de la Saskatchewan et de la Nouvelle-Ecosse de rejoindre les six autres gouvernements provinciaux qui s'opposent officiellement au gouvernement Trudeau, le ministre Chrétien ne s'en préoccupe pas du tout. «Cette décision, a-t-il dit, ne nous impressionne pas».

M. Chrétien préfère souligner qu'un nombre grandissant de représentants des gouvernements, semblent donner leur accord à un plus grand nombre d'aspects de ce projet de rapatriement. «Sur le fond, a-t-il ajouté, il y a de plus en plus de personnes qui sont d'accord. Elles acceptent toutes le principe du rapatriement, elles donnent leur appui à la charte des droits alors que la formule d'amendement proposée à Victoria se fait de plus en plus de nouveaux défenseurs.»

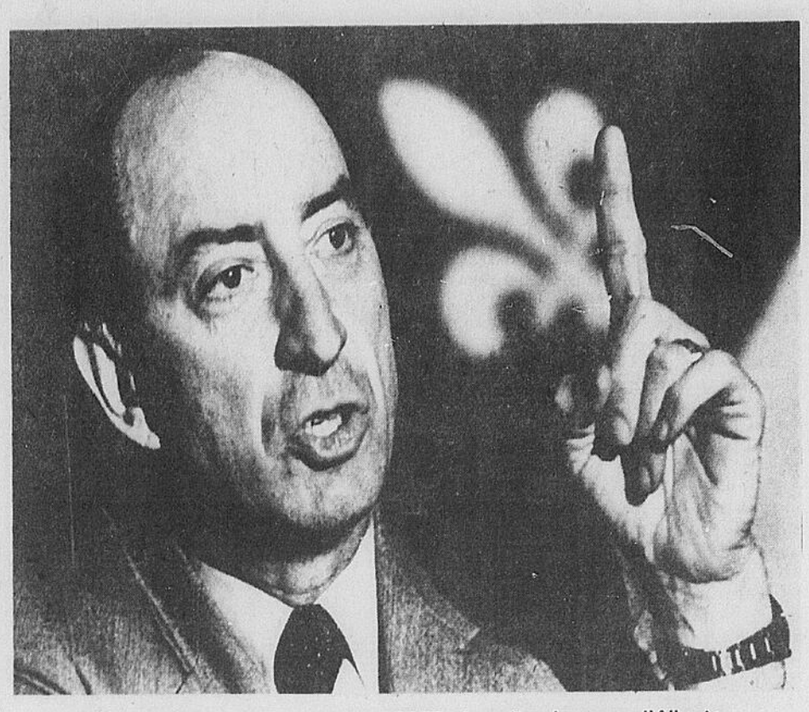


Jean Chrétien: «j'aurais préféré imposer l'article 133 à l'Ontario et à l'Alberta».

(Photolaser PC)

• *Réduction de pétrole albertain*

Tout le Canada paiera la note, affirme Lalonde



Marc Lalonde: «aucun pays de l'OPEP n'aurait agi comme l'Alberta».

(Photolaser PC)

par Pierre April

DRUMMONDVILLE (PC) — Ce sont tous les Canadiens, non pas seulement ceux de l'est du pays, qui seront appelés à payer l'augmentation du prix du pétrole rendue nécessaire par la décision du gouvernement de l'Alberta de réduire ses approvisionnements à compter d'aujourd'hui.

Le ministre de l'Energie, M. Marc Lalonde, a déclaré samedi, à l'issue de la réunion du Conseil national du Parti libéral du Canada section Québec qui se tenait à Drummondville, que cette augmentation, «si le gouvernement ne décide pas tout simplement de la porter au déficit», ne dépassera pas trois cents le gallon.

La décision du gouvernement de M. Lougheed de l'Alberta de couper sa production d'environ 80,000 barils par jour, à compter d'aujourd'hui est tout à fait déplorable, selon M. Lalonde. «Je trouve extrêmement regrettable la décision du gouvernement Lougheed. Aucun pays de l'OPEP n'aurait agi de cette façon».

Le ministre canadien de l'Energie n'a pas du tout l'intention d'utiliser d'autres moyens ou d'entreprendre des discussions pour forcer le gouvernement de l'Alberta à réviser sa décision.

Pas de pénurie

Entre-temps, M. Lalonde a tenu à rassurer tous les citoyens de l'est du pays: «Il n'y aura pas de pénurie de pétrole, du moins au cours des prochains mois», a-t-il ajouté.

Les multinationales du pétrole pourront s'approvisionner à même les surplus accumulés au Moyen-Orient, au Nigéria, et partout ailleurs, à l'exception du Mexique qui n'est pour l'instant pas en mesure de hausser sa production.

Cette coupure de 80,000 barils par jour fait passer temporairement la production quotidienne de l'Alberta à 925,000. Il y a quelques mois à peine, cette production atteignait 1,500,000 barils par jour.

Samedi, le ministre Lalonde a brièvement participé à la réunion du Conseil national et il a profité de l'occasion pour remettre aux trois cents membres présents une copie du Programme énergétique national.

Le Conseil national a pris la décision de lancer une campagne de financement populaire au Québec, entre le 15 mars et le 30 avril «s'il n'y a pas d'élection provinciale et plus tard s'il y en a une», a précisé M. Lalonde.

L'objectif de cette campagne est fixé à 1.5 million de dollars, comparativement au million ramassé l'année dernière.

Ho! Les moteurs!

Économisez de la bonne façon!

Si votre système de chauffage fonctionnait mal, vous essayeriez de...? Malheureusement dans bien des cas, cela peut vous jouer de vilains tours.

Appelez plutôt un spécialiste du Confort au foyer Texaco. À votre demande, gratuitement et sans aucun engagement de votre part, il viendra vérifier l'efficacité de votre système de chauffage. Vous saurez s'il fonctionne bien ou comment il pourrait être encore plus efficace. Notre spécialiste vous dira aussi si vous avez intérêt à faire installer un brûleur à retenue de flamme qui pourrait réduire considérablement votre consommation de mazout.

Nous vous offrons aussi d'autres programmes destinés à assurer votre confort durant toute l'année. Vous voyez, le Confort au foyer Texaco n'est pas seulement un service de livraison automatique de mazout. Donc, si jamais votre système de chauffage fait défaut, n'essayez pas de... Appelez plutôt le Confort au foyer Texaco au **733-5700**: nous saurons vous réconforter car...

Confort au foyer TEXACO

NOUS Y GAGNONS TOUS À MIEUX UTILISER L'ÉNERGIE.

LE GROS LOT EST GAGNÉ!

$267,277.50

TIRAGE DU 28 FEV. 1981

4	6	12	13	14	18	NUMÉRO BONI	27

LES NUMÉROS RÉGULIERS CI-DESSUS GAGNENT DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE

APPLICABLE SEULEMENT AU 2e PRIX

PRIX	NOMBRE DE PRIX	VALEUR DU PRIX
GROS LOT 6 SUR 6 NUMÉROS RÉG.	3	$89,092.50
2e PRIX 5 SUR 6 PLUS BONI	9	$13,802.20
3e PRIX 5 SUR 6	462	$537.90
4e PRIX 4 SUR 6	17,121	$14.50
5e PRIX 3 SUR 6	183,313	$5.00

NOMBRE TOTAL DE PRIX	VALEUR TOTALE DES PRIX À GAGNER
200,908	$1,804,826.60

PROCHAIN TIRAGE
LE SAMEDI 7 MARS 1981

LOTTARIO

• *Nouvelle entente de principe*

La menace d'une grève des facteurs est écartée

OTTAWA (PC) — Une entente de principe est intervenue dimanche, entre les négociateurs du ministère des Postes et des facteurs, écartant ainsi la crainte d'une grève nationale.

Le leader syndical Robert McGarry a précisé que les 21,000 facteurs se prononceront par vote, cette semaine, sur cet accord de principe.

M. McGarry n'a pas voulu donner de détails, se contentant de dire qu'il ne s'agissait pas de l'une des trois recommandations faites la semaine dernière par le comité de conciliation.

Ces trois recommandations du comité de conciliation sont les suivantes: hausse horaire de 65 cents, par le président, hausse de 60 cents, par le représenant du Conseil du Trésor; et hausse de 90 cents, par le représentant syndical.

Les trois recommandations comprennent également une formule d'ajustement au coût de la vie.

Le salaire de base actuel du facteur est de $8.80 l'heure.

Avec la recommandation du président du comité, la hausse serait d'environ 11 pour cent.

Les facteurs peuvent légalement se mettre en grève jeudi prochain.

Ogilvy's

ARTICLES DE CUISINE A PRIX Carnaval

En vente demain jusqu'au 14 mars, tant qu'il y aura de la marchandise

RIDEAU NICHOLAS, 9h 00 à 5h 30

BILLINGS BRIDGE, 9h 30 à 6h 00

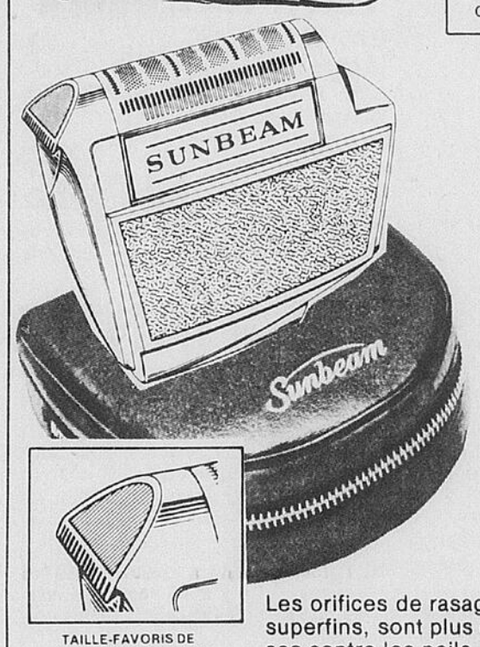
LINCOLN FIELDS, 9h 30 à 6h 00

COMPOSEZ 236-4511

Il y aura une CLINIQUE de RASOIRS SUNBEAM

à notre magasin de la rue Rideau le samedi 7 mars 1981

Apportez votre rasoir et faites-le vérifier, nettoyer et lubrifier par un technicien formé à l'usine, pendant que vous attendrez. Il n'y aura aucuns frais pour cette clinique.

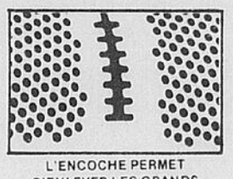


Sunbeam

RASOIR SHAVEMASTER

Ord. 49.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
34.95

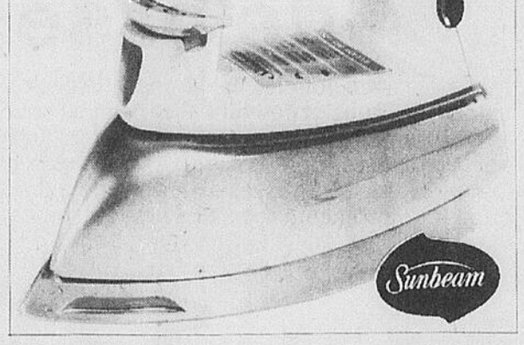
TAILLE-FAVORIS DE STYLE PROFESSIONNEL



L'ENCOCHE PERMET D'ENLEVER LES GRANDS POILS DU VISAGE ET DU COU.

Les orifices de rasage en biseau, avec des tranchants superfins, sont plus doux pour le visage et plus efficaces contre les poils. Ils abaissent l'épiderme et les lames coupent à, ou sous, la ligne de l'épiderme. Encoche pour enlever les grands poils. Taille-favoris genre barbier. 5 lames au carbone. Dessus escamotable par loquet pour un nettoyage facile. Etui à glissière compris. 110-120 volts CA. En vente demain, tant qu'il y aura de la marchandise.

PETITS APPAREILS, SOUS-SOL, RIDEAU-NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS



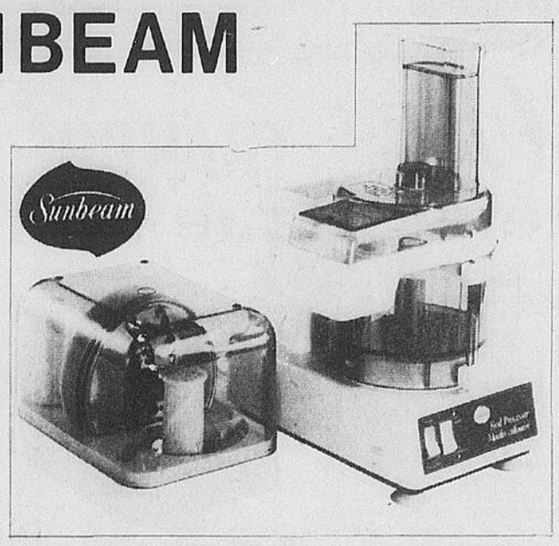
SUNBEAM FER A VAPEUR/SEC

Comprend semelle à 19 évents, cordon réversible pour repassage de la main droite ou gauche, guide pour tissus et réservoir en acier inoxydable. De ton amande seulement à ce prix d'épargne spécial. Demain jusqu'au 14 mars, tant qu'il y aura de la marchandise.

Ord. 36.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
29.95

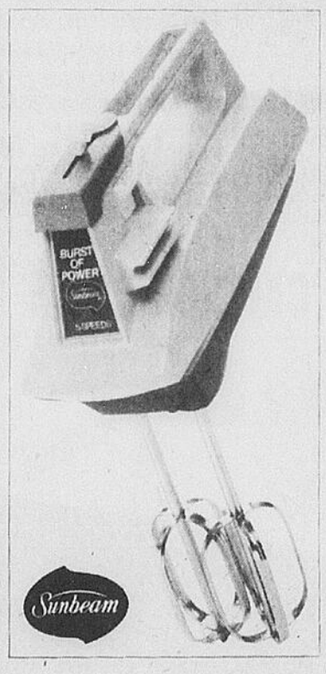
COMBINE MENAGER SUNBEAM

Ord. 99.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
79.95



Un système complet de combiné ménager — un rêve réalisé! Peut hacher, trancher et râper... mélanger, donner des purées... battre et mélanger et peut même pétrir une pâte épaisse... peut mélanger les croûtes de tarte floconneuses et couper des frites. Son format compact épargne de l'espace. Interrupteur marche/arrêt et pour impulsions. Avec couteau en acier inoxydable pour trancher et disque pour râper, disque pour trancher mince, couteau frites, lame à mélanger et couper et porte-lames pour un rangement sûr.

BATTEUR MIXMASTER "BURST OF POWER" DE LUXE SUNBEAM



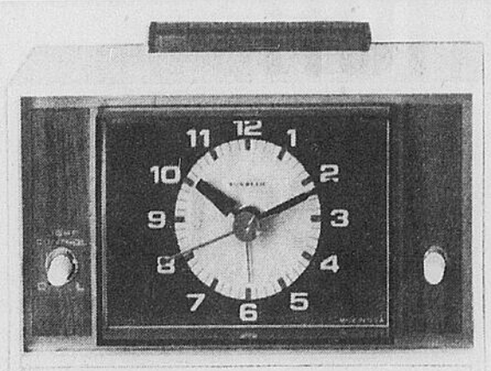
Un nouveau batteur léger aux nombreuses caractéristiques, ayant 25% plus de puissance sur chaque vitesse pour bien effectuer les travaux de mélange lorsque le réglage régulier ne suffit pas. Augmente ou diminue la puissance sur-le-champ.

Ord. 38.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
30.95

BATTEUR MANUEL ou à SUPPORT SUNBEAM

Batteur à 3 vitesses pouvant servir à la main ou avec le support. Au complet avec éjecteur de fouet et bol en verre. Batteur de ton doré en vente à ce bas prix demain, tant qu'il y aura de la marchandise.

Ord. 38.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
29.95

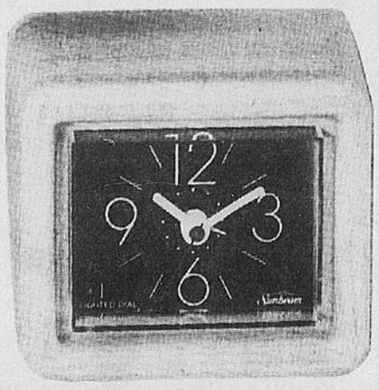


Fabriqué avec intégrité appuyé par notre service

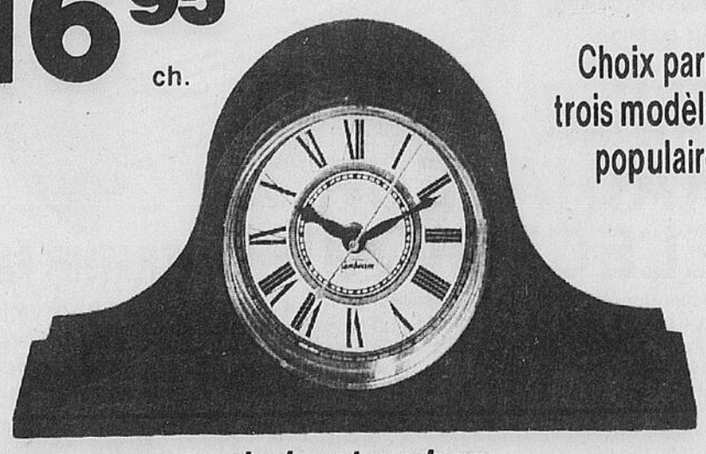
Sunbeam

RADIO-REVEIL A CADRAN ILLUMINE

Ord. 21.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
16.95 ch.



Choix parmi trois modèles populaires



de haut en bas

"CONSOLETTE"
Radio-réveil à éclairage variable. Réglez de foncé à pâle ou de fort à doux. Boîtier blanc, aiguilles brunes. Panneaux d'aspect teck, chiffres et cadran de tons doré et ambre. En vente demain, tant qu'il y en aura.

"DENMARK"
L'aspect scandinave chic et élégant dans un fini veiné bois. Cadran de ton noir avec chiffres et aiguilles blancs, trotteuse de ton orange.

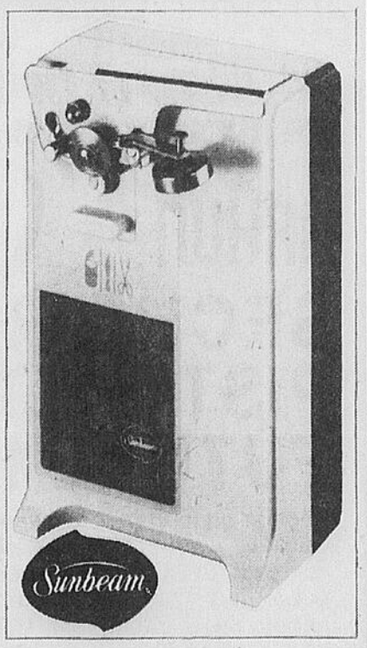
"MILLBROOK"
Horloge classique avec cadran illuminé. Beau boîtier sculpté veiné bois. Cadran blanc garni de ton or. Aiguilles et chiffres noirs.

PETITS APPAREILS, SOUS-SOL, RIDEAU-NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

SUNBEAM OUVRE-BOITE/ AFFUTEUR A COUTEAUX de luxe entièrement automatique

Modèle compact occupant très peu d'espace dans la cuisine. Epargne beaucoup de temps et de problèmes. Ouvre une boîte standard en un rien de temps. Entièrement automatique: arrête lorsque le couvercle est coupé. Aimant pour enlever le couvercle. Couteau en acier durci affûté avec précision. Bras de couteau amovible pour nettoyage facile. Affûte tout couteau non denté et les lames de ciseaux. Encoches angulaires pour donner des lames aiguisées à la perfection. Compartiment pour cordon. Blanc seulement, en vente demain tant qu'il y en aura.

Ord. 26.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
21.95

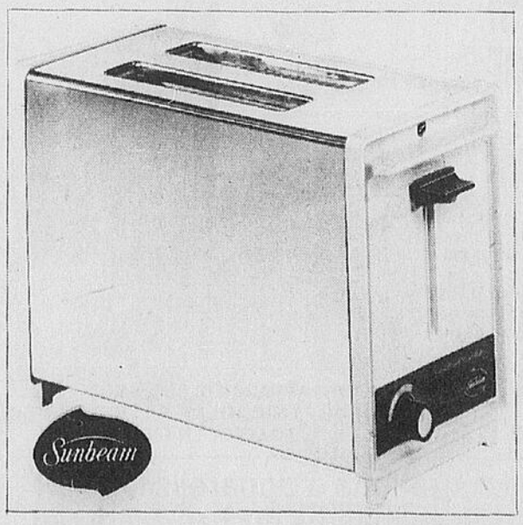


CAFETIERE "COFFEE MASTER" DE SUNBEAM

Pour 12 tasses de café... une cafetière de ton amande avec filtre permanent pour un savoureux café en tout temps... En vente demain à notre prix spécial du Carnaval d'articles ménagers... Tant qu'il y en aura.

Ord. 54.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
44.95

GRILLE-PAIN/PATISSERIES SUNBEAM



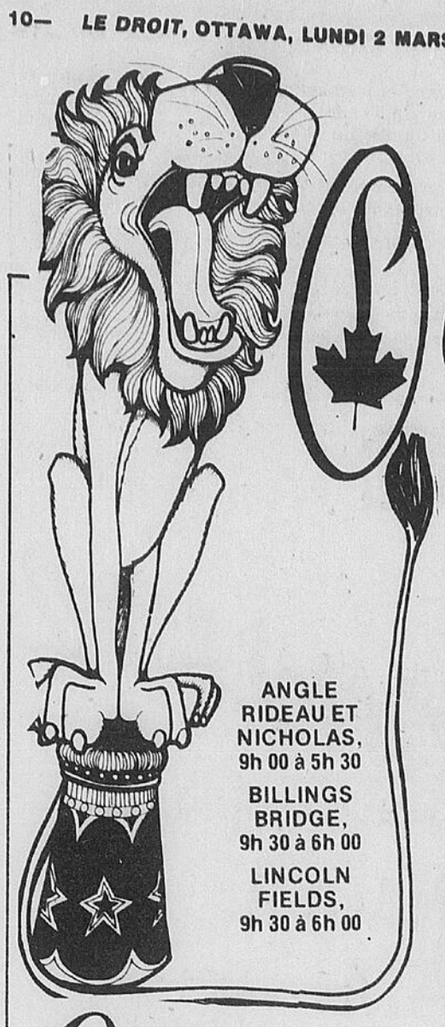
De l'économie combinée à une performance de qualité. Choix complet de nuances, fentes larges pour divers aliments, ramasse-miettes articulé pour un nettoyage facile. Chromé avec panneau de bout de ton amande... Pour vous-même ou à offrir en cadeau; en vente demain, tant qu'il y aura de la marchandise.

Ord. 35.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
28.95

Il y aura des démonstrations
D'APPAREILS SUNBEAM
à chacun de nos trois magasins pendant notre vente Carnaval du 3 au 7 mars et du 10 au 14 mars.

PETITS APPAREILS, SOUS-SOL, RIDEAU-NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS

CHARLES OGILVY LIMITED



Ogilvy's ARTICLES MENAGERS

A PRIX Canada

Un appareil de cuisine complet

ANGLE RIDEAU ET NICHOLAS, 9h 00 à 5h 30
BILLINGS BRIDGE, 9h 30 à 6h 00
LINCOLN FIELDS, 9h 30 à 6h 00

La vente commence demain aux trois magasins Ogilvy et se termine le samedi 14 mars ou à l'épuisement du stock

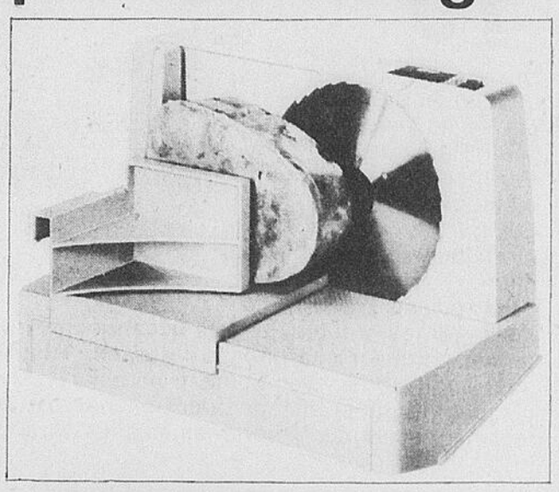
BRAUN COMBINE MENAGER de base

Assez puissant pour les mélanges difficiles comme la pâte de gâteau aux fruits et pourtant assez délicat pour fouetter la crème. Le combiné de base comprend bloc d'alimentation, gros bol 7 chopines, petit bol, fouet, crochet à pâte et spatule. Commutateur à 3 vitesses avec réglage extra lent pour incorporer les ingrédients secs. En vente tant qu'il y en aura.

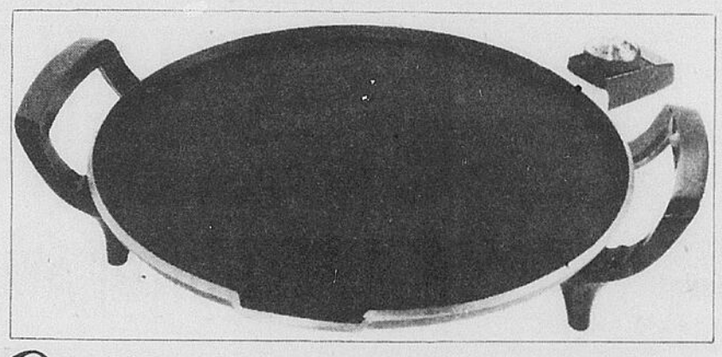
Rég. 229.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
179.95

Oster TRANCHE-VIANDE électrique tout usage

Ménage argent, temps et efforts! Tranchez seulement la quantité dont vous avez besoin. Sert pour rôtis, surlonges, légumes, jambons, viandes froides, pain, fromage, fruits et autres. Lame dentée 6⅔" en acier inoxydable, réglable au côté droit pour tranches minces à ¾" d'épais. Commutateur de sécurité arrêtant rapidement la lame. Porte-assiette profilé pour égouttement des jus. Modèle compact pliable pour le rangement. Lame amovible pour rangement. Avec instructions et compartiment pour cordon. Ton amande seulement en vente demain tant qu'il y en aura.



Ord. 84.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
67.95



Oster SUPER GRILLOIR-PLAQUE DE CUISSON ELECTRIQUE

L'un des appareils de cuisine les plus pratiques que vous puissiez trouver... idéal pour les repas familiaux et les réceptions. Surface de cuisson de 16" de diamètre, non adhérente et ne nécessitant pas de récurage, contrôlée par thermostat pour distribution uniforme de la chaleur. Le super grilloir/plaque de cuisson est fait de fonte d'aluminium épaisse, avec poignées et sonde amovible. Entièrement submersible pour le nettoyage. Vendu avec livre de recettes illustré rempli d'idées créatrices. En vente tant qu'il y en aura.

Ord. 53.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
41.95

Oster MELANGEUR CYCLO-TROL 8

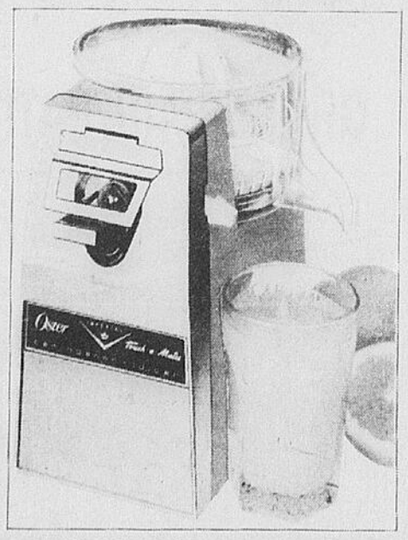
Mélangeur de style moderne à profil bas avec 8 vitesses, y compris 3 vitesses à impulsions. Contenant en verre 5 tasses (1.2L) avec couvercle hermétique et godet-mesure amovible 1 oz. Lames amovibles pour nettoyage plus facile. Moteur 700 watts et compartiment pour cordon. Ton or moisson seulement en vente, tant qu'il y en aura. Vendu avec livre de recettes Spin Cookery.

Ord. 52.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
42.95

Oster OUVRE-BOITES/ PRESSE-AGRUMES "TOUCH-A-MATIC"

2 appareils en un... extrait le jus des agrumes en quelques secondes simplement en appuyant sur le levier de coupe et en retenant le fruit sur l'alésoir... Attrayant bol translucide vous permet d'observer l'extraction... Couvercle protecteur en plastique. Contrôle Touch-A-Matic pour ouvrir plus facilement que jamais auparavant les boîtes ordinaires et de gros format, même les boîtes bosselées. En vente demain, tant qu'il y en aura.

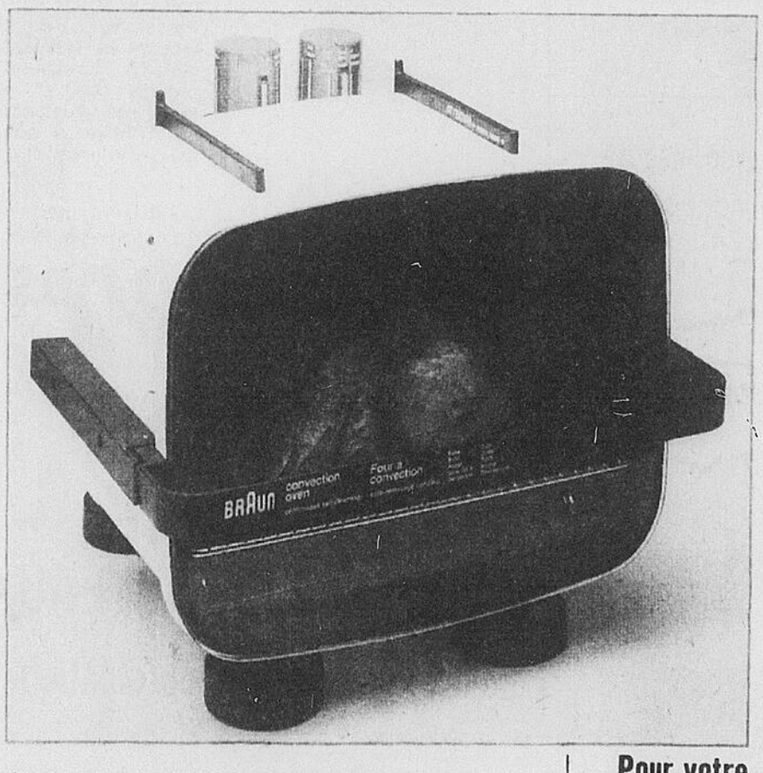
Ord. 42.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
32.95



PETITS APPAREILS, SOUS-SOL, ANGLE RIDEAU ET NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

Il y aura des démonstrations d'appareils OSTER à chacun de nos trois magasins du 3 au 7 mars et du 10 au 14 mars, pendant notre vente Carnaval.

Effectue la cuisson en ¼ moins de temps qu'un four conventionnel



BRAUN FOUR A CONVECTION

De l'air propulsé chaud circule dans le four pour griller, rôtir ou mijoter toutes les viandes et même lés filets de poisson, le tout à la perfection. Aussi pour cuire pain, gâteaux et tartes et assécher avant la mise en conserve. Autonettoyage continu, contrôle de température, minuterie 4 heures et grilles réglables. Le tout à prix très spécial, tant qu'il y en aura, pendant notre Carnaval d'articles ménagers.

Rég. 339.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
264.95

BRAUN ACCESSOIRE POUR EFFILOCHER

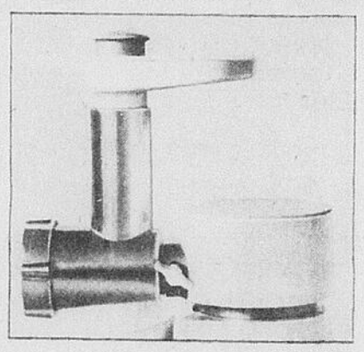
Effilochez le chou, les légumes verts, etc. avec cet accessoire pratique pour votre combiné ménager.

Rég. 76.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
59.95

BRAUN HACHE-VIANDE

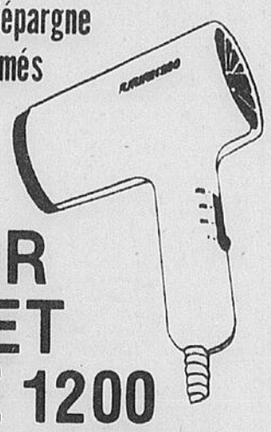
Hache vraiment la viande, qu'elle soit cuite ou crue, plutôt que simplement l'écraser ou en faire une purée.

Rég. 89.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
69.95



Sèche-cheveux à prix d'épargne pour les nouveaux diplômés

BRAUN SECHOIR PISTOLET FUTURE 1200



Séchoir pistolet très puissant de 1200 watts, de modèle compact, avec trois réglages pour plus de commodité. Léger: pèse seulement 11.5 oz. Un cadeau parfait pour les nouveaux diplômés. En vente demain, tant qu'il y en aura.

Rég. 24.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
19.95

Pour votre maison, campeuse, maison mobile, chalet ou bateau

BRAUN RADIATEUR ELECTRIQUE A VENTILATEUR RADIAL

Commutateur à quatre positions, dont une pour air frais et deux pour air chaud; thermostat pour contrôle automatique de la température; dispositif de sécurité évitant de surchauffer. Système de ventilateur radial avec débit d'air réglable et moteur silencieux ne causant pas de parasites sur les télés. Carter attrayant en métal de ton argenté avec garniture en plastique noir et pieds réglables pour diriger à votre gré le débit d'air. Garantie de cinq ans. En vente demain, tant qu'il y en aura, pendant notre Carnaval d'articles ménagers.

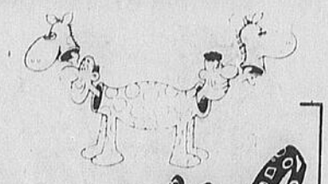
Rég. 79.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
63.95

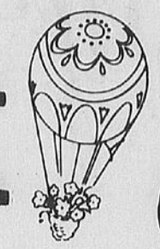
PETITS APPAREILS, SOUS-SOL, ANGLE RIDEAU ET NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

Il y aura des démonstrations d'appareils BRAUN à chacun de nos trois magasins pendant notre vente Carnaval du 3 au 7 mars et du 10 au 14 mars.

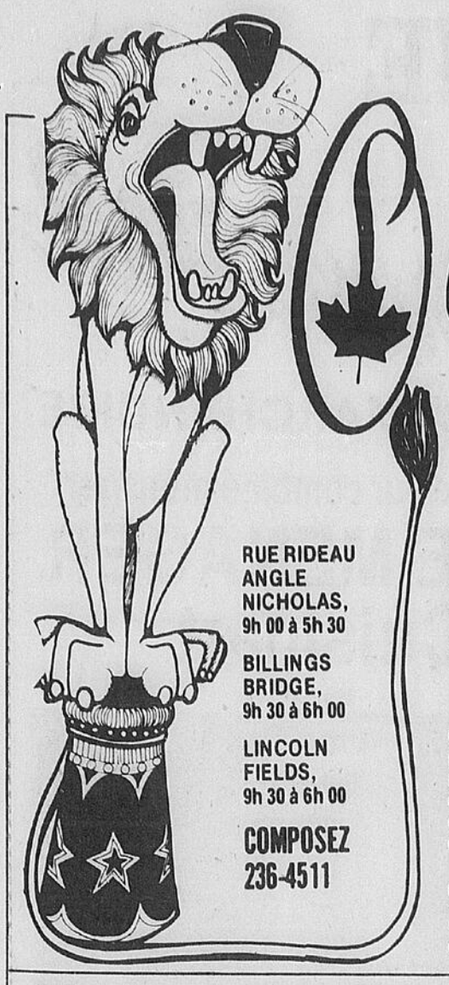
CHARLES OGILVY LIMITED

Ogilvy's ARTICLES DE CUISINE A PRIX Carnaval





LA VENTE DEBUTE DEMAIN A NOS 3 MAGASINS — TOUS LES ARTICLES EN VENTE TANT QU'IL Y EN AURA.



RUE RIDEAU ANGLE NICHOLAS, 9h 00 à 5h 30

BILLINGS BRIDGE, 9h 30 à 6h 00

LINCOLN FIELDS, 9h 30 à 6h 00

COMPOSEZ 236-4511

ESCABEAU 2 MARCHES TOUT ACIER

Construit pour durer...usages multiples et espace de rangement minime...Se plie et se range lorsque hors d'usage. Escabeau de couleur brun chocolat en vente tant qu'il y en aura à ce bas prix spécial.

Ord. 20.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers **14.95**

Notre stock entier de BATTERIES DE CUISINE REVERWARE A FOND EN CUIVRE

Prix du Carnaval d'articles ménagers

25% DE RABAIS

Venez faire votre choix parmi casseroles, bain-maries, passoires à vapeur, poêles, coupes à beurre, pocheuses et une grande sélection de bouilloires à 25% de rabais sur le prix régulier tant qu'il y en aura, durant le Carnaval d'articles ménagers.

- EN VENTE TANT QU'IL Y EN AURA

ARTICLES MENAGERS, SOUS-SOL, RUE RIDEAU ANGLE NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS

Epargnes spéciales sur batterie de cuisine GRANITEWARE EN EMAIL BLEU STYLE CAMPAGNE

Une allure de campagne pour cuisiner...à l'intérieur ou à l'extérieur...dans cette batterie en granite...aussi à l'ancienne que les recettes de grand-mère...aussi nouvelle que le style de vie d'aujourd'hui...Et, demain, cette batterie est en vente à prix d'épargne tant qu'il y en aura.

CASSEROLE 15 oz
Ord. 3.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers **2.95**

CASSEROLE 1 PINTE
Ord. 4.50
Prix du Carnaval d'articles ménagers **3.50**

CASSEROLE 1½ PINTE
Ord. 5.24
Prix du Carnaval d'articles ménagers **3.50**

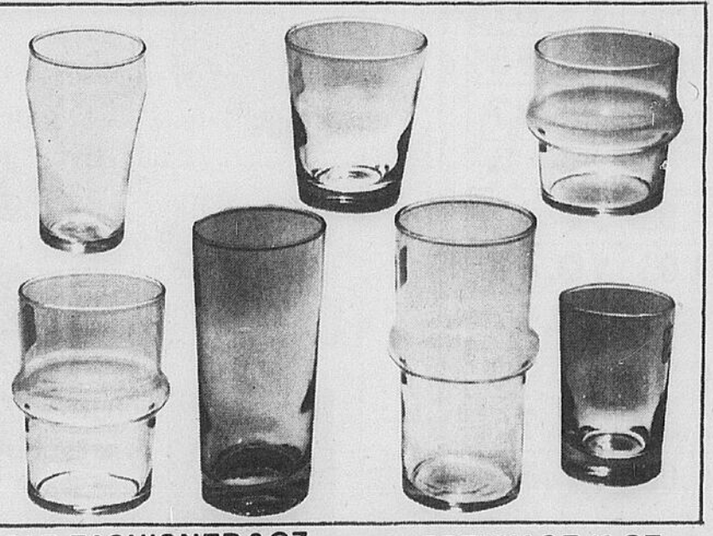
COCOTTE 4 PINTES
Ord. 7.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers **5.95**

MARMITE A BLANCHIR 4 PINTES
Ord. 15.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers **11.95**

GROSSE SOUPIERE 19 PINTES
Ord. 19.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers **15.95**

Epargne spéciale du Carnaval sur VERRES de grosseurs populaires

Epargnes spéciales sur verres — juste à temps pour vos pique-niques, à l'extérieur sur le patio ou près de la piscine... Venez tôt demain et faites provision à ce prix d'épargne spéciale.



VERRE A COLA 5 OZ
Ord. 59¢ ch.
Prix du Carnaval d'articles ménagers
39¢ ch. 6 pour 2.00

BIERE 16 OZ
Ord. 85¢ ch.
Prix du Carnaval d'articles ménagers
69¢ ch. 6 pour 3.50

BREUVAGE 12 OZ
Ord. 89¢ ch.
Prix du Carnaval d'articles ménagers
75¢ ch. 6 pour 3.50

OLD FASHIONED 9 OZ
Ord. 79¢ ch.
Prix du Carnaval d'articles ménagers
69¢ ch. 6 pour 3.50

JUS 5½ OZ
Ord. 65¢ ch.
Prix du Carnaval d'articles ménagers
49¢ ch. 6 pour 2.50

BREUVAGE 16 OZ
Ord. 79¢ ch.
Prix du Carnaval d'articles ménagers
69¢ ch. 6 pour 3.50

OLD FASHIONED 6½ OZ
Ord. 75¢ ch.
Prix du Carnaval d'articles ménagers
59¢ ch. 6 pour 2.95

ARTICLES MENAGERS, SOUS-SOL, RUE RIDEAU ANGLE NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

Dites simplement portez à mon COMPTE OGILVY
Nous acceptons aussi: Visa, Mastercard et American Express

Epargnes spéciales pour vous ou à offrir... "Arcopal" ALLANT DU FOUR A LA TABLE

Venez admirer notre sélection à demi-prix durant le Carnaval d'articles ménagers, demain. L'idéal pour votre foyer, le chalet ou pour offrir en cadeau. **1/2 prix**

PLAT OVALE TOUT USAGE 12½ de long x 9½ x 2"
Ord. 16.50 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **8.25**

MOULE A FLAN 11¼" de diam. x 1½" de profondeur
Ord. 12.50 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **6.25**

COCOTTE 2 CHOPINES
Ord. 16.00 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **6.25**

COCOTTE 3½ CHOPINES
Ord. 21.50 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **10.75**

COCOTTE 5 CHOPINES
Ord. 26.00 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **13.00**

SALADIER 10½" DE DIAM.
Ord. 8.50 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **4.25**

BOLS A SALADE 5½" DE DIAM.
Ord. 2.90 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **1.45**

MOULE A SOUFFLE 8½" DE DIAM.
Ord. 11.00 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **5.50**

RAMEQUINS 3¼" x 1½"
pqt de 4 pour 6.60
Ord. 1.60 ch. *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **80¢ ch.**
pqt de 4 pour 3.20

PLAT 11½"
Ord. 9.00 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **4.50**

LEGUMIER 11"
Ord. 9.00 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **4.50**

CHOPE 9 OZ
Ord. 3.00 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **1.50**

BOL A SOUPE 7½" DE DIAM.
Ord. 3.70 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **1.85**

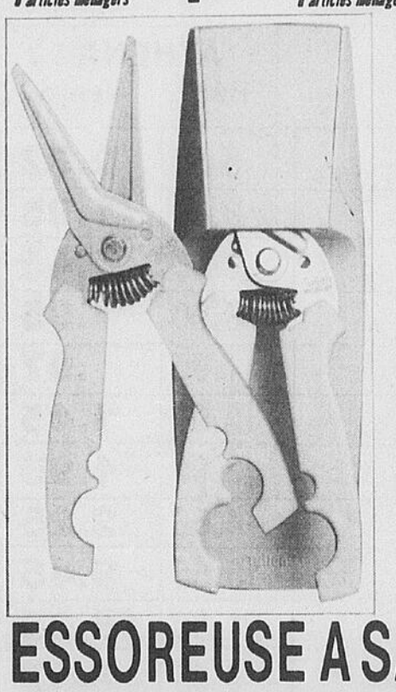
GROSSE TASSE A DEJEUNER ET SOUCOUPE
Ord. 5.00 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **2.50**

DEMI-TASSE ET SOUCOUPE (café expresso)
Ord. 3.10 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **1.55**

ASSIETTE 8½"
Ord. 3.60 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **1.80**

ASSIETTE 7½
Ord. 3.20 *Prix du Carnaval d'articles ménagers* **1.60**

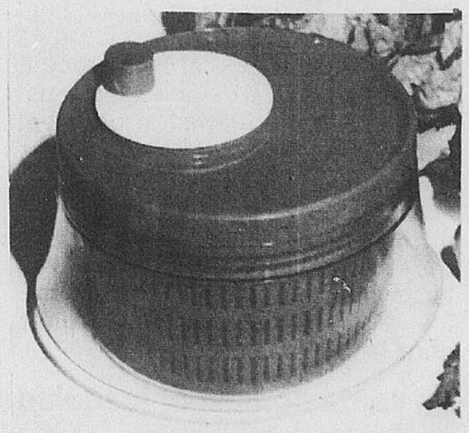
ARTICLES MENAGERS, SOUS-SOL; RUE RIDEAU ANGLE NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.



CISEAUX DE CUISINE "Tullen"

Le seul outil de cuisine qui puisse couper n'importe quoi, depuis le papier à emballer aux cannettes de métal, sans s'émousser. Offert avec une attrayante plaque murale à suspendre à la portée de tous. Prêt en tout temps! Conçu pour être installé sur toute surface et complémentera votre décor de cuisine. Faites votre choix d'ivoire, orange et brun en vente demain durant le Carnaval d'articles ménagers.

Ord. 11.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers **8.95**



ESSOREUSE A SALADE de qualité, gros format, Ritmo

Tourne rapidement pour enlever l'excès d'eau dans la salade...elle en ressort sèche et prête à servir. Enlever le couvercle et le panier essoreur...le bol se transforme en saladier...en vente demain pendant le Carnaval d'articles ménagers, tant qu'il y en aura.

Ord. 21.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers **11.95**

USTENSILES DE CUISINE

Pot à miel en céramique contenant attendrisseur; cuillière pointue, fourchette; spatule; batteur et cuillière solide...idéal pour votre propre usage; idéal en guise de cadeau de "shower" pour la future mariée.

Ord. 10.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers **5.95 l'ens.**

Empilez les épargnes

CHOPES A CAFE

Excellente aubaine à ce très bas prix, durant le Carnaval d'articles ménagers, tant qu'il y en aura.
Prix du Carnaval d'articles ménagers **99¢ ch.**

CHARLES OGILVY LIMITED

Ogilvy's ARTICLES DE CUISINE A PRIX Carnaval

A COMPTER DE DEMAIN... TANT QU'IL Y AURA DE LA MARCHANDISE.

126, rue Rideau
Billings Bridge
Lincoln Fields
Composer
236-4511

Lancement des COUTEAUX professionnels WEAREVER

Offre spéciale de lancement

30% DE RABAIS sur les prix ordinaires

Fabriqués d'après les exigences de chefs professionnels, ces couteaux allient une conception supérieure à une nouvelle technologie pour vous offrir la meilleure coutellerie disponible aujourd'hui... Les lames en acier au carbone trempé à froid gardent leur tranchant plus longtemps... Entièrement lavables en lave-vaisselle... Repose-pouce spécial sur le manche empêchant le glissement des doigts.

Couteau à éplucher 3½'' Ord. 17.95	11.95	Couteau à désosser 6'' Ord. 22.95	15.95	Couteau de boucher 8'' Ord. 27.95	19.50
Fourchette à découper 11'' Ord. 19.95	13.95	Spatule à pâté Ord. 17.95	11.95	Couteau de chef 8'' Ord. 34.95	23.95
Couteau à découper 9'' Ord. 27.95	19.50	Couteau à trancher 10'' Ord. 27.95	19.50	Couteau de chef 10'' Ord. 39.95	27.95

EPARGNEZ 30% à 50% sur la VAISSELLE en IRONSTONE par Johnson Brothers

en deux motifs populaires

"ATHENA"

Un motif d'une élégance peu commune, Athena est étonnamment durable

"Heritage"

Un des plus jolis modèles par Johnson Brothers, Heritage est un classique contemporain. Son fini élégant sera aussi beau demain qu'il l'est aujourd'hui. La belle vaisselle en Ironstone par Johnson Brothers est disponible d'ici le 14 mars à un prix grandement réduit. Depuis près d'un siècle, les artistes du Staffordshire produisent cette vaisselle dans une variété d'élégants modèles et motifs. La vaisselle Johnson Brothers en Ironstone est d'apparence fine et délicate; mais elle peut être lavée au lave-vaisselle... tous les jours. Idéale en toute occasion. Venez donc la voir demain.

En vente demain et jusqu'au 14 mars tant qu'il y en aura.

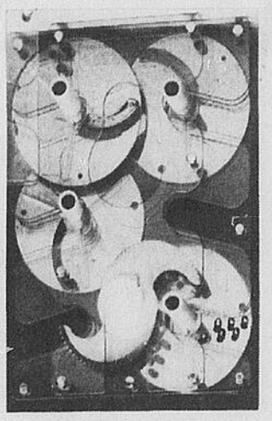
ARTICLES MENAGERS ET BUTCHER BLOCK, SOUS-SOL, 126, RUE RIDEAU ANGLE NICHOLAS ET A BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

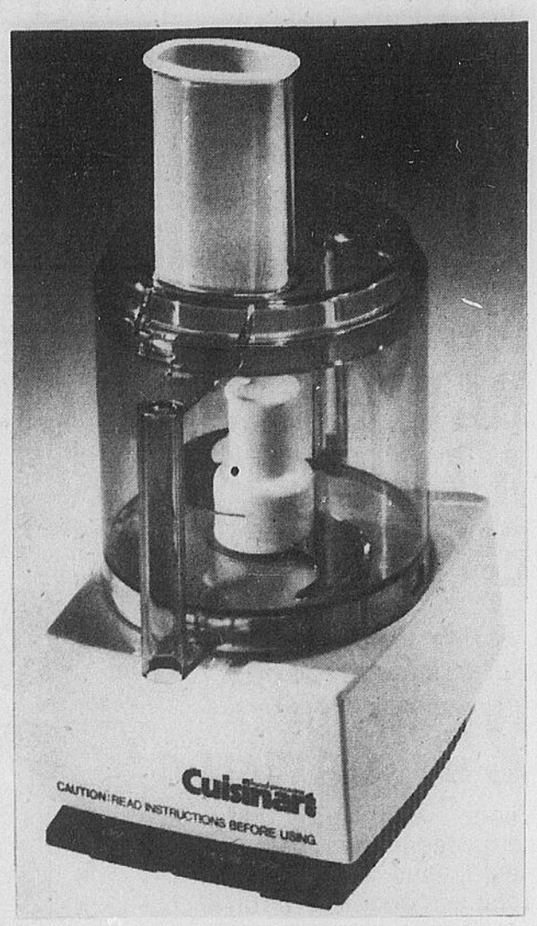
ARTICLE	ATHENA Rég.	ATHENA Vente	HERITAGE Rég.	HERITAGE Vente
Assiette à dîner	5.85	**2.92**	7.90	**3.95**
Assiette à salade	3.90	**1.95**	5.25	**2.62**
Assiette à pain	2.90	**1.45**	3.95	**1.97**
Tasse	3.90	**1.95**	5.25	**2.62**
Soucoupe	1.95	**.97**	2.65	**1.32**
Coupe à fruits	2.90	**1.45**	3.95	**1.97**
Bol à céréale	3.90	**1.95**	5.25	**2.62**
Bol à soupe	4.50	**2.25**	--	--
Plateau 31 cm	13.50	**9.45**	16.95	**11.87**
PLateau 35 cm	21.50	**15.05**	26.50	**18.55**
Légumier ouvert	9.95	**6.97**	11.95	**8.37**
Légumier/couvercle	29.95	**20.97**	--	--
Sucrier/couvercle	19.95	**13.27**	24.95	**17.47**
Pot à crème	11.95	**8.37**	14.95	**10.47**
Saucière	16.50	**11.55**	19.95	**13.97**
Soucoupe de saucière	8.50	**5.95**	10.95	**7.66**
Beurrier/couvercle	--	--	32.50	**22.75**
Salière/poivrière	--	--	25.00	**17.50**

Epargne exceptionnelle sur combiné ménager
LE COMBINE MENAGER de luxe Cuisinart

Au complet avec grand centre d'accessoires. Ce nouveau Cuisinart comprend bol de plastique d'une capacité supérieure de 46%, interrupteur de mise en marche/arrêt/impulsions, bol pivotant sur 180°, moteur plus puissant pouvant mélanger jusqu'à six tasses de farine à la fois, poignée incorporée au bol, mécanisme d'arrêt amélioré. Venez voir tous nos spéciaux, demain et jusqu'au 14 mars, tant qu'il y en aura.

Ord. 326.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
259.95





Au complet avec grand porte-accessoires

Accepte six disques et deux lames de combiné ménager. Mesure 11 5/8'' x 3 ¼'' de profondeur.

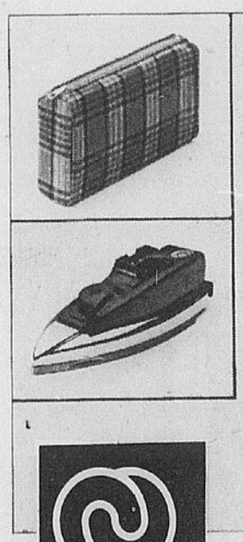
PETITS APPAREILS, SOUS-SOL, RUE RIDEAU ANGLE NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

Préparez votre goûter favori sans huile dans la MACHINE POP POP POPCORN

à alimentation continue par CHARLES CRAFT

Commencez l'éclatement et remplissez la machine de maïs jusqu'à ce que vous en ayez à votre goût. Le maïs soufflé sort en une seule minute.. c'est amusant à regarder, facile à utiliser et il n'y a pas d'huile, pas de gâchis, pas de calories en sus. Comprend plateau à beurre, action réflex d'éclatement et pieds anti-dérapants en caoutchouc. Pratique dans toute cuisine, pour toutes les fêtes.. Un cadeau idéal pour une occasion spéciale, à prix d'épargne!

Ord. 40.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
35.95



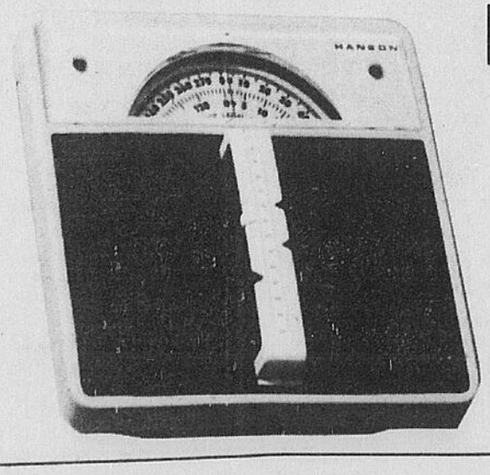
CHARLESCRAFT®

CHARLESCRAFT FER DE VOYAGE

Modèle à double voltage à brancher dans des circuits de 220 ou 110 volts. Idéal pour voyages à l'étranger et séjour au chalet. Produit 300W et possède température réglable et base en acier inoxydable qui ne se décolorera pas. Comprend poignée repliable et étui de voyage pratique pour entreposage facile. La performance d'un fer ordinaire dans un modèle repliable à double voltage, pour la personne qui se déplace souvent.

Ord. 36.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
29.95

PETITS APPAREILS, SOUS-SOL, RUE RIDEAU ANGLE NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.



PESE-PERSONNE HANSON pour salle de bains

Un pèse-personne de qualité et à belle allure qui enregistre le poids de quatre personnes pour consultation future à l'aide de quatre marqueurs de couleur sur la poignée. Disponible en brun ou bleu.

Spécial
20.95

ARTICLES MENAGERS, SOUS-SOL, 126, RUE RIDEAU, AINSI QU'A BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

Dite simplement, "Portez à mon compte Ogilvy"
Nous acceptons aussi Visa, Master Card et American Express

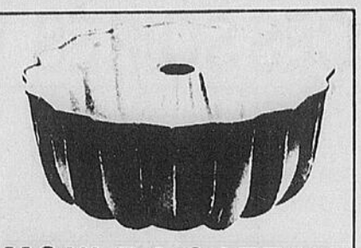
CHARLES OGILVY LIMITED

Ogilvy's ARTICLES DE CUISINE A PRIX Carnaval

Cuisinez des épargnes en sus pendant ce grand événement annuel

La vente débute demain jusqu'au 14 mars tant qu'il y aura de la marchandise

Composez 236-4511



MOULE A GATEAU Bundt Crown Burst

Capacité de 12 tasses. Fabriqué d'aluminium haute performance de couleur amande à intérieur en Teflon brun... Idéal pour les pâtisseries des Fêtes ou occasions spéciales... moule à gélatine parfait.

Ord. 21.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
13.95

maître d' OMELETTE POELE DOUBLE

Parfaite pour omelettes, idéale pour restes. Cuit deux aliments à la fois. En porcelaine sur aluminium avec intérieur en Teflon II blanc...

Ord. 25.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
17.95

CORONET ULTIMA ACIER INOXYDABLE

BATTERIE DE CUISINE

La différence, c'est le fond

C'est vrai, la couche de fond en aluminium 4 mm d'épaisseur jointe à ces robutes poêlons et casseroles en acier inoxydable fait la différence. Offre une distribution de la chaleur plus uniforme et élimine les points chauds... belle apparence et efficacité... voyez-les demain et profitez de nos prix du Carnaval.

Jusqu'au 14 mars **30% DE RABAIS**

Casserole 1L et couvercle
Ord. 33.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
22.95

Casserole 2L et couvercle
Ord. 39.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
27.95

Casserole 3L et couvercle
Ord. 44.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
30.95

Bain-marie 2L
Ord. 57.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
39.95

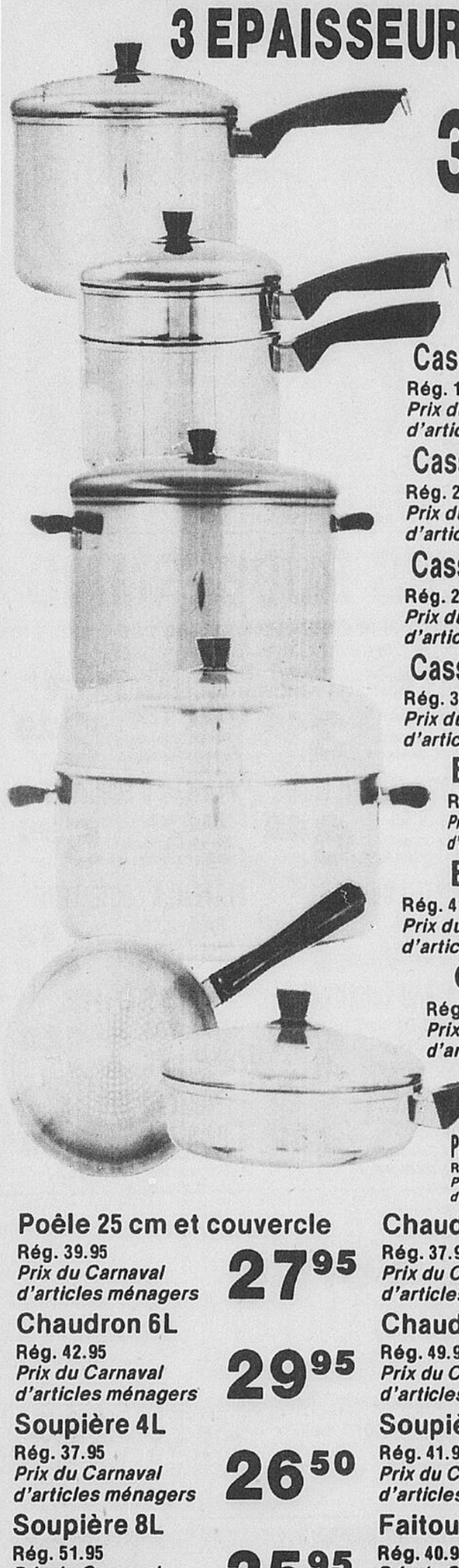
Poêle 25 cm
Ord. 49.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
34.95

Faitout 5.5L
Ord. 57.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
39.95

Passoire à vapeur 2L
Ord. 21.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
14.95

ARTICLES MENAGERS, SOUS-SOL, 126, RUE RIDEAU, AINSI QU'A NOS MAGASINS DE BILLINGS BRDGE ET A LINCOLN FIELDS

BATTERIE DE CUISINE EN ACIER INOXYDABLE 3 EPAISSEURS CORONET



30% DE RABAIS

Batterie de cuisine en acier inoxydable 3 épaisseurs à chaleur égale, pour vous-même ou à offrir en cadeau. En vente demain à nos trois magasins.

Casserole 1L et couvercle
Rég. 19.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
13.95

Casserole 2L et couvercle
Rég. 24.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
17.50

Casserole 3L et couvercle
Rég. 29.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
20.95

Casserole 4L et couvercle
Rég. 37.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
26.50

Bain-marie 2L
Rég. 37.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
26.50

Bain-marie 3L
Rég. 41.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
28.95

Casserole 1L
Rég. 16.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
11.75

Poêlon 20 cm et couvercle
Rég. 31.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
21.95

Poêle 25 cm et couvercle
Rég. 39.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
27.95

Chaudron 6L
Rég. 42.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
29.95

Soupière 4L
Rég. 37.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
26.50

Soupière 8L
Rég. 51.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
35.95

Passoire à vapeur 2L
Rég. 11.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
13.95

Chaudron 4L
Rég. 37.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
26.50

Chaudron 8L
Rég. 49.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
34.95

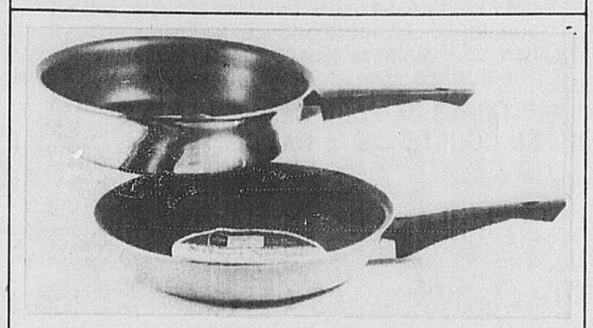
Soupière 6L
Rég. 41.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
28.95

Faitout 5.5L
Rég. 40.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
27.95

Coupe à beurre 250 mL
Rég. 6.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
4.75

ARTICLES MENAGERS, SOUS-SOL, 126, RUE RIDEAU, ET A NOS MAGASINS BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS

POELE A SAUTE "SILVERSTONE"



Non adhésive, pas besoin de frotter... l'intérieur des poêles Silverstone se nettoie à l'eau chaude savonneuse... extérieur en aluminium poli.

Poêle 8" à sauté
Rég. 17.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
11.95

Poêle 10" à sauté
Rég. 21.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
14.95

Poêle 12" à sauté
Rég. 27.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
17.95

Artisan ENSEMBLE DE POELONS EN CUIVRE Rayonnant

Ensemble de poêlons en cuivre de qualité fabriqué au Canada, façonné d'une feuille de cuivre pur laminé en permanence à de l'aluminium moderne... conçu pour cuisiner, pas simplement pour exposer... l'ensemble inclut support et poêlons 14, 16 et 20 cm sans couvercles.

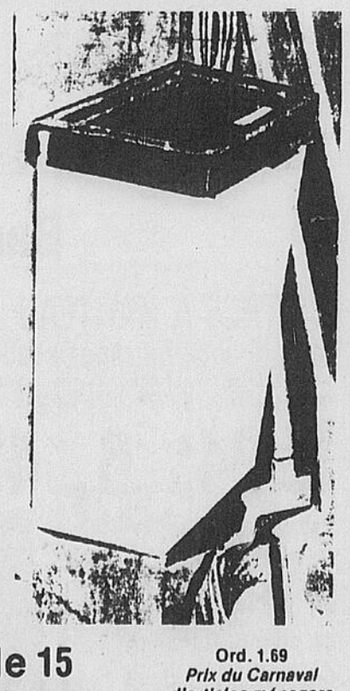
Ord. 93.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
55.00

Mini poêle en cuivre reluisant

Une attrayante mini poêle en cuivre 250 ml, pouvant être utilisée pour décoration ou pour coupe à beurre.

Ord. 13.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
8.95

POUBELLE D'ARMOIRE "Compak"



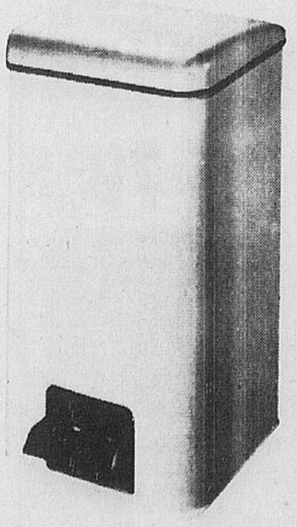
Disponible en brun ou amande, cette poubelle d'armoire peut être suspendue sur la porte sous votre évier de cuisine ou sur la porte de votre armoire à balai. Sac intérieur aidant à garder le tout propre et en bon ordre.

Ord. 13.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
9.75

Pochette de 15 sacs intérieurs
Achetez-en une douzaine à ce prix.
Ord. 1.69
Prix du Carnaval d'articles ménagers
99¢ la pochette

ARTICLES MENAGERS, SOUS-SOL, 126, RUE RIDEAU, AINSI QU'A NOS MAGASINS DE BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS

POUBELLE TOUT METAL A PEDALE CULINAIRE



Pédale en retrait... seau intérieur en plastique... poubelle tout métal au fini cuit or ou amande... à prix d'épargne demain.

Prix du Carnaval d'articles ménagers
9.95

ARTICLES MENAGERS, SOUS-SOL, 126, RUE RIDEAU, ET A NOS MAGASINS DE BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS

3 EPAISSEURS!

ACIER INOXYDABLE! BATTERIE DE CUISINE

De qualité professionnelle Coronet Ultra par les fabricants renommés qui vous offrent la batterie régulière Coronet en acier inoxydable. Très épaisse, ultra lourde, en acier inoxydable 3 épaisseurs qui retient la vapeur. Des ustensiles durables conçus et façonnés selon des normes sévères... maintenant à prix d'épargne.

Maintenant à prix d'éparge **30% DE RABAIS**

Casserole 1L et couvercle
Ord. 29.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
20.95

Casserole 1.5L et couvercle
Ord. 32.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
22.95

Casserole 2.5L et couvercle
Ord. 38.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
27.25

Casserole 3.5L et couvercle
Ord. 44.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
31.25

Bain-marie 2L
Ord. 61.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
46.95

Poêle 25 cm et couvercle
Ord. 49.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
34.95

Soupière 5.5L
Ord. 54.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
37.95

Faitout 5.5L
Ord. 59.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
41.95

Passoire à vapeur 2L
Ord. 19.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
13.95

Pocheuse 5 moules 25 cm
Ord. 19.95
Prix du Carnaval d'articles ménagers
13.95

CHARLES OGILVY LIMITED

• Récital à l'Université d'Ottawa

L'excursion ibérique de Douglas Voice

par J.J. Van Vlasselaer
(collaboration spéciale)

Récital de piano par Douglas Voice au Pavillon Tabaret de l'Université d'Ottawa. Au programme: «Sonata» d'Ernesto Halffter, trois «Feuilles d'Album, opus 22» de Rodolfo Halffter, «Valses poétiques» d'Enrique Granados, cinq «Chansons et danses» de Frédéric Mompou et trois extraits du «Troisième cahier d'Iberia» d'Isaac Albeniz.

Douglas Voice, professeur au Département de Musique de l'Université d'Ottawa, dans ses récitals, s'est spécialisé dans des programmes hors des sentiers battus. On se rappellera la soirée consacrée à l'oeuvre complète pour piano de Paul Dukas. Aujourd'hui, après un séjour de perfectionnement en Espagne, il nous a fait découvrir un bon nombre d'oeuvres dont le moins qu'on puisse dire, c'est qu'elles sont peu interprétées. Oeuvres de qualité aussi, avec ce Granados jeune vautré dans Schumann, avec Rodolfo Halffter inspiré des leçons de Schönberg, avec son frère Ernesto Halffter plus porté vers l'air de temps bien exprimé par Honneger... avec Mompou si nostalgique et proche d'un folklore distillé en simplicité lyrique, avec aussi les nobles et toniques évocations d'Isaac Albeniz, sans conteste le musicien le plus riche de l'ensemble. Beaucoup d'oeuvres du vinvtième siècle, mais déjà classées parmi les «classiques»; aucune formellement contemporaine. Il est vrai que 40 ans de dictature franquiste, malgré quelques exceptions notables, Luis de Pablo, Christobal Halffter (fils d'Emilio, père des deux précédents cité ci-dessus...) entre autres, a étouffé, la créativité, tout régime totalitaire ayant peur de tout langage neuf...

Eclairant de l'intérieur la spécificité stylistique de chacun des compositeurs, Douglas Voice a, sur ce superbe Steinway souffreteux, évoqué le mieux possible les couleurs, les rythmes particuliers, les modulations fertiles d'une musique attachante. Il est évident que Mompou et Albeniz chantaient le mieux les saveurs, les parfums et les paysages ibériques mais —pour moi — la découverte des «Valses poétiques» d'un Granados si rhénan m'a rappelé que tant de trésors cachés nous sont refusés parce que la programmation de la plupart des récitals à vedettes ne mise plus que sur un nombre extrêmement restreint d'oeuvres à succès assuré, laissant le contemporain ou les opus dits «secondaires» dans les tiroirs de l'oubli injuste.

• Les arts en vrac

Un concert de musique contemporaine

par Paule La Roche

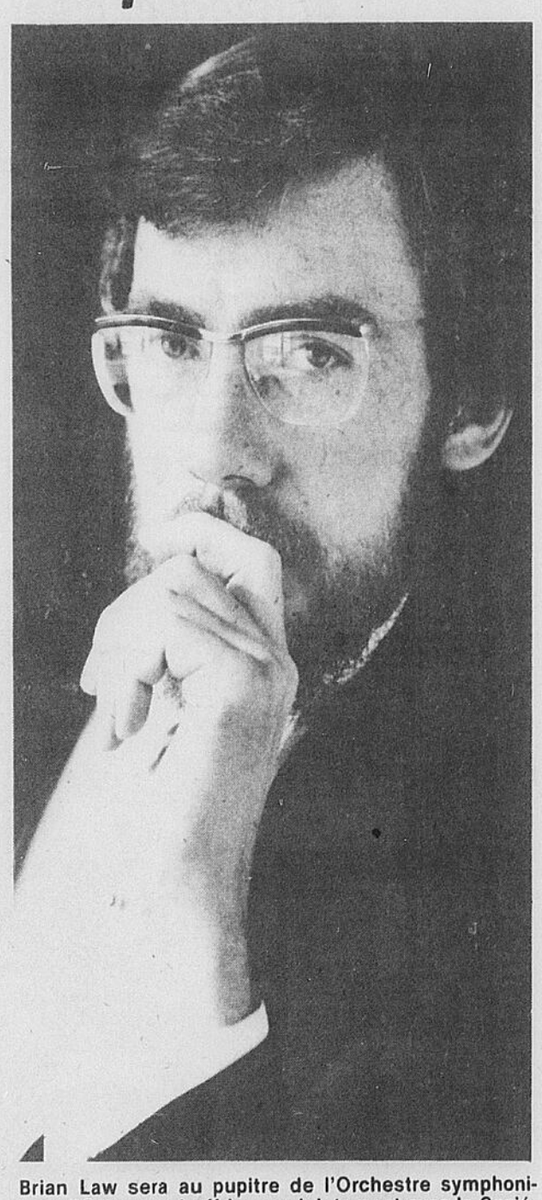
C'est ce soir à 20h 30 à l'Opéra du Centre National des Arts que la Société Chorale d'Ottawa (SCO) et l'Orchestre symphonique d'Ottawa (OSO) présenteront conjointement un concert misant essentiellement sur la musique contemporaine.

Sous la direction musicale de Brian Law, la SCO et l'OSO recevront comme artiste invitée, la contralto Janice Taylor.

Au programme de la soirée: **Alexandre Nevsky** du compositeur Sergei Prokofiev, émouvante cantate qui raconte l'épopée d'un héros russe du XIIe siècle. Puis, **Chichester Psalms** du célèbre chef d'orchestre Leonard Berstein, qu'on chantera en hébreu. Et pour conclure la soirée, **The Bell**, de la canadienne Violet Archer, compositeur énergique qui fut élève de Bartok et Hindemith.

La Société chorale d'Ottawa se produit fréquemment aux côtés de l'Orchestre symphonique d'Ottawa et de l'Orchestre du CNA. Célébrant cette année son 40e anniversaire, la Société (qui ne cesse d'être active) interprétera en mai prochain la Symphonie Résurrection de Mahler, toujours avec l'OSO, et présentera un concert spécial avec cuivres dans le cadre du Festival du Printemps d'Ottawa.

Quant à l'Orchestre symphonique d'Ottawa, sous la direction musicale de Brian Law, il présente annuellement au CNA une série de 5 concerts sur abonnnement. De proportion symphonique, l'orchestre de plus de 80 musiciens se spécialise dans les oeuvres romantiques et de grande envergure. Orchestre communautaire, l'OSO offre aussi à plusieurs étudiants en musique, la chance de se produire dans un orchestre symphonique et de toucher un vaste répertoire tout en se produisant en public.



Brian Law sera au pupitre de l'Orchestre symphonique d'Ottawa qui offrira, conjointement avec la Société chorale d'Ottawa, un programme entièrement consacré à la musique du XXe siècle, ce soir à 20h 30 à l'Opéra du Centre national des Arts.

A Ciné-fédé cette semaine

Le Ciné-club de la Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa offrira cette semaine aux cinéphiles, plusieurs films à l'Odéon du Centre universitaire, 85 Hastey. Ce soir, et demain, à 19h, une comédie du jeune cinéaste Bertrand Blier: **Buffet Froid**, mettant en vedette les comédiens Bernand Blier, Gérard Depardieu et Jean Carmet. Au rire succédera l'horreur lorsqu'on projettera le tout récent **Dressed to kill** de Brian De Palma.

Mercredi le 4 mars et vendredi le 6, Ciné-Fédé présentera **Prova d'Orchestra** (répétition d'orchestre) de Fellini à 19h, suivi à 21h 30 de la **La Cage aux folles**. Rappelons que le coût d'entrée est de $2.50 pour le grand public, de $2.00 pour les étudiants de l'Université d'Ottawa et de $2.25 pour les employés.

La Fête des mots de retour

La ronde des belles histoires continue pour les tout-petits de 2 à 4 ans à La Bibliothèque de Hull, à la maison du Citoyen: amenez vos bouts de chou, le mardi matin 3 mars, de 10h à 11h, pour une heure de contes, pendant laquelle ils auront l'occasion de trembler ou de rire à des exploits de leurs héros préférés, amenez-les chanter, danser, colorier ou bricoler! Les séances de la Fête des Mots sont gratuites et tous les enfants sont bienvenus, qu'ils soient ou non inscrits à la Bibliothèque.

Cinéma français

Le département de Lettres françaises de l'Université d'Ottawa présentera cette semaine, **La Cousine Bette**, film noir et blanc d'Yves-André Hubert réalisé pour la télévision d'après le roman de Balzac, à l'amphithéâtre du pavillon Marion, 365, rue Nicholas, le mardi 3 mars à 20h. Le jeudi 5 mars, à la même heure, on projettera le film français, **On s'est trompé d'histoire d'amour**, du cinéaste Jean-Louis Bertucelli. A noter: l'entrée est libre.

Côté Ciné-Cégep

On offrira le jeudi soir 5 mars à 20h un autre document de la série Ciné-Mundo, **Les rescapés de la préhistoire:** tourné par l'ethmologue Jacques Villeminot qui a séjourné pendant 6 mois chez les Pitjanjaras, tribu primitive aux moeurs millénaires. Ce film se veut un précieux document destiné à préserver le souvenir de tribus aborigènes du désert d'Australie centrale, maintenant en voie d'assimilation. Entrée: $5.00 par personne.

Verte Irlande

Si vous avez envie de vous faire emporter dans les verts paysages de l'Irlande avant la St-Patrick, courez voir les Chieftains, fameux interprètes de musique traditionnelle irlandaise qui se produiront à l'Opéra du Centre national des Arts, le mardi 3 mars à 20h 30.

Ogilvy's · ARTICLES DE CUISINE A PRIX Carnaval

LA VENTE COMMENCE DEMAIN AUX TROIX MAGASINS

ENSEMBLES DE HOUSSE ET MOLLETON DE TABLE A REPASSER ET ACCESSOIRES DE MAISON

dans un motif de courtepointe calico par WellMaid

Un ravissant motif de courtepointe calico brun et jaune pour votre foyer et pour offrir en cadeau... Venez choisir durant notre vente du Carnaval d'articles ménagers, tant qu'il y en aura.

ENSEMBLE DE HOUSSE ET MOLLETON DE TABLE A REPASSER — Ord. 7.50 Prix du Carnaval d'articles ménagers 5.50
Un ensemble de housse et molleton pleine grandeur de 54''. Le molleton conservera sa souplesse en permanence et ne s'aplatira pas. La housse s'ajuste afin de vous donner une surface lisse et libre de faux plis.

MITAINES DE FOUR DE 13'' EN COURTEPOINTE CALICO — Ord. 3.85 Prix du Carnaval d'articles ménagers 2.85
Des mitaines en 100% coton piqué avec empaumures de teflon

TIRE-PLAT ROND DE 7½'' EN COURTEPOINTE CALICO — Ord. 2.50 Prix du Carnaval d'articles ménagers 1.95
avec envers en teflon

SAC D'EPINGLES A LINGE — Ord. 4.00 Prix du Carnaval d'articles ménagers 2.95
Un sac en 100% coton avec cintre pour le rendre encore plus pratique.

HOUSSE DE GRILLE-PAIN 2 TRANCHES — Ord. 5.00 Prix du Carnaval d'articles ménagers 3.75
En 100% coton à motif courtepointe calico

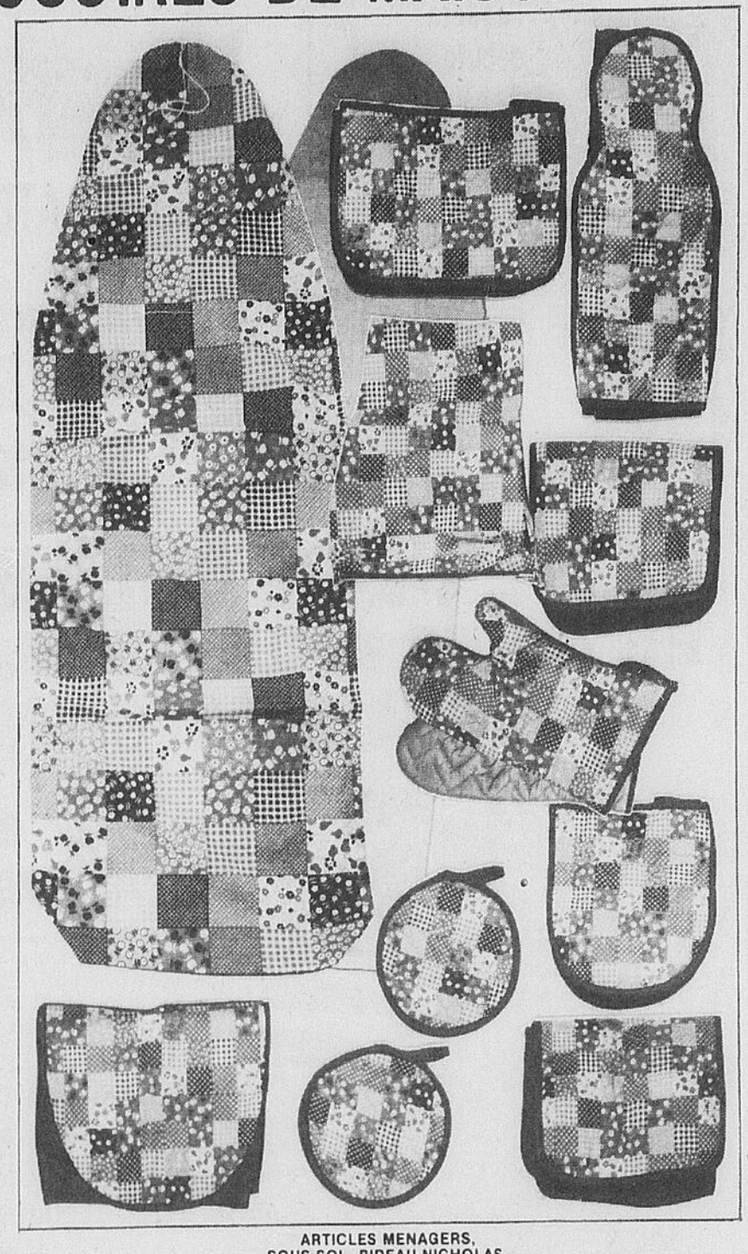
HOUSSE DE MELANGEUR — Ord. 6.85 Prix du Carnaval d'articles ménagers 4.95
100% coton à motif courtepointe calico

HOUSSE DE MALAXEUR — Ord. 7.75 Prix du Carnaval d'articles ménagers 5.75

HOUSSE D'OUVRE-BOITE — Ord. 4.80 Prix du Carnaval d'articles ménagers 3.50

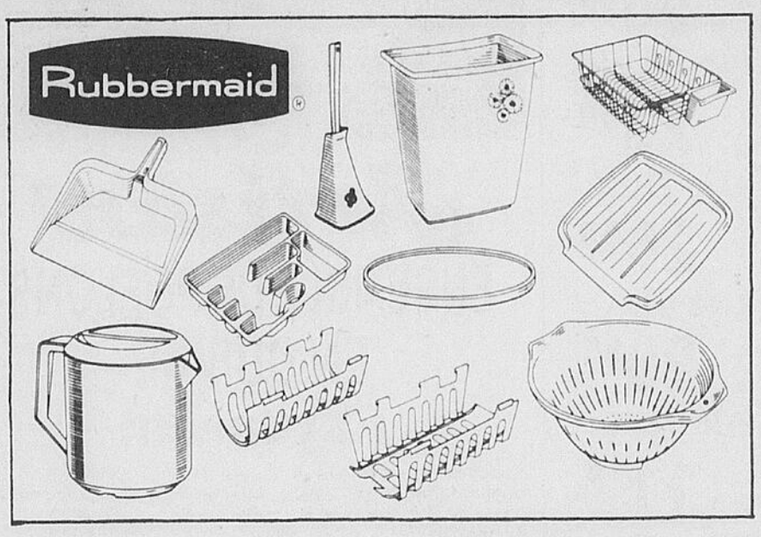
HOUSSE DE CAFETIERE — Ord. 6.50 Prix du Carnaval d'articles ménagers 4.75

HOUSSE DE COMBINE MENAGER — Ord. 6.30 Prix du Carnaval d'articles ménagers 4.50



ARTICLES MENAGERS, SOUS-SOL, RIDEAU-NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

SPECIAUX D'ARTICLES MENAGERS RUBBERMAID



La réputée qualité Rubbermaid à des prix d'épargnes durant notre Carnaval d'articles ménagers.

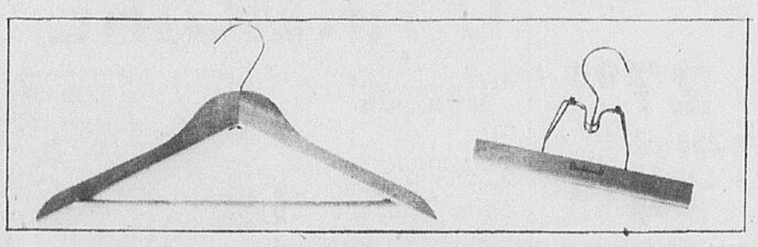
ENSEMBLE DE BROSSE POUR CABINET — Rég. 4.44 Prix du Carnaval d'articles ménagers 3.49
CORBEILLE A PAPIER — Rég. 3.29 Prix du Carnaval d'articles ménagers 2.29
EGOUTTOIR A VAISSELLE DE LUXE — Rég. 7.99 Prix du Carnaval d'articles ménagers 6.49
PLATEAU D'EGOUTTOIR — Rég. 6.99 Prix du Carnaval d'articles ménagers 5.99
PORTE-POUSSIERE — Rég. 3.29 Prix du Carnaval d'articles ménagers 1.88
PLATEAU A COUTELLERIE — Rég. 2.49 Prix du Carnaval d'articles ménagers 1.88
PLATEAU TOURNANT — Rég. 3.49 Prix du Carnaval d'articles ménagers 1.88
PASSOIRE — Rég. 2.79 Prix du Carnaval d'articles ménagers 1.88
POT — Rég. 3.49 Prix du Carnaval d'articles ménagers 1.88
PORTE-BOUTEILLES — Rég. 2.49 Prix du Carnaval d'articles ménagers 1.88

ARTICLES MENAGERS, SOUS-SOL, RIDEAU-NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS

DISTRIBUTEUR DE BOITES — Rég. 2.49 Prix du Carnaval d'articles ménagers 1.88

BOL A SALADE BARIBOMAID DE 11''
avec de légères imperfections
Fini de style colonial, à prix d'épargne spécial durant notre vente du Carnaval d'articles ménagers. Rég. 17.00 si parfait Prix du Carnaval d'articles ménagers 9.95

Bol à servir de 6''
Aussi avec de légères imperfections qui n'en affecteront pas la durée... Aussi dans un fini colonial en vente demain. Rég. 6.50 si parfaits Prix du Carnaval d'articles ménagers 3.95 ch.



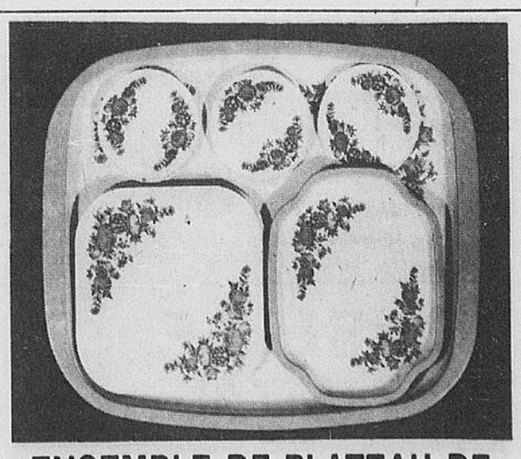
Baribocraft

CINTRES A MANTEAU
avec de légères imperfections
Les légères imperfections n'en affecteront pas la durée. Ord. 1.79 ch. si parfaits
Prix du Carnaval d'articles ménagers 84¢ ch. ou 6 pour 4.50

PORTE-PANTALONS
Première qualité
Rég. 1.19 ch. Prix du Carnaval d'articles ménagers 79¢ ch.

PLANCHES A FROMAGE
de première qualité
Ord. 13.95 Prix du Carnaval d'articles ménagers 8.95

Des planches à fromage d'excellente qualité pour vous-même ou pour offrir en cadeau... un supplément parfait pour votre service de vaisselle — une façon élégante de mettre fin à un repas.



ENSEMBLE DE PLATEAU DE SERVICE TOUT EN METAL
Un ensemble de plateau de service à motif ''épice'' populaire pour vos casse-croûte sur le patio, autour de la piscine ou sur le gazon. Comprend un plateau de 13'' x 11'', 8 sous-verres carré de 6¼''. Profitez-en demain à ce bas prix. Vous pouvez vous en servir vous-même ou les offrir en cadeau.
Ord. 15.95 Prix du Carnaval d'articles ménagers 7.95 l'ens.
ARTICLES MENAGERS, SOUS-SOL, RIDEAU-NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

CHARLES OGILVY LIMITED

arts et spectacles

Musée canadien de la guerre

FILMS

Le mercredi à 19 h 30 au 330 promenade Sussex

LA VIE APRÈS LA GUERRE

4 mars: *Hôtel des invalides* (France, 1952) Réalisateur: Georges Franju et *Nuit et brouillard* (France, 1956) Réalisateur: Alain Renais

11 mars: *Tit-Coq* (Canada, 1953) Réalisateur: René Delacroix. Avec Gratien Gélinas

25 mars: *La guerre est finie* (France, 1966) Directeur: Alain Renais. Avec Yves Montand, Ingrid Thulin et Geneviève Bujold

Films en anglais le vendredi à 19 h 30 à l'Édifice commémoratif Victoria, angle des rues Metcalfe et McLeod. Entrée gratuite.

Renseignements: 992-2774

Division du Musée national de l'Homme

Musées nationaux du Canada

Canada

• *Musique pour un dimanche après-midi*

Le sceau de Maria Luisa Faini

par J.J. Van Vlasselaer (collaboration spéciale)

Concert de musique de chambre dans le cadre de la série «Musique pour un dimanche après-midi» avec des ensembles de l'Orchestre du CNA et en invitée, la pianiste Maria Luisa Faini. Au programme: le «Quatuor à cordes No 3, opus 22» de Paul Hindemith, le «Quatuor en sol mineur pour cordes et piano, opus 25» de Johannes Brahms et le «Trio en ré mineur pour violon, violoncelle et piano, opus 49» de Félix Mendelssohn.

Avouons d'emblée que le compositeur Paul Hindemith n'a jamais suréellement m'intéresser, à plus forte raison, m'engouer. Préludant à deux oeuvres exaltantes, ruisselantes de musique, l'une de Brahms, l'autre de Mendelssohn, la comparaison s'avérait, évidemment, ingrate. Pourtant, l'interprétation doucement lyrique que Jerry et Janos Csaba, Gail Crossley et Rosalind Sartori en ont donné, éclairait un côté tendre qui adoucissait le masque d'objectivisme dont Hindemith se parait. Ce révolutionnaire-entre-deux-chaises m'a paru très bien servi par le jeu intégré et surtout par une perception inaccoutumée. Déjà là nous avons senti la signature de Maria Luisa Faini. Même absente du quatuor, sa personnalité s'est également imposée à travers toute l'oeuvre de Brahms. Si nous avons dû attendre la fin de l'Allegro initial pour goûter en plein l'interprétation, les trois autres mouvements ont été un régal musical. Ce n'était pas le Brahms vigoureux et vaillant auquel on pouvait s'attendre dans cet opus de jeunesse, mais une interprétation où le muscle avait fait place au nerf et le nerf aux nervures sensibles, résultant en un Intermezzo moins nocturne que cotonneux, brumeux, voilé en un Andante d'un lyrisme à la fois fin et chaleureux, lied chanté par quatre instruments accordés à une longueur d'onde identique et en un Finale emporté, à la Hongroise, mais, conséquent avec le reste, d'une touche délicate, d'une finesse féminine. Quatre musiciens particulièrement attentifs l'un à l'autre, Jerry et Janos Csaba, Mayda Narvey et Dina Namer, soignant à la fois l'dentité de leur instrument et la cohérence d'exécution ont littéralement séduit. Même si je n'y ai pas toujours trouvé des aspects de Brahms qui me touchent, celui de l'urgence, de l'inquiétude et de la noblesse passionnée... je me suis rappelé, grâce à leur jeu frémissant qu'un chef-d'oeuvre peut se livrer de nombreuses façons.

Le concert s'est terminé par le Trio de Mendelssohn dans lequel M.L. Faini tenait le clavier avec John Gazsi au violon et Donald Whitton au violoncelle. Le style de jeu naturel, une lecture coulant de source de la pianiste italo-américaine a inspiré les deux cordes en de fortes prestations, avec, en particulier, le scintillement de l main gauche de Gazsi et une sonorité enfin dégagée et pleine chez Whitton.

Je me pose de plus en plus souvent la question: quels orchestres au monde peuvent se permettre et se permettent de si nombreuses séances de musique de chambre par des ensembles ad hoc puisés dans leur phalange, et, surtout récemment, d'une qualité étonnante? Mais il est juste de remarquer que ce sont presque toujours les mêmes musiciens qui y participent...

AVIS DE CONCOURS

CRÉATION D'UNE OEUVRE D'ART POUR LA PLACE DU QUÉBEC À PARIS

Le gouvernement du Québec invite les artistes professionnels à soumettre un projet d'oeuvre d'art pour la Place du Québec à Paris.

Règlement

Première étape: Les artistes qui désirent s'inscrire doivent faire parvenir leur curriculum vitae et un dossier visuel (12 diapositives ou photographies maximum) à l'adresse indiquée ci-dessous.

Parmi les candidatures reçues, un jury en sélectionnera cinq. Les artistes seront alors invités à présenter une maquette de l'oeuvre (une somme de 2 000 $ est allouée pour les maquettes non retenues). Si le nombre de participants est insuffisant, le jury pourra lui-même solliciter d'autres candidatures.

Deuxième étape: Un jury franco-québécois choisira l'oeuvre.

Budget: Cet artiste recevra 100 000 $ pour la conception et l'exécution de son oeuvre.

Conditions

a) Être créateur ou créatrice professionnel(le) et avoir à son actif des oeuvres majeures dans le domaine de l'intégration des arts dans l'architecture et dans l'environnement;

b) Être citoyen(ne) canadien(ne) résidant au Québec;

c) Présenter sa candidature par écrit avant le 6 mars 1981 à l'adresse suivante:

Centre de conservation du Québec
476 Desrochers
Ville Vanier (Québec)
G1M 1C2
Attn: M. Laurent Bouchard
(418) 643-7001

Pour de plus amples informations, écrire ou téléphoner aux bureaux régionaux du ministère des Affaires culturelles ou à l'adresse mentionnée ci-dessus.

Ministère des Affaires culturelles

Ministère des Affaires intergouvernementales

BINGO
AU PROFIT DE LA SOCIETE ST-VINCENT-DE-PAUL DE LA BASSE-VILLE D'OTTAWA
TOUS LES LUNDIS
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
212, RUE MURRAY, OTTAWA
3 EARLY BIRD à 7H00
GROS LOT $500.
GAGNE A TOUTES LES SEMAINES
GROS GROS LOT $1,000
NUMEROS PROGRESSIFS
PERMIS 237062

BINGO
270, ch. Marier, Vanier
TOUS LES MARDIS A 7H 30 P.M.
20 parties régulières $24
PETIT LOT $300 55 NUMEROS
GROS LOT $1500 54 NUMEROS
INSTITUT CULTUREL ET SOCIAL DE VANIER
Permis 218-558
AIR CLIMATISE

Ces cow-girls adolescentes ont les mains les plus rapides de tout l'Ouest
en couleurs
BLAZING ZIPPERS
MELISSA JENNINGS ANN BEATY BIG JOHN
Semaine 7h, 9h
Dimanche 1h, 3h 5h, 7h 9h
Plus: 2e film érotique
CINEMA Pussy cat
424 BOUL ST-JOSEPH PLACE FLEURIMONT - HULL 771-6394

Vous allez adorer avec... toutes les larmes de votre corps
JON VOIGHT FAYE DUNAWAY RICKY SCHRODER
LE CHAMPION
JACK WARDEN - ARTHUR HILL
un film de BRYAN FORBES
SARAH
TATUM O'NEIL CHRISTOPHER PLUMMER
Semaine: Sarah 7:30
Champion 9h 35
Dim.: Sarah 1h 30 et 7h 30
Champion 3h 30 et 9h 30
stationnement gratuit
CINEMA VENDOME
425 BOUL. ST-JOSEPH PLACE CARTIER - HULL 776-1440

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario à:
Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood
Toronto, Ont.

3e sem. Les plaisirs érotiques de l'Orient sont différents ...et incroyables!
18 ANS adultes
Bangkok CONNECTION
PLUS 2e GRAND FILM
CINEMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul. St-Joseph Blvd. Hull

le casier des cinémas

9 TO 5
JANE FONDA LILY TOMLIN DOLLY PARTON
Lundi au vendredi 7:25 — 9:30
Mat. samedi — dimanche.
Place de Ville 1
RUE QUEEN 235-9546
Britannia 6
3090, AVENUE CARLING 828-2672

SPHINX
ADULTES
Place de Ville 2
Rue Queen 235-9546
Lun.-ven. 7:00-9:15
Sam. et dim. 2:15-4:30-6:50-9:10

Ordinary People
EN LICE POUR 6 TROPHEES DE L'ACADEMIE
AVIS: LE LANGAGE PEUT BLESSER.
DIV. DES CIN., ONT.
ADULTES
Capitol Square 1
Queen près Bank 237-6655
TOUS LES JOURS A: 1:45-4:05-6:30-8:55

THE ELEPHANT MAN
A Paramount Picture
EN LICE POUR 8 TROPHEES DE L'ACADEMIE
ADULTES
Capitol Square 2
Queen près de Bank 237-6655
TOUS LES JOURS A: 2:00-4:20-6:45-9:10

ADULTES
LA CAGE AUX FOLLES
Sous-titres en anglais
Capitol Square 3
Queen près de Bank 237-6655
1h 30 - 3h 30 - 5h 20
7h 20 - 9h 25

ROBERT DE NIRO
"RAGING BULL"
United Artists
ENTRÉE RESERVEE aux plus de 18 ans
Elgin 1
ELGIN PRES LISGAR 232-0101
Tous les jours à 1:35—4:10—6:45—9:05

En lice pour 2 trophées de l'Académie
Tous les jours à 1:45-3:40-5:30 7:25-9:20
Elgin 2
Elgin près Lisgar 232-0101
ALTERED STATES

AVIS
Le langage peut blesser. Div. cin. Ont.
Tous les jours à: 1:30-3:20-5:10 7:05-9:05
Rideau
RIDEAU A DALHOUSIE, 234-2117
Cinéparc Britannia
3090, AVENUE CARLING 828-2672
CHARLES KAUFMAN'S MOTHER'S DAY
Released by United Film Distribution Co
Cinéparc ouvert ven. sam. dim.

THE STUNT MAN
En lice pour 3 trophées en l'Académie
Nelson
325 RIDEAU PRES NELSON 237-4880
LUN.-VEN. 7:00-9:20
SAM. ET DIM. 2:00-4:20-7:00-9:20

Un hommage à l'Erotisme...
Emmanuelle et les Filles de Mme Claude
Laura Gemser
Femmes Complices
"FEMMES" 1:30 - 4:25 - 7:20-10:15
"EMMANUELLE" 2:50 - 5:45 - 8:40
CINEMA CARTIER
119 PROMENADE du PORTAGE HULL 777-2322

FESTIVAL
CE SOIR à 19h30
PREMIERE À OTTAWA
Une Comédie Inoubliable
PORRIDGE
avec Ronnie Barker
à 21h30
QUADROPHENIA
TOWNE
5 BEECHWOOD 749-5035

14 ANS
LE LAGON BLEU
UN PETIT MILO DANS LA TETE
Semaine: 7.15 Dimanche: 12.30
cinéma de paris
185 rue LAVAL HULL 777-2403

PHOENIX
413 BANK 232-0456
EN NOMINATION - 2 OSCARS dont MEILLEUR FILM ETRANGER DE L'ANNEE
De ce film se dégage une impression de grandeur et de maîtrise du cinéma qu'on n'est plus souvent donné de voir. Luc Perrault, La Presse
GEORGE LUCAS et FRANCIS FORD COPPOLA
présente
UN FILM D'AKIRA KUROSAWA
Kagemusha
THE SHADOW WARRIOR
MAINTENANT A L'AFFICHE! 18h30 et 21h25
N'oubliez pas notre fameux casse-croûte: cafés et thés de la semaine, gâteaux et biscuits, et le meilleur mais éclaté en ville!

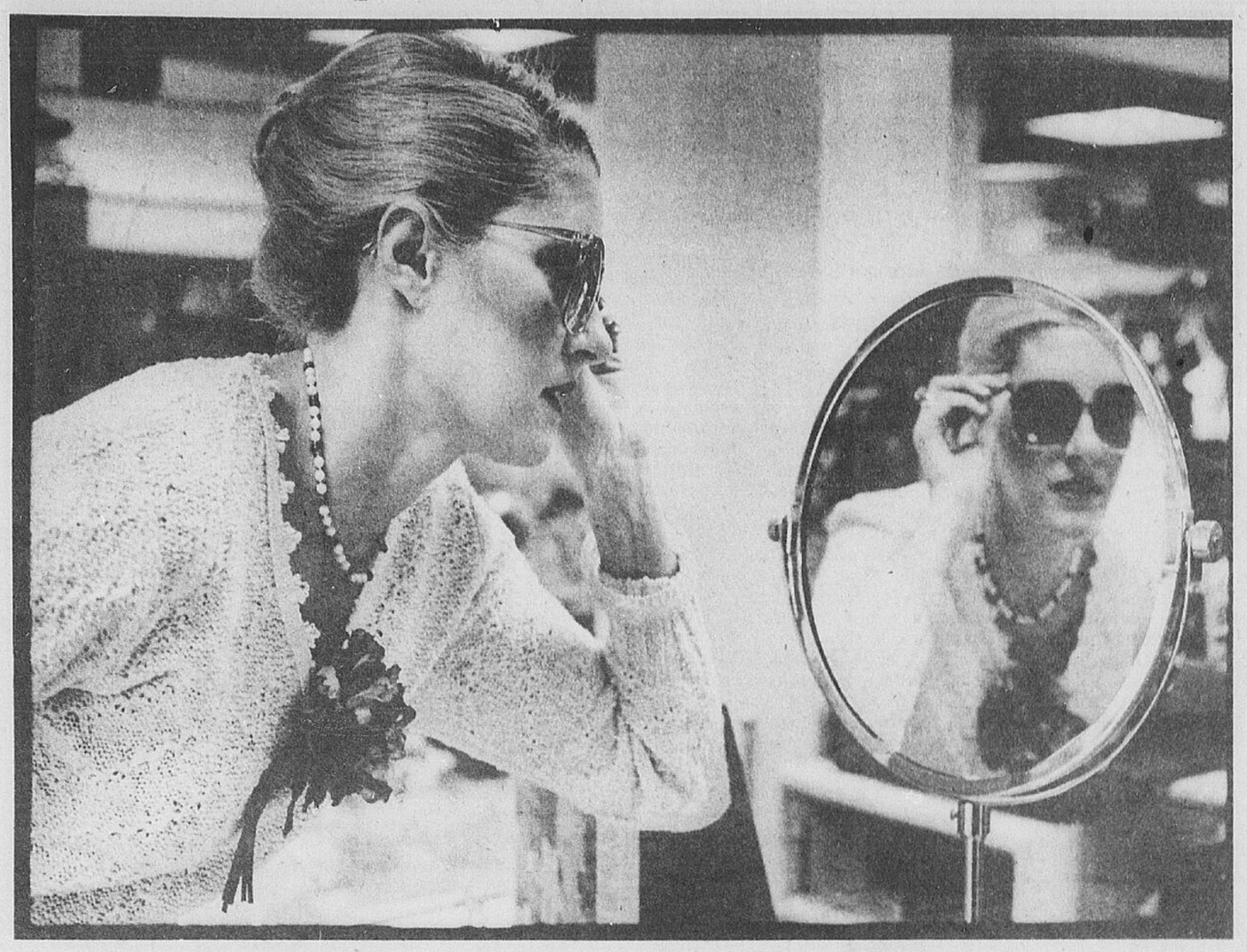
CINEMAS ODEON CANADIENS
EN LICE POUR 6 TROPHEES DE L'ACADEMIE y compris Meilleur Film
1:30 - 5:00 - 8:30
ELMDALE
WELLINGTON & PARKDALE 728-2333
'TESS'
POUR ADULTES
EN LICE POUR 7 TROPHEES DE L'ACADEMIE
POUR ADULTES
Calamity's Daughter
UN FILM UNIVERSAL
©1980 Universal City Studios Inc. Tous droits réservés
WESTGATE 1
CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, av. CARLING 725-2229
7:10 - 9:25
PAUL NEWMAN dans FORT APACHE, THE BRONX
©1981 TWENTIETH CENTURY-FOX
WESTGATE 2
CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, av. CARLING 725-2229
ST. LAURENT 2
QUEENSWAY A ST-LAURENT 745-3141-2
7:05 - 9:20
EN LICE POUR 2 TROPHEES DE L'ACADEMIE
7:15 9:30
The Competition
ST. LAURENT 1
QUEENSWAY AT ST LAURENT 745-0341-2
POUR ADULTES
GENE WILDER et RICHARD PRYOR
AVIS: Le langage peut blesser Div. des cinémas, Ont.
POUR ADULTES
STIR CRAZY
WESTGATE 3
CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, av. CARLING 725-2229
7:30 - 9:30
UNE COMEDIE EPIQUE
(PLUS OU MOINS)
THE INCREDIBLE SHRINKING WOMAN
SOMERSET
SOMERSET A BANK 236-9528
7:10 - 9:05

COMMENCERA ALORS LA PLUS HORRIBLE ÉPREUVE POUR LE RESTE DE L'HUMANITÉ.
18 ANS Adultes
LE CRÉPUSCULE DES MORTS VIVANTS
"DAWN of the DEAD"
PLUS! ASSAUT
Cinéma CAPRI
151 Boul. Greber, Gatineau 561-1313
TOUJOURS 2 FILMS DE QUALITE
Horaire: tous les soirs 7 h 30
STATIONNEMENT GRATUIT

Cineplex
6 cinemas
150, ch. Montréal
749-4145
"FLASH GORDON" ADULTES 7:20, 9:30
"AIRPLANE" ADULTES 7:00, 9:10
"SPLEEPING BEAUTY" 6:50, 8:40
CHARLIE CHAN and The Curse of the Dragon Queen ADULTES 7:00, 9:20
"JAZZ SINGER" ADULTES 7:00, 9:20
"CADDY SHACK" 7:10, 9:35
STATIONNEMENT GRATUIT. ADULTES $3.50
Guichet ouvre à 6:30 p.m. tous les jours. Sam.-dim. à 1:30 p.m. 749-4145
Spécial: $2.50 ($2.00 jeunes) Première représentation sam.-dim. seulement

BRITANNIA
CINEMAS
NINE TO FIVE ADULTES Soir: 7:20/9:30
PRIVATE BENJAMIN ADULTES Soir: 7:20/9:20
SEEMS LIKE OLD TIMES ADULTES Soir: 7:10/9:10
CINEMAS
ANY WHICH WAY YOU CAN ADULTES Soir: 7:00/9:10
TRIBUTE ADULTES Soir: 7:00/9:15
THE GREAT SANTINI ADULTES Soir: 7:00/9:15
828-8121 * 3090 avenue Carling * 828-2672
PRATIQUE STATIONNEMENT GRATUIT
DEUX CINEPARC BRITANNIA OUVERTS VEND., SAM. ET DIM. SEULEMENT

vie familiale et sociale



Les lunettes de soleil pour la belle saison à monture blanche.

(Photos Le Droit Armand Legault)

• Du 2 au 7 mars

Saine alimentation: énergie en action

par Darquise Timmerman

OTTAWA — La Semaine nationale de la nutrition a lieu du 2 au 7 mars. Des événements particuliers: colloques, conférences, films, discussions, kiosques de renseignements se tiendront dans tout le Canada durant cette semaine.

Au temps de nos grand-mères, la cuisine était le centre de la famille. Les repas étaient le moment de rencontre de tous les membres. Aujourd'hui, alors que maman est empressée de se rendre à son travail, le petit déjeuner devient une affaire individuelle. Le repas du midi est en majorité pris au travail ou à l'école et il devient même rare que la famille entière se réunisse pour le repas du soir.

«Sauter le petit déjeuner» est devenu commun chez les Canadiens. L'enquête Nutrition Canada, en 1973, a démontré qu'un tiers des jeunes adultes canadiens ne mangeaient pas avant de se rendre à l'école, à l'université ou au travail. Cette situation existe encore et bon nombre d'adultes se rendent au travail sans avoir mangé, poursuivant ainsi le «jeûne de la nuit» jusqu'à la pause-café alors qu'ils grignotent un petit rien insuffisant.

Un déjeuner nutritif doit comprendre une source de protéines comme des oeufs, de la viande ou du fromage et des hydrates de carbonne telles que les fruits et du pain ou des céréales et il ne faut pas oublier le lait.

A l'heure du midi, nous mangeons souvent au restaurant et nous «sautons» les fruits et les légumes et nous privons notre corps d'une source d'énergie dont il a besoin. On peut compenser en prenant un jus de fruits au repas ou des bâtons de fruits ou de légumes comme casse-croûte au milieu de l'avant-midi et de l'après-midi, au lieu de pommes de terre frites. D'autre part, les collations non nutritives en regardant la télévision en soirée peuvent aussi nuire à la santé. Elles ajoutent souvent des calories mais aucune valeur nutritive.

Les nutritionnistes recommandent de s'en remettre au «Guide alimentaire du Canada».

A Ottawa

La Semaine nationale de la nutrition dans la région d'Ottawa est axée sur le thème: Saine alimentation: énergie en action. Le comité d'organisation est sous la présidence de Louise Soucie, diététicienne à l'hôpital Montfort.

Le Dr John Patrick donne une causerie intitulée: Nutritional Science in the Third World, à 18h, le lundi 2 mars, à la faculté d'Education de l'Université d'Ottawa, pavillon Lamoureux, salle 121.

Une soirée de films sur le sujet de la nutrition aura lieu à 19h 30, le mardi 3 mars, à l'Hôpital pour enfants.

Le jeudi soir de 18 à 21H, et le vendredi et samedi toute la journée une vingtaine d'économistes ménagères de la région, des professionnels du Club athlétique D'Ottawa et des diététistes seront présents au centre commercial Billing's Bridge, pour répondre aux questions du public, afin d'aider à établir un juste équilibre entre l'ingestion et la dépense d'énergie.

L'accessoire qui change tout

par Darquise Timmerman

OTTAWA — Les femmes ne sont esclaves de la mode que si elles le veulent bien. Leur génie astucieux peut égaler leur goût de l'élégance, sans dépenses extravagantes et sans encombrer leur garde-robe. Il suffit d'utiliser sciemment les accessoires pour changer, du tout au tout, l'allure d'un seul beau vêtement classique de bonne qualité, pièce fondamentale d'une garde-robe.

Le foulard devient ceinture sophistiquée pour le soir.

Mme Sandi Digras, coordonnatrice de la mode à la Baie d'Ottawa, a présenté au rayon des accessoires du magasin de la rue Rideau, une série de démonstrations de l'usage d'un accessoire ou deux pour changer l'allure et l'apparence d'un vêtement de sobre élégance, qui ainsi se prête bien à quelque supplément. Cette série, répétée dans les succursales des centres commerciaux St-Laurent et Bayshore, a connu un grand succès.

La ceinture

Si l'on jette un coup d'oeil sur les créations de la mode de printemps-été 1981, on remarque que les dessinateurs français, italiens et américains, comme canadiens, font grand état de la ceinture. Ainsi, une robe chemisier ou droite et ample n'a besoin que d'une jolie ceinture pour être dans le ton 1981. Or, comme l'a démontré Sandi, il n'est même pas nécessaire de se procurer une ceinture. Un joli foulard rectangulaire, long, peut parfois parer l'encolure et parfois servir de ceinture. Les perles étant en grande faveur, une encolure ronde ou en V peut être meublée d'un collier au ras du cou, d'un collier long, d'un bouquet de petites fleurs. Les manches longues et droites sont enjolivées d'un bracelet en perles ou encore de chaines dorées ou argentées.

Les chapeaux et sacs à main de tons assortis ou contrastants ont aussi un effet remarquable de rajeunissement avec une toilette du printemps dernier.

Le vêtement fondamental

Mme Digras a choisi une robe deux-pièces en léger tricot de ton neutre, beige pâle ou plutôt banane, de style classique qui convient aussi bien le jour que le soir. Elle a ajouté un chapeau en paille de même ton, à large bord gansé d'un ruban de gros-grain, création de Adolpho, à environ $40. Autour du cou, elle a noué un foulard long en pure soie, imprimée de motifs floraux dans les teintes légères de mauve, rose avec un peu de vert kaki. Cet imprimé permet de l'assortir à divers vêtements dans les teintes en vogue au printemps 1981. Ce foulard est l'un de la grande variété offerte par Echo, se vendant de $16 à $18. La taille est soulignée d'une ceinture en cuir tabac, fermée sous un noeud, de Canada Belt, à prix moyen de $14.

La petite blouse légère agrémentée d'un collier de perles ou d'une touffe de fleurettes.

Pour le soir, Sandi ajoute un collier en perles naturelles et perles teintées, soit corail, soit mauve, soit gris et entoure la taille du foulard noué avec pointes retombantes et piqué d'une touffe de fleurs sur le noeud.

Montures blanches

Pour les sorties pendant la belle saison, il faut des lunettes de soleil, le jour, quel que soit l'occasion. La collection Peepers offre une belle collection de lunettes de soleil à monture en plastique de différentes formes dans les teintes de mauve, rouge vin, bleu français. Toutefois, Sandi Digras précise que: «Cette année, la grande nouveauté est les lunettes à monture blanche et verre fumé en tons dégradés. Elles accompagnent la tenue tout-aller, les vêtements de plage, les tenues plus habillées pour une fête champêtre. Elles offrent une note rafraîchissante».

Le foulard tout usage

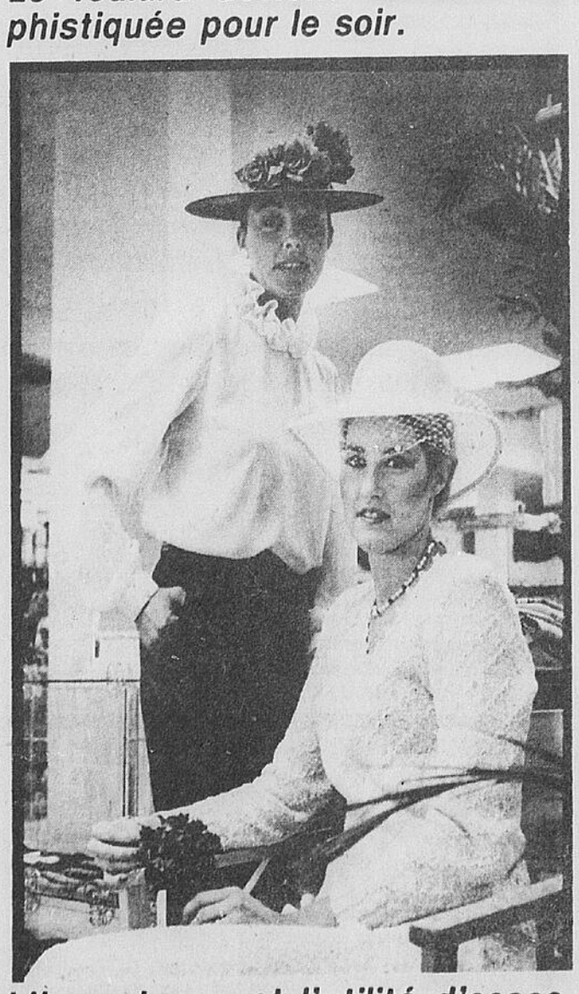
Une autre version de la ceinture est le foulard encore, mais cette fois-ci, noué devant et roulé tout autour de la taille pour imiter une tresse. On peut aussi utiliser deux foulards assortis. Le sac à main est du genre enveloppe, en simili-cuir lavable, avec bandoulière détachable, de la collection Cabrelli, à environ $21. Le parapluie, de Irga, est imprimé de motifs géométriques pastel sur fond beige et bordé d'un volant.

A un autre moment, il s'agit simplement de changer le sac à main et la ceinture et coiffer un autre chapeau. Le sac à main est alors un grand et circulaire fourre-tout du type «hobo», en simili-paille façonné cuir, de la même collection, à $29. La ceinture, cette fois-ci est en fibres extensibles bouclée d'une rose. Cette ceinture, de Canada Belt, peut également être portée avec un pantalon ou même un jean souple. A $8, elle est offerte dans les teintes printanières.

L'accessoire le plus intéressant ici est sans doute le chapeau. A calotte basse et large bord plat piqué d'une touffe de fleurs, il est en grosse paille rouge brillant «rouge à lèvres». Comme les chapeaux d'antan, il est muni d'une petite bande élastique à enfiler sous le chignon pour le maintenir sur la tête. Egalement une création d'Adolpho, il se vend environ $60.

Les blouses légères parées de volants sont très populaires pour la belle saison. Elles aussi s'agrémentent bien d'un long collier de perles ou encore d'une touffe de fleurs ou des deux.

L'aspect précieux et utile de ces accessoires c'est qu'ils sont interchangeables et rajeunissent toute une gamme de styles différents de vêtements.



L'importance et l'utilité d'accessoires interchangeables.

COLLECTION PRINTEMPS '81

LES MERCREDIS A MIDI

LE 4 MARS — Tallmire's

LE 11 MARS — O'Shea's Market Ireland

LE 18 MARS — Casual Corner

LE 25 MARS — Peacock Imports

Dorsey Shoe Salon

CANADIAN GRILL CHÂTEAU LAURIER

hôtels CN

Réservations 232-6411

Production RITA MANSFIELD AGENCY

Si vous songez depuis très longtemps à lui offrir un cadeau qui sort de l'ordinaire...un cadeau digne de la femme la plus raffinée...nous croyons que ces bijoux répondent à votre attente.

Les deux bijoux, le collier et le bracelet assorti, sertis de diamants, ont été réalisés en or jaune 18 ct. de Birks. Le collier déploie 11 diamants, le bracelet, 7.

Collier, **$9200.** Bracelet, **$4600.**

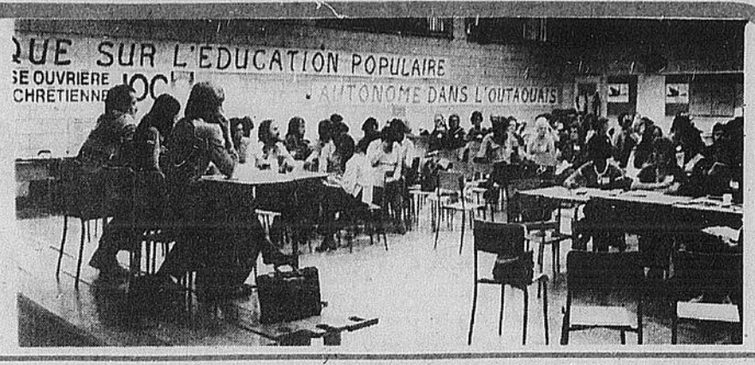
RUE SPARKS SEULEMENT

BIRKS JOAILLIERS

Un plan d'intégration des groupes ethniques — page 18

La formation professionnelle: l'affaire des travailleurs — page 18

Les OVEP veulent administrer leurs affaires — page 19



l'outaouais québécois

«De bonnes indications»

(Photo LE DROIT, par Armand Legault)

«Pour nous, l'opinion émise par les libéraux de l'Outaouais revêt une grande importance puisqu'il y a une cohabitation de francophones et d'anglophones ici», a affirmé le leader du PLQ, M. Claude Ryan, hier, au sujet de rejet par les militants de la région de la «clause internationale». Bien que personnellement en faveur de cette dernière clause, M. Ryan affirme qu'«il n'y aura pas de problème d'unité chez notre parti sur cette question». Lire en page 18 texte sur les diverses résolutions présentées dans l'Outaouais.

• Politique linguistique du PLQ

Les libéraux de la région préfèrent la «clause Canada»

par Régis Bouchard

HULL — Bien que les libéraux de la région de Montréal ne se soient pas encore prononcés, il apparaît de plus en plus évident que la «clause Canada» viendra se substituer à la clause dite «internationale» au chapitre de la politique linguistique du Parti libéral du Québec.

De passage dans la région de l'Outaouais, hier, à l'occasion du colloque régional des libéraux sur le document «La société libérale de demain», M. Claude Ryan n'a pu que constater que les libéraux de la région, dont plusieurs sont anglophones, préfèrent que le PLQ ne permette l'accès aux écoles anglaises qu'aux enfants dont les parents sont de langue maternelle anglaise et qui ont déjà fréquenté une école anglaise ailleurs au Canada.

Dans sa formulation actuelle, le document du PLQ permet à tous les enfants dont les parents sont de langue maternelle anglaise de s'inscrire à une école anglaise. Cette clause n'apporte aucune restriction quant aux enfants d'immigrants qui pourraient ainsi inscrire leurs enfants à l'école anglaise.

Selon le chef Claude Ryan, la disparition de la clause universelle ne devrait susciter aucun remous chez les auteurs du document et dans le parti. «Je vous assure qu'il n'y aura pas de problème d'unité chez notre parti sur cette question», a dit le chef libéral qui, comme on le sait, était personnellement en faveur de la clause internationale.

M. Ryan avoue cependant qu'il attend de voir la réaction des libéraux de Montréal avant de se prononcer définitivement sur la disparition ou non de la clause «internationale». «Nous avons toutefois eu de bonnes indications aujourd'hui (hier), a ajouté M. Ryan. Pour nous, l'opinion émise par les libéraux de l'Outaouais revêt une grande importance puisqu'il y a une cohabitation de francophones et d'anglophones ici».

M. Ryan se dit d'ailleurs surpris de voir que ce sont les anglophones eux-mêmes qui prêchent en faveur de la «clause Canada» de préférence à la clause «internationale». «Ils (les anglophones) défendent leur point avec beaucoup d'éloquence et je vous assure que nous étudierons cette question avec tout le sérieux qu'elle mérite», a ajouté le chef libéral.

• Une fois au pouvoir

Nominations politiques: Ryan pourrait actionner la guillotine

par Régis Bouchard

HULL — Une fois installés au pouvoir à Québec, les libéraux de M. Claude Ryan pourraient bien jouer de la guillotine à l'endroit des personnes nommées à des postes en raison de leur allégeance politique.

Selon le chef libéral, le parti ne se sent aucunement lié par les nominations politiques effectuées par le gouvernement du Parti québécois à la veille du déclenchement des élections. «Si c'était de bonnes nominations, pourquoi ne pas les avoir faites avant?», demande M. Ryan.

Sans dire que toutes les têtes allaient tomber, le député d'Argenteuil et chef de l'Opposition précise que son parti devra étudier toutes ces nominations le temps venu. «Il va falloir examiner tout ça de près et si ces nominations ne sont pas dans le meilleur intérêt des organismes concernés nous agirons en conséquence», a dit M. Ryan.

Dans son allocution de plus d'une heure prononcée à l'issue du colloque régional sur le programme électoral du parti, M. Claude Ryan en a profité pour louanger le travail accompli par les militants libéraux qui, en moins de trois ans, ont réussi à changer du tout au tout l'image du parti. «Les libéraux sont maintenant retournés dans les sous-sol d'églises et d'écoles et se sont maintenant les péquistes qui tiennent leurs réunions dans des bars», a expliqué M. Ryan en ajoutant qu'il n'y avait pas d'organisation syndicale, d'affaires ou encore religieuse aussi bien érigée que ne l'est le Parti libéral du Québec.

Dossiers régionaux

M. Ryan a par ailleurs endossé la grande majorité des recommandations formulées par les quelque 300 délégués à ce colloque régional tout en avertissant bien ceux-ci que leurs résolutions n'apparaîtraient certainement pas toutes dans le programme électoral définitif du parti. «Chaque résolution, comme toutes celles provenant des neuf autres colloques que nous avons tenus jusqu'à maintenant, sera étudiée par la commission politique du parti et soumise au Conseil général élargi de la mi-mars», a expliqué M. Ryan.

Sur les principaux dossiers de la région, le chef libéral, tout en refusant de promettre quoi que ce soit, s'est dit prêt à défendre les intérêts de la région qui est en fait la sienne puisque sa circonscription d'Argenteuil fait partie des circonscriptions de l'Outaouais.

En ce qui concerne l'autoroute 50, M. Ryan a dénoncé la visite du ministre des Transports, M. Denis de Belleval qui «est venu annoncer une décision qui n'en est pas une». «Je ne peux pas promettre que ce sera le projet numéro un mais on l'examinera en même temps que tous ceux qui sont dans l'armoire des retards du PQ», a-t-il ajouté.

En conférence de presse, le chef libéral a été plus explicite en précisant que cet examen se ferait à la lumière des capacités financières du gouvernement. «Si ce n'était que de moi, ce serait le projet prioritaire. Mais il y a d'autres projets dans d'autres régions», s'empresse d'ajouter M. Ryan.

Ce dernier a également profité de son passage à Hull pour donner sa bénédiction au maire de Hull et candidat libéral Gilles Rocheleau, concernant la bataille que mène ce dernier au chapitre du financement du programme d'assainissement des eaux de l'Outaouais.

Bien qu'aucune résolution en ce sens n'ait été présentée par les délégués au colloque, le chef libéral a tendu une perche aux promoteurs de l'implantation d'un Cégep anglophone dans la région. «Il y a de la place pour un Cégep anglophone et les chiffres le démontrent», a dit M. Ryan.

Finalement, M. Ryan a tenu à faire sienne une résolution exigeant une plus grande consultation des parents quant aux cours d'éducation sexuelle dispensés dans les écoles. M. Ryan verrait d'un bon oeil que l'on consulte les comités catholique et protestant du Conseil supérieur de l'éducation avant de faire des expériences dans les écoles. «Il faut avoir l'opinion de ces organismes et ne pas passer n'importe quoi dans les écoles», a conclu M. Ryan.

• *Implantation d'un complexe forestier en Haute-Gatineau*

Québec donne son coup de pouce

par Michel Gauthier

MANIWAKI — «Vous avez maintenant en main tous les instruments nécessaires pour atteindre vos objectifs. Il n'y a aucune industrie qui accepterait d'investir dans le complexe forestier sans que ces conditions aient d'abord été réunies», a déclaré, en substance, le ministre Yves Bérubé, après avoir annoncé la révocation des concessions forestières, le gel des terrains du futur complexe et la création de la Société forestière de l'Outaouais (SFO).

En ce qui a trait au projet de complexe lui-même, il a dit que les études de mise-en-marché et de pré-faisabilité étaient terminées et que l'étude de faisabilité était actuellement en cours.

Soulignant que parce qu'il ne voulait pas présumer du résultat de cette étude, il a ajouté qu'il ne pouvait pas aller plus loin pour l'instant.

«Je ne voudrais pas que vous puissiez dire que je suis venu ici pour vous faire des promesses. Mais je suis optimiste et j'ai toutes les raisons de croire que le projet se fera. Et on va pousser pour que ça se réalise», a soutenu le ministre Bérubé.

Abordant la question de la formation de la SFO et de l'implication de Rexfor dans le complexe forestier, il a par ailleurs mis les gens en garde contre un gouvernement qui mettrait en cause l'existence des sociétés d'Etat car cela aurait comme effet de laisser en suspens l'aménagement de la forêt et par le fait même, le projet de complexe forestier.

Il faisait alors allusion au programme électoral du Parti libéral qui veut remettre en question l'existence de sociétés d'Etat.

Mme Ouellette

Le député-ministre de Hull, Mme Jocelyne Ouellette, a de son côté laissé entendre, après les déclarations de M. Bérubé, que la révocation des concessions forestières ne créerait pas de problèmes en ce qui concerne l'approvisionnement en bois des usines de Hull et Gatineau puisque ces entreprises, comme toutes les autres de la région, recevraient de la SFO tout le bois nécessaire à leurs opérations.

Le candidat du Parti québécois pour la circonscription de Gatineau, M. André Racine, a quant à lui souligné qu'il était convaincu que les derniers développements qui viennent de survenir l'ont été grâce au fait que la population s'était tenue debout.

«Ce n'est pas une question de gouvernement mais avant tout une question de population», a-t-il dit.

Quant au président du Comité de la survie de la Haute-Gatineau, M. Gérald Gagnon, il a déclaré que Mme Ouellette avait su être au-dessus des couleurs politiques lorsqu'il s'agissait de l'avenir de toute une population. Il faisait alors allusion à la nomination de M. Robert Gendron sur le comité chargé de former la SFO.

M. Gagnon a aussi ajouté que la population serait aussi au-dessus des couleurs politiques et que le moment venu elle saurait reconnaître ceux qui veulent réellement travailler pour l'avenir de la Haute-Gatineau. Lire autre texte en page 19.

«Sans le PQ, il n'y a pas de Québec» — Alfred

par Ghyslain Charron

GATINEAU — Calme, serein, reposé et souriant, M. Jean Alfred est confiant de remporter la victoire dans quelques semaines lors de l'élection qui l'amènera à croiser le fer avec son adversaire libéral John Kehoe, dans Chapleau.

En effet, M. Jean Alfred, le premier député noir de l'histoire du Québec, a, hier après-midi, remporté le congrès d'investiture du Parti québécois qui s'est déroulé à la polyvalente Nicolas-Gatineau, dans la nouvelle circonscription électorale de Chapleau. Fier de ses réalisations, il peut maintenant rentrer au bercail et siéger comme député péquiste de Papineau, poste qu'il a chèrement conquis en 1976.

«Le vrai monde, la base vient de reporter Jean Alfred candidat du Parti Québécois dans Chapleau et c'est avec cette base que Jean Alfred donnera Chapleau à René Lévesque. Merci! Allons vers la victoire car sans le PQ il n'y a pas de Québec», de déclarer M. Alfred, quelques minutes seulement après avoir appris le verdict de ses pairs.

Cette victoire du député coloré et controversé de Papineau était prévisible, dès le début de la rencontre, hier, alors que ses organisateurs et amis vaquaient à leurs tâches. Confiant, M. Alfred a applaudi à plusieurs reprises aux bons mots de son adversaire, M. Claude Lalande, âgé de 43 ans, frère du député libéral de Maisonneuve à l'Assemblée nationale, premier à s'adresser aux 450 partisans de Chapleau.

Tandis que M. Lalande faisait campagne sur l'économie, M. Alfred traitait de ses réalisations, de l'hôpital de Gatineau, du dégroupement de Buckingham.

Mais M. Alfred a dû expliquer pourquoi il convoitait le poste de candidat du PQ dans Chapleau. C'est un de ses amis et organisateurs, M. Yvon Cormier, qui a le plus émotivement défendu sa cause: «Vous voulez savoir pourquoi nous sommes restés derrière M. Jean Alfred, depuis 1976. C'est parce qu'il est le premier député péquiste de l'Outaouais; parce qu'il est le meilleur député que la ville de Gatineau et que Papineau aient connu; parce qu'on regarde l'homme tel qu'il est, avec ses petites faiblesses et ses grandes réalisations; parce qu'il est aussi transparent que le Parti Québécois; parce qu'il est gagnant, travaillant, persévérant, achalant, combattant et fidèle à René Lévesque; parce que nous sommes venus ici pour élire le premier député de Chapleau et non pour régler nos comptes».

Quant à M. Jean Alfred, il ne cache pas son passé. Au contraire: «J'ai beaucoup appris et c'est ce qui me permet de demander un renouvellement de mandat. Je suis prêt à me battre pour un centre culturel vraiment gatinois, pour ses 80,000 habitants. Je combattrai pour une bibliothèque; pour le boulevard de La Vérendrye; pour des subventions servant à moderniser le réseau d'égouts et empêcher les inondations des sous-sols; pour des loyers à prix modique; pour une maison de loisirs pour non jeunes».

«Je veux un campus universitaire à Gatineau; un marché sur la rue Notre-Dame; je veux développer le parc industriel de l'Est; une route qui reliera Val-des-Monts à Gatineau; l'autoroute 50. Je veux me battre pour mon chef René Lévesque», de déclarer au DROIT M. Alfred.

A la suite de cette victoire du député de Papineau, il faut s'attendre à beaucoup de remue-ménage au sein de l'exécutif local avec qui M. Alfred a croisé le fer au cours de la dernière année.

• La formation professionnelle

L'affaire du monde du travail

QUEBEC (PC) — Dans le mémoire qu'elle a déposé vendredi devant les membres de la Commission Jean, chargée d'étudier la formation des adultes, l'Association provinciale des Commissions de formation professionnelle (APCFP) a insisté comme beaucoup d'autres sur le fait que la formation professionnelle du travailleur doit être l'affaire du monde du travail.

Selon le président de l'APCFP, M. Gilles Potvin, la formation professionnelle des travailleurs est un élément de la politique de main-d'oeuvre que réclame depuis longtemps le monde du travail.

Envisagée sous cet aspect, la formation professionnelle devrait donc accorder une plus grande participation du travailleur québécois au concept, à l'organisation et à l'administration du système appelé à répondre aux impératifs de l'emploi en matière d'apprentissage.

Toujours dans la même perspective, le mémoire de l'association fait état d'une clientèle spécifique bénéficiant d'une législation qui doit relever du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre. Dans les faits, on voudrait qu'on distingue les clientèles, celles du ministère de l'Education et celles du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre dont les objectifs de formation sont différents.

Le mémoire déposé par l'APCFP reprend également à son compte de nombreuses recommandations visant à diminuer le nombre d'intervenants dans la formation professionnelle des travailleurs. Selon l'association, dans l'administration du régime d'apprentissage, il est important qu'on retrouve un seul maître d'oeuvre tout au long du processus et que les Commissions de formation professionnelle soient autorisées à dispenser elles-mêmes la formation.

• *Résolutions formulées à la suite de l'étude de «La société libérale de demain»*

Une mine de renseignements pour les candidats libéraux

par Régis Bouchard

HULL — L'exercice auquel se sont livrés, hier, les libéraux de l'Outaouais dans le cadre de la consultation sur le document «La société libérale de demain» servira vraisemblablement à habiller le programme électoral de chacun des six candidats de la région.

Plusieurs des 40 résolutions issues des six ateliers représentent en effet une mine d'engagements électoraux dans laquelle les candidats pourront s'approvisionner advenant leur adoption lors du Conseil général élargi de la mi-mars.

A moins d'un revirement inattendu, les six candidats libéraux de l'Outaouais pourront faire campagne sur la réalisation de l'autoroute 50 reliant Hull à Mirabel.

C'est d'ailleurs sans aucune difficulté que l'atelier sur le transport a réussi à faire adopter une résolution recommandant au Conseil général élargi d'accepter que les libéraux régionaux battent campagne sur la construction de cette autoroute telle que préconisée dans le plan quiquennal de l'ancien gouvernement libéral, soit à quatre voies de Masson à Lachute.

Au niveau des affaires municipales, les délégués demandent au Parti libéral d'inclure dans son programme un engagement vis-à-vis la restructuration des organismes régionaux, une révision, de concert avec les municipalités, de la loi 125 et une amélioration du système de prévention des inondations.

Au niveau du sport et des loisirs, les délégués recommandent l'abolition des ZEC (zones d'explorations controlée) dans les régions où la population le demande et une distribution des profits de Loto-Québec aux municipalités dans le but de promouvoir la réalisation du sport et des loisirs.

Au chapitre de la politique sociale, on réclame de meilleurs services médicaux pour les personnes clouées à leur domicile, un régime de rente supplémentaire pour tous les travailleurs et un supplément de revenu adéquat pour les veuves ayant atteint l'âge de 60 ans.

Finalement, dans le domaine de l'éducation, on demande un meilleur suivi dans les programmes entre le cégep et l'université et l'obtention de lettres patentes créant l'Université du Québec dans l'Outaouais.

• *Mesure annoncée par Lévesque*

Un plan d'intégration des groupes ethniques

par Pierre Beauregard

MONTREAL (PC) — Le gouvernement québécois lancera sous peu un programme permanent pour favoriser l'intégration des communautés ethniques à la société, en améliorant les moyens de communication entre l'Etat et les citoyens allophones.

Le premier ministre René Lévesque a annoncé cette mesure en fin de semaine à l'issue d'un banquet tenu en son honneur par la communauté italienne, à Saint-Léonard, en banlieue nord de la métropole.

M. Lévesque a expliqué que ce "plan d'action permanent" comporterait cinq mesures principales:

—une politique d'accès égal à la fonction publique pour les minorités ethniques;

—l'accroissement des programmes d'enseignement des cultures d'origine;

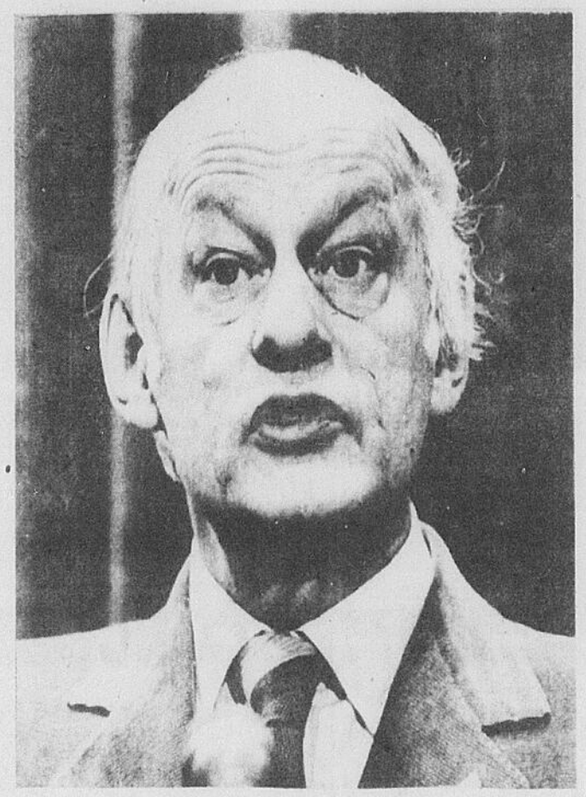
—l'amélioration des services de communication du gouvernement à l'intention des allophones;

—une assistance financière plus substantielle aux manifestations culturelles des groupes minoritaires et une campagne d'information destinée à rapprocher les citoyens de souche québécoise des Néo-Québécois.

Comité

Un comité d'implantation comprenant cinq membres représentatifs des communautés ethniques assurera la mise en oeuvre de ce plan.

M. Lévesque a expliqué que ces mesures n'avaient rien à voir avec la venue prochaine des élections, mais qu'elles découlaient d'une vaste consultation auprès des groupes ethniques entreprise au cours de l'année 1979 et dont les conclusions ont été analysées en profondeur en 1980.



Prenant la parole à l'issue d'un banquet organisé en son honneur par la communauté italienne de la métropole, hier, le premier ministre Lévesque a expliqué que le gouvernement mettra en oeuvre un plan d'intégration des groupes ethniques à la société.
(Photolaser d'archives LE DROIT)

"Quelle que soit éventuellement l'attitude électorale dans telle ou telle communauté, nous irons de l'avant avec ce projet", a-t-il promis.

C'est deamin que M. Jacques-Yvan Morin, ministre d'Etat au développement culturel, annoncera officiellement le lancement de ce programme et fournira plus de précisions sur les différents volets qui le composent.

Visiblement heureux de l'accueil qu'on lui réservait, le premier ministre a expliqué que le passé était révolu puisqu'on avait réussi à oublier "cette sorte de rupture entretenue par une espèce de propagande unilatérale conçue pour isoler la communauté italo-québécoise" du reste de la population.

La dignité

Plus de gens ont compris que la démarche des Québécois visait à retrouver la dignité, sans pour autant brimer les communautés culturelles qui font partie de leur société "d'égal à égal".

Il a ajouté que l'Etat québécois s'efforçait d'améliorer ses communications avec les groupes minoritaires.

M. Lévesque a également passé en revue les principales réalisations de son gouvernement depuis quatre ans.

Il a également souligné qu'au cours des dernières années, le Québec avait même accusé des résultats économiques supérieurs à ceux de l'ensemble du Canada et même de l'Ontario, malgré une conjoncture mondiale défavorable.

"Dans le passé, on a pourtant eu assez de complexes vis-à-vis de l'Ontario..."

Présenté à l'auditoire comme "le plus aimé et le plus honnête des premiers ministres", M. Lévesque a paru apprécier grandement l'atmosphère familiale chaleureuse qui a prévalu au cours de cette soirée typiquement italienne.

Accompagné de sa femme Corinne et de plusieurs membres de son cabinet, dont les ministres Marcel Léger, Pierre-Marc Johnson, Gérald Godin et Jacques-Yvan Morin, le chef du gouvernement a été sérénadé par un orchestre qui a su habilement puiser dans le répertoire traditionnel du Québec et de l'Italie, de "Gens du pays" à "Santa Lucia", en passant avec humour par "C'est mon homme" et la trame sonore du film "Le Parrain"...

LaSalle dénonce le «subterfuge électoral» du PQ

ST-LEONARD D'ASTON (PC) — A peine de retour d'Ottawa où il venait d'appuyer le leadership de M. Joe Clark, le chef de l'Union nationale, M. Roch LaSalle, est vite redevenu l'homme politique provincial samedi et hier en dénonçant avec force "le subterfuge électoral" que constitute selon lui la défense de l'autonomie par le gouvernement Lévesque.

Dans un long discours prononcé devant plus de 800 militants de la région Mauricie Bois-Francs réunis en colloque hier matin, il a rappelé les luttes épiques menées par l'UN depuis Duplessis pour la sauvegarde de l'autonomie provinciale avant de s'en prendre à l'administration péquiste qui, pour sauver sa peau, n'hésite pas à troquer son option fondamentale de la souveraineté-association pour un thème plus rassurant: la défense de l'autonomie dans le fédéralisme, selon M. LaSalle.

Le nouveau leader de l'UN ne voit pas du tout où se situe la logique dans ce virage du gouvernement puisque, d'après lui, autonomie et fédéralisme ne peuvent être dissociés.

LE DROIT
OFFRE UN CADEAU A VOTRE NOUVEAU BEBE

... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

Annoncez à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit . . . Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de $12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.
A la niassance de votre bébé.
A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 237-8400 Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous receviez votre ensemble-cadeau.

L'ENSEMBLE PENATEN- LE DROIT CONTIENT:
crème Penaten, huile très douce pour bébés, savon surgras pour bébés, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébés et shampooing à formule "sans larmes" pour bébés à titre de cadeau spécial pour maman, sans oublier des coupons.

Composez 560-2750
Un conseiller courtois des annonces classées: vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES
ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT

EMMAÜS
Tout en faisant votre ménage du printemps, si vous voulez vous défaire des choses qui ne vous servent plus
APPELEZ-NOUS
771-5309 — 771-4566
Nous nous empresserons d'aller cueillir linge, articles ménagers, meubles, etc. Ceci nous permettra d'aider les moins fortunés.
Merci à tous
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy — HULL

TEST DE GROSSESSE
JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouvert de 9h. a.m. à 9h p.m.
samedi de 9h. a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE Hull —778-2026

REFECTION ET REPARATIONS DE TOUS GENRES DE TOITS
Appelez-nous pour
UNE ESTIMATION GRATUITE
Nous offrons une BONNE GARANTIE
MORIN ISOLATION LTEE.
174, rue Jean-Proulx, Parc Industriel Richelieu, Hull
Hull: 777-1817 — Ottawa: 733-9520

PARTICULIERS — COMMERÇANTS RENTIERS
— Vous voulez être certains que vos déclarations d'impôt sont bien remplies
— Vous voulez être certains que vous ne payez pas d'impôt en trop
— Vous voulez un service professionnel et confidentiel
— Vous voulez un service efficace et rapide
— Vous voulez des conseils d'ordre fiscaux
Allons chercher et livrons vos déclarations d'impôt pour $5.00 de plus par résidence (Gatineau et Hull); heures d'ouverture de 9:00 à 20:00 du lundi au vendredi.
TELEPHONEZ DES MAINTENANT A
RAYMOND BOURQUE COMPTABILITE ENRG.
663-5200
ou rendez vous au 151, boul. Labrosse à Gatineau.

L'Outaouais québécois c'est tout désigné pour traiter d'affaires
Société d'aménagement de l'Outaouais
Gouvernement du Québec
770-1500

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'ORDRE DES COMPTABLES AGREES DU QUEBEC

PICHARD, LAFLAMME & POTVIN
COMPTABLES AGREES
François Pichard, C.A. Marcel Laflamme, C.A., Jean Potvin, C.A.
768, boul. St-Joseph, suite 200, Hull, Qué. J8Y 4B8 776-3119

Charette, Fortier, Hawey & Cie
Touche Ross & Cie
COMPTABLES AGREES
490, boul. St-Joseph, Hull 770-9300

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & ASSOCIES
COMPTABLES AGRÉÉS
325, rue Dalhousie, Ottawa, Ont. (613) 236-2211
15, boulevard Gamelin, Hull, Qué. (819) 770-9833
Bureaux à: Ottawa, Montréal, Québec, Hull, Chicoutimi, Thetford Mines

LANTHIER & BILLARD
Edmond-W. Lanthier, B. Comm. C.A.
Yvon Billard, B.A., C.A.
251, rue Laramée, Hull 771-5895

samson, bélair & associés
Comptables agréés
405 EST, BOUL. MALONEY GATINEAU 663-5435
333 RIVER RD. suite 1750 OTTAWA 741-6250
JEAN-PAUL LATENDRESSE, C.A.
GILLES DENIS, C.A.
JEAN-CLAUDE LAFONTAINE, C.A.
Antérieurement LATENDRESSE & LATENDRESSE
QUEBEC — MONTREAL — OTTAWA — TORONTO — CALGARY — VANCOUVER — TROIS-RIVIERES — SHERBROOKE — SAINT-HYACINTHE — GATINEAU — KITCHENER — SEPT-ILES — MATANE — RIMOUSKI — COATICOOK — FORT LAUDERDALE (U.S.A.)

lévesque·marchand·boulanger & cie
geo.a. welch & company
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Marchand, C.A.
Ronald-J. Bélisle, C.A.
Pierre Lamoureux, C.A.
Paul Roy, C.A.
Louise Brulé-Sirois, C.A.
Daniel Amyotte, C.A.
250, boul. St-Joseph, Hull, Québec J8Y 3X6 (819) 771-7381
344, boul. Maloney E., Gatineau, Québec J8P 1C9 (819) 663-1593
Ottawa, Hull, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton.

J.-ROGER DESCHAMPS
COMPTABLE AGREE
460 O'Connor, pièce 215
OTTAWA, K1S 5H3 (613) 233-9353

Marcil & Lavallée
Comptables agréés
J. Bernard Marcil, c.a. · Serge Lavallée, c.a.
325, rue Dalhousie, suite 440,
Ottawa, Ontario K1N 7G2 Tél.: 232-1593

Séguin/Maheu, Noiseux, Roy
ANTERIEUREMENT: NORMANDIN, SEGUIN & ASSOCIES
(Séguin, Préfontaine, Patenaude/Massé, Vien, Henri, Fleury/Chevrier)
COMPTABLES AGREES
233 GILMOUR SUITE 601 OTTAWA 236-0631
112 PROMENADE DU PORTAGE HULL 770-3221
282 PRINCIPALE-EST HAWKESBURY 632-4178
BUREAUX A OTTAWA, HULL, HAWKESBURY, MONTREAL, LAVAL, QUEBEC, LÉVIS ET MONCTON
SOCIÉTÉ NATIONALE COLLINS BARDOW BUREAUX A VANCOUVER, CALGARY, EDMONTON, WINNIPEG, TORONTO, OTTAWA, MONTREAL, QUÉBEC, HALIFAX, ET AUTRES VILLES
REPRÉSENTATION DANS LES GRANDS CENTRES FINANCIERS INTERNATIONAUX

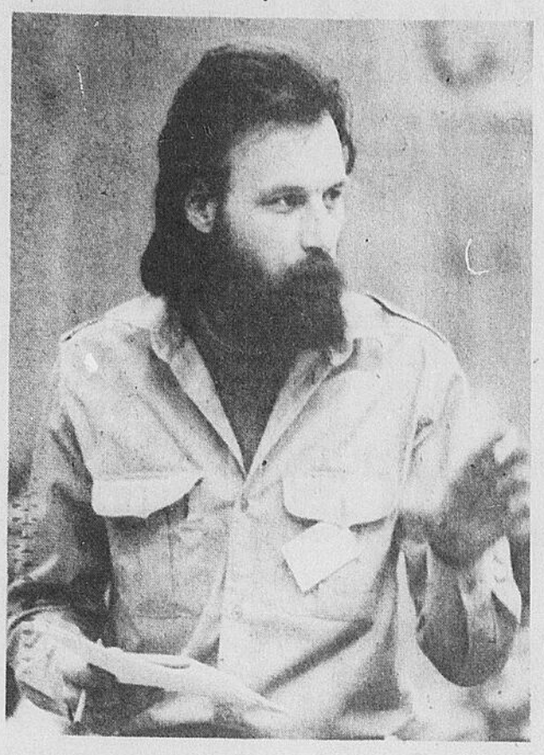
DION, LANDREVILLE
COMPTABLES AGREES
PAULINE DION, C.A.
145 chemin Eardley
Aylmer, Québec
(819) 684-1177
CHARLES LANDREVILLE, C.A.
7919 boul. Jeanne-D'Arc
Orléans, Ontario
(613) 824-5489

• *Les organismes volontaires d'éducation populaire livrent un message clair*

On veut administrer «nos» affaires

par Gisèle Goudreault

HULL — «Quand le gouvernement accorde des subventions ce n'est pas un cadeau qu'il fait aux gens: c'est une redistribution de l'argent qu'on lui a donné par le biais de nos taxes qu'il effectue».



Les organismes volontaires d'éducation populaire refusent de partager leurs droits avec ceux des commissions scolaires. M. Daniel Fortin, des Chantiers éducatifs, a d'ailleurs expliqué que lorsque les OVEP disent qu'ils veulent administrer eux-mêmes les fonds que le gouvernement leur attribue, ce n'est pas une faveur qu'ils sollicitent mais bien un droit.
(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

Aussi, dit M. Daniel Fortin, des Chantiers éducatifs de Hull, lorsque les organismes volontaires d'éducation populaire (OVEP) disent qu'ils veulent administrer eux-mêmes les fonds que le gouvernement leur attribue, ce n'est pas une faveur qu'ils sollicitent, mais bien le droit de gérer eux-mêmes ce qui leur revient qu'ils expriment.

Les quelque 30 organismes et 150 représentants qui ont participé, samedi, au colloque régional sur l'Education populaire autonome dans l'Outaouais, n'ont d'ailleurs pas été longs à dire ce qu'ils veulent.

C'est en un temps trois mouvements qu'ils ont adopté de nombreuses résolutions définissant ce qu'est l'éducation populaire, ce que sont les organismes d'éducation populaire, quelle devrait être la structure qui devrait leur permettre de se gérer, et par quelle méthode devrait-on la financer.

Parce que, comme l'a expliqué M. Fortin, les gens n'ont pas à réfléchir de midi à 14 heures pour savoir ce qu'ils veulent: ce qui s'exprime ici c'est au fond ce qu'on vit depuis cinq ou six ans. D'ailleurs, le cahier de résolutions, a été préparé par des personnes membres de la Table ronde de l'Outaouais, organisme qui regroupe lui-même 24 organismes populaires.

C'est donc un message clair, net et précis, que les organismes populaires de la région feront entendre au gouvernement.

Ils ne veulent pas que les fonds destinés à l'éducation populaire soit administrés dans le cadre d'une structure régionale où ils partageraient leurs droits avec ceux des commissions scolaires. Ce qu'ils veulent c'est recevoir leur propre enveloppe budgétaire, qu'ils administreront eux-mêmes selon les critères qu'ils voudront bien établir.

C'est la raison pour laquelle, ils demandent d'ailleurs en toute lettres que ces fonds soient remis à la Tabe ronde des organisateurs volontaires d'éducation populaire.

Parce que faire de l'éducation populaire, ainsi qu'il a été dit plusieurs fois du colloque samedi, ce n'est pas donner des cours. Faire de l'éducation populaire c'est se donner des moyens pour agir collectivement dans une situation donnée.

Faire de l'éducation populaire, comme l'a davantage précisé M. Fortin dans l'un des ateliers de discussion, ce n'est pas agir sur un individu en vue de lui donner personnellement plus d'outils, mais d'agir sur un groupe de gens qui ne contrôle pas ses conditions de vie dans le but de lui apprendre à mieux fonctionner et à se tirer d'affaire.

L'éducation populaire, poursuit-il encore, s'adresse aux démunis de la société; elle ne s'adresse pas à ceux qui ont de gros revenus et qui contrôlent déjà une bonne part de la société. L'éducation populaire ça ne se fait pas dans une classe avec un professeur en avant.Mais fait curieux c'est en traduisant leur action sous forme d'heure-cours qu'ils réussissent à l'heure actuelle à obtenir des fonds.

Même si les organsismes populaires ne fonctionnent pas en termes d'heure-cours c'est là gymnastique à laquelle ils doivent se livrer pour obtenir des fonds».

C'est d'ailleurs ainsi qu'on a vu les participants du colloque remplir des fiches destinées aux autorités qui traduiraient cette rencontre là en heures-cours.

C'est incidemment ce qui avait fait dire à plusieurs participants qui s'étaient fait entendre, en novembre, devantla Commission d'enquête sur l'éducation des adultes, que le système les obligeait à mentir

Mentir

L'éducation populaire ça se fait sur le terrain avec les gens à travers une action collective, et elle vise une transformation sociale. Et s'il y a quelqu'un qui est en mesure de juger où devraient aller les fonds qui sont disponibles pour le faire, c'est bien les gens qui la font, disent les congressites.

«*uon laisse les heures, les cours et cette façon de faire à ceux de qui c'est la profession. Qu'on les laisse gérer ce qui les regarde l'éducation des adultes telle qu'ils la font. Mais qu'on espère pas que nous allons accepter que ce soient eux qui viennent déterminer les priorités qui doivent régir un mode de fonctionnement auquel ils n'entendent rien», disent-il en substance.

Les organismes populaires se sont réunis autour d'une même talbe pour avoir une plus grande force de frappe et pour orienter leur action, dit M. Fortin, maintenant ils veulent être assurés de gérer eux-mêmes leurs fonds et ils ne veulent pas de la structure que le gouvernement semble disposer à vouloir implanter.Ils veulent s'assumer et refuse de se faire noyer dans une structure où ils seraient quoi qu'il arrive, en minorité.

• *Le complexe forestier*

Les réponses de Bérubé ont satisfait la Haute-Gatineau

par Michel Gauthier

MANIWAKI — Devant une foule de plus de 800 personnes massées à la cité étudiante de Haute-Gatineau, le ministre de l'Energie et des Ressources, M. Yves Bérubé, a répondu, hier, à la satisfaction du Comité de la survie de cette région, à toutes les demandes que celui-ci avait faites la semaine dernière.

«A vos questions, on peut répondre oui, aujourd'hui», a-t-il dit après avoir expliqué tout le processus à travers lequel il avait fallu passer pour que le gouvernement québécois puisse finalement apporter ces réponses.

M. Bérubé a annoncé que le gouvernement du Québec avait donné son accord pour la révocation de 5,421 km carrés de concessions forestières détenues par la Compagnie internationale de papier (CIP), ainsi que de 8,128 km carrés détenus par Les Produits forestiers E.B. Eddy Ltée. Il s'agissait de la première des deux principales demandes du Comité de la survie de la Haute-Gatineau.

La seconde a également été comblée alors que le ministre de l'Energie et des Ressources a déclaré que la Société d'aménagement de l'Outaouais avait été autorisée à geler les terrains sur les deux sites où pourrait être implanté le complexe forestier dont la construction est en planification. Le premier de ces sites est situé à 10 km de Maniwaki, entre cette ville et la municipalité de Bois-Franc, alors que le second se trouve dans le rang «C» de Bois-franc, à 17 km de Maniwaki. Les deux sites ont une superficie approximative de 900 acres chacun.

Société forestière

Le ministre Bérubé a aussi annoncé que le Conseil des ministres avait approuvé la création de la Société forestière de l'Outaouais (SFO), qui sera contrôlée à 51% par Rexfor, et qui aura comme tâche de s'occuper de la gestion des forêts dont les concessions viennent d'être révoquées.

Deux représentants du milieu seront nommés au sein du comité consultatif qui devra définir le mandat et la structure de la future SFO.

Le député de Hull et ministre des Travaux publics et de l'Approvisionnement, Mme Jocelyne Ouellette, qui était également présente à Maniwaki, a pour sa part annoncé, comme l'avait demandé le Comité de la survie, que l'une de ces personnes serait l'actuel président de la Commission de la route Maniwaki-Témiscamingue, M. Robert Gendron. Quant au deuxième représentant, M. Bérubé et Mme Ouellette attendent des suggestions de la part des gens de la région.

Route

Le comité de la survie avait également demandé que les travaux de construction de la route Maniwaki-Témiscamingue soient accélérés.

A ce chapitre, M. Bérubé a fait état de dépenses globales de $3,04 millions à être faites en 1981-1982, dont $1.5 million pour la partie est, pour la construction de 10 km de route et le déboisement de 8 km supplémentaires.

L'ensemble des travaux devrait être complété pour mars 1985.

Une clinique d'impôt pour les gagne-petit

GATINEAU — Le CLSC des Draveurs, en collaboration avec le Comité régional des comptables agréés, offrira à la mi-mars un service gratuit de clinique d'impôt pour personnes à faible revenu.

Sont admissibles les individus ayant un revenu inférieur à $8,000 ainsi que les couples ayant des revenus inférieurs à $12,000.

Les personnes intéressées sont invitées à communiquer avec Diane Lavergne-Daragon au CLSC, au 561-2550, pour inscription. Les dates, heures et lieu de la clinique seront communiqués le 9 mars prochain.

LES BONS GARS DE CJRC 115 L'OUTAOUAIS

No tél. 238-4041 et 750-4545

DEMANDES SPÉCIALES — PROFESSEUR GAZON
lun. mar. jeu. ven. merc.

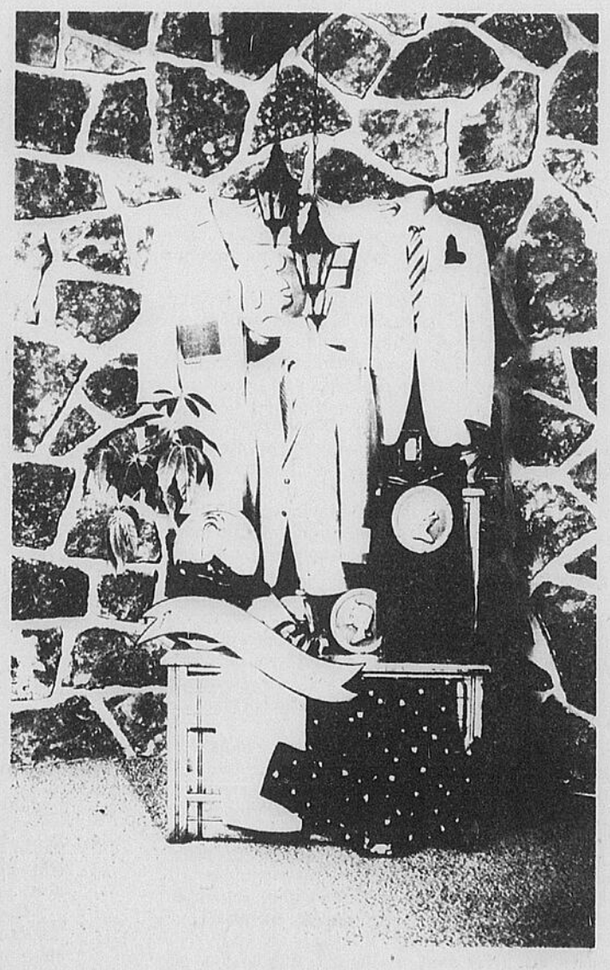
avec
DANIEL SEGUIN
14h 00 à 15h 00

CJRC 115 L'OUTAOUAIS
la Radio de l'Outaouais

STEAMATIC nettoyage de tapis
CHARGEX VISA
SPECIAL D'HIVER!
10% DE RABAIS
sur les prix réguliers pour le nettoyage de meubles, tapis, tentures
et
25% DE RABAIS
sur les prix réguliers pour toutes les applications "SCOTCHGUARD"
ESTIMATIONS GRATUITES
RESIDENTIEL — COMMERCIAL
Ottawa 521-7191 Hull-Outaouais 684-1820 Gatineau 663-1242

"L'ASSURANCE, C'EST CARDINAL"
Roger Lachapelle, directeur général, et son équipe vous invitent à encourager l'achat chez nous.
PROFITEZ DES AVANTAGES SUIVANTS:
1. TAUX D'INTERET 14.2%
2. PLAN DE PROTECTION CONTINU DE GENERAL MOTORS INCLUS AVEC ACHAT DE NOTRE MODELE LE PLUS ECONOMIQUE, L'ACADIAN. (pour un temps limité)
Cardinal PONTIAC BUICK LTEE
900, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
778-3111

CONCOURS DES ANNONCES CLASSEES
LE DROIT GAGNEZ
JUSTE A TEMPS POUR PAQUES
UNE GARDE-ROBE COMPLETE POUR MONSIEUR
VALEUR DE $1000



Le contenu de la garde-robe est le suivant: complet 2 mcx (bleu), veston beige suède royal, imperméable beige suède royal, pantalon bleu marine 100% flanelle, pantalon blanc opeline, souliers bleu marine, chemise beige, chemise bleue, chemise noire motifs manches courtes, cravate 100% soie, cravate, pochette rougevin, pochette bleu marine, foulard, ceinture bleu marine de Pierre Cardin, sous-vêtements par Yves Chevalier, bas bleu marine.

GRACIEUSETE DE LA MERCERIE
HERVE ST-AMOUR
430, boul. St-Joseph, Hull — 770-5434

PRIX DE CONSOLATION
Les 19 finalistes du concours mériteront chacun un certificat d'achat de la mercerie Hervé St-Amour d'une valeur de $20.00

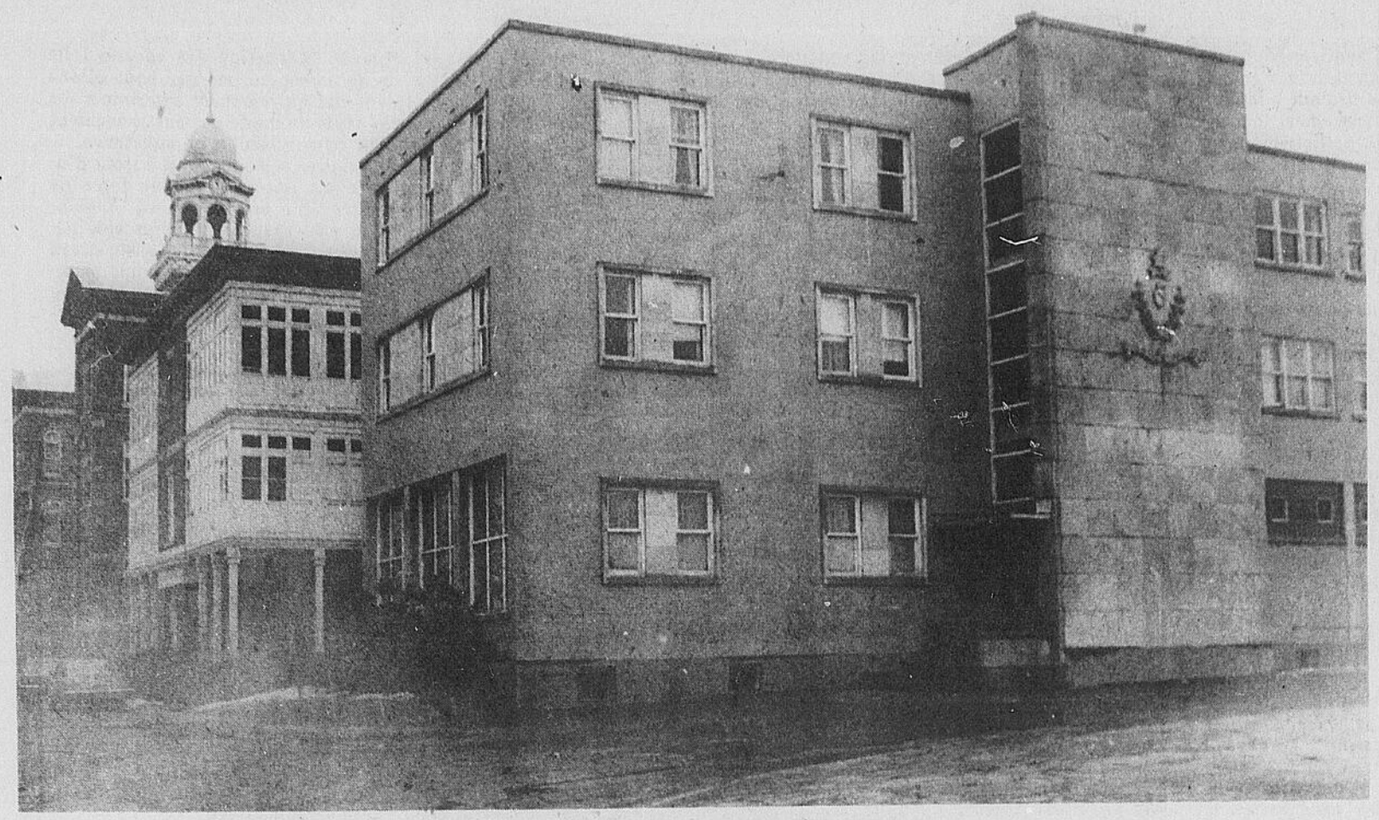
DUREE DU CONCOURS
5 SEMAINES
du 2 mars 1981 au 4 avril 1981 incl.
VOUS N'AVEZ QU'A COMPOSER LE NUMERO
560-2750
VOTRE ANNONCE VOUS REND ADMISSIBLE AU CONCOURS.

COMMENT PARTICIPER...
Il vous suffit de composer 560-2750 et un de nos experts des annonces classées vous aidera à rédiger une annonce économique et efficace. Tout annonceur devient automatiquement participant au concours. (Le concours n'est pas offert aux maisons de commerce ou aux agences de services).
Votre annonce devient votre bulletin de participation au grand concours. Vous pouvez placer autant d'annonces que vous le désirez: chacune d'elles vous donne une chance de plus. Chaque semaine, quatre (4) personnes seront proclamées candidates de la semaine. Elles deviendront ainsi finalistes au grand concours qui durera cinq (5) semaines et qui se terminera le 4 avril 1981 à midi.
Un de ces 20 candidats de la semaine sera le gagnant du grand prix. Tous les mardis, nous publierons la liste des quatre(4) candidats de la semaine.

REGLEMENTS DU CONCOURS...
Le grand prix comprend une garde-robe pour homme d'une valeur de $1,000 et les 19 finalistes recevront chacun un certificat d'achat d'une valeur de $20.00.
Les employés de Le Droit Limitée ainsi que les employés de la mercerie Hervé St-Amour ne sont pas admissibles à ce concours. Le concours débute le 2 mars 1981 pour se terminer le 4 avril 1981 à midi. Les annonces du 4 avril seront donc les dernières qui pourront vous qualifier au concours.
Les prix devront être acceptés tels qu'annoncés et ne peuvent être échangés contre de l'argent.
Les gagnants hebdomadaires recevront à la fin du concours une lettre officielle les invitant à assister au tirage du grand prix. A cette occasion, ils recevront leur prix, après avoir subi une épreuve de qualification.

LES ANNONCES CLASSEES... C'EST TOUJOURS PAYANT!

LA QUESTION



Le collège St-Alexandre, à Limbour

L'école privée a-t-elle toujours sa raison d'être ?

D'abord l'école d'une minorité...

OTTAWA — La guerre des écoles n'a pas fini de faire couler de l'encre.

Ils commencent à se faire nombreux, les nostalgiques de l'enseignement purement académique, des classes intimes qui formaient de petite famille sous la direction du «frère» ou de la «soeur» avec lesquels les liens étaient étroits et personnels; des costumes sobres et bien pressés; des promenades sur les pelouses verdoyantes à l'ombre des vieilles pierres d'un édifice presque centenaire.

Certes, les parents qui optent pour l'école privée ne veulent pas retourner complètement en arrière. Ils attendent avant tout de ce type d'école «une qualité d'enseignement supérieure», une discipline plus vigoureuse et une source de stimulation pour leurs enfants.

Les tenants de l'école publique, d'autre part, misent sur cette dernière parce que plus démocratique, et mieux intégrée dans le milieu, mais aussi. . . moins dispendieuse.

Ecole publique ou école privée. Dans certaines régions, le débat déchire les communautés. La popularité croissante des institutions d'enseignement privées ou d'école «parallèles» vient jusqu'à mettre en péril les bonnes vieilles écoles publiques dans lesquelles la majorité des Québécois ont été formés.

L'école privée a été et demeure toujours l'école d'une minorité. En tout, au Québec, près de 10 pour cent de la clientèle scolaire fréquente le secteur privé. Dans la région, la proportion se chiffre autour des 7 pour cent.

Dans l'Outaouais cependant, la rivalité, si elle est présente, ne se déploie pas au grand jour. Une sorte de «fair play» fait que les deux secteurs cohabitent dans une certaine harmonie, chacun estimant qu'il a un rôle propre à jouer. La règle du jeu est de ne pas se nuire et elle est bien respectée.

Il faut dire que les institutions d'enseignement privées ne sont pas légion, ici. Du côté de l'Outaouais québécois, le vénérable collège St-Alexandre, à Limbour, et l'école secondaire St-Joseph, à Hull, se partagent le champ de l'enseignement privé.

Il faut se rendre jusqu'à Rigaud, à 24 km de Montréal, et à Pointe-au-Chêne, en face d'Hawkesbury, pour rencontrer le collège Bourget et le Séminaire du Sacré-Coeur, deux institutions d'enseignement privées qui offrent le programme de secondaire I à V et qui recrutent un certain nombre d'élèves de la région, mais en faible quantité. La concurrence avec le secteur public est donc négligeable.

A Ottawa, les institutions privées ne rivalisent pas ouvertement avec le secteur public. Le Lycée Claudel offre le programme du baccalauréat français et le nouveau Lycée l'Ouverture, le B.A. International. La concurrence se fait en fait entre ces deux institutions.

Le collège Samuel-Genest, inauguré l'an dernier, a présentement deux classes de 11e année. A moyen et à long terme, il peut cependant menacer certaines écoles de langue française publiques.

Quant aux écoles Montessori et le Goéland, elles sont perçues comme des écoles «alternatives», où les parents envoient leur progéniture parce qu'ils font corps avec la philosophie qui les animent.

Néanmoins, l'éducation est d'ores et déjà fractionnée par la coexistence des deux secteurs, le public et le privé. Et ce n'est pas sans méfiance que certains abordent le sujet. L'exemple le plus frappant au cours de la confection de ce dossier a été le refus du collège St-Alexandre et de l'école secondaire St-Joseph d'ouvrir leurs portes au DROIT.

«Le sujet est trop controversé et inopportun», a répondu le père Henri Lestage, supérieur du collège. Soeur Claire Mireault, de l'école St-Joseph, a indiqué à son tour:

Au Québec, les institutions privées sont financées à 80 pour cent par le gouvernement...

«Nous ne voulons pas nuire au secteur public, avec lequel nous travaillons main dans la main».

Le collège de Rigaud et le Séminaire du Sacré-Coeur ont été plus coopératifs et ce sont prêtés de bonne grâce aux entrevues téléphoniques.

Les subventions

La source du malaise proviendrait-elle du fait que les institutions privées, comme le collège St-Alexandre et l'école St-Joseph, sont financées à 80 pour cent par le gouvernement québécois?

En vertu de la loi 56, certaines institutions privées sont en effet éligibles aux subventions gouvernementales. Il s'agit des maisons d'enseignement déclarées d'intérêt public et celles reconnues pour fins de subventions.

Une institution déclarée d'intérêt public doit assurer des services de qualité et contribuer au développement de l'enseignement au Québec, en raison des caractéristiques de l'enseignement qu'elle donne, de la compétence de son personnel et des méthodes pédagogiques qu'elle utilise.

Ce sont historiquement les anciens collèges classiques, les pensionnats et les séminaires qui reçoivent ce statut, et par conséquent les subventions.

De telles institutions se voient octroyer pour chaque élève une subvention égale à 80 pour cent du coût moyen par élève tel que calculé pour l'année scolaire précédente pour les établissements publics de même catégorie.

Les institutions reconnues par ailleurs pour fins de subventions reçoivent une subvention égale à 60 pour cent du coût moyen par élève, tel que calculé pour l'année scolaire précédente pour les établissements publics du même genre.

Ces institutions n'offrent en général qu'une partie du cours secondaire (Secondaire I, II et III, par exemple) et c'est pourquoi leurs subventions sont moindres.

En Ontario, le gouvernement ne donne pas un cent à ses écoles privées

«C'est une question politique. Il faut faire un retour dans l'histoire, au temps des collèges classiques, pour expliquer la décision du gouvernement de financer certaines institutions privées», de souligner M. Yvon Charbonneau, du service général de l'enseignement privé au ministère de l'Education.

Les syndicats d'enseignants sont les plus violents à l'endroit des institutions privées. A Hull, Serge Bail, du Syndicat des enseignants de l'Outaouais, déclare que le syndicat n'est pas d'accord avec les subventions. «Si les parents veulent des écoles privées, qu'ils les subventionnent.

M. Bail a rappelé qu'il n'y avait aucun syndicat d'enseignants d'écoles privées dans la région.

En Ontario, le gouvernement ontarien ne donne pas un cent aux 350 écoles privées. De plus, le ministère de l'Education ne subventionne les conseils scolaires séparés catholiques que jusqu'à la 10e année inclusivement, alors que les conseils scolaires publics le sont jusqu'à la 13e année.

Les institutions privées ontariennes doivent compter uniquement sur les frais de scolarité pour vivre. Le Lycée Claudel, parce qu'il relève directement du gouvernement français, jouit d'une aide financière de ce dernier et 10 postes, dont celui du directeur, M. Jean-Marc Prost-Tournier, sont défrayés par la France.

La différence entre le Québec et l'Ontario est par conséquent énorme. Les institutions déclarées d'intérêt public au Québec ont des frais de scolarité qui varient entre $350 et $800, alors qu'en Ontario, les parents doivent débourser entre $1,200 et $1,550 pour faire instruire leurs enfants dans les écoles privées.

Dans l'imagerie populaire, l'école privée a longtemps été perçue comme un ghetto pour l'élite, une tour d'ivoire où est éduquée la crème de la société. Aujourd'hui, les institutions d'enseignement privées attirent les parents de toutes les couches sociales. Notre journaliste France Pilon a cherché à connaître les raisons des parents qui optent pour l'école privée.

La différence se trouve surtout dans l'enseignement religieux

OTTAWA — Si les écoles publiques offraient le même programme religieux, on n'aurait pas besoin du collège Samuel-Genest. C'est Hubert Dubois, directeur du collège situé sur le chemin Smyth, qui l'affirme.

Ce qui distingue le collège catholique qu'il dirige depuis septembre dernier et les écoles secondaires françaises publiques, c'est l'enseignement religieux et moral. Pour le reste, le programme est identique, quoique les options moins variées et les installations moins nombreuses.

«La raison d'être du collège est l'enseignement religieux. Au secondaire, l'enseignement des valeurs chrétiennes est une option. Ici, tout est organisé en fonction de ça», explique M. Dubois.

Le collège, qui est sous juridiction du Conseil des écoles séparées d'Ottawa au niveau des 9e et 10e années, accueille 122 élèves. L'an dernier, les «pionniers» étaient 77. A ce niveau, le collège est une institution publique, mais il devient privé pour les classes de 11, 12 et 13e années.

«Nous avons deux classes de 11e cette année. C'est un bureau des gouverneurs qui dirige le collège privé. Nous ne faisons pas compétition avec les écoles publiques et nous ne voulons pas les remplacer», de poursuivre M. Dubois.

Selon lui, le collège répond à des besoins particuliers. «Nous offrons un programme académique uniquement. Nous ne pouvons offrir toutes les options et nous ne voulons pas les offrir».

M. Dubois réfute les allégations à l'effet que le collège n'ouvre ses portes qu'à une élite intellectuelle et financière. «Nous avons des étudiants faibles. Mais ils sont prêts à relever le défi et à travailler fort pour réussir». Quant aux frais d'inscriptions, ils s'élèvent à $1,500. La moitié de la clientèle scolaire est issue de milieux professionnels, l'autre de tous les milieux.

Au collège Bourget, le père supérieur Jean Chaussé répète à peu près la même chose. «Nous avons au moins 50 étudiants dont les parents reçoivent des prestations du Bien-être Social. Ils sont aidés par le gouvernement. Les jeunes viennent de familles de professionnels, de commerçants, d'agriculteurs.

«Nous n'avons pas les enfants les plus brillants», de poursuivre le père Chaussé. Ce dernier admet cependant que l'école privée n'est pas véritablement un choix. «Il faut de l'argent pour venir ici».

Les frais de scolarité sont d'ailleurs plus élevés que dans les collèges les plus huppés de Montréal, comme Bréboeuf. ($850 à l'externat; de $2,000 à $3,000 pour le pensionnat). «C'est que nous avons le pensionnat le plus gros au Canada. Nous avons ici toutes les installations que l'on puisse imaginer: piscine, gymnase, piste et pelouse».

«La raison d'être du collège est l'enseignement religieux. Ici, tout est organisé en fonction de ça...

Hubert Dubois, directeur du collège Samuel-Genest.

Quand on lui demande s'il existe un besoin pour ce type d'école, le père Chaussé répond tout de go: «Oui, parce que les gens viennent et sont prêts à payer. Et ils sont nombreux à inscrire leurs jeunes: 1,123 cette année, dont 170 externes seulement».

Les parents envoient leurs filles ou fils au collège de Rigaud parce qu'ils en sont des anciens ou ils le connaissent de réputation. Le collège accomode surtout les parents séparés et divorcés qui peuvent y héberger durant la semaine leurs enfants.

«Ils savent que c'est une institution d'enseignement solide, où il y a de la discipline et de l'ordre. Ils ont confiance dans le collège».

La qualité de l'enseignement n'y est pas supérieure, aux dires du père Chaussé. «Nous avons des professeurs qualifiés comme au public; les salaires sont compétitifs. Mais nous ne sommes pas une immense polyvalente et les élèves sont tous dans la même voie», (contrairement aux polyvalentes qui offrent des programmes différents pour répondre aux aptitudes particulières des élèves).

Les écoles Montessori et le-Goéland, à Ottawa, attirent les parents qui recherchent pour leurs enfants un enseignement de type personnalisé.

«Nous avons au moins 50 étudiants dont les parents reçoivent des prestations du Bien-être social...»

Mme Linda Sheely, directrice de Montessori, déclare: «Les parents envoient leurs enfants chez nous parce qu'ils aiment la philosophie et sont prêts à payer».

Pourtant, les frais de scolarité sont relativement chers: $100 par mois pour les enfants qui viennent la demie journée et $170 par mois pour la journée entière, soit $1,700 par année.

L'an passé, la direction de Montessori a fait une demande pour intégrer les rangs du Conseil scolaire d'Ottawa. Aucune décision n'a encore été prise, mais le fait de faire partie du conseil scolaire public élargirait l'accessibilité à ce type d'école recherché de plus en plus.

Au Goéland, une toute nouvelle école qui bat pavillon à Ottawa depuis septembre, on veut offrir à l'enfant un milieu stimulant qui encourage la créativité grâce à un matériel original, progressif et auto-correcteur.

«Par une attention individuelle et personnalisée, l'enfant peut se développer selon son potentiel, selon son rythme», de soutenir Françoise Kroech, secrétaire du conseil d'administration.

On est loin de l'école primaire publique qui uniformise l'enseignement. L'an dernier, les écoles St-Bonaventure et St-Rémi, du Conseil des écoles séparées d'Ottawa, ont pratiquement mis fin à l'enseignement personnalisé qui y était donné depuis quatre ans. Le Goéland vient prendre la relève, dans une certaine mesure.

L'originalité de l'école, lorsqu'on la compare à l'école publique, se mesure à plusieurs points de vue. «Si on se rend compte qu'un programme ou un livre ne convient pas à l'enfant, on peut le changer. C'est beaucoup plus souple qu'au secteur public».

Une école privée comme le Goéland a les coudées franches également dans le choix de ses enseignants.

Egalement, on demande une participation des parents, qui est jugée essentielle. «Les parents doivent collaborer. Ils peuvent préparer le matériel pédagogique. Ils sont par le fait même au courant des progrès de leur enfant et du programme scolaire».

Les parents qui misent sur l'enseignement personnalisé déboursent entre $950 et $1,555 par année en frais de scolarité au Goéland.

«Les parents envoient leurs enfants chez nous parce qu'ils aiment la philosophie et sont prêts à payer...»

LA QUESTION

• Pour les parents, le choix est parfois difficile

La qualité et la discipline...

NOTE: des parents ayant demandé de garder l'anonymat, nous avons respecté leur voeu. Nous les identifierons par leur prénom seulement.

OTTAWA — Les parents choisissent l'école privée pour toutes sortes de raisons: ils ont eux-mêmes suivi le chemin des collèges classiques; ils recherchent l'excellence dans l'enseignement et une discipline accrue. Ils ont d'ailleurs pour la plupart une «peur bleue» des grosses polyvalentes où, selon eux, les élèves sont traités comme des numéros.

Même des commissaires d'école n'hésitent pas à inscrire leurs enfants au secteur privé. Etant quotidiennement en contact avec le milieu scolaire public, ils disent être mieux placés pour l'évaluer.

Pour un conseiller scolaire d'Ottawa, la discipline et la qualité de l'enseignement, mais surtout la motivation à l'étude, ont été des facteurs déterminants dans le choix de l'école.

«Au collège de Rigaud, il y a de la discipline et une recherche de l'excellence. On exige plus des élèves qu'au public et le programme académique est connu des parents», de dire le conseiller scolaire.

Ce dernier a une fille qui fréquente le collège Bourget, à Rigaud, et un fils qui est inscrit dans une école secondaire publique d'Ottawa. «Mon garçon dit qu'il perd son temps, tandis que ma fille se sent motivée au collège.»

Selon le conseiller scolaire, l'école publique répond aux besoins de la majorité, l'école privée à des besoins particuliers. Ce choix est nécessaire, de l'avis du conseiller scolaire.

Un commissaire d'école dans l'Outaouais québécois insiste sur le fait qu'il y a trop de «laisser-aller au point de vue académique dans les écoles publiques».

«Si on en arrivait à donner le même enseignement dans nos écoles j'y enverrais ma fille», de dire ce commissaire d'école.

«Dans les écoles publiques, de poursuivre ce dernier, les élèves n'ont pas de sentiment d'appartenance à un milieu comme au secteur privé.»

Interrogé à savoir s'il ne se trouvait pas dans une situation de conflit d'intérêt, le commissaire a indiqué «qu'il travaillait au sein de la commission scolaire justement pour améliorer l'enseignement. Si on était satisfait, on ne paierait pas $600 par année pour faire instruire notre fille.»

Par contre, son fils, qui fréquente présentement une polyvalente de la région, semble être très heureux dans son environnement scolaire où il peut s'adonner à ses sports favoris.

D'autres, par contre, choisissent l'école privée parce qu'elle répond mieux aux attentes de leurs enfants. C'est le cas de Henriette, de Hull, qui a un fils en secondaire I, au collège St-Alexandre, à Limbour.

Des étudiants dans l'agora de la polyvalente d'Aylmer

«Mon garçon dit qu'il perd son temps (à l'école publique) tandis que ma fille se sent motivée au collège...»

Etant très fort à l'élémentaire, ce dernier avait besoin de stimulation. «Au collège, il a retrouvé la compétition et la motivation», de dire Henriette.

«C'est la première fois qu'il va dans une école privée et c'est un peu un essai. Nous pensons que c'est un meilleur système pour lui.»

Selon elle, l'enseignement est de meilleure qualité du fait que les élèves sont triés sur le volet à l'entrée, par le biais d'un examen d'admission.

«Mon fils est satisfait et très enthousiaste», a déclaré Henriette, qui ne cache pas que le collège a été une solution pratique, puisqu'elle et son mari travaillent à l'extérieur de la maison. A l'école publique les enfants finissent à 3h 30; au collège à 17h.

Quant au prestige d'envoyer son enfant dans une école privée, Henriette s'en moque. «Certains parents se font une maladie parce que leur enfant a failli l'examen d'admission. Pour nous, ce n'est pas une question de standing. Le collège répond davantage aux besoins de notre fils.»

Michel, avocat de Hull, paie entre $2,500 et $3,000 pour faire instruire ses deux enfants au Lycée Claudel. Il peut difficilement comparer le secteur public et le privé puisque ses enfants n'ont pas fréquenté d'autres établissements d'enseignement.

«Nous avons décidé d'envoyer notre fille aînée à Claudel puisque l'école du Lac-des-Fées, à Hull, regroupait l'élémentaire et le secondaire, ce que nous ne voulions pas. Le benjamin a tout simplement suivi sa grande soeur puisque c'était plus pratique.

Michel peut quand même comparer avec les autres enfants de sa famille. «Ils ont un goût plus développé pour la lecture, un vocabulaire plus élaboré et des intérêts différents», dit-il en parlant de ses enfants.

«Si on en arrivait à donner le même enseignement dans nos écoles, j'y enverrais ma fille»

«Je n'ai rien contre le public. Nous avons été en quelque sorte forcés d'opter pour le secteur privé», de soutenir Michel, qui tient quand même que ses enfants s'intègrent à leur milieu. «Leurs amis sont des enfants du quartier et non ceux de Claudel.»

Michel précise que le Lycée est plus exigeant envers les enfants. Son garçon de neuf ans doit travailler au moins une heure chaque soir et sa fille, qui est âgée de 12 ans, s'y met régulièrement pendant deux à trois heures. La fin de semaine, elle peut avoir jusqu'à quatre heures de travaux scolaires.

Des parents, par ailleurs, éprouvent une réticence telle à l'endroit du secteur privé qu'ils préfèrent «supporter», avec tous ses défauts, le secteur public.

«Tant et aussi longtemps qu'on va pouvoir endurer le système public, on va continuer à y envoyer nos enfants», de dire Louise, de Touraine.

Celle-ci veut avant tout que ses enfants soient intégrés à leur milieu et l'école publique est jusqu'à présent l'instrument tout indiqué.

Louise a mentionné que sa fille avait connu des difficultés dans sa classe, dans une polyvalente de la région. Le groupe était plutôt dissipé et sa fille voulait travailler. «On a réussi à la faire changer de groupe, mais elle a quand même perdu la moitié de l'année scolaire.»

Malgré tout, l'école privée lui fait peur. «C'est un petit monde, un petit cocon, un milieu très différent. Rendus à l'université et sur le marché du travail, je crains que mes enfants ne soient pas adaptés.» Et de conclure Louise: «Il n'y a pas un des deux systèmes qui t'offre tout ce que tu veux.»

«Au collège (privé), il a retrouvé la compétition et la motivation...»

Pour Diane, d'Aylmer, un enfant, s'il est solide et assez indépendant, peut très bien fonctionner au secteur public. L'école privée, à son avis, «surprotège et encadre l'élève», ce qui n'est pas mauvais pour des enfants qui ont besoin d'être suivis.

Diane a trois enfants, tous à l'école publique. Elle pense que l'école privée aurait été un meilleur choix pour sa fille aînée, qui avait besoin de ce genre d'encadrement qu'offre l'école privée.

A Ottawa

Enfin, dans la capitale nationale, la survie des écoles françaises publiques pèse dans la décision des parents lorsqu'ils doivent choisir entre le secteur public et le privé.

Le conseiller scolaire Lucien Bradet résume assez bien la situation: «En tant que francophones, la seule façon de ne pas disperser nos forces vitales c'est d'encourager les écoles publiques.»

Selon lui, les écoles privées «offrent certainement du bon. C'est une saine compétition, mais il ne faudrait pas qu'elles deviennent trop nombreuses», de dire le conseiller scolaire.

Ce dernier dit toutefois regretter que l'école privée ne soit accessible qu'à une minorité. «Il faudrait plutôt améliorer nos écoles publiques.»

La mise sur pied, il y a deux ans, du collège catholique Samuel-Genest a gêné plusieurs francophones qui y ont vu à un rival de taille aux écoles secondaires françaises. Le collège Samuel-Genest répond aux attentes des parents qui désirent pour leurs enfants une formation morale et religieuse globale qui n'est pas dispensée dans les écoles publiques.

«...il n'y a pas un des deux systèmes qui t'offre tout ce que tu veux...»

• C'est la clientèle qui fait parfois la différence

L'enseignement est le même...

OTTAWA — A chaque jour, ils sont entre 1,500 et 3,000 à s'engouffrer dans des salles de classe, des cafétérias, des gymnases ou des bibliothèques. Il sont jeunes, optent d'emblée pour le jeans, qui est plus pratique, et viennent de tous les milieux socio-économiques.

Ils vivent quotidiennement l'aventure de la «polyvalence» dans des super établissements qu'on a souvent qualifiés, à tort ou à raison, de «sans âme».

Il y aura toujours des défenseurs des fameuses polyvalentes, décriées plus d'une fois, mais qui demeurent la maison d'enseignement la plus accessible aux jeunes Québécois.

De l'avis d'André Léveillée, directeur de la polyvalente Nicolas Gatineau, qui doit faire face quotidiennement à 3,000 élèves, les écoles privées et les polyvalentes ne sont pas complémentaires. «C'est quasiment de l'enseignement public», dit-il en parlant de l'école privée, puisqu'elles offrent le même programme.

Certes la différence se manifeste dans le nombre beaucoup plus restreint d'élèves et dans une certaine autonomie dont jouissent les institutions privées. «Ce sont des institutions plus stables, qui ne connaissent pas de conflits de travail, qui choisissent leur personnel». Mais elles ne sont pas pour autant» supérieures» à l'école publique.

Quand on leur parle «de qualité de l'enseignement, de discipline, de relations humaines, de «drop-outs»», les directeurs des polyvalentes ne semblent rien envier au secteur privé.

«La qualité de l'enseignement est aussi bonne qu'ailleurs, voire même supérieure. Nos enseignants ont en moyenne 12 années d'expérience et ils connaissent les élèves», soutient Ronald Mongeon, directeur de la Polyvalente de l'Ile, à Hull, qui accueille cette année 1,500 élèves.

A la polyvalente Grande-Rivière, à Aylmer, on est fier de dire que les finissants, de l'an dernier ont décroché les plus hautes notes aux examens du ministère. «Nous avons obtenu le plus bas taux d'échec et les résultats ont été au-dessus de la moyenne régionale, de lancer Jean-Guy Binet le directeur. Celui-ci spécifie que les résultats des écoles privées sont inclus dans la moyenne régionale.

«La qualité de l'enseignement (dans les écoles publiques) est aussi bonne d'ailleurs, voir même supérieure . . .»

André Léveillée déclare sans embages: «L'enseignement est le même que dans les écoles privées. Cependant, nous sommes à la remorque du secteur privé. Les élèves qui ne passent pas l'examen d'admission viennent chez nous. On a le restant.»

L'enseignement dans les polyvalentes doit donc s'ajuster à une clientèle scolaire hétérogène. Dans la masse, les plus forts se hissent au premier rang, les plus faibles vont à leur rythme.

«Les élèves qui sont dans les voies enrichies (programmes scolaires pour les plus forts) peuvent réussir tout aussi bien que ceux des écoles privées,« de poursuivre M. Binet. Ce dernier soutient que le contenu académique est plus poussé. Il faut souligner que les options sont variées et que les polyvalentes peuvent se payer des spécialistes.

Contrairement à la croyance populaire, les étudiants n'ont pas l'impression d'être des numéros.

...les étudiants n'ont pas l'impression d'être des numéros...

C'est du moins ce qui ressort d'un sondage effectué dans les polyvalentes de la région, intitulé «Le vécu scolaire».

«Les élèves ont déclaré que les professeurs pouvaient les identifier par leur prénom, a indiqué André Léveillé, qui rappelle que le corps professoral connaît plus particulièrement les élèves qui ont des problèmes et leur dispense ainsi l'aide nécessaire.

Pour briser l'image d'établissement froid et inhumain, les directeurs organisent des «familles» comme à Nicolas-Gatineau. Chaque famille comprend 150 élèves et se divise également en quatre groupes. Les élèves de chaque groupe suivent leurs cours ensemble.

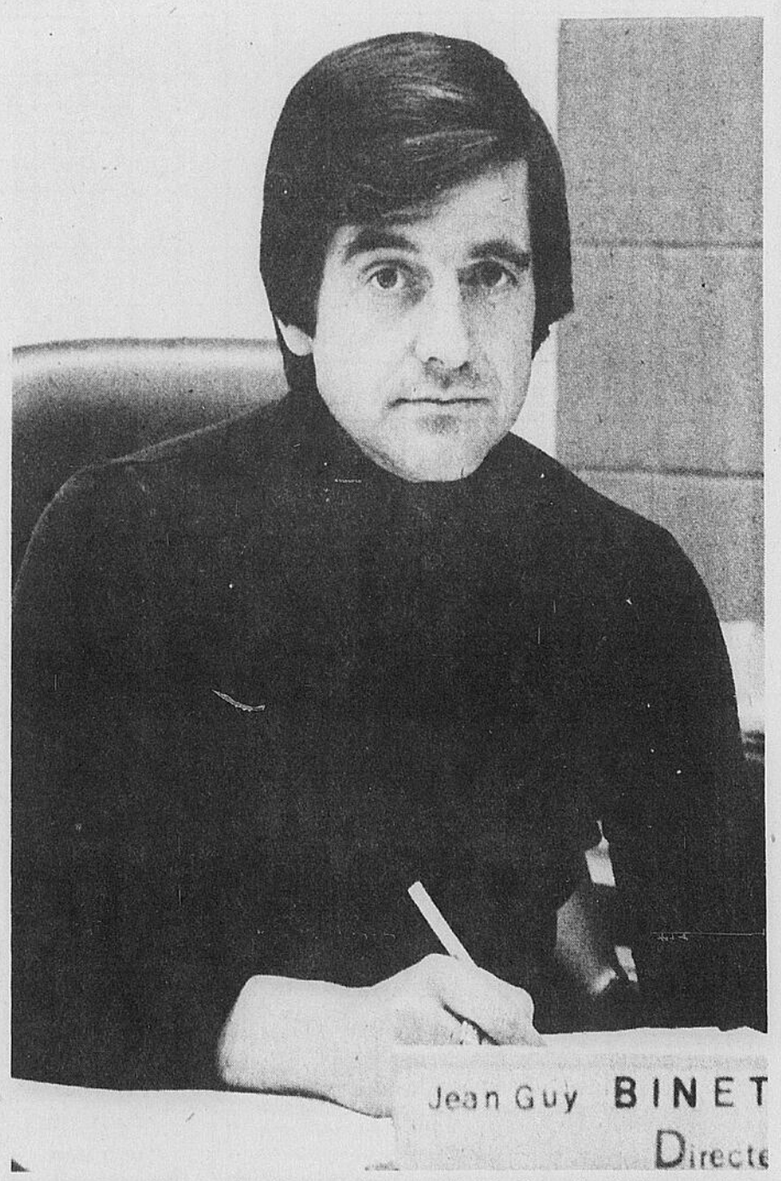
A Grande-Rivière, chaque groupe de 15 élèves a un tuteur et un éducateur-conseil est choisi pour veiller sur chaque niveau. «Il y a même des élèves qui nous disent que c'est une prison» lance Jean-Guy Binet.

La discipline peut être difficile à faire respecter, mais c'est aux autorités de «vendre» les règlements. «J'ai été à la cafétéria après l'heure du dîner et je n'ai pas vu un seul papier à terre, annonce fièrement Ronald Mongeon.

Si un élève s'aventure à fumer un joint ou à boire une bière sur le campus, c'est trois jours de suspension. A la deuxième infraction, les autorités rencontrent les parents et l'élève. Dans des cas graves, c'est le renvoi.

Dans l'ensemble, les règlements sont respectés. Des élèves vont même jusqu'à demander qu'ils soient «resserer». A la suite d'un référendum à Grande-Rivière, il a été décidé que les fumeurs ne devaient s'adonner à leur vice qu'à l'extérieur de la polyvalente. Certaines polyvalentes ont des fumoirs.

Ceux qui décrochent du système, les «drop-outs», ne sont pas plus nombreux que dans les écoles privées «Dans nos voies enrichies, le phénomène ne se produit pas. C'est dans le programme professionel court qu'il est le plus répandu, les élèves étant souvent moins motivés,» de conclure Ronald Mongeon.



Jean-Guy Binet, directeur de la polyvalente Grande-Rivière, à Aylmer.

• *La semaine prochaine:*

Le mariage est-il mal connu?

HOROSCOPE

Le mardi 3 mars

BELIER — du 21 mars au 20 avril

Prudence, on risque de se servir de vos illusions pour vous mener en bateau sans scrupule. Vous serez tenté d'oublier tout ce qui n'est pas votre amour, gardez pourtant les pieds sur terre.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Veillez à respecter les délais qui vous seront impartis. Ne vous laissez pas trop influencer par votre entourage. Conservez votre optimisme en toute circonstance. Oubliez le passé et mettez toute votre ardeur au service de l'avenir.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Essayez de diriger vos énergies de manière profitable. Essayez de jouer au plus fin. Sachez vous montrer aimable, vous aurez tout à y gagner. Les affaires en général et les transactions financières en particulier seront favorisées.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Dynamisme sur le plan professionnel; les succès remportés en préparant d'autres pour le proche avenir. Soyez sincère vis-à-vis de vous-même, c'est par la lucidité que vous parviendrez à reprendre votre sérénité affective.

LION — du 23 juillet au 23 août

Luttez contre votre désir de n'en faire qu'à votre tête; une action impulsive pourrait être nuisible à vos intérêts affectifs. Journée favorable aux amours stables et aux liaisons anciennes. Bonne santé. Restez lucide.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Climat heureux pour l'ensemble de vos projets, ne relâchez pas votre action. Quelques légers sacrifices matériels peuvent préparer des succès futurs. Vous pouvez donner libre cours à vos intuitions originales. Méfiez-vous des relations

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Ne boudez pas contre votre coeur, sachez apprécier les plaisirs de l'existence. Votre partenaire sera séduit par le charme vibrant qui émanera de votre personnalité. Votre sixième sens sera votre plus sûr atout, écoutez-le.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

N'hésitez pas à faire valoir vos qualités professionnelles et votre compétence. Tenez-vous à l'écart des affaires qui vous semblent louches. N'hésitez pas à apporter votre concours à un travail collectif.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Ne vous laissez pas dominer par une curiosité dangereuse pour les amours interdites. La réalité vous paraitra monotone et vous aurez l'impression qu'elle étouffe vos aspirations et votre idéal.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Sous l'impulsion de la vanité ou de l'amour-propre blessé vous pourriez être tenté de vous engager dans un conflit professionnel assez important réagissez et essayez d'arriver à un accord par conciliation.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Une discussion assez insolite pourrait vous mettre les nerfs à fleur de peau. La matinée n'est guère propice à la signature de documents importants; profitez de l'après-midi pour obtenir une entrevue utile à vos intérêts matériels.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Patientez avant de prendre une décision irrévocable, des éléments nouveaux pourraient vous faire voir les faits sous un angle imprévisible et moins désagréable que vous ne le pensiez. Les occupations artistiques sont favorisées. S.OP

Réponse ARC

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

3 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	E	I	N	O	M	I	C	R	A	P	E	R	P	S
2	E	T	I	L	I	G	A	R	F	A	C	I	L	E	E
3	S	R	S	I	E	P	A	F	E	E	R	I	E	R	L
4	T	A	L	O	S	A	L	A	R	M	E	S	S	C	O
5	A	F	I	N	A	I	O	M	T	R	A	I	T	E	R
6	I	I	V	S	C	S	T	I	I	A	R	U	E	R	O
7	E	C	S	T	O	I	I	L	L	M	L	P	R	O	T
8	N	P	I	R	N	B	S	L	I	A	M	A	R	T	U
9	T	O	T	A	T	L	S	E	S	A	U	T	O	I	R
10	N	S	U	H	R	E	E	S	A	L	T	R	G	R	I
11	O	S	A	I	A	M	M	A	T	A	I	A	R	E	E
12	R	E	T	S	S	E	E	V	I	R	L	C	E	B	R
13	M	D	I	O	T	N	N	O	O	M	E	E	S	A	E
14	A	E	O	N	E	T	T	I	N	E	R	S	N	R	R
15	L	R	N	R	I	V	A	R	A	I	D	E	C	C	F

Afin
affliction
alarme*

Case
contraste
crabe

Facile
familles
féerie
fertilisation
fragilité
frère

Lester
lions
lotissement

Mutiler

Normal

Ogres

Paisiblement
parcimonie
percer
posséder
puis

Raide
rama
rame
raper
ravir
restaient

rôles
rôtir
roturier

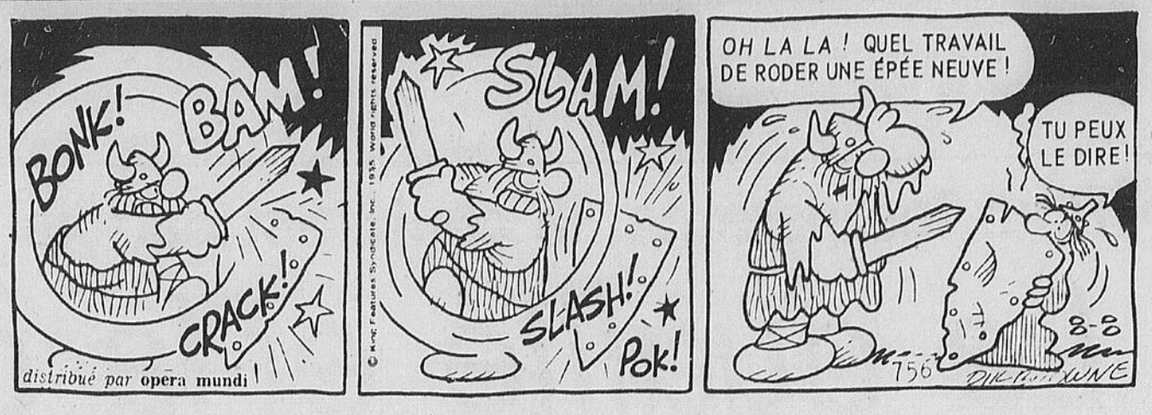
Salut
sautoir
savoir
situation

Traces
trafic
trahison
traiter
trama

Vils

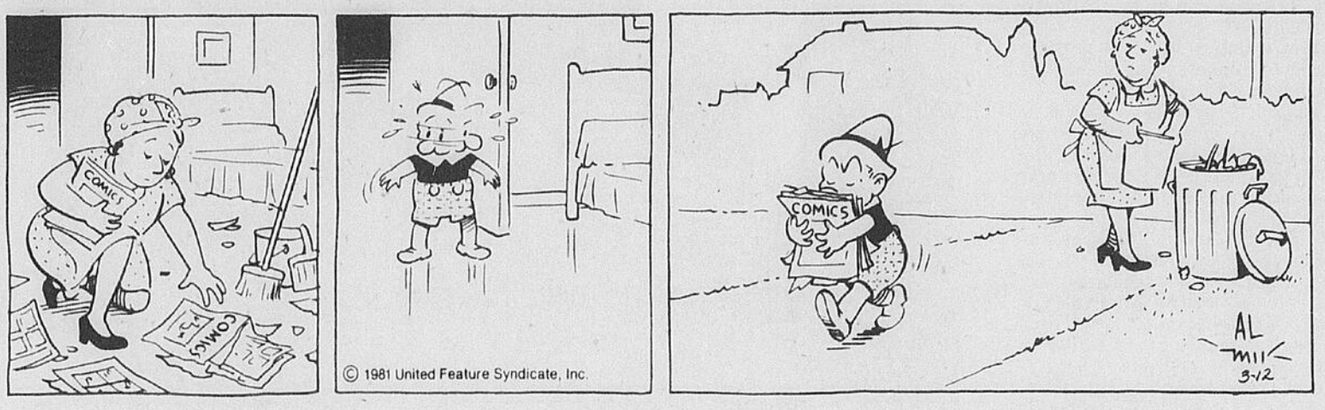
Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

HAGAR DUNOR le VIKING

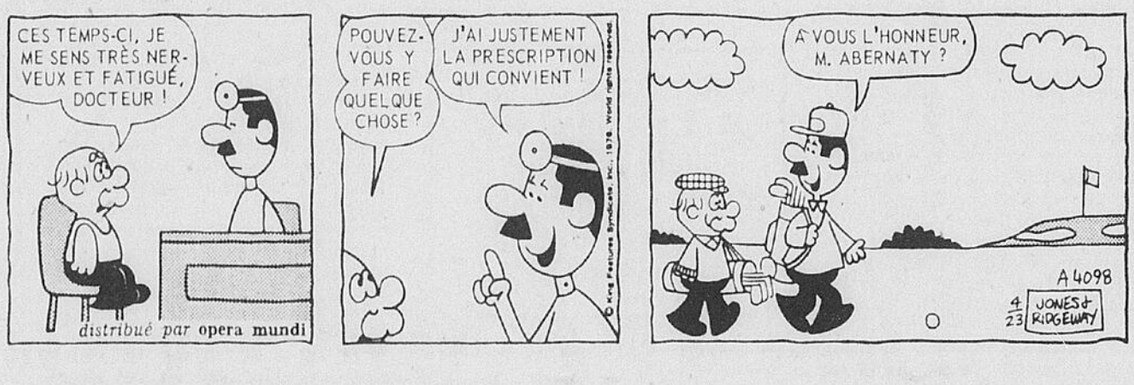


LE FANTOME

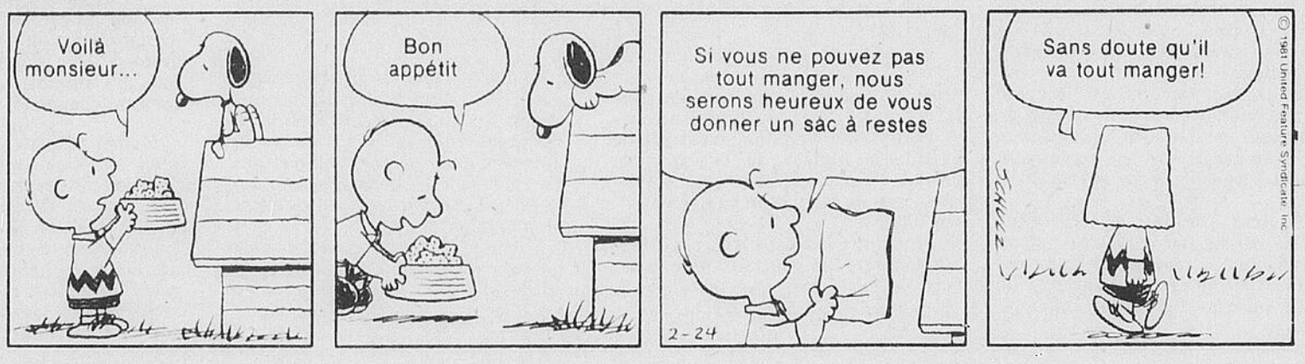
FERDINAND



MONSIEUR ABERNATY



PEANUTS



PHILOMENE

BLONDINETTE

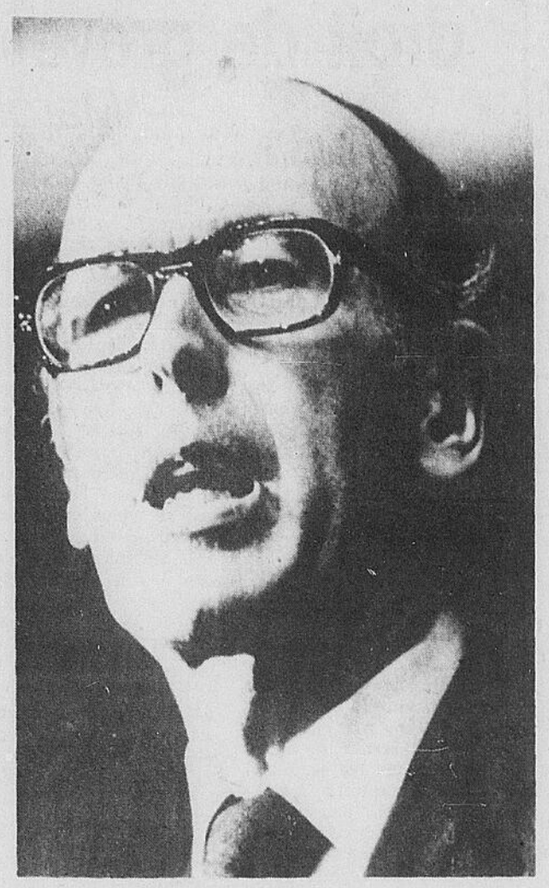
"SANS COMMENTAIRE"

• *Elections présidentielles françaises*

Candidature de Giscard annoncée aujourd'hui?

PARIS (AFP) — M. Valery Giscard d'Estaing devrait annoncer officiellement, dans la semaine qui s'ouvre, sa candidature à la présidence de la République française, pour un second mandat de sept ans.

Malgré le silence observé par le chef de l'Etat sur ses intentions, plus personne ne doute, dans le monde politique français, de l'imminence de cette annonce. Son interview de vendredi au «Figaro Magazine», appelant les Français à refuser «l'instabilité politique et le désordre», a confirmé, s'il en était besoin, que M. Giscard d'Estaing est décidé à être le premier président de la Cinquième République à briguer un deuxième septennat.



Valery Giscard d'Estaing

Décidé à soigner son entrée en scène pour lui donner le maximum d'impact, le président a conservé jalousement le secret de la date et des formes précises que revêtiront cette annonce. Aujourd'hui et jeudi semblent les jours les plus probables. Choisira-t-il, pour se déclarer, le cadre d'une ville de province représentative de cette «France profonde», qu'il oppose souvent à «l'agitation politicienne», ou se limitera-t-il à une courte allocution télévisée retransmise de l'Elysée, comme l'avait fait le général de Gaule en 1965? Les observateurs penchent pour la deuxième hypothèse.

L'entrée en lice de M. Giscard d'Estaing achève de planter le décor de l'élection des 26 avril et 10 mai prochains. La bataille, comme prévu, se disputera entre quatre grands candidats: le président sortant, 55 ans, le gaulliste Jacques Chirac, 48 ans, le socialiste François Mitterrand, 64 ans, et le communiste Georges Marchais, 60 ans.

L'ancien premier ministre du général de Gaulle, Michel Debré, ne décolle pas dans les sondages, l'écologiste Brice Lalonde n'arrive pas à mobiliser son électorat potentiel et le fantaisiste Coluche, après avoir créé la sensation, retombe dans un certain anonymat.

La déclaration de M. Giscard d'Estaing est tardive, mais tout est prêt. L'affiche de sa campagne, avec le délicat problème que pose à tout candidat le choix d'une bonne photo, est au point. Le président y paraîtra sur un fond «bleu de France», couleur que l'on retrouvera comme dominante de tous ses imprimés. Deux films sont en préparation. Un livre d'Arthur Comte, ancien directeur de la radio-télévision, sur «L'homme-Giscard», luxueusement illustré, vient de sortir, tandis qu'un député giscardien prépare un ouvrage polémique contre la gauche.

Sur le plan politique, l'entourage du président préconise une «campagne au centre» afin de se démarquer «des positions droitières» de M. Chirac et de mettre en valeur le fait que, selon lui, M. Mitterrand aurait besoin des communistes pour gouverner.

M. Giscard d'Estaing se posera avant tout, semble-t-il, comme le garant de la stabilité en France, de la sécurité tant intérieure qu'extérieure. A propos de sa dernière interview au «Figaro Magazine» qui soulignait les incertitudes que comporterait la victoire d'un des ses adversaires, certains commentateurs ont même évoqué la célèbre formule que le général de Gaulle avait employée du temps de sa présidence: «Moi ou le chaos». Le président français insistera aussi sur la stature internationale acquise au cours de ses sept ans de présidence, à un moment difficile pour la situation du monde.

• *Espagne*

Des militants d'extrême-droite manifestent contre Juan Carlos

MURCIE (Espagne) (AFP) — Des militants d'extrême-droite espagnols ont crié des solgans hostiles au roi Juan Carlos et réclamé la libération du lieutenant-colonel putschiste Antonio Tejero, au cours d'une réunion publique hier soir à Murcie (sud-est du pays).

«Les coupables des derniers événements ne sont pas ceux qui ont occupé le Congrès, mais ceux dont le comportement désastreux nous mène vers une situation insoutenable», a déclaré le président du parti d'extrême-droite Fuerza Nueva, M. Blas Pinar, au cours de cette réunion à laquelle assistaient trois mille personnes.

Le lieutenant-colonel Tejero a été mis aux arrêts, en même temps qu'une vingtaine d'officiers et 150 gardes civils, après le coup d'Etat manqué du 23 février, rappelle-t-on.

Par ailleurs, le roi Juan Carlos a évoqué samedi le coup de force militaire contre les Cortes dans un discours prononcé à l'académie de Saragosse à l'occasion des cérémonies marquant le 25ème anniversaire de son entrée à l'académie militaire.

«Des événements récents qui se trouvent dans l'esprit de tous doivent servir de leçon à l'armée d'un côté et à toutes les forces politiques du gouvernement et de l'opposition de l'autre pour qu'ils adaptent leurs conduites respectives afin d'obtenir l'ordre, la sécurité et le bien de l'Espagne», a affirmé le roi Juan Carlos.

«Il ne convient pas, a ajouté le souverain, que les agissements politiques ou les campagnes des media facilitent les conditions de l'apparition d'un malaise ou de préoccupations au sein des forces armées qui ont éprouvé de nombreuses fois dans leur propre chair les attentats de la violence et dans leur esprit les attaques de la critique ou de l'incompréhension».

Selon le roi, «il n'est pas prudent d'étendre la censure ou la critique morale à des collectivités entières du fait que certains de leurs membres irréfléchis pensent, de façon érronée, que leur impulsion précipitée fait d'eux des sauveurs de la patrie et que l'unique chemin du salut est celui de la subversion et de la violence».

Le roi a également affirmé: «Il faut tirer les conséquences des moments critiques passés et se diriger vers l'avenir avec l'esprit serein qui nous a servi à trouver une solution et à éviter des conséquences graves, soutenus par une loyauté, une discipline et un patriotisme qui ont été toujours la règle dans les forces armées dans les moments délicats de la transition».

Les «problèmes auxquels l'Espagne doit faire face sont sérieux mais plus sérieuse encore sera notre décision de les vaincre. Notre volonté sera ferme afin d'atteindre le but d'une Espagne qui, à travers une véritable démocratie, connaisse la paix, la justice, la liberté, le progrès et l'unité», a ajouté le souverain.

Le roi a également parlé de ses camarades d'académie qui se trouvent dans la garde civile et les forces de l'ordre. «Vous occupez la première ligne dans la lutte contre le terrorisme sans que votre esprit ait jamais failli et je vous vois tous fermés à votre poste de commandement», a-t-il dit.

Le roi a ajouté que cet état d'esprit devrait être partagé dans d'autres sphères d'activité du pays.

QUAND C'EST LA ROBUSTESSE QUI COMPTE... COMPTEZ SUR DODGE.

Voici des offres dures à battre sur les camions Dodge, les durs de durs.

PICKUP DODGE: UNE VALEUR SÛRE! Des réductions allant jusqu'à 590$*
Pour les pickups D150 et W150.
De plus, économisez sur ces accessoires: Calandre chromée. Tableau de bord simili-bois. Moulures de pare-brise chromées. Garnitures de pavillon. Volant texturé bois. Rétroviseurs chromés montés bas. Mono-ceintures à détente de tension et de couleur assortie. Moulures latérales. Pare-choc arrière chromé. Carpettes de couleur assortie. Enjoliveurs de roues chromés.

FOURGONNETTE DODGE: UNE VALEUR SÛRE! Des réductions allant jusqu'à 650$*
sur les fourgonnettes modèles B150.
Grande allure! Grandes réductions! Accessoires en vedettes: Calandre chromée et phares rectangulaires superposés avec phares de route à iode. Moulures de pare-brise chromées. Deux portes de chargement, côté droit et arrière avec glace fixe. Sièges baquets à dossier bas de couleur assortie. Monoceintures à détente de tension et de couleur assortie. Moulures latérales et arrières supérieures. Pare-chocs avant et arrière chromés. Moulures de contour d'aile chromées. Seuil en caoutchouc aux marchepieds avant et arrière. Rétroviseurs chromés montés bas. Enjoliveur de roues chromés.

WAGONNETTE DODGE: UNE VALEUR SÛRE! Des réductions allant jusqu'à 1000$*
sur les wagonnettes modèles B150 et B250.
Grandes réductions sur les accessoires: Calandre chromée et phares rectangulaires superposés avec phares de route à iode. Lampe d'accueil avec interrupteur aux portes. Espace pour 5 passagers sur le B150 et pour 8 passagers sur le B250. Rétroviseurs 5 po x 7 po chromés. Ensemble "Decor" Custom SE. Couvercle de roue secours. Essuie-glace à deux vitesses et mouvement intermittent. Ouvre-capot intérieur. Rétroviseur jour/nuit. Pare-chocs avant et arrière chromés. Réservoir d'essence de 136 litres (30 gallons).

*Ces réductions sur le prix de détail suggéré, sont calculées en comparant l'offre spéciale aux prix habituels d'un camion Dodge doté du même équipement. Le prix de détail peut varier d'un concessionnaire à l'autre. Voyez votre concessionnaire Dodge et Plymouth pour de plus amples renseignements.

Certains des accessoires illustrés ou mentionnés sont offerts en option moyennant suppléments.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS CONTRE LES PERFORATIONS DUES À LA CORROSION.
La compagnie Chrysler du Canada garantit toutes les pièces, sauf celles du système d'échappement, de tous les camions Dodge 1981 contre les perforations par la rouille pendant 3 ans d'usage normal à compter de la date d'achat, sans égard à la distance parcourue. Sinon, la compagnie s'engage à effectuer les réparations sans frais de pièces ou de main-d'oeuvre.

Le nouveau hayon des pickups comporte plus d'acier galvanisé et peut s'ouvrir ou se fermer d'une seule main.

Plus d'acier galvanisé dans la caisse pour combattre la corrosion aux endroits critiques.

Une nouvelle silhouette et une ligne plus aérodynamique réduisent le coefficient de résistance, améliorant ainsi la consommation d'essence.

Les pièces d'acier formant le capot, les ailes et la calandre sont plus fortes que jamais, plus difficilement cabossées.

Les feux de position et les clignotants sont mieux protégés contre les dommages. Les phares à iode des fourgonnettes améliorent la vision de nuit.

Dodge Camions Dodge CHRYSLER
Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

Les camions Dodge 1981. Les durs de durs.

• Accompagnée de l'époux de son choix

Dalila Maschino revient à Montréal

MONTREAL (AFP) — Près de trois années séparent la scène de l'arrivée à Montréal, samedi, parmi les amis et les fleurs, de l'Algérienne Dalila Zeghar, de son départ de cette même ville, un certain 25 avril 1978, où, droguée, elle avait été poussée en chaise roulante à travers l'aéroport et conduite à bord d'un vieux DC-8 à destination de l'Algérie.

Alors qu'elle s'est retrouvée, samedi, dans ce même aéroport, la jeune femme, âgée à présent de 29 ans, ne pouvait manquer de se remémorer les épisodes d'une longue aventure relevant du fait divers et devenue cependant, durant l'été 1978, l'«affaire Maschino», une véritable affaire d'Etat.

Descendant maintenant du Boeing assurant la liaison régulière Paris-Montréal en compagnie de l'époux de son choix, Denis Maschino, Dalila Zeghar semble avoir «bouclé la boucle». Son frère, Messaoud Zeghar, personnalité politique algérienne proche de l'ancien président algérien Houari Boumédienne, refusait de voir la jeune fille prendre pour époux un non-Algérien. Devenu chef de la famille Zeghar, il s'était estimé autorisé à procéder à son enlèvement au Canada où elle vivait avec l'étudiant français Denis Maschino.

Séquestrée plusieurs mois

A Alger où elle s'est ainsi réveillée après avoir quitté le Canada, Dalila est restée séquestrée plusieurs mois. Prisonnière, elle a résisté quelque temps puis elle a semblé céder à sa famille, un an plus tard, Dalila était mariée à un professeur d'allemand algérien, M. Allaoua Cheniguel, son mariage avec Denis Maschino étant nul aux yeux de la loi coranique.

Dalila pourtant n'était devenue docile qu'en apparence. Comme en 1975, elle a profité il y a quelques jours d'un séjour en Suisse pour fausser compagnie à son frère, à ses soeurs, à son mari imposé et pour rejoindre Denis Maschino.

Elle l'avait connu, il y a sept ans, alors qu'elle apprenait l'anglais à l'université d'Alger. Rapidement, les deux jeunes gens s'étaient épris l'un de l'autre mais très vite aussi, ils avaient pris conscience de tout ce qui les séparait. Il était Français, elle était issue d'une grande famille algérienne. Il s'interrogeait peu sur l'existence de Dieu, elle était musulmane. Maurice Maschino (le père de Denis) et Messaoud Zeghar (le frère de Dalila) ont combattu tous deux pour l'indépendance de l'Algérie mais leurs opinions divergeaient sur la politique de l'Etat algérien indépendant.

Il fallait donc aux deux jeunes gens vivre leur amour à l'étranger et ils optèrent pour le Canada.

Denis Maschino s'était converti à l'islam. Il avait appris l'arabe et avait changé son prénom en Dallil, le reflet masculin de Dalila. Les jeunes époux menaient dans le nouveau monde une vie sans histoire lorsqu'en 1978 Dalila reçut la visite de son frère et de ses soeurs.

«Fatiguée mais heureuse», Dalila Maschino affichait tout un sourire, samedi, à son arrivée à Montréal où une trentaine d'amis l'attendaient, elle et l'époux de son choix Denis Maschino, les bras chargés de fleurs.

(Photolaser PC)

• *Dans le secteur public*

«C'est fou de vouloir abolir le droit de grève» — Marois

par Donald Charette

QUEBEC (PC) — Dans le secteur public, toute solution simpliste comme la suspension ou l'abolition du droit de grève, conduit inévitablement au désordre et au chaos social, soutient le ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, M. Pierre Marois.

«C'est fou de vouloir abolir le droit de grève, il s'agit d'un simplisme extrêmement dangereux. Si tu fais ça, c'est le désordre social».

Le ministre Marois a longuement hésité avant d'accepter d'accorder une entrevue sur le droit de grève dans les écoles, les hôpitaux et autres services publics.

Au cours d'une rencontre avec la Presse Canadienne, il consulte souvent ses notes pour bien appuyer ses propos.

M. Marois explique en substance que le gouvernement sortant n'a pas l'intention de retirer le droit de grève dans les secteurs public et parapublic, même si, reconnaît-il, patrons et travailleurs se sont parfois conduits de façon irresponsable lors du dernier conflit.

Le gouvernement, dit-il n'a pas de solution-miracle à proposer tout simplement parce qu'il n'en existe pas.

Normalement, s'il n'y a pas d'élections, une commission parlementaire se réunira le 17 mars pour se pencher sur l'exercice du droit de grève dans le secteur public. «Je vous assure que cette commission se tiendra avant ou après notre réélection».

Selon M. Marois, le gouvernement n'a pas de solution d'ensemble, de solution magique, à mettre sur la table et il s'attend plutôt à ce que des propositions viennent des groupes impliqués dans ces conflits, des commissions scolaires par exemple.

Par contre, de souligner le ministre, on peut identifier des pistes intéressantes en s'attaquant à la délicate et complexe horlogerie des négociations avec les employés de l'Etat.

Il faudrait ainsi étendre les services de médiation préventive (mis en place après un conflit), sabrer dans le nombre inquiétant de griefs qui s'accumulent à la veille de la négociation en accélérant et en harmonisant les sentences arbitrales.

Attitude responsable

QUEBEC (PC) — Le ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, M. Pierre Marois, considère que les parties ont fait preuve d'une attitude responsable lors de la dernière ronde de négociations avec l'Etat.

Mais il ne peut que constater que des abus ont été commis lorsqu'il s'est agi de maintenir les services essentiels dans le secteur hospitalier.

Il donne lui-même l'exemple des détournements d'ambulances. Il est arrivé que des syndiqués bloquent l'admission de patients à l'hôpital.

Il s'est également produit des cas, ajoute-t-il, où c'est la direction qui a volontairement «reviré des ambulances».

«C'est clair qu'il y a des «flyes» aux deux extrêmes et qu'il y a eu des comportements complètement inacceptables», admet-il.

Le ministre croit qu'il appartiendra à la commission parlementaire sur l'exercice du droit de grève d'échafauder des hypothèses pour que de telles situations ne se reproduisent plus.

Dans les hôpitaux, il serait nécessaire, estime le ministre, de faire quelque chose au niveau des urgences (admissions, opérations, cas chroniques) d'où origine surtout le mécontentement populaire. Il dit caresser différentes hypothèses mais les réserve pour la commission parlementaire.

Au niveau de la mécanique, il importerait, selon lui, de respecter les délais lorsqu'il s'agit de déposer le projet de convention collective ou les listes des services essentiels.

Affrontements à prévoir

M. Marois se dit conscient que la majorité de la population est favorable à la suppression du droit de grève.

Mais, ajoute-t-il, il faut dire aux gens qu'il ne suffit pas de retirer le droit de grève à un groupe de travailleurs pour que ceux-ci cessent de l'exercer.

«Les policiers et les pompiers ont-ils le droit de grève? Non. Ont-ils déjà débrayé? Oui», aime à répéter M. Marois.

Il cite l'exemple de l'Australie, de l'Alberta, et tout récemment, de l'Ontario, qui ont fait face à des débrayages de travailleurs dans les hôpitaux, même si on ne leur avait pas accordé le droit de grève.

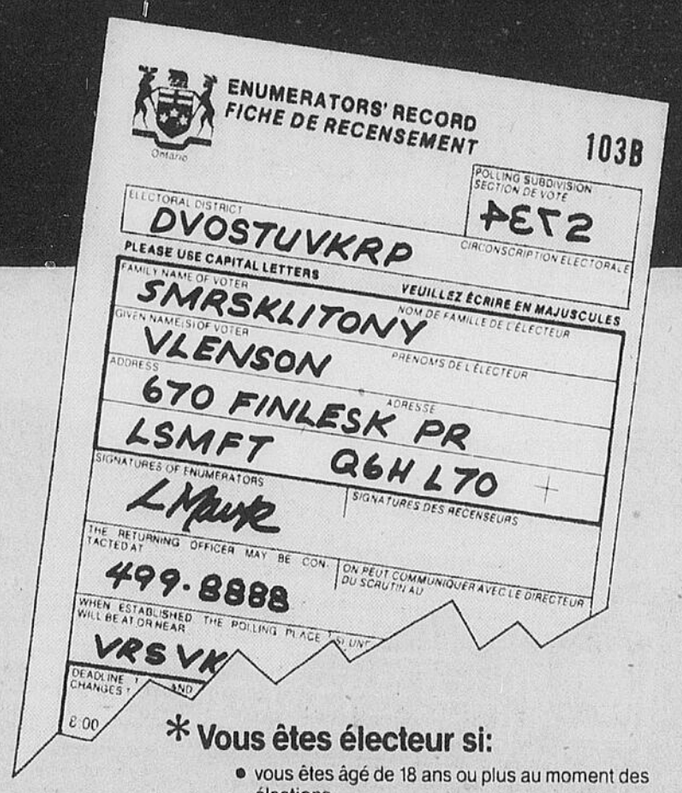
Le ministre se hérisse quand il aborde les propositions mises de l'avant par l'Union nationale et le Parti libéral à ce chapitre. «L'UN est irréaliste en suggérant d'abolir le droit de grève, mais au moins sa position est claire».

Son jugement est plus sévère sur la position libérale. (le PLQ autoriserait le gouvernement à suspendre le droit de grève lorsque la santé et la sécurité de la population sont menacées, le gouvernement pourrait également décréter les conditions de travail de ces employés ou laisser à un arbitre le soin de le faire).

«C'est simpliste, démagogique et hypocrite. Ce parti qui nous rabat les oreilles avec les libertés individuelles réserve au Conseil des ministres le droit de régler cas par cas chaque conflit. Un décret du Cabinet n'a pas le même poids qu'un décret de l'Assemblée nationale. De plus, cela revient à dire que la masse salariale n'est pas négociable», dit-il.

Il est clair, selon le minsitre, que le Québec ne pourrait que revivre les affrontements violents qui ont marqué son histoire récente.

N'attendez pas le jour des élections pour découvrir que vous ne pouvez pas voter!



Si vous êtes* électeur mais n'avez pas la formule 103, vous risquez de perdre votre droit de vote le 19 Mars

Voici ce que vous devez faire dès maintenant:

1. Consultez la carte des circonscriptions électorales.
2. Identifiez votre circonscription en vous basant sur les noms indiqués pour les limites nord, sud, est et ouest.
3. Prenez note du numéro encerclé puis téléphonez au numéro de téléphone correspondant à ce numéro.
4. Un représentant du directeur du scrutin vous expliquera comment vous pourrez faire inscrire votre nom sur la liste électorale afin que vous puissiez voter.

*** Vous êtes électeur si:**

- vous êtes âgé de 18 ans ou plus au moment des élections.
- vous êtes citoyen canadien ou sujet britannique.
- vous avez résidé en Ontario pendant au moins les 12 mois qui précèdent le jour des élections.
- votre nom est inscrit sur la liste électorale.

Si vous avez reçu la formule 103 mais que

- vous avez déménagé par la suite
- vous avez changé de nom

téléphonez dès maintenant au bureau de votre circonscription électorale.

Si vous habitez en milieu rural:

Si vous avez le droit de vote mais que votre nom ne figure pas sur la liste électorale, vous pourrez voter en demandant à un électeur qui vous connaît (et dont le nom est sur la liste de la même section de vote que vous) d'attester sous serment de votre identité, au bureau de vote le jour des élections.

Vote par procuration

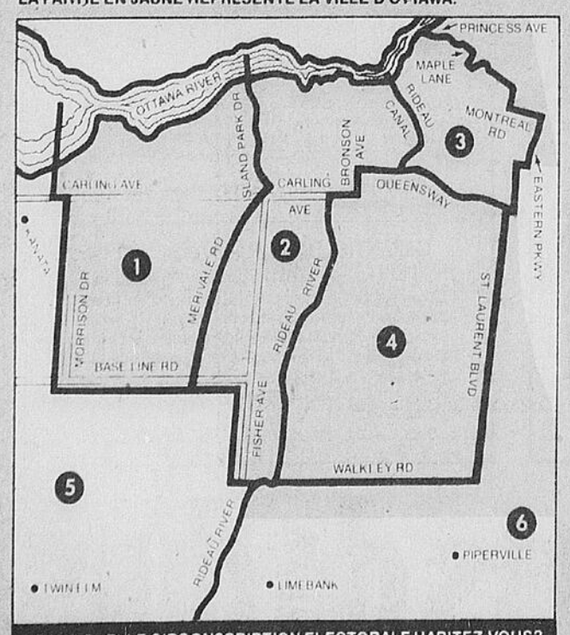
Si vous ne pouvez pas voter le jour des élections ou les jours d'ouverture des bureaux de vote par anticipation, un autre électeur, dont le nom figure sur la même liste électorale que vous, peut voter à votre place par procuration si:

- vous êtes employé dans le transport sur de longs parcours;
- vous suivez des cours dans un établissement d'enseignement loin de chez vous;
- vous êtes physiquement handicapé et ne pouvez pas vous rendre au bureau de vote;
- vous êtes membre des Forces armées canadiennes en service actif.

Pour tous renseignements sur la façon d'obtenir un certificat de vote par procuration, vérifiez le numéro de téléphone de votre circonscription électorale en vous aidant de la carte et téléphonez à ce numéro.

LES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES DE LA RÉGION DE OTTAWA

LA PARTIE EN JAUNE REPRESENTE LA VILLE D'OTTAWA:



DANS QUELLE CIRCONSCRIPTION ELECTORALE HABITEZ-VOUS?

B6SF

1. OTTAWA WEST 728-2637
2. OTTAWA CENTRE 234-8624
3. OTTAWA EAST 236-7306
4. OTTAWA SOUTH 526-0890
5. CARLETON 226-8754
6. CARLETON EAST 523-7311

Si vous n'avez pas de formule 103 et si vous résidez dans une des localités suivantes, téléphonez (à frais virés si nécessaire) au numéro indiqué.

CORNWALL – Appelez 937-0150
HAWKESBURY – Appelez 632-0124
NEW LISKEARD – Appelez Earlton 563-2588
TIMMINS – Appelez 264-5254

ÉLECTIONS ONTARIO
À VOTRE SERVICE

annonce publiée par le Directeur général des élections de l'Ontario

MAGGIE & PIERRE
en vedette: Linda Griffiths
mise en scène de RAUL THOMPSON
5-23 mars
Lever du rideau à 20h 30
Théâtre Ottawa Tech.
440, rue Albert
Billets $6.75 et $9.75
Places réservées
Billets en vente au guichet de l'hôtel Skyline et à tous les magasins de disques Treble Clef. Billets pour dîner-théâtre en vente à l'hôtel Skyline. (A seulement 100 v. du théâtre).
Réservations/Renseignements
236-9502
11h 00 à 20h 00
GAGNANTE EN 1981
Meilleure pièce
Meilleure comédienne
Trophées Dora Mavor Moore

L'hôtel Windsor
Situé en plein coeur de Montréal face au Carré Dominion
CHAMBRE SIMPLE A PARTIR DE ..... 35$
CHAMBRE DOUBLE A PARTIR DE ..... 45$
SPECIAUX DE FINS DE SEMAINE POUR DEUX PERSONNES
(vendredi et samedi ou samedi et dimanche)
SAISON D'HIVER 66.95$
(en vigueur jusqu'au 30 avril)
SAISON D'ETE 89.95$
Salles de conférences et de réceptions pouvant accommoder de 10 à 800 personnes.
Service de stationnement.

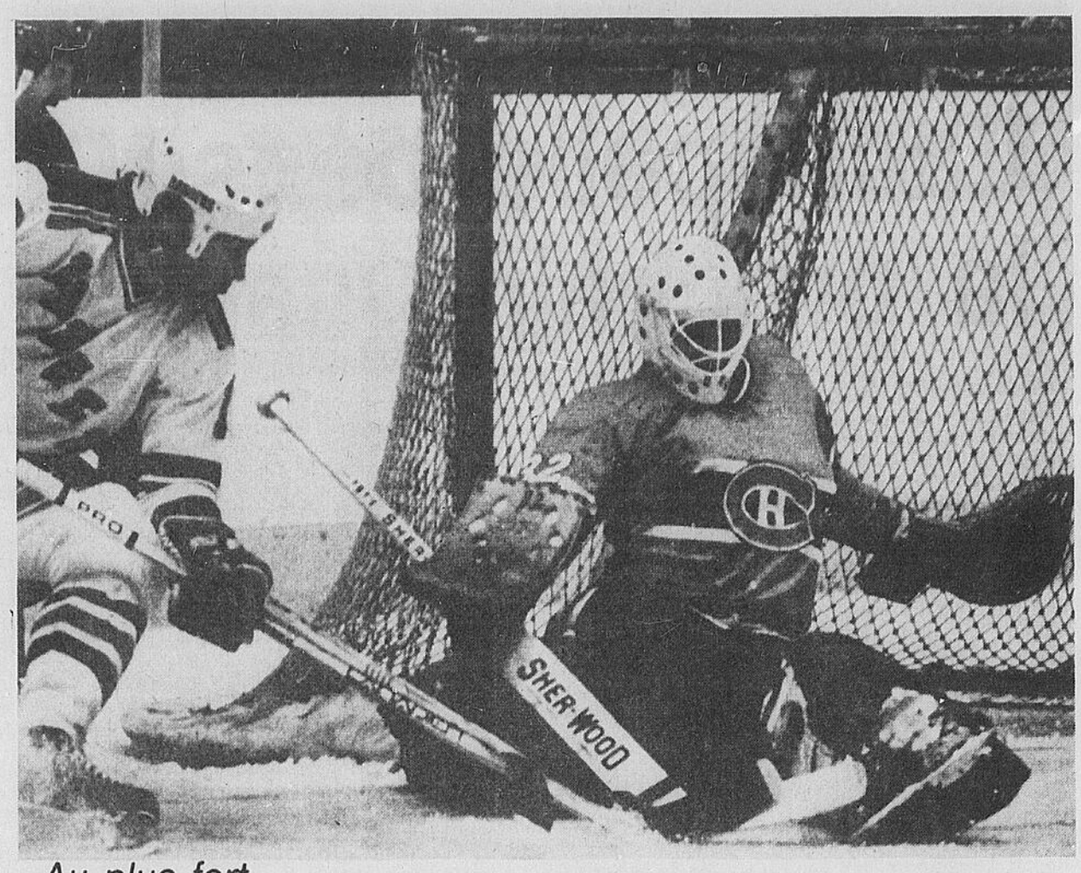
Réservations 1-800-361-5913 ou (514) 866-9611-télex: 05-25132
ou consultez votre agence de voyages personnelle
Hôtel WINDSOR, 1170, rue Peel
Montréal (Québec) H3B 2T4 CANADA

Comment motiver les Olympiques? — page 26

Les 67's punis pour leur défaite — page 27

Bulau: cinquième au monde — page 29

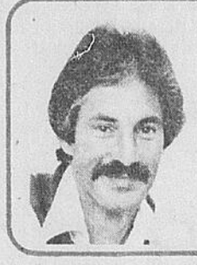
sports sports



Au plus fort
Denis Herron, le gardien des Canadiens de Montréal, et Don Maloney, des Rangers de New York, se sont livré une épreuve de force avec leur bâton respectif sur la rondelle et c'est Herron qui a eu le dernier mot sur ce jeu. Les deux équipes ont fait match nul 4-4, hier soir, à New York.
(Téléphoto PA)

• **De l'or en escrime**

Une surprise qui n'en est pas une



Les Jeux du Québec

De notre envoyé Régent Lajoie

VICTORIAVILLE — Peu de gens dans la mission outaouaise fondaient des espoirs de voir la région râfler quelque chose en escrime aux Jeux d'hiver du Québec, qui se déroulent à Victoriaville.

Peu de gens, en effet, sauf le maître d'armes Manuel Guittet et sa jeune protégée Thalie Tremblay.

L'adolescente de 13 ans faisait beaucoup parler d'elle par les gens de la mission après avoir décroché la médaille d'or, samedi, au fleuret, dans la catégorie cadette.

Si c'était une grande surprise pour le chef de mission Suzanne Lavoie et son groupe qui voyait l'Outaouais effectuer un retour dans cette discipline après une absence de neuf ans, cela n'en fut pas une du tout pour le tandem Guittet-Tremblay.

Car c'était presque écrit dans le ciel que Thali mériterait une médaille cette année, dans sa catégorie. «Nous visions la médaille d'or évidemment mais... ce n'est jamais prévisible en escrime car tant de choses peuvent survenir», confiait le maître d'armes nouvellement installé dans l'Outaouais.

Guittet oeuvrait dans la région montréalaise l'an dernier et Thali était l'une de ses élèves. Elle habitait Longueuil jusqu'en septembre 1980; elle est venue s'établir à Ottawa avec sa mère, Michelle Tremblay, correspondante parlementaire pour le Journal de Montréal.

Si la jeune adepte de l'escrime a pu participer aux Jeux, à Victoriaville, c'est qu'elle fait partie du club d'escrime Les Flèches, à Hull, dirigé par Guittet et qui compte déjà une dizaine de membres.

A Thetford Mines

L'Outaouais était représenté cette année par deux garçons et deux filles. Seule Thalie avait une expérience de la compétition à un niveau supérieur que régional.

Elle avait en effet participé à la finale des Jeux d'hiver à Thetford Mines en 1980, et avait terminé au quatrième rang de sa catégorie. Elle portait alors les couleurs de la région de la Rive-Sud.

L'an dernier, Thalie avait remporté trois victoires tout comme une autre concurrente, mais devait céder la médaille de bronze à une rivale qui avait réussi un plus grand nombre de touches.

Cette année, à Victoriaville, ses trois principales rivales ont changé de catégorie et Thalie a eu la voie libre.

«Elle a remporté cinq victoires en autant de combats et presque toutes avec des marges très confortables aux touches», d'insister Guittet.

Ses deux principales rivales, Catherine Drouin (Québec) et Chantal Desfossés (Estrie), ont remporté trois victoires chacune. «Avant son dernier combat, Thalie savait déjà qu'elle avait la médaille d'or mais elle a tout de même gagné son cinquième et dernier affrontement», note fièrement Guittet en parlant de sa protégée.

«C'est celle de la région du Québec qui m'a donné le plus de difficultés», ajoute Thalie qui tout au long de la compétition était parvenue à créer une position de force face à ses adversaires.

«Elle était tellement nerveuse aux débuts des épreuves qu'elle a perdu le premier assaut», rappelait Guittet. Et d'ajouter Thalie: «Je me suis aperçue par la suite que mes adversaires avaient aussi peur que moi, sinon plus, et j'ai alors pu démontrer ma véritable force».

L'adolescente ne cachait pas sa joie à la suite de cette intéressante récolte. «De la quatrième à la première place dans l'intervalle d'un an, j'en suis fière», affirme Thalie avec un large sourire, tout en prenant soin d'ajouter que la compétition était moins forte cette année que l'an dernier.

«Thalie était l'une des plus fortes de sa catégorie mais elle a également fait beaucoup de progrès depuis l'an dernier», s'empresse de préciser son maître d'armes.

Cette jeune étudiante de 8e année à l'école Fielding, d'Ottawa, caresse l'espoir de participer un jour aux championnats du monde. Il lui faudra cependant gravir les échelons un à un pour y parvenir et en premier lieu, Thalie espère rejoindre l'équipe junior du Québec. «Il y a du travail à faire», admet-elle, en ajoutant que dans trois ans, elle ambitionne de participer aux championnats canadiens et éventuellement, aux championnats mondiaux.

Sa participation à la finale des Jeux d'hiver à Thetford Mines, en 1980, ne fut pas sa seule autre compétition provinciale avant les Jeux de Victoriaville.

Thalie a terminé sixième aux championnats junior provinciaux d'escrime qui ont eu lieu à Montréal. Dans cette catégorie, on retrouve des participants âgés jusqu'à 20 ans.

Outre Thalie Tremblay, Mario Gauthier, qui a seulement trois mois d'expérience, est parvenu à atteindre la demi-finale lors des épreuves de fleuret dans la catégorie junior, à Victoriaville.

Quant à Sylvie Perron, elle a grandement apprécié son expérience à Victoriaville, elle qui pratique l'escrime depuis trois mois également. «Je m'attendais à pire que cela», a-t-elle confié en précisant qu'une blessure subie à une main dans un accident l'avait forcée à troquer la droite pour la gauche en deux semaines seulement afin de participer aux épreuves de fin de semaine.

Enfin, Manuel Guittet ne cache pas que cette performance de Thalie Tremblay puisse être un stimulant pour l'escrime dans l'Outaouais et que cela pourrait encourager d'autres jeunes à s'adonner à cette discipline très peu connue mais fort captivante et formatrice.

• **Buckingham: trois en trois**

Médaille assurée au curling féminin

VICTORIAVILLE — Faut croire que Bob Laroche avait vu juste.

L'accompagnateur du rink de Buckingham au curling féminin est arrivé à Victoriaville avec l'idée bien arrêtée de voir ses jeunes protégées remporter une médaille aux finales provinciales des Jeux du Québec.

Hier soir, le rink de la skip Dorothy Sicard a remporté une éclatante victoire de 7-2 aux dépens de la région Richelieu-Yamaska pour demeurer invaincue en trois rencontres depuis le début de la compétition.

Grâce à cette victoire en demi-finale, les jeunes curleuses de Buckingham auront la médaille d'or à leur portée si elles triomphent aujourd'hui de la région du Lac St-Louis. La finale était prévue pour 8 heures ce matin.

Plus tôt dans la journée d'hier, l'Outaouais avait disposé de la région du Sud-Ouest 7 à 4 pour s'assurer le droit de passer à la demi-finale.

Advenant une défaite ce matin, les représentantes de Buckingham devront disputer une autre partie pour déterminer le vainqueur de la médaille d'argent.

Le rink de l'Outaouais, outre la skip Dorothy Sicard, se compose de Tammy Hewson, Gail Jeror et Ann Raby.

Aux dires de certains membres de la mission, les chances de l'Outaouais de mériter la médaille d'or étaient excellentes.

La récolte de médailles après le premier bloc de compétition est certes l'une des meilleures depuis longtemps aux finales provinciales des Jeux du Québec pour la région de l'Outaouais.

«Ce soir, on va fêter cela», s'est empressée de dire Ann Charron quelques minutes après avoir effectué une magistrale performance en patinage artistique, ce qui lui a valu la médaille de bronze dans la catégorie pré-juvénile filles lors de la finale de cette catégorie.

La patineuse de 9 ans de Gatineau ne s'attendait pas à une troisième place, elle qui en est à sa première présence aux finales provinciales des Jeux du Québec.

Ann Charron, qui veut devenir professeur et entraîneur en patinage artistique, s'adonne à cette discipline depuis trois ans et ce n'est pas très loin derrière Geneviève Laverdure (Laurentides) et Catherine Morency (Québec) qu'elle a terminé.

«C'est une surprise pour nous car Ann en était à sa première grosse compétition», de confier Joan Ménard, une accompagnatrice des patineuses de l'Outaouais.

Interrogée sur les chances de Nathalie Fortin, qui s'est classée première lors d'une épreuve de qualification, Mme Ménard s'est contentée de dire que l'on espérait qu'elle fasse bien aujourd'hui. «A moins de malchance, Nathalie est au moins assurée d'une médaille de bronze». Cette année, Nathalie est dans la catégorie intermédiaire. L'an dernier, à Thetford Mines, elles avait mérité la médaille d'argent dans la catégorie juvénile.

L'Outaouais a récolté une autre médaille hier, lorsque Denis Thibert a remporté la médaille de bronze en lutte, dans la catégorie des 52kg, cadet, en style libre.

Denis avait également mérité une médaille de bronze l'an dernier, à Thetford Mines.

• *Verdict nul à New York*

Canadien: un 13e match sans défaite

NEW YORK (AP) — La recrue Mike Allison, qui était de dos au filet des Canadiens, a réussi à dévier un tir frappé de son coéquipier Ron Greschner, pour déjouer le gardien Denis Herron et procurer un verdict de 4-4 aux Rangers de New York contre les Canadiens de Montréal, hier soir à New York.

Ce match nul permet aux Canadiens de porter à 13 leur série de rencontres sans défaite. Les Canadiens, qui n'ont d'ailleurs pas subi la défaite au cours du mois de février, présentent un dossier de 9-0-4 depuis qu'ils s'étaient inclinés contre les Kings de Los Angeles, le 31 janvier.

Pierre Mondou, avec deux buts, et Mark Napier, avec un filet et deux mentions d'assistance, ont aidé le Bleu-Blanc-Rouge à prendre une avance de 4-3, avant qu'Allison ne vienne créer l'égalité avec seulement 1:50 à faire dans le match.

Les deux équipes s'étaient échangé des filets à chacune des deux premières périodes, avant qu'un tir du poignet de 35 pieds du défenseur Brian Engblom ne surprenne le gardien des Rangers, Steve Baker, avec un peu plus d'une minute à faire au deuxième engagement. Ce but, qui a été rendu possible par une mauvaise passe du défenseur Barry Beck dans son territoire, a procuré une priorité de 3-2 aux Canadiens.

Mondou, qui avait marqué le premier filet du Canadien, à 9:00 du premier vingt, a une fois de plus trompé la vigilance de Baker, à 6:27 de l'engagement final. Napier a tiré du revers et le disque a touché Mondou pour ensuite pénétrer dans le but.

Don Maloney a réduit l'écart à un but, à 7:46, avec son 26e filet de la saison. Il s'agissait pour lui d'une nouvelle marque personnelle.

La recrue Lance Nethery et Dean Talafous ont réussi les autres filets des Rangers, qui ont été tenus en échec pendant quatre avantages numériques.

• *Canadien 5-3, samedi*

Si Larocque avait joué pour Toronto...

par Tom Lapointe

MONTREAL (Edimedia) — «Toujours la même histoire, l'équipe joue un bon match de hockey jusqu'à ce que l'un de nos gardiens de but commette une bévue. Oui, toujours la même histoire . . .»

Un des nombreux partisans des Maple Leafs de Toronto, venu expressément à Montréal pour assister à l'affrontement de samedi soir entre ses préférés et le Canadien, pestait en quittant le Forum où il venait de voir les siens s'effondrer 5 à 3 contre le Canadien.

Comme les 18,192 autres spectateurs réunis dans l'enceinte de la rue Sainte-Catherine, ce qui constituait la plus grosse foule de l'année au Forum, ce chaud partisan vêtu du chandail aux couleurs des Leafs avait vu ses porte-couleurs prendre les devants 3 à 2 dès la période initiale pour ensuite mettre le pied dans l'abîme avec un but fort généreux accordé par Jiri Chra à Brian Engblom à la neuvième minute de la période médiane.

Fouetté par ce cadeau, le Canadien devait prendre les devants 4-3 quelque deux minutes plus tard avec un but de Mario Tremblay pour mériter, non sans difficultés, une 19e partie consécutive sans revers à Montréal et une 12e rencontre consécutive sans défaite, bouclant le mois de février avec une fiche resplendissante de neuf gains et trois matchs nuls.

«Ce troisième but nous a définitivement fait mal, admettait après le match l'instructeur des Leafs, Mike Nykoluk. Mais ce n'est pas la première fois. Trop souvent, nos gardiens sont irréguliers. Ils sont un soir fort spectaculaires pour être erratiques le lendemain.»

C'est facile à voir dans l'entourage des Leafs qu'ils ont un besoin urgent de gardiens de but. Samedi soir, Chra n'a pas été mauvais au superlatif mais parce qu'il a permis ce genre de but désastreux à Engblom, il a sapé l'ardeur de sa troupe.

«Michel Larocque aiderait indéniablement cette équipe, ajoutait l'arrière-garde Robert Picard. Il donnerait confiance à toute la formation et ça transformerait toute l'équipe. Voyez d'ailleurs l'exemple de Daniel Bouchard à Québec. N'a-t-il pas donné des couleurs à cette équipe?»

Si Larocque avait gardé les buts pour les Leafs, samedi, il est possible que les Torontois auraient paradé dans le cercle des vainqueurs, d'autant plus que les Glorieux et Richard Sévigny l'avaient plus ou moins en première période.

Mais voyez-vous, Larocque, même s'il a déjà été échangé à deux reprises cette année dans la Ville-Reine par la voie des rumeurs, ne semble pas être le favori du propriétaire des Leafs, Harold Ballard. «Je ne pense pas que Larocque fasse tellement partie des plans de Ballard, confirmait à ce sujet l'un des journalistes les plus connus à Toronto, Frank Orr, du Toronto Star. L'équipe a définitivement besoin d'un gardien mais pas grand chose ne semble se cuisiner pour l'instant.»

On a laissé passer Myre

Les Leafs, qui se battent pour se tailler une place dans les séries de fin de saison, devraient s'ouvrir les yeux et mettre le grappin sur Larocque, un gardien aguerri. Il y a quelques semaines, les Torontois ont laissé passer Phil Myre, offert au repêchage, et les Rockies du Colorado leur ont coupé l'herbe sous les pieds en achetant le contrat du vétéran gardien des Flyers de Philadelphie.

«Myre ne nous intéressait pas, du moins c'est ce que je pense, indiquait avant le match l'instructeur des Leafs. Johnny Bower et John MacNamara, nos deux spécialistes de la défensive, l'auraient recommandé à messieurs Imlach et Ballard s'ils avaient cru en Myre. Mais ils n'ont rien fait.»

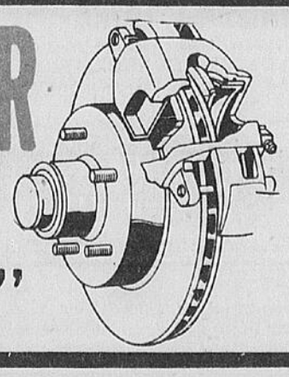
Reste Larocque. Nykoluk semble l'apprécier, confiant même qu'il endossait 100 pour cent sa colère dans les journaux, mais encore là les Leafs sont inertes. Les Leafs seraient intéressés à conclure une transaction mais ils ne veulent rien savoir quand le nom de Wilf Paiement fait les frais des pourparlers. Quant à Robert Picard, les Leafs consentiraient, semble-t-il, à le laisser aller mais c'est le Canadien qui serait devenu hésitant.

«Plus le temps passe, plus j'ai l'impression que Larocque va demeurer à Montréal, remarquait hier son confrère Richard Sévigny, toujours invaincu en carrière au Forum. Il y a beaucoup de discussions mais personne ne semble s'entendre.»

Pourtant, les Leafs auraient avantage à faire des pieds et des mains pour amener Larocque à Toronto. Avec l'ex-portier des 67's d'Ottawa devant la cage de son équipe, Nykoluk n'aurait plus d'affaire à répéter à chaque journaliste, avant chaque match, ce qu'il a dit samedi avant la partie contre le Canadien: «La tenue de nos gardiens fera la différence entre une place dans les séries de fin de saison et des vacances prématurées».

BONAVENTURE FORD LTEE
FORD
22, BOUL. MONT-BLEU, HULL — 776-1571

OUVERT LE SOIR
"DU LUNDI AU JEUDI JUSQU'A 11 HEURES P.M."



FREINS AVANT
COMPRENANT LA VERIFICATION COMPLETE
du système hydraulique, inspection des garnitures, des tampons et des tambours ou disques.
"La plupart des voitures américaines"
Pièces et main-d'oeuvre comprises:
$58.45
"OFFRE EN VIGUEUR DU 2 AU 13 MARS 1981"

• *Des Olympiques sans meneurs*

Lachapelle pense à la prochaine saison

par Jean-Pierre Haineault

HULL — «Ce n'est pas facile de motiver des joueurs qui sont pratiquement éliminés des séries de fin de saison. Ce soir, on a joué une assez bonne première période, on dormait en deuxième et de mauvais jeux ont causé notre perte au troisième engagement».

L'instructeur des Olympiques, Jean Lachapelle, ne se fait pas d'illusions et il pense déjà à la prochaine saison.

Evidemment, la défaite de 4-3 subie hier soir face aux Draveurs de Trois-Rivières à l'aréna Guertin est loin de lui plaire. Lachapelle est toujours «un gagnant». Mais dans les circonstances il est préférable de préparer la prochaine saison.

«Je n'ai pas de meneurs au sein de mon équipe. De fait, il y a meneur et c'est moi. Mais je joue derrière le banc . . .»

Les Olympiques n'ont pas si mal fait dans l'ensemble mais comme le soulignait Lachapelle, les mauvais jeux ont coûté cher.

Les Hullois sont retournés au vestiaire après la première période avec une avance de 2-0 sur des buts de Robert Turcotte et Jean Poulin, son 49e de la Campagne.

Mais Claude Verret a réduit la marge au deuxième engagement. Et les Draveurs ont ajouté trois buts au dernier tiers, ceux de Pierre Sévigny, Normand Lefrançois (ces deux buts en avantage numérique) et Patrice Masse.

Seul Maurice Roy est parvenu à tromper la vigilance de Denis Groulx dans cette troisième période.

Vigneault efficace

L'ancien défenseur des Olympiques, Alain Vigneault, a aussi contribué à cette victoire des Draveurs qui sont toujours à trois points des Royals de Cornwall et du premier rang au classement général.

Vigneault a récolté trois passes et il était satisfait de son travail à la fin de la soirée.

«Je commence à retrouver ma forme. J'ai été absent environ un mois et je ne suis de retour au jeu que depuis deux semaines. On a une bonne équipe, l'esprit d'équipe est formidable et ça commence à bien aller pour moi», racontait Vigneault.

Et du même souffle, le vétéran défenseur des Draveurs ajoute qu'il est satisfait de sa saison jusqu'à maintenant.

«Lorsque j'évoluais à Hull on me demandait toujours d'aller compter des buts et de porter l'équipe offensivement sur mes épaules. A Trois-Rivières, j'ai grandement amélioré mon jeu défensif.

«Je ne me porte plus à l'attaque comme auparavant et je reste sur la glace. Il n'est plus question pour moi de prendre des punitions stupides. J'ai beaucoup changé de ce côté-là.

«C'est quand même dommage. Nous avons une bonne équipe et il n'y a pas de monde dans les estrades à Trois-Rivières. Si notre équipe évoluait à Hull, l'aréna serait remplie à craquer», de dire Vigneault.

Pour ce qui est du repêchage, Vigneault ne s'en fait pas outre mesure. «Si je suis repêché, tant mieux. Mais je ne suis pas de ceux qui ne rêvent que d'une carrière professionnelle. Je saurait me débrouiller pour faire autre chose dans la vie.

«A Hull ce furent mes années de folies, mais depuis ce temps j'ai acquis beaucoup de maturité», a conclu le défenseur des Draveurs.

Bazinet satisfait

Pour ce qui est de l'instructeur des Draveurs, Mario Bazinet, il avoue sans ambages qu'il est très satisfait du travail effectué par Vigneault à la ligne bleue.

«Alain joue comme il est capable de le faire. Il garde toute sa tête sur la patinoire et il ne fait plus de folies. Auparavant il dardait ses adversaires constamment et il se retrouvait plus souvent au banc des punitions que sur la glace.

«Il est aussi très conscient de sa défensive et ça c'est un bon point en sa faveur. Alain est définitivement un pilier pour les Draveurs en autant que je suis concerné», a fait savoir le pilote des Draveurs.

En ce qui concerne le match, Bazinet a laissé échapper un cri du coeur après la rencontre. «On avait besoin de cette victoire et je suis soulagé. Même lorsque les Olympiques menaient 2-0 mes gars n'ont pas paniqué. Au contraire, ça les a fouettés.

«Mes joueurs s'imaginaient peut-être que les Olympiques étaient pour se laisser battre. Mais quand ils ont vu l'adversaire travailler ils ont compris le message.

«Tu sais, il y a beaucoup de maturité au sein de mon équipe. J'ai cinq joueurs de 19 ans et un de 20 ans (Pierre Dumouchel). Notre objectif, c'est le championnat de la ligue et rien de moins», de dire Bazinet qui est venu piquer un brin de jasette avec Lachapelle après le match.

En deux mots . . .

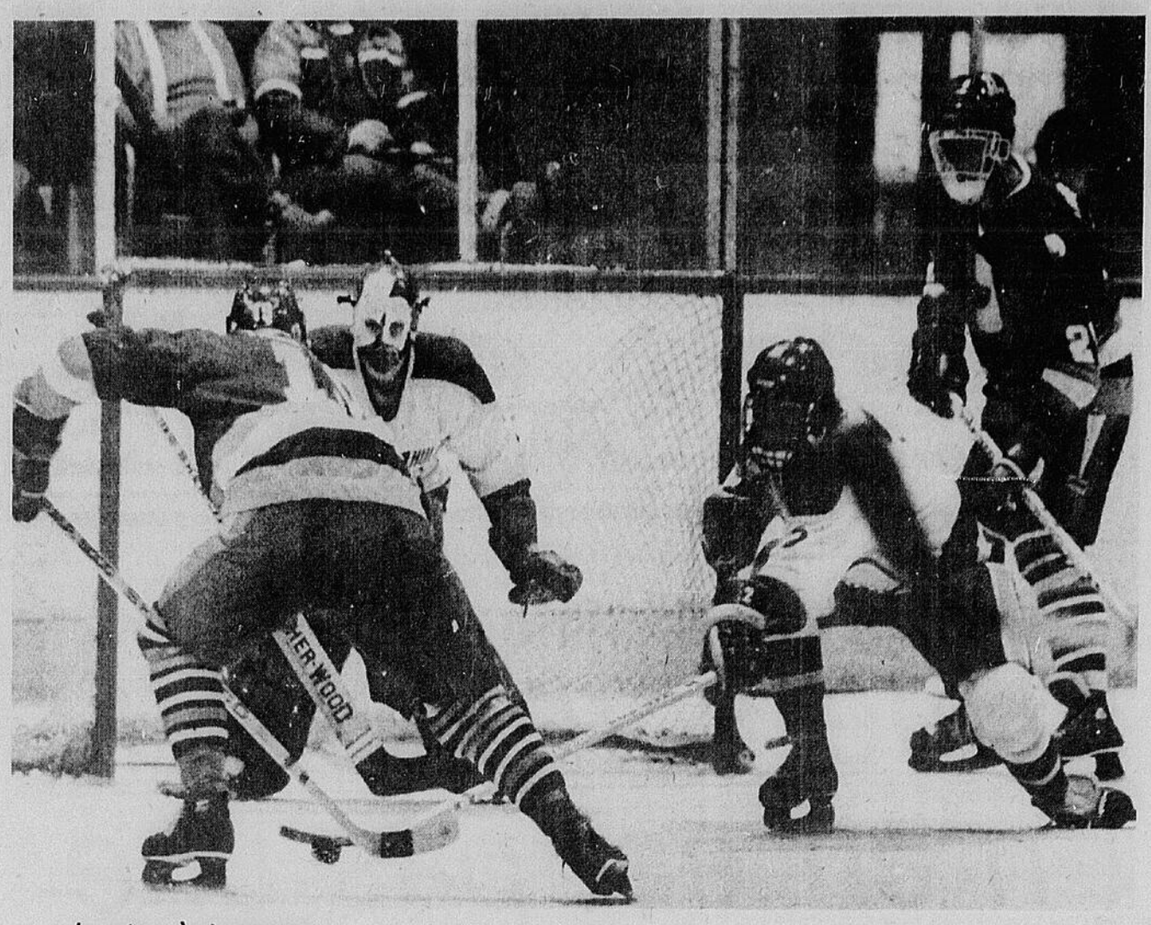
John Chabot n'était pas en uniforme hier soir. Il serait arrivé à l'aréna en retard et Lachapelle aurait peu apprécié ce manque de discipline . . .

Ron Choules était également absent. Choules a été suspendu par les dirigeants de la ligue et il ne sera de retour que dimanche pour affronter les Royals à Cornwall . . .

Pour ce qui est de Jocelyn Gauvreau, il soigne toujours une blessure . . .

Gino Rosauri, qui défendait la forteresse des Olympiques hier soir, a effectué une superbe arrêt devant Alain Lemieux au troisième engagement. Lemieux s'est échappé à la suite d'un beau cadeau de Alan Bremner, à la ligne bleue des Olympiques, alors que les Draveurs évoluaient en désavantage numérique . . .

Les Olympiques seront de retour au travail jeudi alors qu'ils affronteront les Saguenéens à Chicoutimi. Vendredi, ils seront à Québec pour se mesurer aux Remparts . . .



Juste à temps

Le défenseur Alan Bremner (2) des Olympiques s'est retourné juste à temps pour empêcher le vétéran Pierre Dumouchel des Draveurs de s'emparer du disque devant la cage de Gino Rosauri. Toutefois, les Draveurs ont eu le meilleur, hier soir, à l'aréna Guertin. Ils ont surmonté un déficit de 2-0 pour l'emporter 4-3.

(Photo LE DROIT, par Armand Legault)

• *Tournoi pee wee Optimiste*

Stéphane compte plutôt des buts...

par Jean-Pierre Haineault

HULL — Le jeune Stéphane Parent, des Kings de Pointe-Gatineau, n'était pas à l'aréna Guertin, hier après-midi, pour compter le nombre de spectateurs dans les estrades, mais plutôt pour compter des buts.

Et il a réussi à merveille alors qu'il en a marqué pas moins de sept pour conduire son équipe à une victoire de 10-2 sur les Canadiens de Touraine dans un match du 13e tournoi pee wee Optimiste de Hull, en classe C.

Gaétan Lavigne a contribué deux filets et Michel Gervais a complété le pointage des vainqueurs. Denis Caron et Robert Gagnon ont assuré la faible riposte des Canadiens.

Dans un autre match de la classe C, une autre équipe, les Islanders de Templeton, était débordée dès la première période.

Les Islanders tiraient de l'arrière par 5-0 après six minutes de jeu environ au premier vingt et ils se sont finalement inclinés 8-0 devant les Bruins de Pointe-Gatineau.

L'arbitre avait juste le temps de déposer le disque au centre de la patinoire que les Bruins bourdonnaient à nouveau près du filet des Islanders.

Pierre Latreille a inscrit quatre buts pour les Bruins, les autres allant à Patrick Bouvier, avec deux, Richard Désormeaux et Daniel Charbonneau.

Classe CC

Lors du match d'ouverture officielle, qui a été la rencontre la plus équilibrée de la journée, les Mariniers d'Aylmer ont disposé de justesse des Voyageurs de Gatineau au compte de 3-2.

Eric Massie a provoqué l'égalité à 2-2 avec environ sept minutes à écouler en troisième période, mais il a par la suite écopé d'une pénalité qui a permis aux Mariniers d'inscrire le but de la victoire avec trois minutes et 10 secondes à faire. Roger Bouliane a marqué l'autre but des perdants, tandis que Jeffrey Casselman, Rock Huppé et Mike Goyette ont procuré cette victoire aux Mariniers.

Enfin, l'équipe de Shawville a fait voir beaucoup de talents avec une victoire de 5-1 sur les Pinguoins de Hull.

Todd Wrinn a marqué deux buts et récolté une aide alors que Cory Smart ajoutait un but et trois passes. Kevin Chevrier et Chris Wrinn ont aussi marqué. Le seul filet des Pinguoins est allé à Alain St-Denis. Shawville a dirigé 29 lancers en direction de la cage adverse contre seulement six pour les Pingouins.

Ce soir

Trois matches sont au calendrier ce soir, à l'aréna Guertin, dont une rencontre hors concours entre l'équipe de CJRC et celle de la Caisse populaire St-Joseph qui débutera à 21h.

Chez les pee wee, en classe C, à 18h, les Nordiques de Hull se mesureront aux Maple Leafs de Pointe-Gatineau et, à 19h, les Bruins de Gatineau affronteront les Nordiques de Pointe-Gatineau.

Ce 13e tournoi pee wee Optimiste se poursuivra toute la semaine. Les finales seront présentées dimanche prochain.

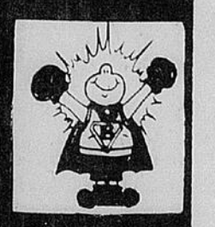
Résultats en page 28

Que pouvais-je faire?

Le gardien des Voyageurs de Gatineau semble vouloir faire comprendre à ses coéquipiers qu'il ne pouvait absolument rien sur ce jeu après avoir vu les Mariniers d'Aylmer le prendre en défaut. Les Mariniers l'ont emporté de justesse au compte de 3-2 dans un match du 13e tournoi pee wee Optimiste de Hull, en classe CC.

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

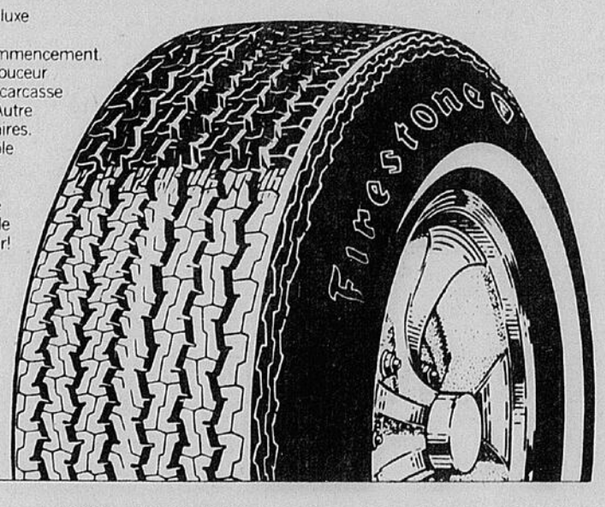
BAURORE
PONTIAC BUICK
ROUTE 148, ANGERS, QUE.
663-3443 — 986-6714



"Service et bon prix c'est notre affaire"
EPARGNEZ JUSQU'A 20%
Sur bateaux de plaisir ou pêche, moteur Mercury, voile Laser, remorques, pedalo, canot, génératrice, bêcheuse, scie mécanique, fendeuse à bois.
SPECIAL
MOTEUR 10 c.v.
BATEAU ALUMINIUM
14 pieds 80
(incluant rames et taxe provinciale)
$1750
TM Templeton Marine & Sport ltée
Ouvert lundi au vendredi 9h a.m. 6h p.m.
48, boul. Lorrain, Gatineau 663-2603

Firestone
VENTE SPÉCIALE:
DELUXE CHAMPION POLYESTER

Économisez gros! Profitez de notre vente spéciale de Deluxe Champion polyester.
Mais chez Firestone, les économies ne sont que le commencement. Le Deluxe Champion polyester signifie: long millage et douceur de roulement avec un pneu de qualité à 7 nervures et à carcasse polyester. Un pneu fait pour la circulation de nos jours. Autre avantage: installation des pneus sans frais supplémentaires. Plus la protection assurée par la garantie Firestone valable dans tout le pays. Plus la possibilité d'acheter vos pneus avec n'importe laquelle des cartes de crédit acceptées par Firestone. Oui, chez Firestone, une vente spéciale de pneus, c'est bien plus que de grosses économies. Mais de grosses économies, ça n'est tout de même pas à négliger!



AVEC FLANC BLANC

DIM.	PRIX VENTE SPÉCIALE	DIM.	PRIX VENTE SPÉCIALE
A78/13	$38.31	G78/14	$49.15
B78/13	42.35	H78/14	52.50
C78/14	45.80	G78/15	49.90
D78/14	46.40	H78/15	53.60
E78/14	47.26	L78/15	62.70
F78/14	48.80		

FIN DE L'OFFRE, 14 MARS

MISE AU POINT '38.95*
RÉGLAGE DU TRAIN AVANT '15.95
CHANGEMENT D'HUILE '11.95
ÇA C'EST DU SERVICE À BON COMPTE.

MISE AU POINT
Pose des pièces NEUVES suivantes: bougies, contacts d'allumage*, condensateur* et rotor. Réglages: calage de l'allumage, carburateur. Graissage de la soupape de réchauffage du moteur. Vérifications: chapeau d'allumeur, tuyaux du système de refroidissement, câbles de bougies, bobine, soupape de recyclage des gaz du carter, filtre à air, filtre à essence.
*Non nécessaire avec l'allumage électronique.
4 CYL. $38.95* 6 CYL. $43.95 8 CYL. $48.95
LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONNETTES

RÉGLAGE DU TRAIN AVANT
Réglage des angles de chasse et de carrossage, de convergence et de divergence; réglage du boîtier de direction. Pas de supplément pour voitures avec climatiseur ni pour réglage des barres de torsion.
LA PLUPART DES VOITURES $15.95

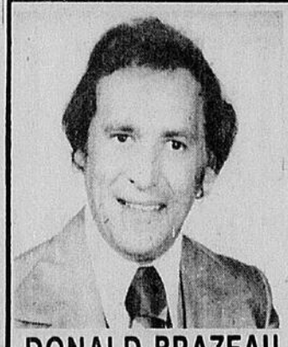
HUILE, GRAISSAGE, FILTRE
Changement de l'huile du moteur (jusqu'à 5 litres), pose d'un filtre neuf et graissage de la voiture. MAIN-D'OEUVRE COMPRISE
LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONNETTES $11.95

Firestone ÇA C'EST DU SERVICE.
024-005-245-80

MAGASINS FIRESTONE
Hull: 575, boul. St. Joseph, 777-1627 / Ottawa Base Line: 1980 Base Line Rd., Ottawa, 224-7743 / Ottawa-Blair: 2036 Ogilvie Rd., Ottawa, 746-4597 / Ottawa-Carling: 2207 Carling Ave., Ottawa, 828-6413 / Ottawa-Queen Mary: 1110 St. Laurent Blvd., Ottawa, 745-7147

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY
Le magasin au service personnel
Ouvert du lundi au samedi 9h a.m. à 5:30 p.m.
122, rue Rideau Tél. 233-5501
CHARGEX VISA
Home Hardware

L'EQUIPE GM DE GATINEAU
DEMERS
Chev. Olds. Inc.
568-5811



DONALD BRAZEAU
Donald tient à vous aviser qu'il est de retour dans le produit General Motors et en même temps profite de cette occasion pour vous inviter à venir le consulter lors de l'achat de votre prochaine voiture neuve ou d'occasion.
Très connu dans la région de l'Outaouais, Donald se fera un plaisir de vous conseiller dans cette importante transaction, donc n'hésitez pas à communiquer avec lui chez:
WILLIAMS
Chev. Olds. Cadillac Ltée
950, boul. St-Joseph,
Hull — 777-2731

WALKLEY

Le concessionnaire Datsun le plus important de la région
• 60 véhicules neufs en inventaire
• haute allocation d'échange
• service et pièces
• bonne sélection d'usagés

1620 WALKLEY
521-6262

• *Kilrea «embarrassé» par ses 67's*

Une séance de patinage après la défaite

par François Drapeau

OTTAWA — Ce n'était pas la première fois que Brian Kilrea voyait son équipe perdre au Centre municipal du parc Lansdowne. Mais hier soir, ce fut la goutte qui a fait déborder le vase, avec cet échec de 4-3 en prolongation contre Toronto.

«J'ai été embarrassé pendant 65 minutes derrière le banc. Ils peuvent bien se permettre de l'être pendant 10 minutes», a-t-il déclaré pour expliquer la séance supplémentaire de patinage intensif qu'il a infligée à ses 67's immédiatement après le but vainqueur des Marlboros de Toronto.

Pendant que les Marlies fêtaient bruyamment dans leur vestiaire, Kilrea ordonnait à ses joueurs de demeurer au banc pendant qu'il allait chausser ses patins. Et pendant une bonne dizaine de minutes il leur a fait faire des longueurs.

«C'est la première fois depuis que je suis entraîneur de cette équipe, en sept ans, que j'agis de la sorte. Mais ils l'ont bien mérité. Nous n'avons aucune excuse de ne pas être prêts lorsque les matches sont tellement importants. Rendus ainsi à la fin de la saison, dans une course serrée pour le championnat, nous n'avons aucune raison pour n'avoir pas patiné plus que cela. Après plus de 60 parties, lorsque les vétérans ne font rien et que les meilleurs sont parmi les recrues, il y a quelque chose qui n'est pas normal.»

Pire match

Il est vrai que les 67's n'ont pas offert leur meilleur spectacle de la saison. «Notre pire match de l'année», analysait tout simplement Kilrea. Mais pourtant ils ont eu une chance de gagner cette partie.

Deux buts rapides au début du troisième tiers avaient permis aux locaux de prendre les devants 3-1. Pour une rare fois dans le match ils avaient réellement pris de vitesse les Marlboros.

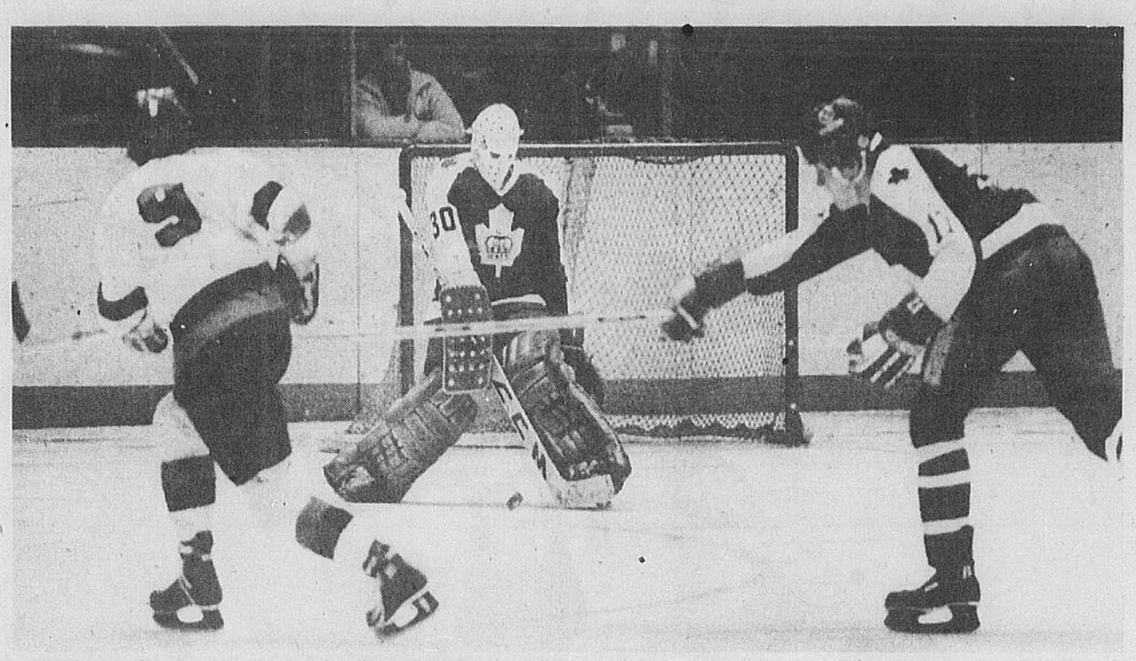
Mais c'est là que Wayne Ego, le pilote visiteur, a réussi à renverser la vapeur en demandant un arrêt du jeu: «Je ne sais pas si c'est vraiment cela qui a modifié le courant, mais il fallait faire quelque chose sinon les 67's, à ce rythme, nous auraient simplement sortis de la patinoire.

«Nous ne possédons pas de gros compteurs, il nous faut donc jouer très serré et attendre les occasions. Dans nos 10 dernières victoires, toutes l'ont été par un seul but. Par contre, dans nos 12 dernières défaites, nous nous sommes inclinés huit fois par un but. C'est notre seule chance. A un moment donné, au cours de la saison, nous avons tenté d'ouvrir le jeu: ce fut désastreux. En jouant comme maintenant, ça prend plus le style qu'il faut jouer en séries.»

Plaisir

Ego acceptait ces deux points avec le plaisir le plus évident car il songeait au classement serré de sa division. Même si ses Marlies occupent le cinquième rang, ils ne sont malgré tout qu'à 10 points du premier. Tout pourrait encore arrivé pour améliorer leur sort.

C'est en regardant Kilreau diriger sa pratique improvisée que Ego émettait ses commentaires: «Jaurais bien aimé pouvoir faire cela aussi à quelques occasions cet hiver. Le malheur, c'est que je ne pouvais pas disposer de la glace après les parties.»



Solide gardien

Bruce Dowie, le cerbère des Marlboros de Toronto, a effectué de l'excellent travail quand c'était nécessaire, et ses défenseurs, comme Bart Wilson (17), ont nettoyé le devant de leur forteresse pour s'emparer des retours, et ils ont vaincu les 67's 4-3 en prolongation. Ici, c'est Moe Lemay qui a vu son tir arrêté par Dowie.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

Deux des meilleurs compteurs des 67's n'étaient pas de l'alignement hier soir: «Ce n'est pas une excuse, de commenter Kilrea. «Nous sommes censés avoir d'autres marqueurs dans cette équipe».

Les deux absents étaient Doug Smith, blessé à un ligament d'une jambe vendredi dernier et qui devrait revenir au jeu vendredi prochain, et Randy Cunneyworth. Ce dernier avait pris l'avion le matin même à destination de Buffalo, à la suite d'une invitation de quelques jours de la part de Scotty Bowman. On sait que les Sabres avaient repêché Cunneyworth l'été dernier.

Un seul point

Après ce revers, les 67's n'ont donc plus qu'une priorité d'un seul point devant les Greyhounds de Sault Ste-Marie et ces derniers ont une partie de plus à jouer. Les Greyhounds ont gagné deux fois en fin de semaine, et deux fois en prolongation, soit 5-4 contre Brantford samedi et 9-8 contre Niagara Falls hier après-midi.

Dans les autres parties jouées en fin de semaine, Kitchener a vaincu London 7-1, Windsor a défait Kingston 5-3, Oshawa a eu raison de Sudbury 5-2, tandis que Windsor et Peterborough ont fait match nul 4-4 samedi.

Phil Patterson, John Linseman et Mario Cerri ont marqué pour les 67's, tandis que Brad Hood, avec le but vainqueur après 4:19 minutes de prolongation, Greg Gilbert, Wayne Crawford et Todd Bidner ont riposté pour les Marlboros.

• *Compteur Jr B*

St-Jean se donne le championnat

AYLMER — Gilles St-Jean, des Montagnards-Laurentiens de Mont-Laurier, avait un retard de 14 points derrière Gil Dupuis, des Braves de Maniwaki, dans la course au championnat des compteurs de la Ligue junior de l'Outaouais.

St-Jean avait encore deux parties à jouer tandis que Dupuis avait déjà terminé sa saison. Les deux rencontres de Mont-Laurier étaient locales et contre les Mariniers d'Aylmer.

Est-il besoin de souligner que St-Jean n'a pas souvent joué sur le banc. Samedi, dans une victoire de 11-3, il a récolté deux buts et quatre passes pour s'approcher à huit points de Dupuis.

Mais le vrai festival est survenu hier. St-Jean a enfilé pas moins de neuf buts et fourni six passes, pour 15 points, un de moins que le record de 16 pour un match établi l'an dernier par Alain Prud'homme, des Braves. Au total de la saison, St-Jean termine donc en tête avec 135 points, devant Dupuis qui en a 128. St-Jean s'est donc attribué le trophée Guy Lafleur.

Il s'agissait des deux dernières parties dans le circuit Langevin. On sait que Gatineau s'était assuré du titre la semaine dernière, avec 61 points, un nouveau record, un point devant Maniwaki. Les Ambassadeurs participeront donc cette semaine au championnat provincial junior B à Longueuil.

Les séries éliminatoires de la Ligue junior de l'Outaouais ne débuteront donc pas avant le 12 mars.

• *Tournoi de Maniwaki*

Succès sur la glace et dans les estrades

par Michel Gauthier

MANIWAKI — De 15,000 à 20,000 personnes ont assisté, de mercredi jusqu'à hier soir, à la 15e édition du Tournoi national de hockey mineur de Maniwaki, dont au moins 1,000 personnes à chacune des huit dernières rencontres alors qu'étaient disputées les finales consolation et championnats de toutes les catégories.

Dans la catégorie midget, les grands champions ont été les représentants de Mont-Laurier qui l'ont emporté 4-2 contre Drummondville, en finale, après avoir vaincu Maniwaki 3-2 en demi-finale. Dans la ronde consolation, l'équipe St-Laurent d'Ottawa a facilement remporté la finale, par un pointage de 6-0 contre Noranda.

La lutte pour le championnat de la catégorie bantam a également été très serrée, Val d'Or l'emportant 4-3 sur Mont-Laurier grâce à un but compté 11 secondes avant la fin de la partie. En demi-finale, Val d'Or avait vaincu Noranda 1-0 alors que Mont-Laurier avait eu le meilleur 4-3 sur Hawkesbury. En ronde consolation, c'est encore le St-Laurent d'Ottawa qui a gagné la finale, l'emportant difficilement 3-2 contre Maniwaki.

Dans la catégorie peewee, c'est une équipe de la région d'Ottawa, celle de Gloucester, qui a décroché le championnat, grâce à une brillante victoire de 5-0 sur Noranda. En consolation, Maniwaki a remporté la finale par un pointage de 2-1 sur une formation de la région métropolitaine de Montréal, celle de Dollard-des-Ormeaux.

Chez les atomes, la formation d'Amos, après avoir difficilement vaincu Maniwaki, 1-0, lors de sa première partie dans le tournoi, s'est finalement rendue en finale pour remporter le championnat en défaisant Val d'Or 5-2. En consolation, la victoire est allée à Maniwaki, en finale, grâce à un gain de 5-1 contre Gloucester.

Plusieurs honneurs ont été décernés au terme de ce grand tournoi et parmi les principaux il y avait les trophées remis à l'équipe la plus disciplinée ainsi qu'à la plus spectaculaire.

C'est l'équipe bantam de Val d'Or qui a été désignée la plus spectaculaire, alors que la formation midget de Drummondville a hérité du titre d'équipe la plus disciplinée.

Par ailleurs, le jeune Alain Guérette, de l'équipe midget des Braves de Maniwaki, s'est vu décerner le trophée commémoratif James Logue qui est remis à chaque année au joueur de Maniwaki qui a démontré le plus de talent et d'esprit sportif au cours du tournoi.

• *LCJA*

La lutte à trois persiste

OTTAWA — Les trois équipes de tête au classement de la Ligue centrale junior de hockey sont demeurées à peu près sur leurs positions, hier.

En effet, les Raiders de Nepean ont fait match nul 5-5 contre les Lumber Kings de Pembroke, pour ainsi perdre un point de leur avance en tête, tandis que les Hawks de Hawkesbury, vainqueurs 5-3 contre les Remparts de Rockland, et les Rangers de Gloucester qui ont défait les Senators d'Ottawa 5-2, suivent avec trois et cinq points de retard. Ces trois équipes ont 48 parties de jouées.

A Hawkesbury, c'était la soirée Alcide Jutras. Ce dernier a en effet enfilé quatre des buts des siens, l'autre allant à Scott Shields. Kevin Byrd, Bob Brayden et Bill Dixon ont riposté pour les Remparts.

A Gloucester, Al Raymond, avec deux buts, Mario Chartrand, Marc Crispin et Ed Devorer ont touché la cible pour les Rangers tandis que Joey Irvin et Steve Graves ont répliqué pour les Senators.

Enfin, à Nepean, Mike Brideau, avec un tour du chapeau, a permis aux Kings de faire match nul. Les autres buts des visiteurs ont été enregistrés par Todd Annand et John Bloskie. Dan Kane, Gil Egan, Gord Rivington, John White et Don Young ont obtenu les buts des Raiders.

Demain, Rockland est à Pembroke et Nepean à Ottawa.

MEILLEURS ACHATS

ATTENDEZ L'EVENEMENT SUR TOUTES LES AUTOS D'OCCASION BELISLE

2% DE RABAIS JEUDI

Bélisle

AUTOMOBILES 69 LTEE

444, CHEMIN MONTREAL
749-5941
OTTAWA

COUPE MOLSON

CKCH 97 l'équipe gagnante

Quel joueur du Club Canadien sera le gagnant de la cinquième tranche (mars) de la Coupe Molson

La course pour l'obtention de cette Coupe prestigieuse sera cette année des plus excitantes et nous croyons que vous en tant qu'expert, désirez faire connaître votre opinion à ce sujet.

Ecoutez CKCH tous les matins du lundi au vendredi et tous les jours, surveillez Le Droit pour les bons de participation. Faites parvenir ces bons ou fac-similés avec vos nom, adresse et numéro de téléphone et vos choix de joueurs à:

COUPE MOLSON,
CKCH 97,
72, rue Laval,
Hull, P.Q.
J8X 3H3.

Un tirage au sort décidera du gagnant et ce dernier recevra 2 billets pour une joute de hockey des Canadiens au Forum de Montréal, comprenant l'hôtel et $150.00 pour vos dépenses

FAITES VITE!

VOICI LES JOURS SPIRIT

AMC SPIRIT LIFT BACK

EQUIPEMENT DE SERIE

- Moteur 2.5 litres à 4 cylindres
- Transmission manuelle à 4 vitesses
- Freins avant manuels à disques
- Pneus radiaux P185/75R14 à flancs noirs
- Réservoir à essence 17.5 gal. imp. (79.5 litres)
- Barre antiroulis devant
- Aération efficace
- Système de chaufferette/dégivreur
- Pneu de secours compact à haute pression
- Couvre-roues toute grandeur
- Fines rayures doubles aux côtés
- Moulures extérieures luisantes y compris: panneaux intérieurs, goutières, bordures de roues, contour de pare-brise
- Rétroviseur extérieur à gauche
- Phares rectangulaires Quad
- Sièges baquet hors série en vinyle
- Garnitures de portes hors série
- Tapis 12 onces de couleur coordonnée dans la section des passagers
- Tapis dans la section à bagages
- Volant hors série de couleur coordonnée
- Rétroviseur intérieur 8"
- Dégagement de capot de l'intérieur
- Coffre à gants à serrure
- Cendrier éclairé au siège avant
- Allume-cigarettes
- Plafonnier
- Lampe-témoin de frein de stationnement
- Avertisseur sonore de clés oubliées
- Siège arrière rabattable

"VOICI LES JOURS D'AUBAINES"

- Plan de protection des acheteurs AMC
- Garantie de 5 ans contre perforation par la roulle
- Parois de carrosserie en acier galvanisé (intérieur des parois extérieures)

$5395*

*Transport, préparation et options en plus. Plan de financement offert

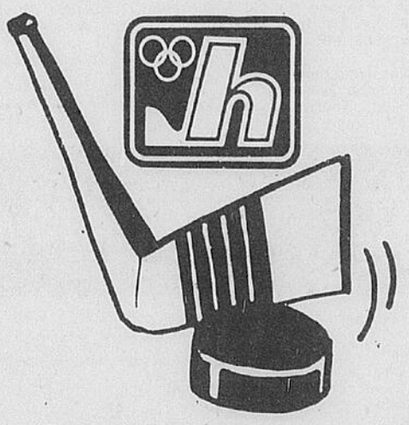
OFFRE NULLE APRES LE 20 MARS 1981

Manotick Motors

1724, RUE BANK (JUSTE AU SUD DU CH. HERON)
NOTRE CLE, C'EST LE SERVICE • 523-9951

AMC Jeep RENAULT

CHERCHEZ VOTRE NOM



EN LISANT LES RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSEES

5 PAIRES DE BILLETS GRATUITS

A CHAQUE JOUTE LOCALE DES OLYMPIQUES DE HULL (L.H.J.M.Q.)

Quelques jours avant chaque partie locale des Olympiques de Hull, à l'aréna Robert-Guertin, 5 noms seront publiés dans les différentes rubriques des annonces classées.

Ces 5 personnes pourront mériter une paire de billets à un match des Olympiques de Hull pour la partie locale indiquée dans l'annonce. Ils devront réclamer leurs billets avant midi, la veille de la partie au:

SERVICE DES ANNONCES CLASSEES
Journal LE DROIT,
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.
POUR PLUS DE DETAILS, COMPOSEZ

560-2750

"Encourageons nos Olympiques"

Les annonces classées . . . c'est toujours payant!

sports...

statistiques

Le hockey

Classement LNH

Conférence Prince de Galles
Division Norris

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Montréal	64	36	18	10	276	186	82
Los Angeles	64	34	21	9	265	235	77
Pittsburgh	63	24	30	9	240	277	57
Hartford	64	17	31	16	235	299	50
Détroit	63	18	32	13	199	254	49

Division Adams

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Buffalo	63	30	14	19	252	194	79
Minnesota	65	29	22	14	232	208	72
Boston	63	29	24	10	251	227	68
Québec	63	22	28	13	240	260	57
Toronto	63	23	30	10	260	291	56

Conférence Clarence Campbell
Division Patrick

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
NY Islanders	65	38	17	10	288	218	86
Philadelphie	65	36	19	10	256	200	82
Calgary	64	31	21	12	256	228	74
NY Rangers	65	24	31	10	258	267	58
Washington	63	19	28	16	225	253	54

Division Smythe

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
St. Louis	65	38	13	14	286	222	90
Chicago	65	26	27	11	252	260	64
Vancouver	65	23	25	17	236	239	63
Edmonton	63	21	32	10	248	260	52
Colorado	63	18	35	10	209	278	46
Winnipeg	64	7	45	12	200	306	26

Hier
Détroit 4 Winnipeg 4
St. Louis 4 Chicago 4
Montréal 4 NY Rangers 4
Vancouver 3 Hartford 0
Boston 6 Buffalo 4

Samedi
Toronto 3 Montréal 5
NY Rangers 4 Pittsburgh 6
NY Islanders 2 Los Angeles 1
Philadelphie 4 Minnesota 2
Washington 4 St. Louis 7
Edmonton 1 Colorado 3

Ce soir
Pittsburgh à Québec
Los Angeles à Toronto

Mardi
Edmonton à NY Islanders
Calgary à Washington
Hartford au Colorado
Boston à St. Louis

Classement général LNH

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
St. Louis	65	38	13	14	286	222	90
NY Islanders	65	38	17	10	288	218	86
Montréal	64	36	18	10	276	186	82
Philadelphie	65	36	19	10	256	200	82
Buffalo	63	30	14	19	252	194	79
Los Angeles	64	34	21	9	265	235	77
Calgary	64	31	21	12	256	228	74
Minnesota	65	29	22	14	232	208	72
Boston	63	29	24	10	251	227	68
Chicago	65	26	27	12	252	260	64
Vancouver	65	23	25	17	236	239	63
NY Rangers	65	24	31	10	258	267	58
Pittsburgh	63	24	30	9	240	277	57
Québec	63	22	28	13	240	260	57
Toronto	63	23	30	10	260	291	56
Washington	63	19	28	16	225	253	54
Edmonton	63	21	32	10	248	260	52
Hartford	64	17	31	16	235	299	50
Détroit	63	18	32	12	199	254	49
Colorado	63	18	35	10	209	278	46
Winnipeg	64	7	45	12	200	306	26

Les meneurs

	B	P	Pts
Gretzky, Edm	42	79	121
Dionne, LA	48	61	109
Simmer, LA	56	49	105
Nilsson, Cal	36	65	101
Bossy, NYI	57	42	99
Rogers, Hart	38	55	93
Taylor, LA	35	58	93
Middleton, Bos	36	51	87
Trottier, Isl	23	63	86
P. Stastny, Qué	29	55	84
Federko, StL	23	61	84

Sommaires

Dimanche

Canadiens 4 Rangers 4
Première période
1. NY Rangers, Nethery 9 (Vickers) 3:48
2. Montréal, Mondou 15 (Napier, Shutt) 9:00
Pénalités — Engblom Mtl 4:59, NYR banc (purgée par Silk) 10:44, Shutt Mtl 16:25, Kotsopoulos NYR double mineure 16:25.
Deuxième période
3. Montréal, Napier 29 (Savard) 9:16
4. NY Rangers, Talafous 12 (Nilsson, Hedberg) 12:20
5. Montréal, Engblom 318:57
Pénalité — Shutt Mtl 13:28.
Troisième période
6. Montréal, Mondou 16 (Napier, Shutt) 6:27
7. NY Rangers, Don Maloney 26 (Allison) 7:46
8. NY Rangers, Allison 21 (Greshner, Johnstone) 18:10
Pénalités — Robinson Mtl 3:02, Nilan Mtl, Beck NYR majeures, 16:04.
Tirs au but

Montréal	9	10	8—27
NY Rangers	6	6	10—22

Gardiens —Herron, Montréal; Baker, NY Rangers.
A — 17,410.

Blues-Black Hawks
Première période
1. St. Louis, B. Sutter 28 (Federko, Dunlop) 13:17
2. St. Louis, Patey 20 (Micheletti) 17:49
3. Chicago, Higgins 20 (Savard, Kerr) 19:22
Pénalités — Fox Chi 2:43, Micheletti StL 4:33, Kea StL, 8:18, D. Sutter Chi 9:51, Ruskowski Chi 12:10, LaPointe StL 17:17.
Deuxième période
4. St. Louis, Chapman 18 (B. Sutter, Federko) 1:41
5. Chicago, Kerr 27 (Savard, Higgins) 2:04
6. Chicago, D. Sutter 32 (Murray, Lysiak) 3:43
7. St. Louis, Turnbull 29 (Patey, Crombeen) 8:58
8. Chicago, Lysiak 20 (Zaharko, Murray) 14:41
Pénalités — Babych StL 2:31, Young Chi 4:51.
Troisième période
Aucun but.
Pénalité — Turnbull StL 7:04.
Tirs au but

St. Louis	6	14	9—29
Chicago	13	13	10—36

Gardiens —Liut, St. Louis; Esposito, Chicago.
A — 17,238.

Whalers-Canucks
Première période
1. Vancouver, Schmautz 25 (Lindgren, Williams) 2:45
2. Vancouver, Brasar 16 (Gradin, Smyl) 19:08
Pénalités— Vancouver banc (purgée par Gradin) 6:34, Schmautz Vcr majeure, Kachbauer Hart mineure, majeure 9:37.
Deuxième période
3. Vancouver, Schmautz 26 (Boldirev, Snepsts) 7:44
Pénalités — Lupul Vcr 16:06, Boutette Hart 20:00.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités— Minor Vcr 11:38, Rowe Hart (double min.) 16:58, Schmautz Vcr (double min. et mauv. cond.), Nachbauer Hart (maj.), Williams Vcr et McCarthy Vcr 19:29.
Tirs au but

Hartford	11	8	9—28
Vancouver	8	15	12—35

Gardiens— Garrett, Hartford; Hanlon, Vancouver
A— 12,616.

Red Wings-Jets
Première période
1.Winnipeg, Eaves 1 (Geoffrion, Lukowich) 6:41
2.Detroit, McAdam 5 (Peterson) 9:53
Pénalités- Woods Det 6:15, Mann Wpg 11:57, Hicks Det 14:37, Dudley Wpg 17:04.
Deuxième période
3.Detroit, Ingarfield 2 (Korn, Hamel) 3:05
Pénalités- Barratt Det 15:03, Korn Det, Lukowich Wpg 16:07, Wilson Wpg 17:08, Babych Wpg 19:38.
Troisième période
4. Détroit, Kirton 13 (McCourtm Ogrodnick) 00:45
5. Winnipeg, Lukowich 28 (Geoffrion, Legge) 5:11
6. Winnipeg, Christian 26 (Lukowich, Mantha) 9:03
7. Winnipeg, Christian 27 (Trimper, Dudley) 11:52
8. Detroit, Folisho 26 (McCourt) 15:00
Pénalités: Hicks Det 5:36, 8:38, Mantha Wpg 12:54, Miller Det Geoffrion Wpg 17:21
Tirs aux buts:

Detroit	17	19	12-48
Winnipeg	9	8	15-32

Gardiens: Detroit Gilbert, Winnipeg Dion
Ap12,815

Sabres-Bruins
Première période
1. Buffalo, McKegney 28 (Gare, Van Boxmeer) 6:50
2. Boston, Foster 14 (Kasper) 7:00
Pénalités — Schoenfeld Buf 0:51, McNab Bos 6:27, Redmond Bos 8:58, Cunneyworth Buf 13:28, Playfair Buf 18:11.

Un but rapide (Photolaser PC)

Bill Derlago, des Maple Leafs de Toronto, a donné une rapide avance de 1-0 aux siens, samedi soir au Forum, après seulement 1:41 minute de jeu, en prenant en défaut le gardien Richard Sévigny laissé seul. Toutefois les Canadiens ont présenté du jeu impeccable dans les deux dernières périodes pour l'emporter 5-3 et porter leur série de matches consécutifs sans défaite à 12. Le lendemain soir, un match nul de 4-4 à New York permettait aux Montréalais de poursuivre leur élan.

Deuxième période
3. Boston, Foster 15 (Redmond) 12:09
4. Buffalo, Dunn 6 (Haworth) 14:57
5. Buffalo, J.F. Sauvé 5 (Gare) 15:19
6. Boston, Foster 16 (Kasper, Cashman) 16:21
Pénalités — Middleton Bos 6:23, Redmond Bos 19:38.
Troisième période
7. Buffalo, McKegney 29 (Gare) 5:55
8. Boston, O'Reilly 7 (Redmond, McNab) 8:53
9. Boston, Middleton 36 (Redmond, Ratelle) 10:31
10. Boston, Cashman 22 (Park, Foster) 14:41
Pénalité — Aucune.
Tirs au but

Buffalo	7	12	3—22
Boston	18	10	12—40

Gardiens — Edward, Buffalo; Vachon, Boston.
A — 13,981.

LAH

Division Nord

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Maine	62	36	21	5	255	223	77
N. Brunswick	63	31	25	7	248	227	69
N. Ecosse	65	30	32	3	265	250	63
Springfield	64	27	33	4	245	266	58
Hershey	63	36	20	7	274	235	79
Rochester	64	26	33	5	245	255	57
New Haven	63	24	31	8	252	258	56
Adirondack	62	25	32	5	238	260	55
Binghamton	62	25	33	4	224	261	54

Hier
Springfield 5 Maine 2
N. Ecosse 4 New Haven 2
N. Brusnwick 3 Rochester 3
Hershey 3 Adirondack 1

Samedi
N. Ecosse 8 Springfield 6
N. Brunswick 7 Binghamton 2
New Haven 5 Hershey 5

Mercredi
N. Ecosse au Maine
New Haven à Adirondack
Rochester à Hershey

LJMQ

Division LeBel

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Cornwall	65	39	24	2	363	279	80
Sorel	66	32	28	6	301	289	70
Montréal	66	32	34	0	295	308	64
Hull	65	22	40	3	243	305	47
Laval	66	20	44	2	274	356	42

Division Dilio

Trois-Rivières	66	37	26	3	320	326	77
Sherbrooke	67	37	27	3	365	300	77
Chicoutimi	67	37	29	1	356	352	75
Shawinigan	66	32	30	4	299	288	68
Québec	66	29	35	2	286	309	60

Hier
Montréal 8 Québec 2
Shawinigan 6 Laval 3
Cornwall 11 Sorel 2
Trois-Rivières 4 Hull 3
Sherbrooke 8 Chicoutimi 5

Ce soir
Sherbrooke à Laval

Les meneurs

	B	A	Pts
Hawerchuck, Cor	74	91	165
Lemieux, Trs	58	86	144
Valentine, Sor	63	74	137
Lecomte, Mtl	42	79	121
Côté, Qué	58	55	113
Arniel, Cor	49	64	113
Rioux, Qué	48	65	113
Cranston, She	45	62	107
Fournier, Sha	50	56	106
Priondolo, Mtl	50	53	103

Draveurs 4 Olympiques 3
Première période
1 Hull, Turcott 10 (Poulin, Doucet) 11:38
2 Hull Poulin 49 (Laflamme, Turcotte) 19:25
Pénalités: Roy H 2:15, Sévigny TR 11:10, Lefrançois TR 14:26
Deuxième période
3 T.R. Verret 34 (Lemieux, Vigneault) 9:24
Pénalités: Vigneault TR 6:08, Bremner H 8:53, Poulin H 13:54
Troisième période
4 T.R. Ségigny 19 (Verret, Vigneault) 3:02
5 Hull Roy 12 (Poulin, Fletcher) 5:36
6 T.R. Lefrançois 46 (Lemieux, Sévigny) 8:58
7 T.R. Masse 19 (Vigneault, Lemieux) 15:38
Pénalités: Lefort H 1:58, Lefrançois TR, Roy H 2:49, Roy H 7:46, Vinet TR 9:49
Tirs aux buts:

T.-Rivières	14	14	8—36
Olympiques	12	12	13—37

Gardiens:
Groulx, T.R.; Rosauri, Hull
Arbitre: Robert Olivier
Assistance: 2,253
Etoiles:
T-Rivières: Alain Lemieux
Olympiques: Jean Poulin

LHO

Division Emms

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Windsor	63	31	30	1	290	310	64
Niagara Falls	62	30	30	2	331	313	62
Kitchener	63	30	32	1	300	306	61
Brantford	61	30	31	0	315	323	60
Toronto	62	27	35	0	272	310	54
London	63	18	45	0	272	354	36

Division Leyden

Ottawa	63	42	18	3	332	244	87
Sault Ste. Marie	62	42	18	2	381	272	86
Kingston	62	37	22	3	306	243	77
Oshawa	62	32	27	3	294	322	67
Peterborough	62	25	34	3	256	271	53
Sudbury	61	18	40	3	257	338	39

Hier
London 1 Kitchener 7
Windsor 5 Kingston 3
Sudbury 2 Oshawa 5
Toronto 4 Ottawa 3
Sault Ste-Marie 9 Niagara Falls 8

Samedi
Sault Ste-Marie 5 Brantford 4
Windsor 4 Peterborough 4

Mardi
Brantford à Toronto

Jeudi
Sault Ste-Marie à Peterborough
Sudbury à Windsor

Les meneurs

	P	B	A	Pts
J. Goodwin, SSM	57	50	92	142
B. Nicholls, Kin	52	54	76	130
E. Godden, W	56	72	54	126
T. Tanti, Osh	55	71	55	126
S. Howson, K	53	50	69	119
S. Ludzik, NF	48	38	78	116
S. Larmer, NF	48	47	61	108
D. Evans, Bran	52	55	52	107
D. Shedden, SSM	55	44	61	105
S. Gbtzos, SSM	57	64	40	104
R. Cunneyworth, Ott	55	46	58	104

Les meneurs des 67's

	P	B	A	T	Pun	Ban	Bdn
R. Cunneyworth	55	46	58		104	189	12 1
Doug Smith	42	39	45	84	46	8	1
John Linseman	42	27	45	72	18	12	2
Moe Lemay	50	28	36	64	80	5	0
Mario Cerri	53	23	38	61	67	4	1
Chris Veno	44	24	30	54	71	4	1
Sean Simpson	32	14	39	53	2	4	1
Kevin Konings	55	24	27	51	37	5	1
Randy Boyd	52	9	34	43	185	4	0
Jay Fraser	47	14	22	36	176	7	0
Dan Fascinato	55	3	29	32	34	0	0
D. Devison	50	3	15	18	27	2	0
Phil Patterson	36	7	10	17	25	0	0
Fraser Wood	17	4	11	15	28	0	0
Al Hepple	51	2	12	14	87	0	0
John Odam	31	3	11	14	93	0	0
Jeff Vaive	44	4	6	10	72	0	0
Bill Dowd	45	1	4	5	12	0	0
Ali Butorac	8	1	3	4	41	0	0

Marlboros 4 67's 3
Première période
1 Ott. Cerri 28 (Butorac, Konings) 3:49
Punitions: Wilson T 5:25, Kelly T 6:42, Wilson T 19:07
Deuxième période
2 Tor. Gilbert (Crawford) 19:27
Punitions: Fraser O 3:03, Dowd O 9:27, Butorac O Byrne, T maj. 14:05, Dowd O 19:27, Gilbert T 19:55
Troisième période
3 Ott. Patterson 9 (Lemay, Simpson), 2:22
4 Ott Linseman 30 (Veno) 9:25
5 Tor Bidner (Malone, Wilson 9:25
6 Tor. Crawford (Dupont, Kelly) 16:21
Punitions: Veno, O 7:15, Patterson O 2ilson T min et maj. 13:51, Lemay O 14:17
Prolongation
7 Tor Hood (Crawford) 4:19
Aucune punition
Gardiens: Tor: Dowie
Ott: Ralph
Lancers: Tor: 6 8 13 4—31
Ott: 12 12 11 2—37
Arbitre: Doug Robb
Asistance: 2,870

LCJA

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Nepean	47	28	12	6	265	193	63
Hawkesbury	46	26	13	7	224	166	59
Gloucester	46	24	15	7	224	177	55
Rockland	46	19	21	6	162	203	44
Ottawa	48	12	29	7	196	248	31
Pembroke	46	12	30	4	181	216	28

Hier
Pembroke 3 Ottawa 5

Ce soir
Hawkesbury à Gloucester

Compteurs

Rivington, N	34	42	76
Yzerman, N	30	40	70
Bloskie, P	28	40	68
Jutras, H	39	23	62
Edwards, G	26	35	61
Ouellette G	26	34	60
Hogan O	21	38	59

LJBO

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Gatineau	40	30	9	1	281	207	61
Maniwaki	40	29	9	2	324	170	60
Mt-Laurier	40	26	13	1	300	211	53
Thurso	40	17	17	6	233	227	40
Hull-Volant	40	8	31	1	211	373	17
Aylmer	40	4	35	1	142	313	9

Hier
Aylmer 3 Mt-Laurier 22

Samedi
Aylmer 3 Mt-Laurier 11

Les meneurs

Dupuis, Man	38	55	93
St-Jean, Mt-L	48	41	89
Costa, HV	27	60	87
Monette, Mt-L	41	38	79
Marleau, Gat.	22	47	69
Villeneuve, Gat	27	40	67
Lafontaine, Gat	18	49	67
Bisson, Hull	32	34	66
Loyer, Th	26	39	65
Lemieux, Man	36	27	63

AAUQ

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Concordia	24	22	1	1	176	49	45
Ottawa	24	15	7	2	148	112	32
Laval	24	15	9	0	140	111	30
UQTR	24	13	10	1	126	120	27
McGill	24	5	15	4	85	121	14
Chicoutimi	24	5	17	2	86	168	12
Bishop's	24	3	19	2	69	151	8

Ce soir
Concordia à UQTR
Ottawa à Laval
Séries demi-finale trois de cinq
Vendredi
UQTR à Concordia
Laval à Ottawa
Samedi
UQTR à Concordia (si nécessaire)
Laval à Ottawa (si nécessaire)

Les meneurs

	B	A	Pts
Hedges, Ott	31	42	73
Bellerose, UQTR	20	43	63
Feasby, Con	22	36	58
Jodoin, Ott	13	35	48
Halle, Laval	22	21	43
Duval, UQTR	20	20	40
Parent, Laval	16	23	39

Tournoi pee wee

Optimiste de Hull

Samedi
Maple Leafs de Touraine 2
Bruins de Gatineau 1
Nordiques de Pte-Gatineau 5
Red Wings d'Aylmer 0
Bruins d'Aylmer 7
Black Hawks de Touraine 2
Sabres de Hull 5
Seals de Gatineau 2
Maroons de Hull 8
Braves de Kanata 0
Orléans 4
Castors de Hull 2
Red Wings de Touraine 5
Laiterie Château de Buckingham
Sabres de Gatineau 5
Maroons de Hull 1
Kings d'Aylmer 2
Pingouins de Touraine 1
Sabres de Hull 7
Crees de Kanata 2
Olympiques de Touraine 3
Cumberland 0
North Stars de Hull 4
Canadiens de Gatineau 1
North Stars d'Aylmer 3
Rangers de Touraine 0
Dmanche
Shawville 5
Pingouins de Hull 1
Mariniers d'Aylmer 3
Voyageurs de Gatineau 2
Bruins de Pte-Gatineau 8
Islanders de Templeton 0
Kings de Pte-Gatineau 10
Canadiens de Touraine 2

COUPE MOLSON
CINQUIEME TRANCHE (Mars)
CKCH 97 l'équipe gagnante

Mon choix est:

.....

Il est entendu qu'un tirage au sort décidera du gagnant de ce concours. Ce gagnant recevra deux billets pour une joute de Hockey au Forum de Montréal, ses frais d'hôtel et $150.00 de dépenses (transport n'est pas inclus).

Mon nom.....
No. de téléphone.....
Adresse.....
Ville.....

S.V.P. Poster à: CKCH, 72, Rue Laval, Hull, P.Q. J8X 3H3.

RÉSULTATS au CONNAUGHT

Première course, amble, bourse $700
1 My Son Win (Rhéau Viau) 17.50 5.40 2.70
2 Cisco King (Rick Zeron) 3.00 2.50
4 Audray Zeron (Don Kehoe) 3.30
Temps: 1.30.1
Extra: $30.10

Deuxième course, amble, bourse $750.
2 Troil Cutter (Don Thoms) 3.90 3.70 3.20
1 Goodnuff (W. Ingram Jr.) 8.50 6.60
7 Improvement (Russ MacNevin) 7.30
Temps: 2.13.1
Quinelle: $31.50

Troisième course, amble, bourse $750.
4 Shadydale Alex (Rick Zeron) 4.00 2.50 2.60
3 D W (A. St-Amour) 3.00 3.10
5 Armbro Phil (P. Reynolds) 3.70
Temps: 2.13.3
Quinelle: $7.30

Quatrième course, amble, bourse $750.
2 Eastwood Juno (M. Turenne) 3.60 2.70 2.30
5 Carlo Diamond (R. Labroche) 3.40 2.40
1 Peppy Gail (P. Reynolds) 2.60
Temps: 2.11.2
Quinelle: $5.70

Cinquième course, amble, bourse $1,100
5 Bye Bye Quebec (J. Reynolds) 5.10 3.50 2.90
7 Zip Lock (A. St-Amour) 6.00 5.70
8 Lukes Valentine (A. Lefebvre) 6.60
Temps: 2.08.1
Trifecta: $331.10 - $165.55

Sixième course, amble, bourse, $1,000
5 Brior's Hope (F. Lavallée) 4.20 3.50 2.70
6 M. J. Scotland (F. Goulet) 8.00 4.10
1 MS Pemberton (N. MacIntyre) 2.90
Temps: 2.11.4
Exacta: $68.20

Septième course, amble, bourse $1,600.
7 Weigh In (A. St-Amour) 3.40 2.90 3.10
6 Mentor Dominion (A Bourassa) 5.50 5.90
5 D W Rum (M. Filion) 6.20
Temps: 2.07.3
Exacta: $17.40

Huitième course, amble, bourse $2,000.
6 Pool Brin (N. Jones) 3.60 2.50 2.60
1 Hots Rodney (G. Workman) 3.00 3.10
4 Alphajet (F. Lavallée) 3.70
Temps: 2.08
Exacta: $8.50

Neuvième course, amble, bourse $2,000
6 Dont Despair (C. Sloan) 3.90 3.90 2.50
3 Omcros (C. Stewart) 7.00 3.00
1 Handy Dandy (R. Zeron) 2.50
Temps: 2.07.2
Exacta: $27.60

Dixième, amble, bourse $800.
4 Ettyville Don (D. Robillard) 47.50 11.70 7.30
2 Top Chop (J. Plouffe) 18.20 5.60
3 Kipling Blue Boy (A. Demers) 5.80
Temps: 2.12.2
Trifecta: $2550.70 — 1275.35
Assistance: 1,768
Pari-mutuel: $203,063
Piste: bonne

Dimanche

Première course, amble, bourse $700
2 Abait Omom (Robert Stoolo) 3.50 3.00 2.40
8 Savage Son (Allan McCoy) 8.40 3.80
6 Billier Milller (Robert Pyko) 3.00
Temps: 1.43.4
Exacta: 2-6 $30.70

Deuxième course, amble, bourse $750.
1 Flight Chief (James Lancaster) 4.70 3.10 2.70
5 Fincco John (Robert Pyko) 3.10 2.90
6 Dougs Timo (Jim Wood) 4.70
Temps: 2.23.2
Quinelle: $10.10

Troisième, trot, bourse $1,000.
8 Rango Whirl (Roland Chartrand) 7.50 3.20 3.10
4 Capt Rook (Jacques Plouffe) 3.10 3.10
7 Bo R V (Michel Blais) 7.70
Temps: 2.19.4
Quinelle: $14.70

Quatrième course, amble, bourse $850.
6 Mighty Flyer (Sid Locko) 11.10 4.50 3.80
4 Royal Defender (Jim Lancaster) 3.90 3.70
1 Barney Senator (Don Scribnock) 5.50
Temps: 2.21.2
Quinelle: $20.20

Cinquième course, amble, bourse $1,000.
4 Lovely Bot (Andre St-Amour) 6.80 3.70 2.70
3 Captain Fantastic (Donald Jobin) 3.20 2.90
8 Monbroyd Shot BB (Albert Bourassa) 3.50
Temps: 2.19.1
Trifecta: $133.40 — $66.70

Sixième course, amble, bourse $850
2 Miss Mudo (Rheau Vian) 28.30 8.60 3.60
4 Choosy Filly (Robert O'Dywer 2.90 2.50
7 Kohn Tincton (Dr. John Findley) 3.60
Temps: 2.19.4
Exacta: $56.90

Septième course, amble, bourse $1,100
8 Granite Bye Bye (Robert Labreche) 5.10 3.50 3.20
6 Delicate Shadow (Robert Pyko) 9.60 5.10
7 Rock Alley (Jean Marc Brazeau 8.50
Temps: 2.19.3
Exacta: $56.80

Huitième course, amble, bourse $1,300
6 Banner Almahurst (Gerth Werkein) 10.00 5.90 5.90
1 Louise Lebell (Claude Miville) 18.60 8.20
7 Mister Murray (William Murray) 10.20
Temps: 2.17
Exacta: $243.70

Neuvième course, amble, bourse $3,500
5 Rosago (Robert O'Dwyer) 3.00 2.50 2.50
1 Edgar Senator (Garth Workman) 4.80 3.00
4 Bonvont Gredo (Marcel Filion) 2.70
Temps: 2.13.4
Exacta: $9.18

Dixième course, amble, bourse $800.
2 Hyde Park Boy (Doug Bost) 4.80 3.60 3.80
1 Turodos Nocin (Robert Stocle) 5.50 3.30
3 Grect Twinklo (James Reynolds) 4.80
Temps: 2.20.4
Trifecta: $74.30 — $37.15

Assistance: 2,331
Pari-mutuel: $215,729
Piste: lente

13e TOURNOI DE HOCKEY PEE WEE OPTIMISTE DE HULL INC.
28 FEVRIER AU 8 MARS 1981
ARENA ROBERT GUERTIN DE HULL
LE JOURNAL LE DROIT
INVITE
tous les jeunes de la région à assister à toutes les joutes qui seront disputées durant ce tournoi. Le bon ci-bas, offert par le Journal Le Droit vous permet d'assister
GRATUITEMENT
à ces joutes! Remplissez ce bon puis déposez-le à l'entrée de l'aréna car, tous les jours, de nombreuses tuques et foulards "Le Droit" seront tirés au sort. En outre, le 8 mars 1981 à 19h 30, lors d'un grand tirage, cinq bons seront tirés parmi tous les bons déposés dans le baril.
- **Le premier bon tiré se méritera $500.00**
- **le deuxième $200.00**
- **et les trois autres $100.00 ch.**

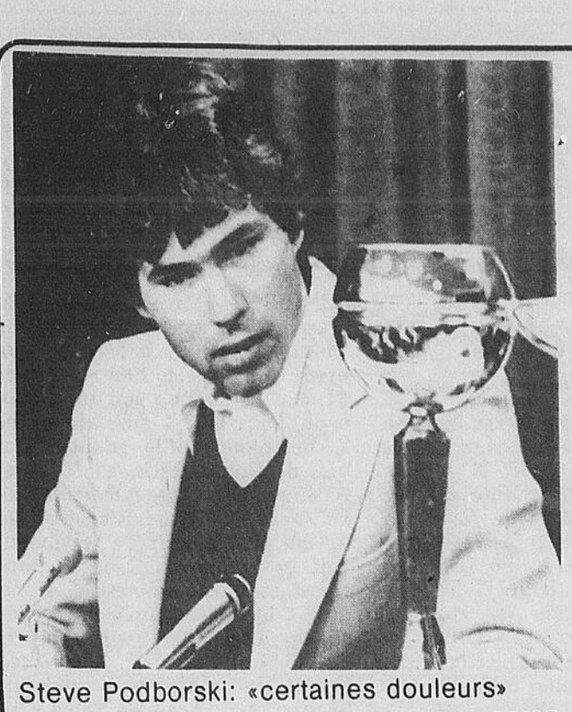
Soit $1,000.00 en prix!

NOM.....
AGE..... ADRESSE.....
.....
VILLE..... TEL .....

Le golf

Classique Bay Hill

A. Bean $54,000	68-62-67-69—266
T. Watson $32,400	64-66-70-73—273
C. Strange $20,400	68-68-72-67—275
M. O'Meara $14,400	67-68-69-72—276
B. Bryant $10,950	70-73-67-67—277
M. Donald $10,950	72-68-66-71—277
M. Soli $10,950	69-70-67-71—277
T. Purtzer $9,300	68-69-72-69—278
P. Hancock $8,100	71-69-73-66—279
R. Floyd $8,100	73-68-68-70—279
B. Pooley $8,100	73-63-72-72—279
B. Wadkins $6,900	68-71-71-70—280
S. Melnyk $5,625	70-72-71-68—281
J. Pate $5,625	70-69-71-71—281
E. Sneed $5,625	71-69-70-71—281
B. Eastwood $5,625	73-67-69-72—281
B. Clampett $4,200	71-68-78-65—282
G. Powers $4,200	69-74-72-67—282
J. Inman 4,200	72-69-73-68—282
C. Beck $4,200	72-67-71-71—282
H. Green $4,200	67-72-69-74—282
J. Nelford $758	74-68-74-73—289



Steve Podborski: «certaines douleurs»
(Photo LE DROIT)

• Podborski au Colorado

Assez fort pour gagner . . .

LAKE LOUISE, Alberta (PC) — Steve Podborski, même s'il est un peu rouillé, se rendra à Aspen au Colorado cette semaine pour tenter de devenir le premier Canadien à remporter le championnat de descente en Coupe du Monde de ski alpin.

Il s'est dit confiant que les problèmes physiques qu'il a connus au cours des deux dernières semaines n'auront aucun effet déterminant sur le résultat de ce championnat.

Le Torontois de 23 ans a subi des blessures mineures il y a deux semaines dans un accident de la route et il a eu la grippe par la suite.

Il a terminé septième au championnat canadien de descente jeudi dernier, une performance décevante pour lui.

«Je me sens faible, je ne suis pas en forme. Je ne me sens vraiment pas en bonne santé. Mais je suis assez en forme pour attaquer une descente», a dit Podborski avant de se rendre à Aspen où seront disputées les deux dernières descentes de la saison.

Les résultats de ces courses détermineront le championnat de la saison entre Podborski et l'Autrichien Marti Weirather, les deux partagent le premier rang du classement, même si Podborski a remporté trois descentes, une de plus que l'Autrichien.

Très simple

«L'équipe canadienne est sur-entraînée et c'est très simple physiquement d'attaquer une descente, a dit Podborski. Nous pouvons skier en descente toute la journée».

Podborski a connu des difficultés avec un genou au cours de la semaine.

«Le mal était intense quand j'ai recommencé à skier. Je ressens encore certaines douleurs dans les tournants mais cela ne me dérange pas et ce n'est pas un problème. Je crois que le genou n'est plus habitué à se faire tordre».

Podborski n'entrevoit cependant aucune difficulté à Aspen. «Une fois que l'on est réchauffé et qu'on commande à son corps de dégager toute l'énergie possible, on surmonte tous les problèmes. Même si vous avez une jambe cassée, si vous savez qu'on vous poursuit pour vous tuer, vous y allez de toutes vos énergies. C'est de cette façon que fonctionne le corps».

• *Championnats mondiaux de vol à ski*

Horst Bulau vaincu par la tension

OBERSTDORF, Allemagne de l'Ouest (PC) — Le Finlandais Markku Reijonen a devancé le Canadien Horst Bulau par 13 mètres, hier, lors de la dernière ronde des championnats du monde de vol à ski et le sauteur d'Ottawa a dû se contenter de la cinquième place au classement général.

Le Finlandais Jari Puikkonen, battu hier par l'Autrichien Armin Kogler, a remporté le championnat avec un total de 1,201 points pour les trois jours de l'épreuve. Kogler a pris le deuxième rang avec 1,140.5 points devant le Norvégien Tom Levorstad, Reijonen et Bulau.

Bulau était quatrième après les épreuves de vendredi, a conservé cette position après les épreuves de samedi, mais n'a pu faire mieux qu'une 10e place hier.

«J'ai véritablement mal sauté à mon premier essai aujourd'hui et cela a mis beaucoup de tension sur les épaules à mes deux derniers sauts, a dit Bulau, qui a réalisé des efforts de 133, 148 et 146 mètres. Je pensais que j'irais encore plus loin à mon dernier saut».

Reijonen a réalisé 159 mètres à son dernier saut pour devancer Bulau. Le meilleur saut de la journée a été réalisé par Kogler, qui a franchi la distance presque incroyable de 176 mètres.

Samedi, une piste peu rapide n'avait pas permis aux compétiteurs de réaliser des sauts vraiment impressionnants.

Plus de vitesse

Le vol à ski utilise sensiblement les mêmes techniques que le saut à ski sauf que la rampe de départ est beaucoup plus longue.

Steve Collins de Thunder Bay, vainqueur d'une épreuve de la Coupe du Monde l'an dernier en Tchécoslovaquie, n'a pu faire mieux qu'une 31e place. Son meilleur saut de 127 mètres a été réalisé samedi.

«Je ne crois pas que les résultats de Steve indiquent bien la valeur de ce sauteur», a dit l'instructeur de l'équipe canadienne, Bill Bakke.

Par ailleurs, Bulau a mentionné qu'il connaissait toujours des difficultés au départ.

«Mes épaules ont été soulevées sur ce premier saut, a-t-il admis. Je dois faire bien attention de demeurer penché le plus longtemps possible et de pousser très fort. Ce n'est pas facile de faire les ajustements qui conviennent. Cela prend du temps».

Bulau et Collins participeront à une autre épreuve de la Coupe du Monde, vendredi, à Lahti en Finlande.

«La course de la rampe sera plus prononcée, a dit Bakke. Ce sera beaucoup plus compatible avec le style de Steve. Nous n'abandonnerons pas avec lui et je suis persuadé qu'il obtiendra de bons résultats».

Appelé à commenter la performance de Bulau, Bakke a mentionné «une cinquième place aux championnats du monde, c'est très bien pour un jeune sauteur comme Horst. Mais ses sauts n'étaient pas aussi bons que lors de certaines autres compétitions. J'espère que nous pourrons faire encore beaucoup mieux en Finlande».

Cinquième au monde

Comme l'affirmait l'instructeur canadien Bill Bakke, terminer cinquième au monde, «c'est très bien». Horst Bulau s'attendait toutefois à mieux. Le sauteur d'Ottawa était quatrième après les deux premières journées des championnats mondiaux de vol à ski, mais ses efforts de dimanche l'ont fait glisser d'un échelon. Bulau participera vendredi prochain à une autre épreuve internationale, celle-là en Finlande.

(Photolaser PA)

• *Coupe Sealtest*

Nick Wilson, le nouveau champion

AMQUI, Qué. (PC) — La Coupe Sealtest de ski alpin a couronné en fin de semaine son nouveau champion de la saison 1980-81, en la personne du Québécois Nick Wilson.

Le skieur de 20 ans, qui en était à sa quatrième saison sur le circuit de développement provincial, a enlevé la précieuse coupe avec un total de points cumulatif de 109, soit 12 points de mieux que son plus dangereux rival, Pierre Blackburn, de Chicoutimi. Wilson a réglé le cas de Blackburn sur les pentes du Mont Val D'Irère, à Amqui, dans la vallée de la Matapédia, en arrachant la troisième place dans le slalom spécial, le Chicoutimien devant se contenter de la sixième place. La victoire de ce spécial est toutefois allée à Jacques Audet, de Montréal, qui a enlevé les deux manches sans bavure, revenant décisivement de l'arrière puisque la veille, dans le géant, il avait été disqualifié en ratant la 23e porte.

Vendredi, la Sealtest avait couronné sa championne féminine, Marie Couture, de Québec, qui avait terminé deuxième derrière Danielle Labrie, de Québec, dans le géant.

La surprise de la journée de samedi a été causée par Pierre Brazeau, de l'équipe nationale, qui n'a pu faire mieux que d'être disqualifié dans le géant. Pourtant, Brazeau s'était dit au sommet de ses moyens: «Je dois gagner à tout prix pour espérer un retour à l'équipe nationale», disait-il.

Le même refrain était entonné cette fois par Nick Wilson, après sa victoire aux points cumulatifs, disant vouloir y aller à fond de train dans les séries du printemps prochain. «C'est ma seule chance, à cause de mon âge, d'être invité au camp d'entraînement de l'équipe nationale, l'an prochain», estimait-il.

Quant à la gagnante du spécial de samedi, Christine McNulty, de St-Sauveur, elle racontait: «C'est définitivement ma meilleure saison de ski et j'en suis particulièrement heureuse. L'an passé, j'ai été blessée presque toute la saison (fracture au bras) et je n'ai pu vraiment me faire justice. Aujourd'hui, tout a été différent et je me sentais au maximum de mes possibilités, surtout dans ces conditions excellentes de neige».

Pour Marie Couture, de Québec, nouvelle championne québécoise, la journée de samedi aurait pu être faite de repos. Mais elle s'est tout de même lancée à fond de train, enlevant la deuxième place au spécial.

Ainsi prend donc fin une sixième saison des activités de ski alpin de la Coupe Sealtest, en beauté, puisque le seul endroit où on trouvait encore de la neige était Amqui.

Bean par sept coups

Andy Bean a joué une dernière ronde de 69, trois sous la normale, hier, pour remporter la classique de golf Bay Hill d'Orlando par la marge de sept coups devant Tom Watson. Son total de 266 a fracassé l'ancien record de parcours établi par Arnold Palmer, lui procurant une septième victoire en carrière et la bourse de $54,000.

(Photolaser PA)

Pendant que Détroit s'évertue à construire des voitures compactes et que le Japon s'attaque aux modèles de luxe, vous devez prendre une décision. Il vous faut choisir entre un lot de voitures à peine sorties du cerveau des ingénieurs, des voitures qui n'ont jamais fait leurs preuves. Ou une voiture qui s'améliore avec les années: la Volvo DL 1981.

Au fil des années, elle s'est raffinée. Sa ligne est plus élancée, ses performances, supérieures. De nouveaux accessoires s'y sont ajoutés, comme son toit ouvrant, et sa transmission à surmultiplicateur.

Mais c'est surtout le passé de la DL qui en fait la voiture d'aujourd'hui.

Ce ne sont pas seulement ses ceintures de sécurité avant-gardistes, à 3 sections, ou ses freins à disques aux 4 roues qui démontrent le souci incessant de Volvo pour la sécurité.

Ni le traitement anti-rouille et l'acier galvanisé qui confèrent à la Volvo la plus haute moyenne de vie en Suède.

Mais c'est surtout ce que vous remarquerez une fois la porte refermée, bien installée dans votre siège: c'est-à-dire le soin apporté à la fabrication jusque dans les moindres détails.

Ne commettez pas d'imprudence à l'achat de votre nouvelle voiture. Pensez à la Volvo DL. Elle n'est pas née d'hier.

VOLVO
Une voiture de confiance.

© 1980 VOLVO CANADA LTÉE

Carling Motors Co., Limited
835 Carling Avenue
236-7191

OTTAWA

Ogilvie Motors. Limited
1020 Ogilvie Road
745-9191

Naissances... Nécrologie... Remerciements...

Naissances

THERIAULT — Paul et Andrée (née Lafleur) sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Jean-François, né le 25 février 1981. Un gros merci au docteur Grégoire Barrette.

251-284

LAVOIE — Pierre et Claudette (née Lefaivre) sont heureux d'annoncer la naissance d'une deuxième fille, Josianne, née le 20 février 1981. Une petite soeur pour Stéphanie.

251-284

BLOUIN — Renée et Jean-Pierre sont très heureux d'annoncer la naissance de Jean-François, le 25 février 1981, 8 livres et 10½ onces, à l'hôpital Riverside d'Ottawa. Un frère pour Marc-André. Remerciements aux docteurs G.O. Taylor et L. Frost ainsi qu'au personnel infirmier.

251-283

PILON — Serge et Monique sont heureux d'annoncer la naissance de Christian, né le 3 février 1981, pesant 8 livres et 6 onces. Un petit frère pour Jocelyn. Merci au Dr Ladouceur et au Dr Chander.

251-283

Nécrologie...

RICHER — Mme Marie-Luce (née Marie-Luce Bouchard) demeurant à Curran est décédée le vendredi 27 février à Bourget Nursing Home à l'âge de 85 ans. Elle était l'épouse de feu Eustache Richer. Elle laisse 1 fils: Léopold de Chicoutimi; 3 filles: Mme Charles Edouard Guimond (Lucienne) de Notre-Dame de la Dorée, Mme Yvette St-Pierre d'Oshawa, Mme Léo Moisan (Georgette) de Curran; ainsi que 32 petits-enfants. La dépouille mortelle reposera à la salle paroissiale de Curran à partir de 1h 00 p.m. demain. Direction des funérailles: Maison Funéraire Lamarre et Fils d'Alfred. Service à 10 heures 30 en l'église St-Luc de Curran mardi le 3 mars. Inhumation au cimetière paroissial.

250-283

FUNÉRAILLES
MARDI

NAULT — M. René
Départ de la maison funéraire Serge Leault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service en l'église Sacré-Coeur de Hull à 11h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

LALONDE — Mme Germaine
Départ de la maison funéraire Serve Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service en l'église Notre-Dame-de-Lorette à 11h a.m.

SAUMURE — Mme Laurette
Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 105, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. Service à 11h a.m. en l'église St-François-de-Sales de Pointe-Gatineau.

RICHER — Mme Marie-Luce
Départ de la salle paroissiale de Curran pour service à 10h 30 en l'église St-Luc de Curran. Direction des funérailles, maison funéraire Lamarre et Fils, d'Alfred.

GRATTON — M. Albini
Départ de la maison funéraire Lamarre et Fils, d'Alfred. Service à 14h en l'église St-Victor d'Alfred, Ontario.

Nécrologie...

CHARLEBOIS — Ida (née Lacaille), du 1650, chemin Walkley, est décédée à l'hôpital, le samedi 28 février 1981. Elle était l'épouse de feu Pierre Charlebois et la mère de Roger de Minehead, Somerset, Angleterre, Rodolphe de Kemptville, Rollande (Mme Louis Bérard) d'Ottawa, René de Hull. Elle laisse aussi ses soeurs: Mme Alexina Beaudoin et Mme Eva Beaudoin toutes deux de Maniwaki, Lovine (Mme Joe Lacroix) de Gatineau, Mme Stella Vézina d'Ottawa et son frère Adrien Lacaille de Maniwaki. Lui survivent aussi 14 petits-enfants, 24 arrière-petits-enfants et 5 arrière-arrière-petits-enfants. Les amis pourront se présenter à la maison funéraire Kelly, 585, rue Somerset (centre-ville) après 14 heures lundi. Funérailles mercredi en l'église St-Bonaventure où la liturgie sera célébrée à 10 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame.

250-284

Nécrologie...

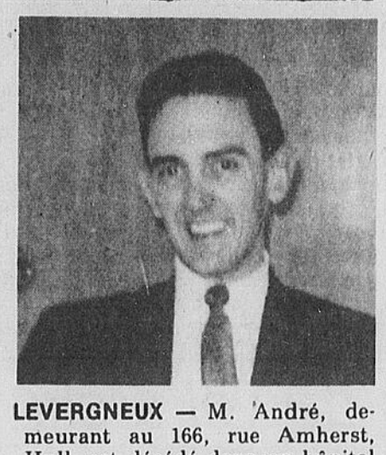
NAULT — M. René, demeurant au 27, rue St-Jean Baptiste, Hull, est décédé subitement à sa résidence, samedi le 28 février 1981, à l'âge de 67 ans. Il était le fils de feu Théodore Nault et de feu Délisca Dumont. Il laisse 1 fils: Serge (époux de Jacqueline) de Gatineau; 1 frère: Aimé (époux de Huguette Sarazin) de Hull; 4 soeurs: Rhéa Nault de Hull, Aurette (épouse de Fernand Roussel) de Hull, Gilberte (épouse de Raymond Hamelin) de St-Mathias, Claire (épouse de Emile Ducharme) de Verdin. Il laisse également 3 petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Services religieux, mardi le 3 mars en l'église Sacré-Coeur de Hull à 11h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: lundi de 1h à 5h et 7h à 10h, mardi matin à compter de 9h a.m. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

250-283

GAUTHIER — M. Eugène, du 51 ch. Wychwood, Aylmer, est décédé, le 27 février 1981, à l'âge de 61 ans. Il était constable à la Chambre des communes. Prédécédé par son père, Polydore Gauthier, il laisse sa mère, Clara Goyette; son épouse, Bernadette Drouin; un fils, Michel, membre de la Sûreté municipale de Vanier, et sa fiancée, Francine Parent; prédécédé par un fils, Jacques; il laisse une fille, Ginette, et son époux, Guy Mercier de Casselman, Ontario; une petite-fille bien-aimée, Nathalie Mercier de Casselman; 3 frères: Omer (époux de Georgette Dumais) de St-Eustache, Roger (époux de Thérèse Pagé) d'Orléans, René de Toronto; une soeur, Mme Maurice Villemaire (Thérèse) de Toronto. Il repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 47, rue Centre, Aylmer. Les funérailles auront lieu le lundi 2 mars à 11h a.m. en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer. Heures de visites: samedi et dimanche, 1h à 5h et 7h à 10h p.m.

250-283

Nécrologie...



LEVERGNEUX — M. André, demeurant au 166, rue Amherst, Hull, est décédé dans un hôpital local, le dimanche 1er mars 1981, à l'âge de 37 ans. Il était à l'emploi du gouvernement fédéral depuis au-delà de 18 ans. Il était le fils de feu Jean-Baptiste Levergneux. Outre sa mère, Mme Rosina Levergneux (Jean) il laisse 1 fils, Gilles à la maison; une amie très chère, Gisèle; 4 frères: Jacques Levergneux de Hull, Armand (époux de Madeleine Fournier) de Hull, Jean-Claude Levergneux de Hull, Albini (époux de Lucille Nadon) de Hull; 5 soeurs: Mme Rita Dagenais de Hull, Mme Antoinette Lavallée de Hull, Mme Jeannine Reizenne de Hull, Gilberte (épouse de Georges Girouard) de Hull et Claudette (épouse de Jean-Paul Dagenais) de Hull, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux le mercredi 4 mars en l'église Sacré-Coeur de Hull à 11h a.m. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. Heures de visites: lundi, de 2h à 5h et 7h à 10h; mardi, de 1h à 5h et 7h à 10h; mercredi matin, à compter de 9h a.m. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

250-284

BOIVIN — M. Lucien, du 36, rue Lachapelle, Pte-Gatineau, est décédé, le 2 mars 1981, dans un hôpital local, à l'âge de 56 ans. Il était l'époux de Hélène Latray. Il était le fils de feu Siméon Boivin et d'Albertine Bernard. Il laisse 2 fils: Ronald (époux de Lucie Turgeon) de Pte-Gatineau, Raymond à la maison; 3 filles: Mme Pierre Gingras (Diane) de Gatineau, Mme Ralph Tweedie (Lise) de Bell's Corners, Murielle à la maison; 3 frères: René de Montréal, Roger de Pte-Gatineau, Noël de Belgique; 3 soeurs: Mme Yvette Dagenais de Vanier, Mme Jacqueline Tremblay d'Ottawa, Mme Stella Genest de Montréal; 3 petits-enfants: Nathalie et Daniel Gingras et Philippe Tweedie. Il reposera, à compter de 1h p.m. le mardi 3 mars 1981, à la maison funéraire A. Gauvreau, 750 boul. Maloney, Gatineau. Avis des funérailles plus tard. Des dons à la Fondation du coeur seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 663-2468.

250-284

Nécrologie...

LALONDE — Mme Germaine, née Bédard, est décédée dans un hôpital local le jeudi 26 février 1981. Elle était la fille de feu Maurice Bédard et de feu Emilianna DeRepentigny. Elle était l'épouse de feu Emile Lalonde. Elle laisse 2 fils: Gilles et Raymond Lalonde de Hull; 5 soeurs: Mme Jeannette Lefebvre, Lilianne (épouse de Rodolphe Potvin), Rollande (épouse de Omer Dicaire), Mlle Gertrude Bédard et Mme Gilberte Guertin, tous de Hull, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles privées ont eu lieu samedi sous la direction de la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Par conséquent un service religieux sera célébré le mardi 3 mars, en l'église Notre-Dame-de-Lorette à 11h a.m. Parents et amis sont priés d'y assister. Pour de plus amples renseignements veuillez composer: 771-6289.

250-283

SERRE — Rév. soeur Victoria, Fille de la Sagesse, est décédée au Couvent, 430 chemin Montréal, Ottawa, le 1er mars 1981, à l'âge de 66 ans, dont 48 ans de vie religieuse. Outre sa famille religieuse, elle laisse 4 frères: Roland de Field, Télesphore de Field, Ferdinand de Verner, Arsidas de Sudbury; 2 soeurs: Rose-Emma de Windsor, Soeur Fabiola, Fille de la Sagesse, d'Ottawa. La dépouille reposera au Couvent des Filles de la Sagesse, le lundi 2 mars, et sera ensuite transportée à Sturgeon Falls, Ontario, au Couvent des Filles de la Sagesse, 63 rue John. La célébration eucharistique aura lieu le mercredi 4 mars en l'église Sacré-Coeur de Sturgeon Falls. Inhumation au cimetière Ste-Marie de Sturgeon Falls. Pour plus de renseignements, veuillez composer 237-3680, Racine, Robert et Gauthier, directeurs de funérailles.

250-283

POMMAINVILLE — Florence (née Gibeault), de Limoges, est décédée le 28 février 1981, dans un hôpital d'Ottawa à l'âge de 60 ans. Elle était l'épouse de M. Raymond Pommainville, de Limoges. Outre son époux, elle laisse 5 fils: Gilles de Montréal, Edgar de Carlsbad Spring, Laurier, Michel et Louis-Marie d'Ottawa; 1 fille: Mme Roger Bisaillon (Georgette) d'Embrun; 3 soeurs: Laurette Mercier-Mahlig d'Ottawa, Yvette Dubé et Cécile Brisson d'Embrun, ainsi que 9 petits enfants. Direction des funérailles: Maison funéraire Lafleur et Robert, 549, rue Notre-Dame, à Embrun. Le service a eu lieu à 11h a.m., lundi le 2 mars, en l'église St-Viateur de Limoges. Inhumation au printemps au cimetière paroissial. Heures de visite à Embrun, étaient samedi de 7h à 10h, dimanche de 1h à 5h, et 7h à 10h, lundi pour des funérailles à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 443-3286.

250-283

SAUMURE — Mme Laurette (née Gascon) de la rue Cousineau à Pointe-Gatineau est décédée vendredi le 27 février 1981 à l'âge de 64 ans. Elle laisse son époux Joseph Saumure; 1 fils: Roger de l'Allemagne; 1 fils adoptif: Daniel de Pointe-Gatineau; 1 frère: Arthur (époux de Albertine) de Gatineau; 1 soeur: Rita (épouse de Henri Richard) de Gatineau, ainsi qu'un neveu Georges Bouchard et plusieurs autres. Il repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 105 boul. Gréber, Pointe-Gatineau. Les funérailles auront lieu mardi le 3 mars en l'église St-François de Sales à 11 hres. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: dimanche et lundi de 1h 00 à 5h 00 et de 7h 00 à 10h 00; mardi à compter de 10h 00 a.m.

250-283.

GRATTON — M. Albini d'Alfred est décédé le jeudi 26 février 1981 à Hawkesbury à l'âge de 80 ans. Il était époux de feu Yvonne Duchesne. Il laisse 4 frères: Modeste d'Alfred, Palma d'Ottawa, Dieudonné de Hull, Germain de Lefaivre; 4 soeurs: Mme Marie-Ange Prégent d'Alfred, Mme Cécile Lafrance, Mme Alcide Deschamps (Jeannine), Mme Robert Quesnel (Yvonne) toutes de Montréal; 2 beaux-frères; Ronald Deschamps de Valleyfield et Rosaire Beaudoin de Montréal; ainsi que: plusieurs neveux et nièces. Direction des funérailles: Maison Funéraire Lamarre et Fils d'Alfred. Service à 2 heures p.m. en l'église St. Victor d'Alfred le mardi 3 courant. Inhumation à Treadwell au printemps. Heures de visite à partir de dimanche 1er mars.

250-283

PAQUETTE — M. Alexie du Lac Cayamant, est décédé le 27 février 1981 à l'âge de 87 ans. Il était époux de feu Mary Brennan. Il laisse 6 fils: Armand (époux de Rita Bélhair), Arthur, Lorenzo (époux de Viola Bélhair), tous trois de Fort-Coulonge. Lucien (époux de Olivette Lafond), Maurice (époux de Claudette Jetté), Sunny (époux de Louise Cousineau), tous trois du Lac Cayamant. 3 filles: Mme Adoris Lafont (Armande) du Lac Cayamant, Mme Arthur Crites (Prudencienne) de Chénier et Mme René Jetté (Lucienne) de Hull; ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. La dépouille reposait au salon funéraire McConnery de Gracefield. Le service a eu lieu lundi le 2 mars à 10hres a.m. en l'église St-Rock du Lac Cayamant. Inhumation au cimetière paroissial.

250-283

MACNAMARA — M. Léonard, du R.R. 1 à Masson, est décédé le dimanche 1er mars 1981, à l'âge de 66 ans. Il laisse dans le deuil, 2 frères: Philippe de Masson et Rupert de Buckingham; 3 soeurs: Emma de Masson, Mme Léonard Farnand (Marguerite) d'Ontario, New York, Mme Léo Corkery (Dorris) d'Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115, rue McLaren, à Buckingham. Les funérailles auront lieu mercredi le 4 mars en l'église Notre-Dame-des-Neiges à 21h p.m. Inhumation au cimetière paroissial.

250-284

REMERCIEMENTS

ST-JACQUES — La famille et ses enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès accidentel de M. Gilles St-Jacques, survenu le 21 février 1981, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

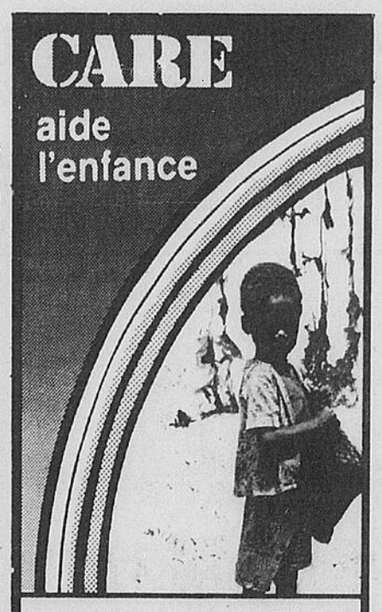
ELISABETH BRUYERE
FONDATRICE
SOEURS DE LA CHARITE D'OTTAWA
Remerciements pour guérison obtenue de Marc D.

IN MEMORIAM

GALIPEAU — M. Gilles. Cher père bien aimé, une longue année s'est écoulée depuis ton départ. Mais le souvenir de ton visage est toujours là avec nous. cher Gilles, tu nous a quitté, hélas! Notre coeur est brisé de douleur, car la perte d'un père est le premier chagrin que l'on pleure sans lui. Père tu n'es plus là. Le foyer frustré et vide conserve le reflet de ta grande bonté. Ton coeur savait si bien tout remplir de gaieté. Père, nous espérons te revoir un jour.

Tes enfants Yves
et Sandra.

CARE
aide l'enfance



Par millions outremer des enfants, déshérités, sans nourriture, sans abri, sans instruction, ni soins médicaux, attendent votre aide. Envoyez vos dons.

CARE Canada
1312 rue Bank Ottawa K1S 5H7

REMERCIEMENTS

LEBLANC — M. Joseph Leblanc et les enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Agnès Sabourin-Leblanc survenu, le 17 janvier 1981, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

244

REMERCIEMENTS
PRIERE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, toi qui m'éclaires en tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait; toi qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux jamais me séparer de toi, malgré n'importe quelle illusion que je pourrais éprouver. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. Remerciements au saint Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de publication.
(Approuvée par l'Ordinaire d'Ottawa)

J.M.

maison funéraire
Beauchamp Ltée

MARCEL BEAUCHAMP
PRESIDENT

Une entreprise familiale depuis 1908

77, BOUL. MONTCLAIR
HULL. TEL.: 770-1300
105, BOUL. GREBER
GATINEAU. TEL.: 561-1969

Nous acceptons les arrangements pré-funéraires.

La direction
et le personnel
du journal
Le Droit offrent
leurs condoléances
aux familles qui ont été
éprouvées par la
disparition d'un
être cher.

560-2750 PETITES ANNONCES
EFFICACES — ÉCONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h p.m.
Les samedis, 8h 30 à 11h 45 a.m.

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardienne demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
47 Emploi étudiants

LOGEMENT
50 Logement demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maison à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
70 Propriétés à louer
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrain pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclette à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entrepossage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de camions
159 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
180 Chauffage-Bois Foyer-Poêle
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances

5 MARIAGES

VOTRE MARIAGE sur vidéo-couleurs. Yves 771-5924

14 PERDU

BOURSE perdue discothèque Le Globe dimanche 22 février. Récompense, 561-6193.

2 AVIS LEGAUX

COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

APPEL D'OFFRES VEHICULES (AUTOS-FOURGONNETTES)

Le soussigné secrétaire de la Commission de transport de la communauté régionale de l'Outaouais recevra à son bureau, 111 rue Jean-Proulx, Hull, Québec, jusqu'à 11h, heure normale de l'est, le 13 mars 1981, des soumissions pour deux (2) autos et une (1) fourgonnette.

Toute personne intéressée à soumissionner peut se procurer un cahier des charges et obtenir des renseignements pertinents en s'adressant à monsieur Pierre-Paul Racine, responsable des approvisionnements, entre 9h et 16h 30 les jours ouvrables. (Tél. (819) 770-7900).

Pour être considérées, les soumissions devront se trouver physiquement entre les mains du soussigné à l'heure et à la date mentionnées ci-haut.

Les soumissions seront ouvertes publiquement au bureau de la Commission le 13 mars 1981 à 11h de l'avant-midi.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus avantageuse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Donné à Hull, le 26 février 1981.

Le secrétaire, Médard Larente.

2

14 PERDU

CHIEN Pékinois, mâle, perdu à Gatineau, récompense. 663-6090, 663-3430.

COLLET détachable de renard blanc, perdu rue Rideau, récompense. 446-5272.

DOBERMAN, mâle, noir et brun, perdu aux environs de Promenade Lac des Fées, étroite chaîne en argent au cou. 997-9900, 770-4652, 233-9020.

2 AVIS LEGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

ville de hull

DEMANDE DE SOUMISSIONS SERVICES BANCAIRES

Les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges qui est disponible au bureau du greffier, Monsieur Robert LeSage, à la Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Hull, Québec.

Sont admis à soumissionner, les banques et caisses de la Ville de Hull.

L'heure limite, la date et l'endroit pour la remise des soumissions sont fixés à 11h, mardi le 7 avril 1981 au bureau du greffier et celles-ci seront ouvertes publiquement le même jour à 11h 30 par le Comité exécutif de la Ville.

La ville de Hull ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui seront présentées.

Le Greffier
Robert LeSage, o.m.a.

DONNE A HULL, ce 17e jour de février 1981.

2

15 TROUVE

PETIT Poodle mélangé Terrier, trouvé coin rues Aimé et St-Antoine, Pointe-Gatineau, 561-4164.

22 PERSONNEL DE BUREAU

EXPERIENCE bancaire essentielle pour travail de caissier(ière) à temps partiel, Caisse Populaire St-Rédempteur, 770-6807

2 AVIS LEGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE HULL
DISTRICT DE HULL

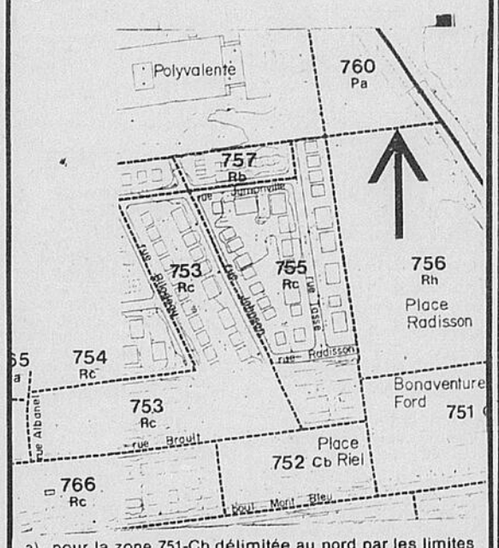
AVIS PUBLIC

Aux propriétaires inscrits au rôle d'évaluation en vigueur dans la Ville de Hull le 5 février 1981 et aux locataires inscrits à l'annexe de la liste électorale, d'un immeuble situé dans les secteurs de zonage 751-Cb, 752-Cb, 753-Rc, 756-Rh et 757-Rb, et, s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeures et possèdent la citoyenneté canadienne;

JE, soussigné, Greffier de la Ville de Hull, donne avis que le Conseil municipal a adopté lors de la séance régulière ajournée du 5 février 1981, le règlement numéro 1617 modifiant les dispositions du règlement numéro 1591 applicables à la zone 755 et dont l'objet est de permettre l'agrandissement de bâtiments dans la zone 755;

La zone 755 reproduite sur le plan ci-joint est délimitée comme suit:
— au nord par la rue Jumonville
— à l'ouest par la rue Daniel Johnson
— au sud par la rue Lucien Brault
— à l'est par les limites ouest du Complexe Place Radisson

AVIS est également donné que les propriétaires et locataires des zones 751-Cb, 752-Cb, 753-Rc, 756-Rh, 757-Rb contigués, ci-dessus visés peuvent se prévaloir de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes, et se joindre aux propriétaires et locataires de la zone 755-Rc visée au règlement pour demander que le règlement fasse l'objet d'un scrutin secret et voter sur le règlement, le cas échéant, à condition de présenter au soussigné, dans les cinq (5) jours suivant la publication du présent avis, pour chaque zone ou secteur contigu, une requête signée.



a) pour la zone 751-Cb délimitée au nord par les limites du Complexe Place Radisson, à l'est par l'autoroute 5, au sud par le boul. Mont-Bleu, et à l'ouest par les limites des lignes des lots 6D-186, 6D-193, 6D-194 et 6D-199:
par un (1) propriétaire ou locataire de cette zone 751-Cb habile à voter,

b) pour la zone 752-Cb délimitée au nord par la rue Lucien Brault, à l'est par les limites de la propriété de Bonaventure Ford Ltée, au sud par le boul. Mont-Bleu, et à l'ouest par la rue Georges Bilodeau:
par douze (12) propriétaires ou locataires de cette zone 752-Cb habiles à voter,

c) pour la zone 753-Rc délimitée au nord par une partie de la rue Jumonville et une partie de la rue Lebreton, à l'est par la rue Daniel Johnson, au sud par la rue Lucien Brault, et à l'ouest par une partie de la rue Georges Bilodeau et une partie de la rue Charles Albanel:
par douze (12) propriétaires ou locataires de cette zone 753-Rc habiles à voter,

d) pour la zone 756-Rh délimitée au nord par les limites de l'école Philémon Wright, à l'est par l'autoroute 5, au sud par les limites de la propriété de Bonaventure Ford Ltée, et à l'ouest par l'arrière des lignes de propriétés situées sur le côté est de la rue Jean Tassé:
par douze (12) propriétaires ou locataires de cette zone 756-Rh habiles à voter,

e) pour la zone 757-Rb délimitée au nord par les limites de l'école Philémon Wright, à l'est par une partie de la rue Joseph Tassé, au sud par une partie de la rue Jumonville, et à l'ouest par une partie de la rue Daniel Johnson:
par huit (8) propriétaires ou locataires de cette zone 757-Rb habiles à voter.

Les personnes intéressées pourront consulter ledit règlement au Bureau du Greffier, 25, rue Laurier, Hull, Québec, entre 9h 00 et 16h 30 du lundi au vendredi inclusivement.

DONNE A HULL, ce 2e jour de mars 1981.

Le Greffier
Robert LeSage, o.m.a.

2

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE D'AYLMER

AVIS PUBLIC

Aux propriétaires et aux locataires, en date du 16 mars 1981, à l'égard d'un immeuble situé dans la zone suivante:

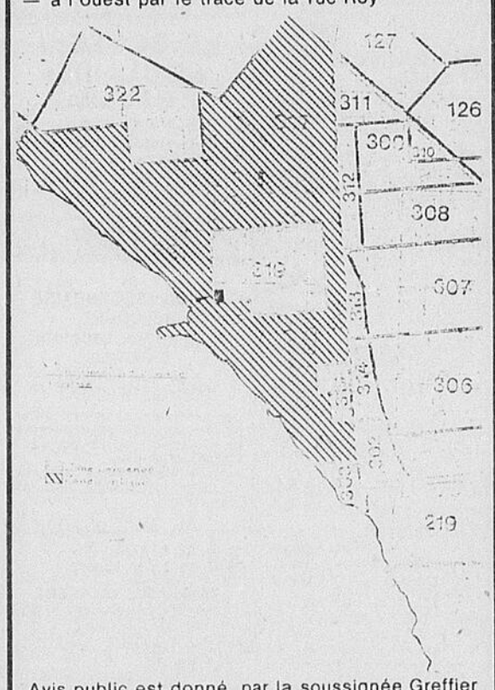
PROJET D'AMENDEMENT AU REGLEMENT No 377

2 — 4 Roy
Michèle Quenneville

RE: Restaurant

ZONE CONCERNEE: 319

DELIMITEE COMME SUIT:
— au nord par le tracé de la rue Helenore
— au sud par le tracé de la rue Harvey
— à l'est par le côté est de la rue John
— à l'ouest par le tracé de la rue Roy



Avis public est donné, par la soussignée Greffier de la Ville d'Aylmer, que lors de la séance régulière du 16 mars 1981, le Conseil de cette Ville adoptera un règlement amendant le règlement no 377 de l'ex-Ville d'Aylmer, relativement à la zone 319, ajoutant l'usage suivant pour le lot 2126 partie exclusivement, situé à l'intersection des rues Roy et Derwin:

RESTAURANT.

Tous les intéressés pourront prendre connaissance dudit projet de règlement au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville, 120, rue Principale, Aylmer, Québec.

DONNE A AYLMER
ce 26 février 1981

ME HELENE B. LAVIGNE
Greffier

2

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE D'AYLMER

AVIS PUBLIC

Aux propriétaires et aux locataires, en date du 16 mars 1981, à l'égard d'un immeuble situé dans la zone suivante:

PROJET D'AMENDEMENT AU REGLEMENT 240-2

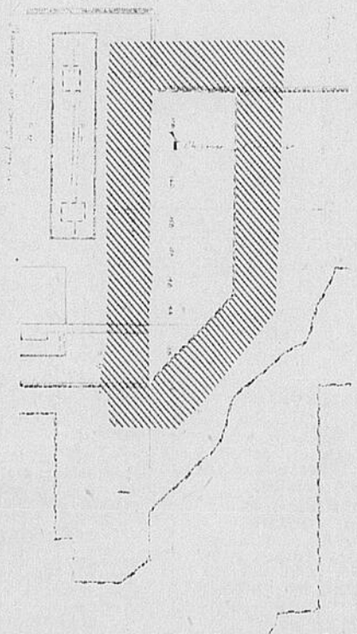
Chemin Vanier, côté nord-ouest de l'intersection Pink.

MARTIN DANDENAULT

RE: COMMERCE D'ANTIQUITES

ZONE CONCERNEE: i (Industriel-secteur 2)

LOTS: — la partie sud des lots 13B et 14A délimitée du côté nord-est par une ligne joignant le coin sud-est du lot 13B au coin sud-est de la partie nord du lot 14B
— la moitié sud des lots 14B, 15A et 15B
— 16C
— 16D
— 17B



Avis public est donné par la soussignée Greffier de la Ville d'Aylmer, que lors de la séance régulière du 16 mars 1981, le Conseil de cette Ville adoptera un règlement amendant le règlement no 240-2, relativement à une partie du lot 17b, rang V, situé en face d'un point placé à 210 mètres au nord de l'intersection Pink et Vanier, en y ajoutant l'usage suivant:

COMMERCE D'ANTIQUITE.

Tous les intéressés pourront prendre connaissance dudit projet de règlement au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville d'Aylmer, 120, rue Principale, Aylmer, Québec.

DONNE A AYLMER
ce 26 février 1981

ME HELENE B. LAVIGNE
Greffier

2

22 PERSONNEL DE BUREAU

«LES 500»

SECRETAIRES, sténos et dictas, bilingues, demandé(e)s pour postes temporaires. 237-2888.

SECRETAIRE BILINGUE, à temps partiel, disponible, la semaine Dactylo, pour centre commercial les Galeries de Hull, Bureau d'administration, 770-7925.

2 AVIS LEGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE D'AYLMER

AVIS PUBLIC

Aux propriétaires et aux locataires, en date du 16 mars 1981, à l'égard d'un immeuble situé dans la zone suivante:

PROJET D'AMENDEMENT AU REGLEMENT No 377

2 — 4 Roy
Michèle Quenneville

RE: Restaurant

ZONE CONCERNEE: 319

DELIMITEE COMME SUIT:
— au nord par le tracé de la rue Helenore
— au sud par le tracé de la rue Harvey
— à l'est par le côté est de la rue John
— à l'ouest par le tracé de la rue Roy

Avis public est donné, par la soussignée Greffier de la Ville d'Aylmer, que lors de la séance régulière du 16 mars 1981, le Conseil de cette Ville adoptera un règlement amendant le règlement no 377 de l'ex-Ville d'Aylmer, relativement à la zone 319, ajoutant l'usage suivant pour le lot 2126 partie exclusivement, situé à l'intersection des rues Roy et Derwin:

RESTAURANT.

Tous les intéressés pourront prendre connaissance dudit projet de règlement au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville, 120, rue Principale, Aylmer, Québec.

DONNE A AYLMER
ce 26 février 1981

ME HELENE B. LAVIGNE
Greffier

2

22 PERSONNEL DE BUREAU

PERSONNEL BILINGUE

SI VOUS cherchez un travail temporaire d'une journée, d'une semaine, d'un mois ou plus, comme secrétaire ou dactylographe, appelez immédiatement à 236-2424, Service Comptempro Inc.

2 AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES

HOPITAL CIVIQUE D'OTTAWA

Des soumissions cachetées adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 16h 00 (HEURE D'OTTAWA) LE MARDI 17 MARS 1981 pour ce qui suit:

CONCESSION DE TAXIS, HOPITAL CIVIQUE D'OTTAWA, POUR LA PERIODE DU 1er AVRIL 1981 AU 31 MARS 1984.

On peut obtenir les devis et bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Directeur adjoint de la gestion du métériel, Hôpital Civique d'Ottawa, ou en composant le 725-4234. Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Peter R. Carruthers,
B.A., D.A.H., F.A.C.H.A.,
Secrétaire,
Conseil d'administration,
Hôpital Civique d'Ottawa.

2

COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

APPEL D'OFFRES

MODIFICATION — SYSTEME DE VENTILATION

Des soumissions cachetées seront reçues au Bureau de soumissions déposées du Québec, 176, rue Jean-Proulx, Hull, Québec, jusqu'à 14 heures, mercredi le 18 mars 1981, pour effectuer des travaux de modification au système de ventilation dans les bureaux de la Commission de transport de la communauté régionale de l'Outaouais.

Copies des documents de soumission seront disponibles à compter du 2 mars 1981 au bureau des ingénieurs-conseils Pageau, Morel, Lefebvre & Associés, 13, rue Buteau, Hull, Québec, contre un chèque certifié de $25.00 fait à l'ordre des ingénieurs.

Les soumissions devront être accompagnées d'un bon de soumission sous forme d'un chèque certifié d'une valeur équivalente à 10% du montant de la soumission.

De plus, les soumissions devront être accompagnées d'une lettre d'intention émise pour une compagnie d'assurance certifiant qu'elle émettra un cautionnement pour gages et matériaux, d'une valeur de 50% du montant de la soumission.

Pour être considérées, les soumissions devront être des soumissions déposées des Soumissions Déposées au plus tard à 14 heures le 18 mars 1981.

Les soumissions seront ouvertes publiquement à 15 heures le 18 mars 1981, au bureau de la Commission de transport de la communauté régionale de l'Outaouais, 111, rue Jean-Proulx, Hull, Québec.

La Commission de transport de la communauté régionale de l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus avantageuse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Donné à Hull, ce 28e jour de février 1981.

Le secrétaire, Médard Larente.

2

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

2 AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES POUR VENTE ET LIVRAISON DE 58 LAVEUSES ET SECHEUSES COMMERCIALES A GRAND RENDEMENT

TC-1-6635
A OH49, 53, 55, 45,52,9,48
ET FP2

Les soumissionnaires ci-haut appelés auront jusqu'à 11 heures, à l'heure locale, le 17 mars 1981 pour présenter leur offre. De plus amples détails et les formulaires de soumission peuvent être obtenus à la Commission Régionale de Logement d'Ottawa-Carleton, 220 ouest avenue Laurier, 3e étage, Ottawa, Ontario, ou téléphoner à (613) 236-0331 poste 50. L'offre la plus basse ne sera pas nécessairement celle que nous retiendrons.

Directeur du service administratif.

Le Conseil scolaire d'Ottawa

330, rue Gilmour
Ottawa

APPEL D'OFFRES

Ecole publique
Robert E. Wilson
Annexes et modifications — 1981
373, ch. McArthur
Vanier, Ontario

Des soumissions cachetées pour le projet susmentionné seront reçues jusqu'à: 15h 00, heure locale, le 26 mars 1981

Les soumissions seront dépouillées en public immédiatement après l'heure de clôture précisée dans une salle de comité située au deuxième étage de l'édifice de l'Administration du Conseil, 330, rue Gilmour, Ottawa.

On pourra obtenir les documents de soumission le ou après le 9 mars 1981 en s'adressant aux architectes, Helmer & Associates, 287, rue MacLaren, Ottawa, Ontario K2P 0L9, moyennant le paiement d'un dépôt remboursable de $100.00 en espèces ou sous forme de chèque visé.

Le Bureau dépositaire des soumissions de la Vallée de l'Outaouais, 196, avenue Bronson, servira à la réception des soumissions pour les métiers de mécanique, électricité, carreaux acoustiques, murs à construction sèche et peinture, et fermera à 15h 00, heure locale, le 24 mars 1981.

Un dépôt de garantie sous forme de chèque visé ou de caution de soumission égal à 10% du montant de la soumission devra accompagner chaque soumission et l'entrepreneur choisi devra fournir une garantie d'exécution de 50 pour cent et une garantie de paiement des matériaux et de la main-d'oeuvre de 100 pour cent.

On pourra examiner les documents de soumission à l'Association de la construction d'Ottawa.

Les soumissions devront être inscrites sur les bordereaux fournis par les architectes et déposées dans des enveloppes adressées à H.B. McGregor, Surintendant des affaires et des finances, clairement libellées «Soumission pour l'école publique Robert E. Wilson, Annexes et modifications — 1981, Vanier, Ontario'' et livrées au Service des achats, Pièce 101, 330, rue Gilmour, Ottawa, Ontario K2P 0P9.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Jane Dobell, Président du Conseil
M.O. Beauchemin, Directeur de l'enseignement

2

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION REGIONALE DE LOGEMENT OTTAWA-CARLETON

APPEL D'OFFRES POUR VENTE ET LIVRAISON DE 58 LAVEUSES ET SECHEUSES COMMERCIALES A GRAND RENDEMENT

TC-1-6635
A OH49, 53, 55, 45,52,9,48
ET FP2

Les soumissionnaires ci-haut appelés auront jusqu'à 11 heures, à l'heure locale, le 17 mars 1981 pour présenter leur offre. De plus amples détails et les formulaires de soumission peuvent être obtenus à la Commission Régionale de Logement d'Ottawa-Carleton, 220 ouest avenue Laurier, 3e étage, Ottawa, Ontario, ou téléphoner à (613) 236-0331 poste 50. L'offre la plus basse ne sera pas nécessairement celle que nous retiendrons.

Directeur du service administratif.

2

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION REGIONALE DE LOGEMENT D'OTTAWA-CARLETON

APPEL D'OFFRES POUR TC-1 6634
ECLAIRAGE FLUORESCENT (ENDROITS PUBLICS)

A OH 1 Vanier
OH 2 Vanier
OH 1 Kanata

Les soumissionnaires ci-haut appelés auront jusqu'à 11 heures, à l'heure locale, le 24 mars, 1981

pour présenter leur offre. De plus amples détails et les formulaires de soumission peuvent être obtenus à la Commission Régionale de Logement d'Ottawa-Carleton, 220 ouest avenue Laurier, 3e étage, Ottawa, Ontario, ou téléphoner à (613) 236-0331 poste 50. L'offre la plus basse ne sera pas nécessairement celle que nous retiendrons.

Directeur du service administratif.

2

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE MEDICAL(E)

BILINGUE. Expérience minimum 2 ans. Dictaphone et comptabilité. Références exigées. 741-5922 après 17h 00.

SECRETAIRE bilingue, réceptionniste et autre travail de bureau. Minimum 2 années d'expérience. Service: 9h à midi; 13h à 17h. 238-1603.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

Compagnie de renommée internationale demande un(e)

GERANT(E)

pour succursale à Aylmer

- Bilinguisme essentiel
- Personne agréable
- Expérience si possible dans le contrôle et la vente au détail.

NOUS OFFRONS:
Un entraînement complet ainsi que toute une gamme d'avantages sociaux et un salaire compétitif.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

CASE 117
LE DROIT
375 rue Rideau,
Ottawa, Ont. K1N 5Y7

20

SURVEILLANT(E) DE LA PRODUCTION ALIMENTAIRE

FONCTIONS:

Responsable de la supervision, coordination et doit assister à la préparation, production, congélation, réfrigération et emballage de mets congelés conformément aux politiques méthodes et besoins.

EXIGENCES:

Le candidat doit être diplômé d'une école spécialisée ou Cegep offrant un cours en diététique, technologie ou surveillance des services alimentaires et posséder un nombre d'années d'expérience en production alimentaire de quantité ou l'équivalent.
Une connaissance des 2 langues officielles sera un avantage. Ce poste offre des conditions de travail intéressantes.

Salaire: $16,000

Les demandes devront être reçues avant le 9 mars 1981

Ecrire à
CASE 111
Le Droit Ltée
375 rue Rideau,
Ottawa, Ontario.
K1N 5Y7

21

24 PERSONNEL DE VENTE

ENTREPRISE financière établie depuis 100 ans, recherche des gens pour travailler dans la vente d'assurance-vie. Revenus et avantages sociaux au-dessus de la moyenne. Formation théorique et pratique de base. Les ARtisans Coopvie, 235 chemin Montréal, Ottawa, Ontario. K1L 6C7, (613) 746-4661.

GERANT-GERANTE avec expérience demandé(e), pour boutique de femme, dans la région Hull-Gatineau. 235-7600.

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRES

pour travail temporaire (17 semaines par poste).
Un poste, niveau supérieur, ouvert début d'avril.
Un poste, niveau intermédiaire, ouvert fin de mai.
— Très bonne connaissance des deux langues officielles
— Un minimum de 60 mots minute en dactylo.
— Rémunération à discuter.

Appelez:
Pierrette Larose
Secrétaire administrative,
CONSEIL DE PLANIFICATION SOCIALE
D'OTTAWA-CARLETON
236-3658

22

VOUS VOULEZ UN NOUVEAU DEFI?

Il vous faut peut-être "UN EMPLOI TEMPORAIRE" de bureau, auquel cas "Les 500" peuvent vous aider.

Si vous préférez occuper un emploi permanent, "Les 500" peuvent également vous aider grâce à leurs services de placement permanent.

LES 500

SERVICE DE SELECTION (OTTAWA) LIMITEE
116 RUE ALBERT,
suite 804
OTTAWA ONT. K1P 5G3
237-2888

22

24 PERSONNEL DE VENTE

NOTRE compagnie se spécialise dans la vente de draperies et couvre-lits. Recherchons un(e) agent(e) pour la région de Hull, Ottawa. Expérience dans la vente aux magasins de draperies, décoration, architecte. Nous offrons un territoire protégé et très bonnes commissions. Ecrire à M. Yves Patry à Paro Textiles Ltée, 856, 7ème Avenue, Pointe-Aux-Trembles, Québec, H1B 4J3.

RECHERCHONS personnel de vente de haute compétence, 50% de commission, à Toronto, gagnez de $700 à $1500. par semaine. Téléphonez: Images, 232-6759.

VENDEUR(SE) demandé(e) à la commission. Possibilité de bon salaire. Auto nécessaire. 561-0954.

26 AGENTS-VENDEURS

ON demande agent-vendeur, avec camion seulement, route établie, Boulangerie Fleury, 206 De LaSavane, Pointe-Gatineau, 568-8475.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER(ERE), expérience de la préparation des entrées. 777-2961.

AIDE-CUISINIER(ERE), pour le soir, se présenter au 651 boul. St-Joseph, Hull, le soir.

CUISINIER(E) avec expérience. Se présenter au Café St-Germain, 40 Montclam, Hull. Pas d'appel téléphonique.

CUISINIER(IERE) pour casse-croute, avec expérience. Personne avec expérience pour préparation de salades. Caissier(ière). Se présentez à Café Contempra, 160 Elgin, Place Bell Canada, après 2h, demandez Pierre.

GARÇON ou fille, de table avec expérience, se présentez au Café St-Germain, 40 Montcalm, en dehors des heures de repas.

SERVEUR(SE) demandé(e) à temps partiel, région Orléans. 837-1788.

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUSE classe A, bilingue, avec ou sans clientèle. 684-2073.

JEUNE personne intéressée à apprendre la coiffure, demeurant dans Vanier. 749-6396.

32 AIDE DEMANDEE

ATTENTION, pour couple, temps partiel. Si $1,000 par mois ou plus peut vous aider, nous avons quelque chose à vous montrer. Les Entreprises Perlap Enrg., 568-9654.

AVON

NOUVELLE venue dans le voisinage? Faites-vous des amis et gagnez de l'argent en vendant les produits Avon. Composez 232-8585.

22 PERSONNEL DE BUREAU

TRUST GÉNÉRAL

Le Maître Courtier

UNE CARRIERE EN IMMOBILIER

Vous possédez de l'enthousiasme?
Vous avez confiance en vous?
Vous aimez travailler avec le public?

Nous vous donnerons la chance de vivre une carrière passionnante à la mesure de vos possibilités.
Nous vous offrons notre appui, un programme complet de formation, des bénéfices sociaux (assurance-vie, salaire, maladie), un boni intéressant, des références de nos 40 bureaux du Québec.

VENEZ RENCONTRER NOTRE DIRECTEUR
Pour connaitre les exigences de notre compagnie

SUCCURSALE DE HULL-AYLMER
Claude Bourdeau
120 Promenade du Portage, Hull
778-1222

SUCCURSALE DE GATINEAU
Claude Tessier
355, boul. Gréber, Gatineau
568-4141

Société de courtage immobilier du Trust Général Inc. Courtier

20

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE BILINGUE SEMAINE DE 4 JOURS

Sténo anglaise/française. Au moins $16,529 — $16,843 — $17,160 — $17,473 — (négociations en cours). Avantages sociaux payés (sauf partie du régime de retraite, RRC et A.C.).

Travaillez avec des représentants syndicaux qui s'occupent d'une variété de griefs soulevés par des employés ainsi que des questions de sécurité, santé, conditions de travail et avantages sociaux. Fonctions normales de secrétaire.

Faites votre demande par écrit à: **M. A.H. Bond, Directeur des relations de travail, Syndicat des employés de la Défense nationale, 330, rue McLeod, Ottawa, K2P 2C5 en incluant un curriculum vitae complet.**

22

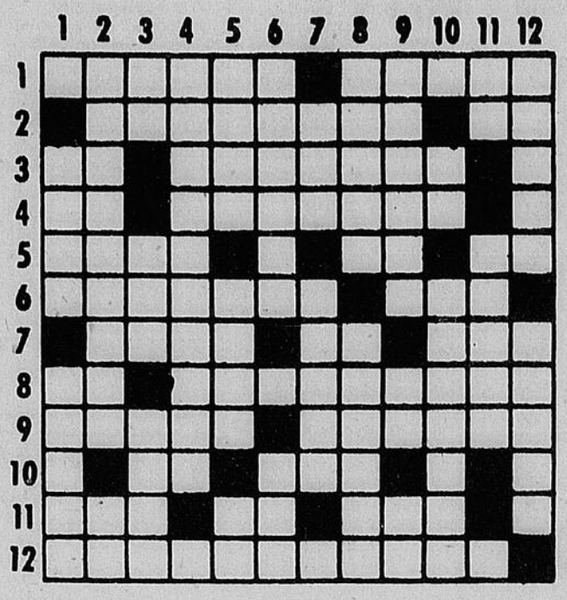
MOTS CROISES

Solution du problème d'hier

PROBLEME 4828

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	C	R	O	S	T	O	L	E	■	R	A
2	N	O	I	R	E	■	R	I	T	U	E	L
3	D	E	V	A	L	I	S	E	R	■	L	E
4	R	L	E	L	L	E	■	R	E	V	E	S
5	E	R	S	■	E	M	T	■	O	V	E	■
6	■	S	■	F	I	R	O	M	I	E	■	■
7	M	■	N	E	C	K	E	R	■	S	■	V
8	A	M	I	S	■	A	V	A	R	I	E	S
9	S	E	L	S	■	L	E	I	■	N	O	E
10	T	U	■	E	V	E	■	S	T	E	L	E
11	O	V	E	■	C	A	I	O	T	■	O	■
12	C	E	L	U	I	■	O	N	■	E	S	T

PROBLEME 4829



HORIZONTALEMENT

1–Petite mare. – Qui flatte les sens.
2–Divertiras. – Altesse royale.
3–Avant-midi. – Evaluer.
4–Poss. – Fait de nouveau ce qu'il avait fait.
5–Anneau de cordage. – La sienne. – Post scriptum.
6–Homme d'Etat soviétique. – Ville de Belgique.
7–Riv. de France. – Sert à commander. – Soustrait.
8–Douze mois. – Créer.
9–Pressa. – Rire à demi.
10–Fleuve français. – Fils de Noé.
11–Dans une chambre. – Toi. – Agent d'affaire.
12–Agacements.

VERTICALEMENT

1–Habitants. – Refuge.
2–Ecrivain français. – Préf. priv.
3–Avant-midi. – Partie d'une écluse. – Femelle du rat.
4–Disputera.
5–Château de la vallée de la Loire. – Pont de Paris. – Télévision.
6–Père d'Andromaque. – Romancier français.
7–Cérémonie. – Comm. de Belgique.
8–Pions. – Douée de vie.
9–Braveras. – De la gamme, – Pron. indéf.
10–Préfixe. – Anse métallique d'un coffre, d'une malle.
11–Cela. – Pâté de son.
12–Relatif aux habitants de la Haute Ecosse (pl.). – Aller à l'aventure.

32 AIDE DEMANDEE

OFFRE D'EMPLOI PAR TELEPHONE

HOMMES — FEMMES — ETUDIANT(E)S

TEMPS PARTIEL

CONDITIONS:
- Etre libre de 17h à 21h le samedi de 9h à 13h.
- Voix agréable et aptitudes dans la vente.

AVANTAGES:
- Salaire de base
- Bonus.
- Tous bénéfices marginaux.

777-4568

32

32 AIDE DEMANDEE

ALGONQUIN

COLLEGE COLLEGE ALGONQUIN

DIVISION DES SCIENCES DE LA SANTE

Le secteur français du programme Sciences infirmières, centre Woodroffe, recherche pour la période de mai à juillet 1981, des professeurs cliniques à temps partiel, sur une base régulière ou sur appel. Nous avons besoin de ces professeurs dans tous les secteurs cliniques des hôpitaux, sauf dans le secteur de psychiatrie.

Veuillez préciser le numéro du concours dans la demande que vous ferez parvenir par écrit, au:

Service du personnel
1385, avenue Woodroffe
NEPEAN (Ontario)
K2G 1V8

au plus tard le 6 mars 1981.
Le concours 7-81 s'adresse aux femmes et aux hommes.

32

ALGONQUIN

COLLEGE COLLEGE ALGONQUIN

AIDE DEMANDEE

MAITRESSES DE MAISON

Des agences locales sont à la recherche de personnes qui aiment tenir maison tout autant que prendre soin des autres. Préparez-vous. Faites votre cours d'aide familiale.

Téléphonez au Collège Algonquin 729-6184

Vous êtes peut-être admissible à la commandite

32

Professeur pour la formation du personnel infirmier

à temps partiel en dialyse du rein

ou

professeur à temps plein:

RATTACHE AU SERVICE DU REIN ET AUTRES SECTEURS MEDICAUX ET CHIRURGICAUX

Un professeur expérimenté, qui saura prendre charge d'un programme d'orientation en marche, à temps plein, concernant la dialyse du rein, qui fait déjà partie d'un programme de formation continuellement donné au personnel des unités médical et chirurgical, est actuellement prié de poser sa candidature.

QUALIFICATIONS: Certificat de compétence reconnu dans la province de l'Ontario, un diplôme d'infirmier et au moins une à deux années d'expérience en enseignement.

Veuillez faire parvenir votre candidature à:

Mlle Margorie I. Mills, R.N. BScN
Directeur de l'administration du personnel infirmier
Service des soins médicaux
HOPITAL CIVIQUE D'OTTAWA
1053, avenue Carling
Ottawa, Ontario K1Y 4E9

32

32 AIDE DEMANDEE

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

CHAUFFEURS demandés (h.f.) 30 ans et plus, Taxi Régal. S'adresser à A. Bélanger, 777-5231

CHAUFFEURS demandé(es) sans expérience. Composez le 741-7117.

CHAUFFEURS(ES) demandé(e)s pour taxi, à temps plein ou temps partiel, Pte-Gatineau. Bob Taxi: 561-1512.

CHERCHE personne 21 ans et plus, pour commerce de gros et détails. Information: 776-2040, entre 5h et 7h.

COMMERCE de gros et de détails, demande personnes à temps partiel, 25 ans et plus. 771-6351.

EXCELLENTE opportunité, 6 ouvertures à temps partiel chez R.P.B. Associés. Si mature, ambitieux et honnête, téléphonez pour rendez-vous 446-4041.

LAVEUR (H.F.) de vaisselle demandé(e) avec expérience. Doit être sobre et très propre. Se présenter: Royal Ottawa Golf Club, chemin Aylmer. Pas d'appel téléphonique s.v.p.

AGENT DE SECURITE
(H.-F.)
à temps partiel
5'10, 195 livres, bilingue, apparence soignée.
Pour entrevue se présenter mardi le 3 mars à 2:00h au Bureau d'administration
LES GALERIES DE HULL

32

MECANICIEN

Avec expérience dans la réparation du pont avant.
- Bénéfices marginaux
- Salaire selon expérience.

Pour rendez-vous
Claude Giroux.

BAURORE
PONTIAC BUICK
ROUTE 148, ANGERS, QUEBEC
663-3443 — 986-6714

32 AIDE DEMANDEE

HYGIENISTE dentaire (h.-f.) licencié(e) demandé(e) pour bureau de chirurgien-dentiste. Communiquez à 568-9194.

LIVREUR avec voiture, doit connaitre ville de Hull. Expérience nécessaire. S'adresser a 46 rue Montclair, Hull.

PERSONNEL à temps partiel pour sollicitation par téléphone. 777-1994, 836-3291.

PRESSIER demandé (h. ou f.) avec expérience sur presse «Offset». 745-2191.

REPRESENTANT(E) demandé(e), mallette de bijoux fournis, aucun dépôt. 561-1532.

SERVEUSE Go-Go, expérience non requise. 613-746-6947, 819-671-2859.

TEMPS PLEIN ou partiel. Gagnez $6.00 et plus de l'heure. Téléphonez aujourd'hui les Brosses Fuller: 729-9178.

TRAVAIL à domicile, à temps partiel. Avec votre conjoint. Possibilité d'entrevue à domicile. Entreprises Gérico, entre 17h 00 et 19h 00 1-613-675-2576.

VENDEUR(EUSE) avec ou sans expérience. S'adresser à Dussiaume Automobile, 568-6333.

VOUS AVEZ besoin d'argent, Lady Finelle, cosmétique, cherche personne 20 ans et plus avec auto. Aucun investissement. Entraînement complète. 776-5817.

36 AIDE DOMESTIQUE

GARDIENNE, 2 enfants d'âge scolaire, travaux ménagers, doit loger. Bon salaire. Bureau: 995-3894, entre 9h et 17h. Références.

37 GARDIENNES DEMANDEES

AYLMER, gardienne demandée chez moi, entre 6h et 9h: 684-0840.

DAME AGEE, mature, pour garder 3 enfants chez moi dont 1 d'âge scolaire. Après 18h: 663-9065.

DAME pour garder 3 enfants. 663-9028

PERSONNE d'âge mur, pour garder 2 enfants chez moi 7h à 17h, secteur Templeton 663-4392 après 18h.

RECHERCHONS personne de langue française, pour garder 2 enfants à notre demeure, région de Parkwood Hills. Bonne rénumération Références demandées, 225-7339 après 17h 30.

URGENT, gardienne chez moi, responsable, 2 enfants, mars et avril. Références. Excellentes conditions. 839-5300

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants de toute âge, à la semaine ou en pensions, rue Doucet, Hull, 776-5900.

32 AIDE DEMANDEE

ENQUETEUR — REGLEUR
(H. OU F.)

Pour réclamations, ligne personnelle.

EXIGENCES:
- 2 ans d'expérience
- *secondaire V*
- *bilingue*
- *automobile*

SALAIRE: selon qualifications.

Envoyer curriculum vitae à:

SOCIETE MUTUELLE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE DE L'OUTAOUAIS
84, rue Principale
St-André-Avellin, Québec
J0V 1W0

32

33 POSITIONS VACANTES

33 POSITIONS VACANTES

ANIMATEURS(TRICES)
(à temps partiel et/ou temps complet)

L'Agence Sociale spécialisée de Hull est un centre résidentiel communautaire dont les services s'adressent à des adultes masculins ayant connus des démêlés avec la justice.

FONCTIONS:
— Rencontrer les résidants en vue de faciliter leur intégration et les orienter vers les ressources appropriées pour leur réinsertion.
— Animer les activités prévues au programme du centre.

QUALIFICATIONS:
— D.E.C. avec spécialisation et rééducation ou l'équivalent, ou un diplôme d'études secondaires et 6 années d'expérience en réadaptation sociale.

SALAIRE: à compter de $6.18 de l'heure

Adresser curriculum vitae et références avant le 11 mars, 1981 au

Directeur général
146, rue Berri
Hull, Québec. J8Y 4J2
777-8882

33

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder bébé chez moi, Touraine, Riviera. 568-2380.

AYLMER, rue St-Laurent, garderais enfants chez-moi du lundi au vendredi. 685-0421. 684-2181.

BONJOUR mon nom est Fanny, j'aimerais avoir un(e) ami(e), pour partager mes jeux, bricolage et peinture. Grande cour, 3 à 5 ans. $35/semaine. Mon adresse est: 283 Cedar, Gatineau. 663-2778.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

CONVENT GLEN NORTH, garderais enfants, de 2 ans et plus. 837-2150.

FERME LIMBOUR, garderais enfants chez-moi, mère bilingue, du lundi au vendredi. 561-9978.

FILLE célibataire, garderais bébé de naissance à 4 ans, 3 à 4 jours par semaine, $15 par jour. 827-0539, demandez Lucie.

GARDERAIS bébé, naissance à 2 ans, à la journée ou à la semaine, chez-moi. 561-2520.

GARDERAIS chez moi, rue Lesage près de Mutchmore. 771-1786.

GARDERAIS enfants chez moi de tout âge, rue Lola, Ottawa. 741-1184.

38 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants de tout âge, secteur rue Leblanc, Pte-Gatineau, bonnes références, maison privée. 568-7931.

GARDERAIS enfants chez-moi, lundi au vendredi, près école Le Progrès. 568-2373.

GARDERAIS enfants chez moi, rue Vendôme, Touraine, 568-5062.

GARDERAIS enfants le jour, rue Bérard, Templeton. 663-1604

GARDERAIS enfant chez moi, secteur Mont-Bleu, 771-0653

GARDERAIS enfant, lundi au vendredi. Templeton. 663-4874.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, une infirmière et 2 personnes avec expérience, références, jeux éducatifs, repas chauds, collation, cour clôturée, east Templeton, 663-7433.

GARDERAIS enfants 3 ans et plus, chez moi, repas chauds, bons soins, clôturée, près école, rue Cousineau, Pte-Gatineau 561-2104

GARDERAIS enfants, chez-moi, jour ou soir, projet Le Baron. 561-3481.

GARDERAIS enfants chez moi, bon arrangement, bon prix. Situé sur chemin Cedarvale, Aylmer, 684-0807.

MONT-BLEU, garderais enfants, 2 ans et plus, cour clôturée, grande salle de jeux. 777-1354

POINTE-GATINEAU, expérience dans garderie éducative; garderais chez moi, coin Champlain et DuProgrès. 568-2003.

PTE-GATINEAU, garderais enfants chez moi, lundi au vendredi. 568-5275 après 4hres.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

recherche immédiatement un professeur qualifié pour le poste suivant:

POSTE TEMPORAIRE A PLEIN TEMPS
en
SCIENCES ET BIOLOGIE
à:
L'ECOLE SECONDAIRE BELCOURT
M. Maurice Lapointe
directeur
576, rue Church
Ottawa K1K 3K1

Les candidats(es) doivent détenir un certificat d'enseignement au niveau secondaire pour enseigner en Ontario.
Veuillez communiquer avec le directeur de l'école le plus tôt possible.

40

44 ECOLES SPECIALISEES

MASSAGE RELAXANT

COURS de massage, technique simple. 771-7105.

45 COURS PRIVES

ANDRE FAIVRE a longtemps donné des cours de cuisine «Populaire Française» aux écoles secondaires suivantes: Cartier, De La Salle et Charlebois. Après une longue absence, il recommence les mêmes cours avec des recettes différentes. Les personnes qui seraient intéressées, téléphonez au numéro: 684-0379.

45 COURS PRIVES

COURS de massage, l'institut de massathérapie de Gatineau, 580 Notre-Dame, 663-6069.

COURS, piano, orgue, chant. Nous accordons les pianos. 749-8577.

COURS PRIVES de flûte traversière et flûte à bec, pour débutants et intermédiaires. 663-6953.

DEVELOPPEMENT psychique, session intensive. Renseignements: 663-6526.

ETUDE VOCALE et technique respiratoire, pour chant classique et populaire, 232-9120.

HATHA YOGA

EN soirée, première rencontre gratuite. 771-7105.

MATHEMATIQUE et physique, secondaire I à V. 770-6282.

46 EMPLOI DEMANDE

CONCIERGE honnête avec 12 ans d'expérience, (références), cherche 24 logis ou moins. Région Mont-Bleu, 568-9885.

CUISINIER avec 8 ans d'expériences dans les fruits de mer, steaks, soupes, sauces etc. Rawle: 771-4870.

FERAIS dactylographie chez moi, tous genre de travaux, anglais ou français. Expérience. 643-1702.

51 MAISONS DEMANDEES

AYLMER, dans le projet Pilon une maison de 3 chambres à coucher. 684-3803. après 5 heures.

CHERCHE chalets ou maison à louer pour l'été, meublé, pour 6 personnes, entre Gracefield et Maniwaki. 819-824-9300 à frais virés.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

BASSE-VILLE, personne honnête pour partager grande maison. Après 17h, 235-2026.

POUR homme propre, fiable, voiture préférable, tout meublé, $180. Aylmer, 684-0604 après 17 heures.

58 MAISONS A LOUER

A LOUER, plusieurs maisons, loyer raisonnable, Gatineau, Pointe-Gatineau, avec option d'achat, 731-7154, soir.

ATTENTION!

TOURAINE, maison de 2 chambres à coucher, grands salon et cuisine, sous-sol non fini, $299 par mois. Après 17h. 777-1157.

A VOIR, Gatineau, 3 chambres à coucher, salle de lavage, sous-sol, piscine creusée, garage, grand terrain, 2 grandes entrées asphaltées, libre 1er mai. Après 18h 00: 663-7625.

AYLMER-EST, domaine Glenwood, bungalow genre «ranch», 3 chambres à coucher, salon/salle à manger spacieux, grande cuisine à coin-repas, pas d'animaux. $400. 824-9548.

AYLMER, maison rangée 1975, 2 étages, tapis, sous-sol, non équipée, non chauffée, $355. Avec option d'achat. Aucun comptant. $24,500 685-1515

AYLMER, secteur Deschênes, maison 3 chambres à coucher, $275, non chauffé, ni éclairé. 684-0852.

BUNGALOW, 2 milles d'Embrun, idéal pour couple, $190/mois, après 5h. 771-5508.

BUNGALOW, 45 Gamelin, Hull, 2 chambres à coucher, $400, non chauffé, ni éclairé, 771-6659.

58 MAISONS A LOUER

COTE-DE-SABLE, 3 chambres à coucher, garage, air climatisé, patio, stationnement, petite boutique au sous-sol, $500. 234-0398.

EMBRUN village maison 7 pièces, meublée, 1er mars ou avril, 749-7364.

ENVIRON Chelsea, 3 chambres à coucher, tapis, 1 acre boisée, $325., 777-0877, 827-1361.

GATINEAU, maison, 1 pièce seulement, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, près autobus, nouvellement décorée. 663-3409.

GATINEAU, maison de ville à 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salle de lavage, moquette, cour, 1er avril, $305., 643-1107.

GATINEAU, 458 St-Luc, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, cour clôturée, immédiatement, $299. 663-5120, 731-7154 soir.

J.P. CHENIER CIE LTEE

SEMI-DETACHE, 4 chambres à coucher, $385. 1er juin. 777-8835.

LIMOGES Bungalow 4 chambres à coucher, $200, 987-5347.

LUCERNE — Chemin Chaudière, spacieux bungalow, brique, terrain 1 acre, piscine chauffée, climatisation centrale, bain sauna, douches, terrain entouré, proximité pont Champlain, disponible immédiatement, bail à long terme. Jour: 776-1313; soir: 771-7793 ou 663-3864.

MAISON meublée, 3 chambres à coucher, câblevision, chauffée, éclairée, grande cour, à louer pour 6 mois, $350/mois. Serge: 568-2124; 770-2659.

MAISON à louer, grand sous-sol fini, 3 chambres à coucher, tapis partout, salle de jeu. 663-3584 après 6h 00.

MAISON 3 chambres à coucher, Gatineau, chauffé, 663-6107 après 19hres.

MASSON, maison, 4 chambres à coucher, salle à manger, cuisine, grand salon, sous-sol fini, 2 salles de bains, $400, libre 1er juin. 986-8109.

ORLEANS Convent Glen, 4 chambres à coucher, tapis mur à mur, 1½ salle de bains, garage, $490 utilité en plus avec option d'achat. Libre 1er avril. Soirée 225-5754

SOUS-LOUER, Beacon Hill, condominium, 4 chambres, 2 salles de bains, piscine, 745-3339.

SOUS-LOUER, Beacon Hill, condominium, 4 chambres, 2 salles de bains, piscine, 745-3339.

TOURAINE, 53 Turin, $295, avec option d'achat. 561-5776.

VALLEE DU RUISSEAU MEACH

(8173) BUNGALOW moderne, 3 chambres à coucher, foyer au salon, salle à manger, sous-sol semi-fini. Terrain paysager. Libre immédiatement. Loger $450 par mois. 770-1500 poste 224.

61 APPARTEMENTS A LOUER

ADULTES, tranquille, intercom, luxueux, chauffage, éclairage, tapis, balcon, mai, Mont-Bleu. 733-0620.

ADULTES, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $240 et plus, 568-6920.

A LOUER ou sous-louer, grand 3½, propre, très près du Cegep, chauffé, poêle, réfrigérateur, $210, 771-8865.

A LOUER, 1 de 4 chambres à coucher, 1 de 2 chambres. 568-6819.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 4 chambres à coucher, libre immédiatement, stationnement. Hull, 6 Scott. 770-0683.

APPARTEMENT, 3 grandes chambres à coucher, chauffé, tapis, balcon, stationnement, Pte-Gatineau, $265, immédiatement, 568-0419, 728-7606.

APPARTEMENTS RIVIERA

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis, intercom, stationnement. Concierge résidant. En face d'un centre commercial. A partir de $235.00, 568-6980, 561-0938.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher. $95. 33 Chauveau, Hull. 234-0206.

APPARTEMENTS Tassé 1, 2, 3 chambres à coucher neufs. Face à la rivière Gatineau. Près centre d'achats, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, intercom. Beaucoup d'autres avantages. A partir de $240 par mois. Occupation immédiate. 568-1171, 568-5574, 568-2105.

APPARTEMENT, libre 1er mai, 2 chambres à coucher, $235, 777-4086.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, sous-sol, salle à manger, salon, 1er avril. Avant 16h. 776-4405, soir 770-3059

APPARTEMENT chauffé, éclairé, $200. 74 rue Eddy, appelez entre 14h et 22h 771-4332

APPARTEMENT. Le Versailles. Libre 1er avril. 1 chambre à coucher, éclairé, chauffé, salle de lavage, dépanneur, piscine, sauna, $250. Après 17h: 770-2916.

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffé, 561-3628.

APPARTEMENT, 15 Bériault, app. 111, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 1er avril. 771-3403.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, installation laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, Templeton. 663-9765, 663-3709

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $265, 1er avril, rue Etienne-Brûlé près Mont-Bleu, pour visiter: 663-7277 après 5h.

APPARTEMENT dans 6 logis, Wrightville, rue Normand et Lucien Brault, 2 chambres, espace pour laveuse-sécheuse, remise, balcon, stationnement avec prise, $265 à $285, non chauffé ni éclairé, libre 1 mars, avril, mai. 771-1371 de 9h à 3h, 777-3744 de 3h à 10h p.m.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, près Hôpital Sacré-Coeur, couple ou fille seulement. 778-0937.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, $165, rue Booth, Hull. 663-2358 après 6h p.m.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à débarras, 1er avril, 69 Jeanne D'Arc, Hull, 771-1552.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisine complète, salle de lavage, tapis mur à mur, propre, libre 1er mars, $110. 778-1327.

APPARTEMENT 1er avril. $225. pas chauffé, ni éclairé. 2 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse. Près Place Cartier. 770-1643.

APP. PLACE LAVIGNE

STUDIO, 1, 2 et 3 chambres à coucher. Conciergerie. A partir de $189. 684-0129.

AYLMER, 2 chambres à coucher, chauffé, $185, 455-2203.

Guide de Services

560-2750

Des experts à votre service!

APPAREILS-MENAGERS

AA ABORDABLE, Leduc & Larocque Service Ltée. Réparation, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, etc. Vente de pièce. Travail garanti. 568-8888.

AA SERVI-SECOURS OUTAOUAIS, LTEE

APPELEZ Servi-Secours Ltée, pour la réparation rapide de votre réfrigérateur, congélateur, poêle, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, déshumidificateur, climatiseur central et de fenêtres. Installation disponible. Service 24 heures, 7 jours. 663-1414.

AA SIGISBERT Breton Enrg. Réparations, poêle, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle. Expérience 20 ans. Travail garanti, 90 jours. 568-5460.

REPARATIONS de réfrigérateur, sécheuse, laveuse, poêle, 777-9171, Henri Robichaud.

REPARATIONS, ENTRETIEN. Pierre Guay, 561-3222 code 203, 776-2877.

ARBRE

COUPE et taille arbres. Estimation gratuite, assurance. 771-8995, 776-5444.

AUTOMOBILES

LAVAGE d'auto et camion, intérieur et extérieur. Ouvert de 8h à 21h, 7 jours/semaine. 561-3630, code 1997

REPARATIONS DE VOITURES

BEAUPRE AUTOS, spécialisation diagnostique. Contact, carburateur, général. Ouvert tous les jours jusqu'à minuit. Service de pièces. 232-9684.

CERAMIQUE

POSE céramique, salle de bains, cuisine, entrée, etc... Estimation gratuite. 776-1604.

CHAUFFAGE

LA fournaise électro-chimique: c'est merveilleux; rien ne peut l'égaler. Pour renseignements, avec plaisir: 663-7042.

COUTURE

COUTURIERE, réparations, travail de qualité avec expérience. 777-6781.

FERAIS réparations de tous genres dans la couture. 568-9654.

COUTURE

FOURRURE, remodelage et réparation de tout genre. 561-4918.

REPARATION et remodelage de fourrure, 10 ans d'expérience. A très bon prix. 568-7873. Après 6h 00 p.m.

COUVREUR

REPARATIONS de toits plats, gravier et goudron en plus bardeau d'asphalte. R. Leclair: 684-3327.

DEPOTOIR

TERRAIN, enfouissement sanitaire. 93 St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

DEMENAGEMENT

AAA AUBAINE. Tous genres de déménagement avec deux hommes. Estimation gratuite. 778-1878.

AA FERAIS petit déménagement. 684-2472 ou appelle-moi sur pagette. 569-9888.

A TRES bon prix, services divers. 684-2615, 568-9802.

CAMION pour déménagement, nettoyage de cours, caves, etc. 663-2172, 643-1852.

CAMION ½ tonne, équipé pour faire déménagements, peu importe la distance et services divers, 7 jours/semaine. 561-5959.

DEMENAGEURS J.L.T. et emballage professeionnel. Assuré, estimation gratuite. 568-3040.

DEMOLITION

THIBAULT démolition, 160 St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

ELECTRICITE

CLAUDE PARADIS, entrepreneur électricien. 771-1525.

FOYER

ECRAN de foyer, porte de foyer vitrée sur mesure et accessoires. 827-2117.

IMPOT

A TEMPLETON, diplômé ferait rapports d'impôts. 663-8175

DECLARATION d'impôt pour particulier à partir de $6. et commerce à $12. 770-6274

DIPLOMEE, d'un cours spécialisé, prix raisonnable, après 19h: 770-2989.

IMPOT

DIPLOMEE H&R Block, remplirais formule d'impôt à la maison, $5.00 fédéral, $5.00 provincial. 561-3396.

GATINEAU, prix raisonnable, expérience, après 17h 00: 663-1375.

HULL, ferais impôt à prix raisonnable, après 17h: 770-2406.

IMPOT. Consultez Marcel Gagnon, expert en impôt. 771-4904.

IMPOT de particuliers, résidents du Québec et Ontario, $7 et plus, 770-4301.

RAPPORTS d'impôt, $5.00 et plus. Demandez François ou Rita: 824-2054.

RAPPORTS d'impôt, commercial, personnel. Claude après 18h: 770-2764.

IMPRIMERIE

LAMINOIR ENRG. Laminage et tout autre travail connexe; perforation et mise en spirale et aussi plastifier cartes d'identité. 777-0321.

JARDINAGE

AVONS pierres concassées, poussière roche, sable, 777-6112, 561-1309

MACONNERIE

RÉPARATION de cheminée, foyer, brique, blocs de tous genres. Finisseur de ciment. 15 années d'expérience. Travail garanti. 561-0885

MENUISERIE

ACCOMPLIRAIS des réparations de tous genres dans menuiserie. Intérieur et extérieur, finition de sous-sol, esitmation gratuite. 663-7274.

ADDITION, charpente, rénovation, aluminium. Michel Renaud Construction. 827-2549.

ARMOIRES de cuisine, meubles, tous genres, en pin, chêne, érable, merisier etc. Finition intérieure. Estimation gratuite. Entreprises Manufacturières GeR Inc. 770-6221.

MENUISERIE et peinture, estimation gratuite, 684-9249.

POUR tous genres de travail en menuiserie, intérieur-extérieur. Armoires de cuisine, spécialités: isolation et finition de sous-sol. 777-7814 après 18hres sur semaine.

MENUISERIE

POUR toute réparation de construction, appelez Jean Gervais, 771-9990, 455-2525, après 17h

REPARATIONS tous genres et peinture. 568-0342.

PAPETERIE-SERVICE

DECHIQUETAGE DE MATERIEL CONFIDENTIEL

Laissez-nous déchiqueter vos documents confidentiels. Nous donnons une garantie écrite de sécurité et de confidence ou vous pouvez assister au travail. Nous irons chercher le matériel moyennant des frais minimes. Téléphone: 224-4463. Provincial Sanitation Services Ltd., 70, avenue Bentley, Nepean, Ontario K2E 6T8.

PEINTURE

DECORATION et peinture intérieure, pose tout genre de tapisserie. 568-0648.

FERAIS peinture, tapisserie, décoration de plafond, demandez Michel, 568-5452.

FERAIS peinture au contrat. Peintre d'expérience. Appelez: 778-3240.

PEINTRE, 7 ans d'expérience, estimation gratuite. 568-0567.

POUR tous genres de travail de peinture. Intérieur-extérieur, expérience et propreté, travail garanti. 777-7814 après 18 hres sur semaine.

PLANCHER

ENTREPRISE de sablage Cantin Inc., poser, sabler et finition, estimation gratuite, 561-5685.

PLATRIER

FERAIS petites et grosses réparations de gyproc et de joints, plafond texturé. 568-1650.

FERAIS réparations de plâtre, joints gyproc, murs et plafonds décoratifs. 777-1546.

FERAIS réparations de plâtre, joints «gyproc», murs et plafonds décoratifs, 777-1546.

PETITES et grosses réparations, «spray et plafond décoratif», 10 ans d'expérience, ouvrage garanti. 685-0302

PLOMBIER

PLOMBERIE et chauffage service 24 heures. Estimation gratuite. 523-8346

REMBOURRAGE

MEUBLES de tout style, chaises de cuisine, prix très compétitifs, estimation gratuite. Demander Gilles 663-5076.

REMBOURRAGE de matelas et sommiers de toutes grandeurs. Ainsi que vente de matelas neufs et orthopédiques. 777-4877.

REMBOURRAGE et réparation de meubles et de valises, estimation gratuite. 771-4424.

REMBOURRAGE.

REFECTION et recouvrement de canapés, fauteuils, chaises de cuisine. Réparations de tous genres. Téléphonez en tout temps. 820-8252, Jack.

REPARATIONS

LES FRERES Teixeira, finition de planchers de béton, contours piscines, trottoirs Gatineau: 561-3463, 643-1289.

POUR REPARATIONS à prix raisonnable de tous appareils électriques, petits ou gros, et aussi de chauffe-eau électriques. 521-7746.

SPECIALISTE à très bas prix, pour petits travaux comme peinture, plâtre, menuiserie, etc. 777-2277

SOUDURE

ATTACHEMENTS de remorques de tous genres. 827-2117.

TAPIS

NETTOYAGE de tapis, mobilier de salon, bon prix. Estimation gratuite. 777-4849.

TAXIS

DIAMOND TAXI

OTTAWA LTEE, 235-1821 service de 24 heures.

TELEVISEURS

LOCATION DE TV DU QUEBEC

LOUEZ un appareil de TV noir et blanc ou couleur, Zenith ou Panasonic. 771-7001.

ZENITH, vente et service, réparation de télévision et stéréo. Service à domicile. Legault Télévision-Stéréo Enrg. 776-2588.

61 APPARTEMENTS A LOUER

MONT-BLEU

HULL — PLACE DE LA VERENDRYE

1 ET 2 CHAMBRES A COUCHER
LOYER A PARTIR DE..... $232

AVANTAGES: Chauffage avec thermostats individuels, eau chaude, cuisinière, réfrigérateur, stationnement avec prise, concierge résidant, piscine extérieure, câblovision, ascenseur, dépanneur, salle de lavage.

APPELEZ ENTRE 9H A.M. ET 9H P.M.

777-5444

61

ALTITUDE 1

STUDIOS, 1 ET 2 CHAMBRES A COUCHER
LOYER A PARTIR DE..... $223

AVANTAGES

Luxueux appartements situés en bordure du Parc de la Gatineau, à quelques minutes des centres-villes de Hull et d'Ottawa. Tous les appartements ont du tapis "shag". Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur de couleur. Piscine extérieure. Arrêt d'autobus à la porte.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS:
776-4740 — 770-3308
BUREAU DE LOCATION SITUE AU
200 boul. CITE DES JEUNES, app. 104
OUVERT tous les jours de 9h a.m. à 9h p.m.
• BAUX A COURTS TERMES

Géré par

HULL
LE VAL BOISE
101, boul. SACRE-COEUR

A proximité de l'école et l'église. Arrêt d'autobus. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Conciergerie, piscine extérieure. Stationnement en surplus.

- 1 CH. A COUCHER (sans balcon)..... $215
- 1 CH. A COUCHER (avec balcon)..... $237
- 2 CH. A COUCHER..... $260
- 3 CH. A COUCHER..... $280

HULL
LE CHATEAUNEUF
BOUL. FOURNIER

Près école primaire. Arrêt d'autobus. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Concierge résidant, piscine extérieure. Stationnement en surplus.

- 1 CHAMBRE..... $245
- 2 CHAMBRES A COUCHER..... $272
- 3 CHAMBRES A COUCHER..... $290

GATINEAU
PLACE LAUZANNE
CH. DE LA SAVANE

Service d'autobus à la porte, près écoles primaires et secondaires, les Promenades de l'Outaouais. Concierge résidant. Stationnement inclus.

- GARÇONNIERES..... $217
- 1 CH. A COUCHER..... $238
- 2 CH. A COUCHER..... $254
- 3 CH. A COUCHER..... $279

Pour renseignements:

composez entre 9h a.m. et 4h 30 p.m.

770-1550

ou demandez aux concierges de vous faire visiter.

Société canadienne d'hypothèques et de logement — Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada

61

---

61 APPARTEMENTS A LOUER

ATTENTION, nouveaux mariés, parc La Montagne, résidentiel, sous-sol, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre. $260 771-6703

AVRIL, MAI, 2 chambres à coucher, stationnement, buanderie. $260. 84 Richard, 771-8023, 771-2379.

AVRIL ou immédiatement, 2 chambres, installation laveuse-sécheuse, tranquille, Hull, 733-0620.

AYLMER CENTRE, équipé, 1 chambre à coucher plus salle de télé, immédiatement, $220, 684-5645.

AYLMER, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, douche, chauffé, pas éclairé, eau chaude, 684-5619.

AYLMER, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 1er mars. 684-5307.

BASSE-VILLE, 6½ pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $375, libre 1er avril. Johanne Henri, jour: 236-8866.

CAMION pour déménagement. Prix raisonnable. 663-2171, 643-1852.

CENTRE-VILLE, de Hull, près des Terrasses de la Chaudière, 3½ pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé; après 18heres: 776-6685.

DEUX CHAMBRES A COUCHER, tapis mur à mur, chauffé, $190. 663-2324.

GARCONNIERE chauffée, poêle, réfrigérateur, très grande. $199 777-8895

42-44-46, RUE BEDARD A HULL

SECTEUR RESIDENTIEL PAR EXCELLENCE
"PROJET PAISIBLE, DES APPARTEMENTS LUXUEUX"
au coeur du Parc de la Montagne près hôpital Sacré-Coeur, Centre Asticou, CEGEP et Parc de la Gatineau. Seulement 10 minutes de la colline parlementaire.

LOYERS A PARTIR DE **$212**

AVANTAGES: Tapis, poêle, réfrigérateur, chauffage, électricité, piscine extérieure, télécâble.

BUREAU DE LOCATION SITUE AU 46, RUE BEDARD, HULL **776-1717**

"Sous la direction de Lehndorff Property Management"

61

Château Janeville

390, ch. Montréal/ av. Lafontaine
744-3771

appartements luxueux

HATEZ-VOUS! NOMBRE LIMITE.

- lave-vaisselle
- cuisinière de 30"
- réfrigérateur sans givre
- moquette • tentures
- ébénisterie de cuisine en chêne naturel

les facilités comprennent des installations sportives:

- piscine • sauna
- salle de gymnastique
- bain-tourbillon • salle de réception et salle de jeux.

Modèles à visiter: lundi-vendredi, 12h-8h p.m. le samedi, 12h-6h p.m. le dimanche, 1h-5h p.m.

Deux mois de loyer gratuit
Février et mars
Plus offre de prime spéciale

AU CHOIX!

APPARTEMENTS
CORMIER — 50 Cormier
LE MARINIER — 60 Cormier

LOYERS A PARTIR DE
$199.00

- Garçonnières meublées
- STUDIOS
- 1 CHAMBRE A COUCHER
- 2 CHAMBRES A COUCHER

INCLUT
Chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, stationnement, ascenseur, sauna, concierge.

684-2094
684-5436
684-0656
DE 9H à 9H
684-0656 DE 9H A 5H

PLACE BLACKBURN

295, ST-JOSEPH, HULL
"TOUT LE CONFORT MODERNE"
771-8708
770-2050

61

---

61 APPARTEMENTS A LOUER

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

GARCONNIERE, 1 chambre à coucher, piscine, sauna, 27 boul. Lucerne. 684-5895.

GARCONNIERE neuve, résidentiel, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $225. 561-3539.

GARÇONNIERE, libre, demi sous-sol, chauffée, éclairée, $200/mois. 777-6805.

GARÇONNIERE, libre immédiatement, 568-3201.

GATINEAU, grand appartement, 1 chambre, chauffé, eau chaude fournie, animaux acceptés, entrée privée. 663-5195.

Rideau East

GARÇONNIERES
1, 2 ET 3 CHAMBRES A COUCHER
$240 et plus

170, avenue Lees
233-1275
Lehndorff Property Management

GARÇONNIERE, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, tapis, $195. 568-0888.

GATINEAU 1 chambre à coucher, $165/mois, pas chauffé, pas éclairé, 663-0271.

GATINEAU, 1ère avenue. 3½ pièces, $145 libre. Après 17h: 771-8501.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, libre immédiatement. Chauffé, stationnement. En tout temps: 663-8248, entre 9h et 17h, 568-4477, après 17h, 568-0944.

GATINEAU, 3½ pièces, poêle, réfrigérateur, libre 1er avril, 663-5728.

GATINEAU — Libre immédiatement. 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, stationnement. Entre 9h et 17h, 568-4477, après 17h, 568-0944.

GATINEAU 868 Maloney, 2 chambres à coucher, avec balcons, tapis mur à mur. Immédiatement. $269 731-7154 soir

---

APPARTEMENTS DE SALABERRY

Edifice moderne
1, 2 et 3 CH. A COUCHER
A PARTIR DE **$254**
selon la disponibilité

576, boul. CITE DES JEUNES (angle Riel), HULL
771-1468
HEURES: 1h p.m. à 9h p.m.

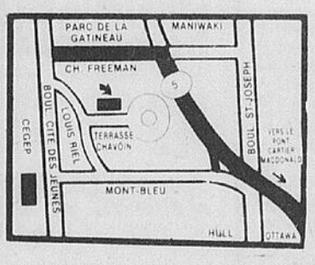
61

NOUVELLE ADMINISTRATION

HULL
PARC DE LA GATINEAU
APPARTEMENTS
1 ET 2 CHAMBRES A COUCHER

AVANTAGES:

- CHAUFFE, ECLAIRE
- BAIN SAUNA
- PISCINE EXTERIEURE
- ASCENSEUR
- COURT DE TENNIS
- CUISINIERE, REFRIGERATEUR
- SERVICE D'AUTOBUS
- SERVICE DE CONCIERGERIE
- DEPANNEUR
- SALLE DE LAVAGE
- TOUTES TAXES PAYEES, TAPIS MUR A MUR



"Un endroit idéal pour les amateurs de la nature" RENSEIGNEZ-VOUS DES MAINTENANT

23 TERRASSE CHAVOIN HULL, P.Q.

Empruntez la route 5 jusqu'à la sortie ch. Freeman, tournez à gauche sur Freeman et à gauche sur Cité des Jeunes et de nouveau à gauche sur Louis-Riel.

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE DE 9H A.M. A 9H P.M.
770-2170

AYLMER
PRES DE LA MARINA, VUE DU LAC DESCHENES
APPARTEMENTS
2, 3 ET 4 CHAMBRES A COUCHER

AVANTAGES:

- POELE, REFRIGERATEUR
- EAU CHAUDE FOURNIE
- TOUTES LES TAXES PAYEES
- SERVICE DE CONCIERGERIE
- CHAUFFE, ECLAIRE
- SALLES DE LAVAGE
- TAPIS MUR A MUR
- SERVICE D'AUTOBUS A LA PORTE

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE DE 9H A.M. A 9H P.M.

684-9836 — 684-6051

61

---

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL, appartement 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement. 771-3795.

HULL, logis moderne, 1 chambre à coucher, libre, 746-4429, 771-4407.

HULL logis 1 chambre à coucher, non chauffé ni éclairé, $150 1er avril, 568-0804

HULL, petit appartement, pas chauffé ni éclairé, pas stationnement. 771-4817.

HULL, près Place du Centre, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, 1er avril. 777-2354, 568-3492.

HULL rue Roussillon, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre 1er mai $200 828-8652

HULL, 1 chambre à coucher, près Galeries de Hull, poêle, réfrigérateur, chauffé, pas de stationnement, $198. 236-7707, 233-5197.

HULL, 1er avril, 2 chambres à coucher, grande cuisine, installation laveuse-sécheuse, $270, chauffé, 770-8803.

HULL, 2 chambres à coucher, près de tout, 1er mars, aussi garçonnière. 778-2094.

APPARTEMENTS PHOENIX

13-16, rue Carling
1 et 2 chambres à coucher
Occupation immédiate
EN FACE DU CENTRE D'ACHATS WESTGATE
728-8126

61

APPARTEMENTS DES FLANDRES TOURAINE

1 ET 2 CH. A COUCHER

Poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis, intercom, stationnement, concierge résidant. En face d'un centre commercial.

LOYER A PARTIR DE **$250**
561-1619 — 561-4997

61

Appartements Brittany

230-240 Brittany Drive, Ottawa, Ontario.

1 ET 2 CHAMBRES

LOYER A PARTIR DE **$258**

- Secteur idéal
- Vue panoramique
- Excellent service d'autobus
- Près des centres d'achats et écoles
- Piscine extérieure chauffée
- Chauffage et électricité inclus.

Pour informations:
749-5643
744-3631

Bureau de location de 6h p.m. à 9h p.m.

61

Ogilvie Towers

L'endroit par excellence!

CARACTERISTIQUES

- Chauffé
- Style moderne
- Tapis de haute qualité
- Bain sauna
- Salle de loisirs
- Terrain de jeux

Ogilvie Towers
1396, ch. Ogilvie
745-1140

61

---

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL, 15-A Frontenac, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, pas éclairé, 746-1039.

HULL, 2 chambres à coucher, chauffé, équipé, stationnement, 777-4471.

HULL, 4½ pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $190, 744-2096 après 6h.

HULL, 70 Laval, pour visiter app E. 2 chambres, $135. 771-0305, Paul.

IMMEDIATEMENT, Aylmer, 2 chambres à coucher, après 17h 00: 684-3627, 685-1184.

IMMEDIATEMENT, 180 Murray, garçonnière et 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, salle de lavage. S'adresser apt 1. 233-8523, 238-4551.

J.P. CHENIER CIE LTEE
APPARTEMENTS de 1 chambre à coucher, à partir de $190. 777-883è.

J.P. CHENIER CIE LTEE
GARCONNIERES à partir de $190. Libres. 777-8835

JUIN 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. $205. 82 Richard. 771-2379.

LAC DESCHENES
FACE à la rivière. Age moyen ou plus, 2 chambres à coucher, $275. 777-6092.

LE MONT ROUGE, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. 777-7302 après 18h.

LE NORMANDIE
BOUL. TACHE, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, libre 1er mars. 777-9261

LES JARDINS du Château, 2 chambres à coucher, stationnement, chauffé, éclairé. Inclus: lave-vaisselle, tapis mur à mur. $400.00 Remise. 770-5059.

LIMOGES, logis neuf, 3 chambres à coucher, appareils électriques fournis, libre immédiatement, 443-3440.

LOGIS, Val Tétreau, libre, 2½ et 3½ pièces, entrée privée, idéal pour couple ou fille. 684-4904.

LOGIS, 1 chambre à coucher, moderne, entrée privée, poêle, réfrigérateur, $175/mois. 568-0107.

LOGIS, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, neuf, paroisse St-Jean-Bosco, Hull. 777-1890.

LOGIS 2 chambres, pas chauffé, rue Papineau, libre, 770-0098.

LOGIS 3½ pièces, 233 Spruce, Gatineau. $175, 663-1755.

LOGIS 4½ pièces, installation laveuse-sécheuse, moquette, stationnement libre. 663-2327

MAI, JUIN, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, sauna, tapis, $255. et $300. 230 Mutchmore, 771-7149, 770-2147.

MAI-JUIN, 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé, $250. Rue Normand, Hull. 771-4335, 778-1065.

MAI, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $230. 79 Prévost, 777-3609.

MARS, avril, mai, 1 et 2 chambres à coucher, stationnement, buanderie, $215, et $255. 76 Richard, 771-8023, 771-2379.

MARS, avril, mai, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $200. Idéal pour couple ou jeunes mariés. 59-é5 Lanctôt, 771-0086.

MONT-BLEU. Appartement moderne, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, stationnement. Libre 1er avril. 778-1027.

MONT-BLEU, libre immédiatement. 2 chambres à coucher, installation laveuse/sécheuse, stationnement, tapis mur à mur. En tout temps: 771-3507, entre 9h et 17h, 568-4477.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, mai, $235/mois, 22 Lucien Brault. 770-3478 après 6h 00.

MONT-BLEU, 9 Lebreton, appartement, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, bien localisé, libre 1er mars, 771-2617.

OTTAWA EST, 1095 avenue Cummings, angle chemin Ogilvy, une rue à l'est de St-Laurent et K-Mart, appartement 1 chambre à coucher, $195 chauffé; grande garçonnière pour 2 personnes $185, aussi petite garçonnière $165, les deux chauffées, éclairées; stationnement inclus, immédiatement. 728-3508, 232-6398.

PLACE DE LA VERENDRYE
APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, câblovision et eau chaude. Loyer à partir de $232. 777-5444.

POINTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, 1 mois gratuit. 568-2339.

POINTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, 1 mois gratuit. 568-5229.

POINTE-GATINEAU, 3½ pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, tapis, $225. Après 18hres: 561-5163.

POINTE-GATINEAU, un mois gratuit, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, stationnement. En tout temps: 561-2399, entre 9h et 17h, 568-4477.

POINTE-GATINEAU, un mois gratuit. 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. En tout temps: 568-2404, entre 9h et 17h, 568-4477.

POUR ADULTES, 1 chambre à coucher, $160, non chauffé, libre 1er mars, 771-1246.

PTE-GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur, $266. 561-0293.

PTE-GATINEAU, 2 grands appartements de 3 chambres à coucher, tapis, stationnement, grande cour, remise, $315, 1er avril. 561-5822.

PTE-GATINEAU, 3½ pièces, pour adultes, pas de stationnement. 561-3415

PTE-GATINEAU, pas cher, 2 chambres. 1er mai. 561-5885.

REDUCTION de $100. pour 1er mai, 2 chambres, tapis, chauffé, écliaré, cuisinière, réfrigérateur, air climatisé, câblovision, piscine intérieure, $304/mois. 777-3649.

ROCKLAND, semi sous-sol, 2 chambres à coucher, libre 1er avril. 446-5422.

RUE DUQUESNE, Hull, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 777-1110.

ST-PATRICK, près Charlotte, équipé, chauffé, éclairé, 1 chambre, $211, 1er avril, 235-8280, 238-7126.

TEMPLETON, appartement 1 chambre à coucher, libre, $190 pas chauffé, ni éclairé, 456-2145, 663-6409.

TEMPLETON 2 chambres à coucher, chauffé, $200. Garçonnière, chauffée, $140 663-2125

TEMPLETON, 3½ pièces,

---

61 APPARTEMENTS A LOUER

TEMPLETON-EST, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $200. 986-6737.

TOUR RIDEAU CHAPEL
160 CHAPEL, moderne, 1 chambre à coucher, équipé, chauffé et éclairé. $240 par mois. Garage, stationnement libre. 236-1068.

UNE chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, stationnement. $210. 771-9831.

UNE chambre à coucher, chauffée, éclairée, $190. Centre-ville, Hull. Libre. 663-8535.

VANIER, attrayant, 1 chambre, adultes, salle de lavage, stationnement gratuit, $199, immédiatement. 746-5152, 238-7126.

VANIER chauffé, poêle, réfrigérateur, 1 chambre à coucher, stationnement. 1er mai 75 Laval 749-5078

VANIER, garçonnière, partiellement meublée, stationnement, 1er mai, 745-3008.

VANIER, logis, chauffé, libre 1er avril, 5 pièces. 745-2093.

VANIER, moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, poêle, sécheuse, $325, 1er avril ou 1er mai. 561-4365.

VANIER, près magasins, écoles, grand, attrayant, 2 chambres, stationnement, salle lavage, $279. Libre immédiatement. 744-3233, 745-7001.

VANIER, près centre d'achats McArthur, équipé, stationnement, grand 2 chambres, $279, immédiatement et 1er mai. 741-3415.

VANIER, 1 chambre, équipé, chauffé, $215. 741-8006.

VANIER, 1 CHAMBRE
MARS — Pratique, près d'un centre commercial. Chauffé, équipé. A partir de $210. Téléphonez 741-4365 ou Levinson Viner, 746-3240.

VANIER, 1 chambre à coucher, chauffé, salle de lavage, stationnement inclus. 745-9003, 238-4551.

VANIER 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, pas de stationnement. $190 749-8042

VANIER, 1 chambre à coucher, cuisinière, réfrigérateur, eau chaude fournie, stationnement gratuit, disponible le 1er mars. 745-5574.

VANIER 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, 741-6124

VANIER, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, équipé, $275. après 5h: 746-5270.

VANIER, 2 chambres à coucher, après 5h: 746-5270.

VANIER 2 chambres à coucher, chauffé, équipé, rénové, 746-2247.

VILLAGE SARSFIELD
APPARTEMENT neuf, 1er avril, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, 835-2566

WRIGHTVILLE, duplex, haut, 1 chambre à coucher, chauffé, $178, libre 1er mai, 102 Demontigny.

WRIGHTVILLE 4½ pièces, stationnement, libre. Après 18h 777-9112

WRIGHTVILLE, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 1er mars. 745-2718.

WRIGHTVILLE logis 2 chambres à coucher, chauffé, libre 1er avril. 776-3755

WRIGHTVILLE, 2ème étage, poêle, réfrigérateur fournis, $190. chauffé, 771-3850.

WRIGHTVILLE, 2½ pièces, éclairé, très propre. 684-8897.

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé seulement, stationnement, $215. S'adresser au 169 Gamelin, Hull.

1 CHAMBRE à coucher, Pte-Gatineau, $170. Après 5h 30. 561-4885.

1er AVRIL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $200. 770-3523.

1er MAI, maison âgée, près Place Portage, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, équipée, $265. 771-5691.

1er MAI, 1 chambre, chauffé, éclairé, tapis, $210. 69 Delorimier, 778-0958.

1er MARS, rue Scott, Hull, logis, 3 pièces, pour adultes, stationnement. 770-4152.

1-2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, chauffés, éclairés, $255 à $295. 568-2384.

2 CHAMBRES à coucher, aussi garçonnière et chambres avec permis de cuisson. 70 St-Henri, app. 4, Hull.

20 MINUTES de Hull, Chemin de la Montagne, chauffé, après 17h 827-1937

224 RUE MAISONNEUVE en haut, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, non chauffé, $195., 777-2876.

290 B St-Patrick, libre 1 chambre, rénové, chauffé, tapis 225. 232-1661

3 CHAMBRES à coucher, Mont-Bleu, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre immédiatement, $350. Après 16h: 770-4297.

3 CHAMBRES à coucher, 164 Guigues, Ottawa. 523-1912.

31 CLERICY
PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, à partir de $235/mois. 561-4640, 770-3619.

½ MOIS GRATUIT
1 CHAMBRE à coucher spacieuse. Equipé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. A partir de $265. Composer: 741-0623.

440 GREBER, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, tapis mur à mur, stationnement. En tout temps: 561-2271, entre 9h et 17h, 568-4477.

49 LA SAVANNE PTE-GATINEAU
2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, intercom, libre 1er avril, poêle, réfrigérateur, si désiré. $260 561-5404

52 BOUL Taché, 3 pièces, demi sous-sol, chauffé, éclairé, réfrigérateur, cuisinière. Idéal pour personne seule. Libre 1er avril $190 777-3983

57 LUCIEN BRAULT, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur, stationnement, chauffage, éclairage inclus. Libre. Immédiatement. Entre 5hres et 8hres. 770-3196, 523-1699.

72 MATAPEDIA — Libre le 1er mai. 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement, tapis mur à mur. En tout temps: 561-5828, entre 9h et 17h, 568-4477.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENT meublé au complet, Hull, libre 1er avril. 568-8178

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, 1er avril. 777-0528.

AVRIL — Garçonnière meublée, avec toutes facilités, $200. 59 Lanctôt. 771-0086.

CENTRE HULL, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, 2 pièces, 777-8873.

GARCONNIERE chauffée, éclairée, $160. Libre immédiatement. Entrée privée.

VOUS VOUS SENTIREZ CHEZ VOUS... CHEZ NOUS.

PLACE Radisson

- STUDIOS à partir de $215
- 1 CHAMBRE à partir de $255
- 2 CHAMBRES à partir de $307
- 3 CHAMBRES non disponibles.

AVANTAGES INCLUS:

- Chauffé, éclairé, eau chaude.
- Air climatisé.
- Câblovision.
- Cuisinière, réfrigérateur.
- Service de sécurité 24 hres par jour
- Service de conciergerie.
- terrains de tennis, badminton, ballon-volant, ballon-panier.
- Piscine intérieure, saunas.
- Terrain de jeux pour enfants.
- Service d'autobus à un coin.

SERVICES ADDITIONNELS (EN SUS)
— Salles de lavages — Dépanneur — Garderie.
— Stationnement extérieur ou à l'abri.

S'ADRESSER A
2 RADISSON, app. 106 **771-7441**

BUREAU OUVERT:
Lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 20h
Samedi et dimanche de 13h à 17h.

Société canadienne d'hypothèques et de logement — Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada

61

Regional APPARTEMENTS LE CHATEAUGUAY

175 MUTCHMORE, HULL

Une oasis au retour de votre journée de travail et à quelques minutes seulement du Parlement.

GARÇONNIERES
APP. de 1 ou 2 CH. A COUCHER
à partir de **$205**

- appareils électroménagers couleur
- sauna
- tapis mur à mur
- salle de lavage
- 3 genres de stationnement disponibles
- services publics inclus dans le prix de location
- gestion professionnelle

S'adresser à Mme RABY
778-3449
HEURES:
14h à 16h et 19h à 21h

61

ENDROIT TRES CENTRAL

Près du centre commercial, écoles, etc. Autobus à la porte. A seulement quelques minutes des centre-ville Hull-Ottawa.

"STATIONNEMENT INCLUS"
AVANTAGES:
Piscine intérieure chauffée. Bain giratoire et saunas. Inclut: Stationnement, électricité, chauffage électrique avec thermostats individuels, tapis, poêle et réfrigérateur. Agent de sécurité sur les lieux.

LOYERS A PARTIR DE: **$212**

"DEUX MOIS GRATUITS*"
*Pour tout nouveau locataire qui prendra possession le ou avant le 1er avril 1981.

BUREAU DE LOCATION OUVERT:
LES APPARTEMENTS Du Portage
Lundi — vendredi: 1h à 8h p.m.
Samedi et dimanche: 1h à 5h p.m.
700, boul. ST-JOSEPH, HULL **777-4384 — 777-7410**

61

63 APPARTEMENTS MEUBLES

GARCONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, 1 chambre à coucher, près Promenades Outaouais, libre 1er mai, $250/mois. 568-0865.

GARCONNIERE meublée à neuf, chauffée, éclairée, câblovision, $140/mois, libre 1er mars, 663-3289.

GARCONNIERE chauffée, éclairée, libre 1er mars. 776-3366

GARÇONNIERE — 2½ pièces, meublée, chauffée, éclairée, tapis, stationnement avec prise, salle de lavage, concierge, $210. 771-5069.

GARÇONNIERE entièrement meublée, tapis, laveuse-sécheuse, stationnement, près université du Québec, $170. 770-9596, 771-5953, 236-3551.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairé, meublée, stationnement, $190, libre, rue Laramée, Hull. 445-2681.

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, entrée privée, stationnement, libre 1er avril, $185/mois. Après 17h: 568-9044.

GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement, libre immédiatement. Entre 9h et 17h 568-4477, après 17h 568-0944

GATINEAU, garçonnière, meublée, chauffée, $190. Téléphonez: 643-5724.

GATINEAU, garçonnière 136A, 2ème Avenue, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, près de tout. $195. Libre. 643-4243

GATINEAU, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, libre 1er mars, 643-2534, 684-2460.

GATINEAU, 3½ pièces, stationnement, libre 1er mars, $220, 643-1326, 663-4809, 568-2773.

HULL, garconnière, meublée, chauffée, éclairée, $205. 771-4015.

HULL, garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement, privé, 776-4431 après 5hres.

HULL 3½ pièces, stationnement, libre. Après 18h 777-9112

LOGIS, $175/mois, 2½ pièces, 63 Délorimier, Hull. 771-9169.

MARS, avril. Le Carillon, garçonnières neuves, entièrement meublées, avec toutes facilités. $245. Tout inclus. 230 Mutchmore, 771-7149, 770-2147.

MONT-BLEU, 1 chambre, salon, cuisine, tapis, salle de lavage, stationnement concierge, $230. 778-2187.

ORLEANS, graçonnière, chauffée, éclairée, 824-7695.

PARC LA MONTAGNE, résidentiel, 2½ pièces, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, idéal couple. $225 771-6703

PTE-GATINEAU, côté Promenades Outaouais, moderne, 1 chambre à coucher, stationnement. 568-8959.

VAL-TETREAU, garconnière, entrée privée, chauffée, éclairée, meublée, libre 1er mars. 684-1299.

VOIR annonce dans colonne 79 Condominium. 749-9291

WRIGHTVILLE, 1 coin Galeries Hull, garçonnière chauffée, éclairée, entrée privée, stationnement, libre, 1 personne $175. 771-4118.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, (aspirateur, téléviseur, vaisselle etc) Pointe-Gatineau, après 17hres: 568-2814.

124 PAPINEAU, 1 chambre, salon, cuisine, meublé, pas chauffé, ni éclairé, $170. 776-1146.

2½ PIECES, chauffé, éclairé, libre, propre, près des Promenades de l'Outaouais, $175, 568-0739.

56 JEANNE-D'ARC, Hull logis, 1 chambre, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, $200. Après 17h: 671-3260.

77 BOULEVARD St-Joseph, 1 chambre, salon, cuisine ensemble, salle de bains complète, meublé, chauffé pas éclairé, $200. 776-1146.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

ALTITUDE I, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, après 17h, 770-2221.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, près des Promenades de l'Outaouais. Autobus, écoles, libre 1er mars, 561-2107, après 16h

APPARTEMENT à sous-louer, 152 boul. Labrosse, app. 2, 663-7407.

APPARTEMENT, 3 chambres, laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, équipé, stationnement privé, tapis, autobus à 2 minutes, $410, disponible 1er mars. 771-3144, 770-2474.

APPARTEMENT 2 chambres, propre, chauffé, $235. Près des Galeries de Hull. Après 17h 770-0194

APPARTEMENT, 1er mai, Hull, 2 chambres à coucher, 770-8530.

IMMEDIATEMENT, 4 chambres à coucher, près Cégep, chauffé, éclairé, stationnement, installation laveuse-sécheuse, $385/mois, 776-0305 après 5h 00.

LIBRE immédiatement, appartement 2 chambres à coucher, tout équipé, 771-2308

LOGIS, libre 1er avril. 96 Mont-Bleu, ap. 13, Hull. 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, tapis, remsie $300. Après 18h: 777-7992.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, après 6 heures. 770-2691.

1er AVRIL, 1 chambre à coucher, $195, très propre, boul. Moussette, Hull. 771-8651

1er AVRIL, 1 chambre à coucher, $190. Très bien situé. 777-5147

2 CHAMBRES à coucher, 1er mai, chauffé, éclairé, intercom, poêle, réfrigérateur, sauna, $299, dernier mois gratuit, Mont-Bleu. Soir: 770-5984, 561-0023.

67 CHAMBRES A LOUER

A QUELQUES minutes de marche des Terrasses Des Chaudières. 776-4947, 643-4854, 561-9979.

BELLE chambres propres, près Place du Portage, 771-6387.

BELLE grande chambre, réfrigérateur, stationnement, Vanier. 749-6745.

CHAMBRE avec permis de cuisson, stationnement, 167 Leduc, Hull. 776-3651.

CHAMBRE meublée, avec réfrigérateur, près Mont-Bleu, $80/mois, 777-9356.

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, poêle, entrée privée, stationnement, 777-3192, 770-5197.

CHAMBRE meublée, garçon, privilèges, 749-0258.

CHAMBRES équipées, $17.50/semaine et plus. 232-1406

CHAMBRE, tout fourni, 267 St-Patrick, Ottawa. 237-5947.

CHAMBRE à louer, 14 Duquesne, Hull, $25/semaine. S'adresser à 58 Amherst, Hull

CHAMBRE à louer, 29 Bienville, $22, par semaine, 770-9031.

ENTREE PRIVEE réfrigérateur, cuisson, téléviseur, stationnement, Pte-Gatineau. 561-1922.

GATINEAU, chambre meublée, réfrigérateur, cuisinière, entrée privée, homme sérieux et propre, 20 et $28/semaine. 663-7462.

GATINEAU, chambre meublée, permis cuisson, homme qui travaille, 663-4398.

GATINEAU, chambre meublée, poêle, réfrigérateur, fille ou dame sérieuse. 663-4019.

GRANDE chambre, centre-ville, femme seulement. $95 771-9615

GRANDE chambre, meublée, cuisine tout équipée, câblovision, 776-3270.

HULL, Centre-Ville, permis de cuisson, laveuse-sécheuse, $125/mois, 778-3524.

HULL rue Bourque, entrée privée, $35/semaine. 776-3843, 663-5585

LIBRES, chambres meublées, avecr éfrigérateur, poêle. Pour homme tranquille, près Galeries de Hull, $125. et $135. par mois. 777-6150.

PENSIONNAIRE sérieux, Hull-Ouest, 777-7016.

POUR HOMME, permis de cuisson, $100/mois. 770-4760.

POUR HOMME, salle de bains, entrée privée, stationnement, salon, T.V., $30/semaine. 771-5688

PRES Gamelin, homme sobre, propre, qui travaille, cuisson, stationnement, 771-3724, ou 770-0683

PTE-GATINEAU, complètement meublée, stationnement, chauffée, éclairée, $100. Dame seulement. 561-1740.

PTE-GATINEAU, jeune fille si possible, meublée, permis cuisson, entrée privée. 561-2390.

RESIDENCE pour femmes, près Galeries de Hull, chambres meublées, cuisine, laveuse, sécheuse, $100/mois, 97 Fontaine, entre 16h et 21h. Sonnez no. 3.

TOUR RIDEAU CHAPEL
425 RIDEAU, garçonnière et semi-garçonnière équipée. $140 en montant, stationnement disponible. 236-1068.

TOUR RIDEAU CHAPEL
425 RIDEAU, avec permis de cuisson, à partir de $110. Stationnement disponible. 236-1068.

VANIER, meublée, avec permis de cuisson. Près autobus, 745-9287.

69 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension pour dame ou jeune fille. 232-9120.

GATINEAU, chambre et pension, 323 St-André. 663-4939.

71 PROPRIETES DEMANDEES

NOUS AVONS un besoin de propriétés à vendre dans le grand Gatineau. Pour une évaluation gratuite, communiquez avec Michel Leblanc, Immeubles G.R. Lauzon. Bureau: 561-2445, rés.: 643-4924.

79 CONDOMINIUMS

LOUER, vendre, meublé ($500), non meublé ($400), 3 chambres den, Sutton Place, piscine, garage intérieur, 4 appareils ménagers, faut voir rénovation. Libre immédiatement. 749-9291

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Sarra-Bournet LIMITÉE
IMMEUBLE · REALTOR
164 Berri, Hull — 771-7356

NOUVELLE INSCRIPTION — Chalet hivérisé. Chauffage électrique. Façade sur rivière. $9,500. Papineauville. (76)

PRIX SACRIFICE! — $24,000. pour ce joli bungalow construit en 1975, situé dans le rang Cascades, Plaisance. Chauffage électrique. Grand terrain avec arbres adultes. (32)
M. Sarra-Bournet, 568-5094
J.-D. Clément, 1-427-5512
G. Sarra-Bournet, 777-2544.

80

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

AUBAINE, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé, remise, secteur de choix, $37,500. Immeubles Lauzon, Yvonne Guindon, 561-3222 code 81.

AYLMER PARC, maison rangée, 1975 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, 2 étages, sous-sol fini, clôturée, $1,500. comptant. Prix $27,000 684-1515

IMMEUBLE **Trust Royal** L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

ACHAT OU VENTE D'UNE PROPRIETE!

CONSULTEZ-MOI
BUR.: 561-0223

AUGUSTE GAGNE
568-6992, ou 561-3222 poste 221

80

DAN
J. DAN BRUNET & FILS LTEE.
COURTIER — REALTOR
224, Montée Paiement
GATINEAU 643-9550

Patricia Tremblay

HYPOTHEQUE A 10¼% ECHEANT EN 83 — Rue Pierre Papin, Gatineau. Bungalow de 3 ch. à c. familiale. Abri d'auto, piscine creusée. Revenu au sous-sol de $200/M. HB-5225
Denis Labonté, 568-3031, 561-3222, poste 191

NOUVELLE INSCRIPTION — Hypothèque actuelle: 11%. Rue Labine, Gatineau. Jolie maison-jardin de 3 ch. à c., 2 s. de bains. Garage. Très propre. IA-5281
Rose Ouimet, 771-3392

NOUVELLE INSCRIPTION — Vraie résidence, rue St-Jean. Magnifique 4 ch. à c., avec S à M., foyer. Garage double. Acc. de cuisine. Terrain privé de 13,640'c. A visiter. IB-5282.
Pierrette Grenier, 663-5645.

TRES BIEN DECORE — Rue R.H. Lalonde, Gatineau. Joli bungalow de 3 ch. à c., cuisine-dinette, familiale, 2 s. de bains. Vaut la visite. IB-5269
Patricia Tremblay, 643-2202

GRANDE SALLE FAMILIALE — Rue Valencia, Aylmer. Maison de ville de 3 ch. à c., bien décorée, 1½ s. de bains. NA-0393.
Charles-A. Théorêt, 643-5838, 561-3222, poste 62

VRAI BIJOU — Rue Nicolet, Gatineau. Joli bungalow de 4 ch. à c., familiale. Abri d'auto, piscine. Acc. de cuisine inclus. IB-5268
Paul Cousineau, 663-4110

BEAU, BON, PAS CHER — Rue Osborne, Templeton. Bungalow rénové. Four et poêle encastrés. Familiale avec foyer «Franklin». JB-5239
Louise Séguin, 568-7042.

HULL, 331 BOUL. ST-JOSEPH, 770-9550

NOUVELLE INSCRIPTION — Idéal pour nouveau ménage. Rue Delorimier, Hull. Mignon bungalow de 2 ch. à c., rénové. Piscine du surface. Prix économique. BB-0527

STYLE «CANADIEN» — Rue Le Roy, Limbour, 3 ch. à c. grande familiale, S à M, 2½ s. de bains. Grand terrain. Inclus beaucoup d'extra. Prix avantageux. GB-0496
Gérard Danis, 771-2358, 561-3222, poste 135

VAUT LA VISITE — Rue Claret, Aylmer. Joli bungalow de 4 ch. à c., S à M, familiale, tapis. Impeccable. NB-0476
René Lévesque, 561-2053

NOUVELLE INSCRIPTION — Cantley, rue Beaumont. Joli bungalow de 4 ch à c. Grandes pièces. Grand terrain. Demande $44,900. NB-0525
Gérard Amyot, 771-1327, 561-3222, poste 71

NOUVELLE INSCRIPTION — Léger acompte possible. Rue Lamoureux, Deschênes. Bon duplex. 2 et 3 ch. à c. Chauffage électrique. Informez-vous. MD-0524
Marcel Chartrand, 771-9668, 561-3222, poste 84

PARC DE LA MONTAGNE — Joli bungalow de 5 ch. à c., avec grande cuisine-dinette et salle familiale. Très bien décoré. CB-0210
Roger Renaud, 771-2278, 561-3222, poste 82

PRIX REDUIT — Rue St-Alexandre, 2 étages, 4 ch. à c., 2 foyers, familiale, 3 s. de bains, air climatisé. GB-0465
Jean-Guy Rail, 771-0401, 561-3222, poste 220

NOUVELLE INSCRIPTION — Impeccable. Rue Claude, Touraine. Joli bungalow fini brique et angelstone, 3 ch. à c., cuisine-dinette. Piscine creusée, clôture et bien paysager GB-0529
Jean-Roch Bernard, 777-8217, 561-3222, poste 241

NOUVELLE INSCRIPTION — Wychwood, rue Hemlock. Mignon bungalow de 2 ch. à c. Grand terrain. Foyer. Prix économique. NB-0511

STYLE «HIGH RANCH» — Rue Muscatel, Aylmer. Joli bungalow de 3 ch à c., S à M. Qualité supérieure. Site paisible. Prix réaliste. NB-0497
Georges Richard, 684-6354, 561-3222, poste 185

80

«DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE DES MAISONS»

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

AYLMER, bungalow, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer, poêle à bois, piscine. 684-3132.

ATTENTION! — Prix réduit. Bungalow très bien fini avec beaucoup d'extra. Piscine creusée, foyer, barbecue, arbres matures. Rue tranquille, Gatineau. Madeleine L. Bisson, 561-1424, Immeubles 60 Sarasota Inc., courtier, 776-5564.

ALBERT MERCIER
Courtier — Realtor
183, boul. GAMELIN, HULL
770-0390

WRIGHTVILLE — Rue Labelle, maison rénovée avec revenu. Très propre. On demande $36,500. (A discuter.)

17 MILLES DE HULL — Route 307, magnifique bungalow à prix très raisonnable. Appelez-moi.

AUSSI A VENDRE — Choix de propriétés reprises par S.C.H.L.

80

LES IMMEUBLES DU PROGRES COURTIERS INC.

GATINEAU — 737, Desaulniers, $28,300. et 310, Rollin, $30,500. Maison-jardins de 3 ch. à c. Garage.

GATINEAU — 530, Lafontaine, bungalow. Revenu de $500. par mois.

GATINEAU — 104, Montcalm, $23,500. et 11 Montcalm, $36,500.

GATINEAU — 320, Montée Paiement, semi-détaché, $29,500.

PTE-GATINEAU — 44, Pierre Lafontaine, semi-détaché à $29,000. et 103, Lachapelle, semi-détaché à $29,500.

TEMPLETON — 16, Dahlias, semi-détaché, 3 ch. à c., 2 étages, brique et aluminium. $34,900.

TEMPLETON — 105, Des Jacinthes, bungalow neuf, 3 ch. à c., $39,500.

80

568-9156

771-7426
771-8281
COURTIER REALTOR

R. "HAP" McKENZIE

RUE NORMANDIE — Luxueuse et grande résidence. Terrain panoramique. Salle à manger, solarium. Piscine chauffée. Plusieurs autres commodités. Demande $155,000.

CHEMIN McConnell — Attrayant bungalow sur 1¼ acre. Secteur tranquille. Prix: $88,500.

AV. DES POMMIERS — Magnifique et spacieux bungalow moderne. Une acre paysager. Secteur de choix. 4 c. à c., salle à manger, 2 foyers. Garage double. Très propre. $112,500. Ouvert à des offres.

AYLMER — Luxueuse maison de 2 étages, sur la rivière. 4 c. à c., salle à manger, salle familiale, bureau. 275 pieds de façade. Sous-sol professionnellement fini. Grandes pièces. Balcon. Unique et superbe. Prix à discuter. $245,000.

80

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

A VENDRE. Bungalow, foyer, garage, abris d'auto, piscine, clôturé nouvelle hypothèque, 13¼% pour 3 ans, $42,900. 663-9735.

AVENDRE, maison unifamiliale, avec revenu, très bonne affaire. 568-6819, 745-0391.

AYLMER, aubaine $29,900, cause mutation. 4 chambres à coucher, sous-sol fini, bar, remise 7X9, après 18h30. 684-9281

Conrad Sigouin
COURTIER EN IMMEUBLES
26, ST-RAYMOND, HULL, QUE.
Conrad Sigouin
771-6266

ROGER BENOIT

"L'EXPERIENCE FAIT LA DIFFERENCE"

MODELE GRANADA — Hyp. 10½% échéant en nov. 1983. 4 c.c., grand salon, s. à manger, s. familiale, foyer, 1½ s. de bains. Lot clôturé et paysager. Prix très compétitif.

120, AVE. GATINEAU, TOURAINE — Bungalow, 4 c.c., salon avec foyer, vaste cuisine. Lot 9,000'c., commercial. Garage détaché. Proprio doit vendre. Faites une offre.
Roger Benoit, 684-1026.

AYLMER, 47 ST-LAURENT — Semi-détaché, 3 c.c., s. à manger, grand salon, cuisine. Clôturé. $34,900.

106-108 VALIN, HULL — Maison jumelée. 1 côté, logis du propriétaire, 3 c.c., s. de séjour avec bar. L'autre côté, 1 logis de 3 c.c. et 1 de 1 c.c. Abri d'auto pour chaque côté. S'achètent séparément.
Yvon Cloutier, 684-3241

SUBDIVISION AVEC 29 LOTS CADASTRES — Plus lot commercial, plus lot à subdiviser et érablière, près de Limbour. Prix total: $130,000.

RIVIERA — Bungalow, 3 c.c. Garage, piscine. S. de jeux, foyer.
René D.-Lapointe, 770-7555

FAITES UNE OFFRE, PROPRIO MUTE — Mont-Bleu, boul. Riel. Bungalow brique, 3 c.c. s. à manger, s. familiale avec foyer pierre. Piscine surface 24'. Hyp. déjà établie.

LOGEZ-VOUS A BON COMPTE — Ile de Hull, rue Charlevoix. 2 étages stuc. Rénové à la grandeur. 3 c.c. grande cuisine et grande s. à manger. Taxes peu élevées. Faites une offre. Il faut vendre.
Robert Poirier, 684-8477

80

TRUST GÉNÉRAL Le Maître Courtier

GATINEAU: 568-4141 — HULL: 778-1222
AYLMER: 684-6363

CHELSEA — Magnifique terrain d'une acre, prêt à construire. Normes à respecter. $12,500. (81-017G)

PRES DES PENTES DE SKI D'EDELWEISS — Bungalow en cèdre, 2 ch. à c., salle à manger. Une acre boisée. Hyp. à 113/8 échéant en 1984. (81-009G)
Louise Charlebois, 568-0812

WAKEFIELD — Maison unifamiliale, 6 pièces, foyer, salle familiale au sous-sol. Site superbe. A voir. (80-169G)
Jean.-H. Besner, 771-5542

LOUER — OPTION D'ACHAT — $350. par mois. Grand bungalow, 4 ch. à c. ½ acre, garage. Très propre. 15 min. de Hull. (80-178G)

COUPE DE BOIS — 100 acres, ¾ du bois non coupé depuis 35 ans, montagneux. Bon prix. (80-209G)
Christiane Bush, 671-3343

MONT-CASCADES — Vous aimez faire du ski? N'hésitez pas, venez voir cette superbe demeure de 8 pièces. (81-002G)

HULL — Grand terrain de plus de 4 acres, près du chemin Freeman. Commercial-industriel. Peut-être subdivisé. (80-093G)
Athanase Poulin, 568-2990

GATINEAU — Maison de 4 logements loués. Revenu agréable. Logez-vous à prix modique. (80-208G)

HULL — Duplex moderne, 1 ch. à c. chacun, tapis. Cour clôturée. Près de tout. Chauffage élect. $36,500. (81-005G
Yvette Morin, 643-3239

VAL-DES-MONTS — Rang 6, ferme de 192 acres, 60% boisées. Maison de 2 étages, 4 bâtiments et machinerie. (80-185G)
Fernande Lewis, 568-5437

PRIX REDUIT — Beau terrain 100' x 200'. Zonage appartements. Excellent site, Cité des Jeunes. (H-276)
Bureau: 778-1222

AYLMER — Semi-détaché «High ranch», 4 ch. à c., 2 salles de bains, salle à manger. Clôturé. (81-18A)
Linda Pilgrim, 684-8161

AYLMER — Prix réduit. Duplex de 3 ch. à c., plein sous-sol. Possibilité de financement avec proprio. (81-7A)

AYLMER — Idéal pour grande famille. 4 ch. à c. Grandes pièces. Salon double. Très propre. $32,000 (81-11A)
Nancy Pément, 684-4788

BUNGALOW IMPECCABLE — Salle à manger, 3 ch. à c., foyer. Garage. Tapis, Hypothèque à 10¾%. (81-3A)

TERRAIN D'UNE ACRE — Pour construire. Vue des montagnes. Aucun problème avec permis (81-14A)

HYPOTHEQUE 11¾% JUSQU'EN 84 — Maison en rangée avec garage. Cuisine rénovée. Léger acompte. (81-8A)
Pauline Giroux, 684-3385

NOUVELLE INSCRIPTION — 2 étages, 4 ch. à c., chauffage électrique. Garage double. Plusieurs extra. Hyp. 10¾%. (81-23A)
Francine Leduc, 776-6528

CONSTRUISEZ — la maison de vos rêves. Terrains, vue sur rivière, parc, marina, services de la ville. $8,000. (A)

PROFESSIONNELS! — Paliers multiples. Luxueux. Une acre, garage. Salle familiale. Secteur tranquille. $92,000. (81-17A)
Ted St-Germain, 684-9037

MAISONS-JARDINS, 2 et 3c. à c.
de toute première qualité.
Une valeur sûre à prix très abordable.

PRIX A PARTIR DE: $39,900.00

TAUX D'INTERET PRIVILEGIE
- 2 espaces de stationnement souterrain chauffé
- A proximité de tous les services

Heures d'ouverture de la maison modèle et du bureau des ventes:
Du lundi au vendredi: de 13h à 20h
Samedi et dimanche: de midi à 16h

Agent exclusif:
TRUST GENERAL LE MAITRE COURTIER

777-5400

80

"Société de Courtage Immobilier du Trust Général Inc."
OAQ-140

5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.
Compétence et solvabilité

Société de courtage immobilier du Trust Général Inc. Courtier

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

A BAS PRIX, Carrefour, grand semi-détaché, sur tapis, clôturé, $6,000 comptant, 11½% jusqu'en 1984. $310 C.I.T. 561-4448.

AUBAINE — Grande maison 12 pièces, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains. Grande véranda en cèdre, Gatineau. 663-2958.

AYLMER, bungalow, sous-sol, poêle-foyer, piscine creusée, 684-9114.

Les immeubles HULL GATINEAU inc.
5 DE PICARDIE
TOURAINE, P.Q.
courtier

RIVIERA — Belle maison avec garage dans la cour, abri d'auto. Terrain clôturé et bien paysager. Intérieur bien décoré. Sous-sol fini avec possibilité de revenus. Une bonne affaire que de la visiter. (1-03) Andrée Marquis, 568-8596.

HULL — Près de l'aréna. Rue Charlevoix, triplex en aluminium. Bons revenus. 2 logis de 2 et 1 c. à c. Du toujours loué. Prix: $38,000. Qui dit mieux? Bon financement. (0-403). Edmond Wielgo, 771-5646.

VUE PANORAMIQUE — Bungalows avec vue superbe sur l'Outaouais. Abri d'auto. Cuisine-dinette, poêle et four encastrés. Prix réduit pour vente rapide. (0-395) André Charlebois, 561-3404.

LAC GAREAU — Canton Wright, chalet hivérisé de 20' x 20', sur lot de 20,000'c. (donne sur le lac). Achetez maintenant pour le printemps. (0-399). Odette Chartrand, 568-5509.

80

568-6695

trans-action
SERVICES IMMOBILIERS INC
A LA GRANDEUR DU QUEBEC

7, RUE ARCHAMBAULT — Deux grands logis de 3 c. à c. plus 4 garçonnières au sous-sol. Pas cher. Roger Lauzon, 561-3222, poste 27, ou 771-8036.

BOUL. LORRAIN — Et rue Monette, Templeton. Deux duplex, un 3 c. à c. dans chacun. Informez-vous. Roger Lauzon, 561-3222, poste 27, ou 771-8036.

GATINEAU — Bungalow, 3 c. à c., sous-sol partiellement fini, foyer. Grand terrain. Guy Bélanger, 561-3222, poste 26, ou 776-1255.

UNIQUE! — Duplex construit en 1980. Logis du proprio 30' x 47', plus espace au sous-sol. Guy Bélanger, 561-3222, poste 26, ou 776-1255.

RUE BOURQUE, HULL — Unifamiliale de 2 étages, foyer et sous-sol pleine grandeur. Guy Bélanger, 561-3222, poste 26, ou 776-1255.

DUPLEX — Très propre, n'exige aucun entretien ou presque. Bien loués. Garage double, grande allée pavée. Une offre est à faire. Christian Villeneuve, 561-3222, poste 30, ou 771-0325.

80

GENDREAU-BELANGER INC
568-0772

vous déménagez dans une nouvelle ville?

Remplissez ce coupon pour des informations gratuites...

Comme membre du SERVICE IMMOBILIER D'UN OCÉAN A L'AUTRE nous sommes en contact avec les COURTIERS membres dans presque toutes les villes du Canada et des E.U.. Remplissez le coupon ci-dessous ou appelez-nous directement. Nous demanderons à notre COURTIER membre dans la ville destinataire de vous faire parvenir sans frais les informations requises. Cela fait partie de notre service professionnel.

Je déménage à _____ (ville)
_____ (prov.)
J'AIMERAIS RECEVOIR DES INFORMATIONS SUR:
Disponibilité des maisons:
☐ Banlieue ☐ Endroit récréatif
☐ Rurales ☐ Écoles
_____ échelle de prix
Nom _____
Adresse _____
Téléphone _____

C C
Service Immobilier d'un Océan à l'autre
md A.E. LePage Limitée

Immeuble
JOLY & GOUGEON Inc.
673, boul. St-Joseph,
Hull — 776-3333

80

AFIN DE MIEUX SERVIR NOTRE CLIENTELE ET DE SUFFIRE A LA DEMANDE GENERALE TOUJOURS GRANDISSANTE.

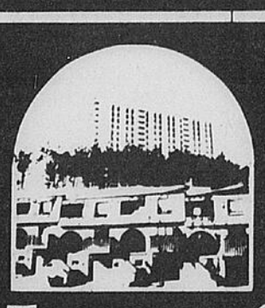
NOUS DEVONS NOUS INSTALLER DANS DE NOUVEAUX LOCAUX QUI SERONT SITUES AU:

901, BOUL. ST-JOSEPH, A HULL, QUE.

(Dans l'édifice Union Electrique)

CONSTRUCTION
C·H·A LTEE
901 BOUL. ST-JOSEPH
HULL — 776-5000

80



Les Jardins du Château

SEULEMENT QUELQUES APPARTEMENTS LUXUEUX DISPONIBLES OFFRANT DE NOMBREUX AVANTAGES

1) FINANCEMENT A 10¼%
2) 5 appareils ménagers et tapis inclus
3) Site enchanteur et paisible
4) Centre récréatif incomparable
5) Qualifié MURB (abri fiscal)

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9h00 à 18h00
Samedi et dimanche 12h00 à 17h00

770-9911
777-6355
746-6026

80

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

AYLMER, «back-split», 1,450 pi.ca. 4 chambres à coucher, clôturé, $39,700. 684-4695.

AYLMER, maison jardin, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, tapis, près Galeries d'Aylmer, 684-6624 après 6h.

AYLMER, Projet McLeod, maison avec garage, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, 1½ salle de bains, tapis mur à mur, clôturé, pavé, hypothèque 11¾% pour 3½ ans, $34,900, libre 1er avril. 568-4590.

CENTRE D'IMMEUBLES

LISE SOROKA ENR.

HULL/AYLMER
684-6668
684-2677
GATINEAU
561-1067

PTE-GATINEAU — 16-16½ Archambault, près du boul. Gréber. Duplex, 2 étages. 2 et 3 ch. à c. Sous-sol. 2 garages. Commercial et résidentiel. 2 terrains. En très, très bon état. Propre. $60,000.
Gisèle Morin, 561-1067

PTE-GATINEAU — 26 Onésime, bungalow en brique, 3 ch. à c., s. de bains et cuisine rénovées. «Jenn-Air», four, lave-vaisselle, réfrigérateur. Sous-sol, Franklin. Immaculé.
Gisèle Morin, 561-1067

LA BATAILLE — Val-des-Monts, chalet-maison, 3 ch. à c., s. à manger, salon avec foyer en pierre, grande véranda. Vue panoramique. Vendu meublé. Accessible à l'année.
Irène Roy, 684-6668

LAC BATAILLE — Val-des-Monts, très beau chalet hivérisé en cèdre, 6 pièces, avec foyer, 3 ch. à c., s. de bains complète. Une vraie aubaine.
Irène Roy, 684-6668

PRES DE BOUCHETTE — Lac Chalifoux, chalet en cèdre, 24' x 32', construit en 1973. 3 ch. à c. Approx. 82 pieds du lac. Prix: $13,900.
Gisèle Morin, 561-1067, ou Irène Roy, 684-6668

80

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

AYLMER, semi-detaché, 4 chambres à coucher, piscine, $38,000, hypothèque 6¾%, $148/mois C.I.T. 684-6535.

AYLMER, Wychwood, bungalow récent, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, foyer, sous-sol spacieux, vue sur l'Outaouais, 10 Forest. 684-1469.

AYLMER, 2 étages, 4 chambres à coucher, 2½ salles de bains, foyer, garage, très bien paysagé, hypothèque 10¼%. Immeubles Lauzon, Yvonne Guindon, 561-3222 code 81.

BUCKINGHAM, bungalow 25 x 40, brique, 4 chambres à coucher, financement disponible, 719 rue Georges, 986-7337.

BUNGALOW 24 x 36, 3 chambres à coucher, $35,000, 561-4075.

BUNGALOW 3 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, sous-sol, très propre, grand terrain 60 x 100. Téléphoner après 5 heures à 777-7883.

BUNGALOW, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisinette, 1 salle de bains, tapis mur à mur, chauffage électrique, sous-sol fini à la grandeur, incluant salle familiale avec foyer. Salle de lavage, salle de bains, bureau ou salle de couture. Le tout fraîchement décoré. Paysager, clôturé, remise, patio. Pas d'agent. $44,900. Angers, 986-1161.

BUNGALOW — Face au parc Jacques-Cartier, Hull. 2 minutes centre-ville Ottawa-Hull. 3 chambres, grande cuisine, salle à manger. Magnifique vue sur rivière. Luc Douaire, Immeuble 60 Sarasota Inc., courtier, 776-5564.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

COTE D'AZUR, bungalow, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, air climatisé, foyer, sous-sol fini, garage, plusieurs extra. Après 17h: 568-2682.

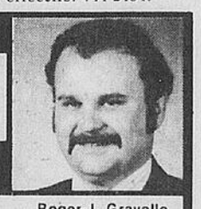
ECONOMIE, quadrex, 3 chambres à coucher, salle de jeux. A voir! 568-2804.

FERME LIMBOUR, 4 chambres, 2 salles de bains, grand terrain aménagé et clôturé, hypothèque 10¼%, $49,700. 568-7313.

GATINEAU, bungalow 3 chambres à coucher, taxes basses, piscine 18 x 36, sous-sol fini avec poêle «Franklin» et bar, devant tourbé et terrassé. Après 18h: 663-6501.

GATINEAU, bungalow, chauffage électrique et l'huile, avec bon comptant balance 10½%, termes 5 ans. Taux effectifs. 744-2454.

IMMEUBLES



JOLY & GOUGEON inc.
776-3333
673, boul. St-Joseph, Hull — Roger-J. Gravelle

HULL, RUE BIENVILLE — Bungalow fini stuc, 2 ch. à c. Secteur paisible, près école primaire. Prix demandé: $28,000.00.
Lucien Brisson, 776-6486, 776-3333

RUE GRAVELINE, GATINEAU — Maison en rangée, 3 ch. à c. Seulement $22,000.00! Logez-vous à bon prix.
François Couture, 568-0061, 776-3333

$39,900.00 POUR CE 4 LOGIS — Wrightville. Revenu mensuel: $645.00. 3 logis, chauffage électrique. Pourquoi payer un loyer? Logez-vous à bon compte! Informez-vous!

NOUVELLE INSCRIPTION! — Rue Jumonville, triplex de deux 3 ch. à c. et un 2 ch. Un investissement des plus sûrs. Demande $74,000.
Roger J.-Gravelle, 568-8784, 776-3333

DUPLEX — Rue Garnier, Gatineau. Un logis libre au rez-de-chaussée, 3 ch. à c. Beau grand terrain. Logis 2 ch. à c. au sous-sol, loué.

BATISSE COMMERCIALE — Boul. Maloney. Décoration moderne. Un bureau libre et belle salle d'attente. Beaucoup de stationnement.
Jocelyne Paré, 776-2513, 776-3333

NOUVELLE INSCRIPTION! — Secteur Glenwood, rue Montgomery. Superbe bungalow de 1,500 pi. car., salle à manger avec portes-patio, foyer au salon. Spacieuse salle familiale, bureau, etc... au sous-sol. Piscine creusée avec jeux de lumières. Terrain magnifiquement paysager. Pour une visite.
Diane Patry, 663-7351, 776-3333

COMMERCIAL — Excellente bâtisse libre au 574, boul. St-Joseph, au coeur des affaires. Le prix vous surprendra!

ST-PIERRE DE WAKEFIELD — 3 lots prêts à construire, avec puits et réservoir septique déjà installés. Entrée pavée.
Bureau: 776-3333

Membre A.E. LePAGE — Service Immobilier d'un Océan à l'autre

80

IMMEUBLES 776-5564

60 Inc. — a un Toit pour Toi!

Sarasota Inc. COURTIER — 70 St-Raymond, Hull

GATINEAU — Semi-détaché immaculé, $28,900. 3 c.c. Terrain clôturé. Excellent investissement. hypothèque à 10¼%. Mensualités $320. c.i.t.
Michel Robillard, 776-5564

PARC DE LA MONTAGNE — Secteur de choix. Propriété impeccable, 3 c.c., sous-sol fini. Terrain clôturé et tourbé. Faut voir.
Jean-Pierre Dussiaume, 776-5564

AYLMER "MALAGA" — Sous-sol fini. Garage. Superbe terrain 7,314'c. Salle à manger. Planchers bois franc. Porte-patio. Faut vendre!
Jim Dalrymple, 776-5564

BUNGALOW TOUT BRIQUE — 29' x 48'. Terrain 75 x 100'. Poêle Franklin double, 4 c.c., sous-sol fini, bar. Cour clôturée avec haie de cèdres.
Madeleine-L. Bisson, 561-1424

AMANT DE LA NATURE — Maison neuve, pièce spacieuses. 2 foyers avec Heatilator. chauffage électrique, idéal pour celui qui recherche l'économie de l'énergie.
Jeannine-G. Gravelle, 776-5564

2 ETAGES — 4 c.c. salle à manger séparée avec porte-patio, sous-sol à la grandeur. Très propre. Beau grand terrain. Seulement $42,000. Beau secteur. Taxes minimes.
Yves Daigle, 684-5675

PROPRIETE COQUETTE, $31,900 — Dans secteur rempli de verdure et près de la marina. Nécessite légères réparations.
Luc Douaire, 776-5564

CHALET SUR RIVIERE — Notre-Dame-de-la-Salette. 4 c.c. Raisonnable.
Paul Nadon, 986-7100

GATINEAU, DUPLEX — 2 logis de 2 c.c., sous-sol en plus. Ample stationnement. Possibilité d'hypothèque à 10%
Ernest Perrier, 776-5564

80

Notre intention votre satisfaction

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

GATINEAU, aubaine, maison 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains, grande salle de lavage. Au sous-sol: salle de jeux, foyer et bureau, 91 Boulevard Lorrain, jour: 663-7337, soir: 663-7386.

GATINEAU, rue Duberger, près de Papineau. Luxueux bungalow tout brique, 3 chambres à coucher, foyer, salle à manger. Arbres matures. Sous-sol fini. Beaucoup d'extra. Secteur de choix. $52,200. Les Immeubles du Progrès Inc. Gilles Dulac, 568-9156.

GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, air climatisé central, $39,900, taxes $842. Après 5h 00: 663-1087.

GATINEAU, secteur Desnoyers, maison uni-familiale, 2 étages, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine, salle à manger, tapis à la grandeur, sous-sol semi-fini, patio, piscine, hypothèque $27,000 à 12½%, $47,000 ou meilleure offre. 643-2765

GATINEAU, vente privée, pas d'agent, maison en rangée, garage, clôturée, très propre, près de polyvalente, lave-vaisselle, $29,700. 663-1487.

GATINEAU 2 chambres à coucher, logis au sous-sol, 663-9001

GATINEAU — $40,900. Bungalow, 3 chambres, planchers bois franc, grande cuisine. Garage. Sous-sol fini, foyer, bar. Hypothèque $26,500. 10% juin 1983. Offres invitées. Jim Dalrymple, Immeubles 60 Sarasota Inc., courtier, 776-5564.

GRANDE et luxueuse maison, grand terrain, panoramique, secteur de choix. $72,000. 663-5654.

GRANDE maison, 3 chambres à coucher, garage double, avec atelier, tapis mur à mur, tentures comprises, foyer au salon, cuisine et salle à manger à air ouverte, avec réfrigérateur, poêle, et lave-vaisselle, au sous-sol poêle «Héritage», bar avec évier, réfirgérateur et téléviseur encastrés, chambre de lessive, laveuse et sécheuse, ½ acre de terrain, taxes minimes, prix demande $45,000, 20 minutes du centre-ville. En tout temps: 232-8605, le soir et fin de semaine: 455-2626.

GRANDE MAISON, 3 chambres, foyer, piscine, dans la campagne, $48,000. 561-1352.

HULL, Place du Portage, grande maison, 47 Kent. 777-1250.

HULL, rue Front, belle maison ancienne, spacieuse, 10 pièces, grands arbres. Vente privée, $75,000. 776-1086.

HULL, rue Therrien, impeccable bungalow de 3 chambres à coucher, inclus poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, draperies, air climatisé central. Informez-vous, Claude Brazeau, Trust Royal. 663-8247.

HULL, semi-détaché neuf, près d'un nouveau golf, tapis à votre choix, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, possession immédiate, 684-7555.

HYPOTHEQUE 11% $206.90/mois, maison jardin avec garage, très propre, Rose Ouimet, représentante Dan Brunet Courtier. 771-3392.

HYPOTHEQUE à 11.5%, 1983, 5 chambres, salle à manger séparée, sous-sol fini. Taxes basses. Grand terrain paysager. Près école, autobus, etc. Ça vaut le dérangement. Yves Daigle, 684-5675, Immeubles 60 Sarasota Inc., courtier, 776-5564.

LAC LONG 12 milles de Buckingham. Grande maison, 4 ans, 2 chambres à coucher, logis, foyer, porte-patio, armoires en pin. Pièces très grandes. 1-819-986-8457

LIMBOUR — 159' façade sur rivière. Bungalow tout en peirre. Superbe terrain 42,909 pieds carrés. Service de la ville. Grandes pièces ensoleillées. Michel Robillard, Immeubles 60 Sarasota Inc., courtier, 776-5564.

LUCERNE, bungalow, 1,400 pieds carrés, salle à diner, garage double, 1 acre ¼ boisé, 684-2182.

MAISON-JARDIN — 3 chambres, tapis, Gatineau, $21,000. 663-2242.

MAISON à vendre, dépôt initial $3,000. Hypothèque entre 14% et 15%. Lot 100 x 100, 1 rue Vendée, Touraine. 568-8005, 238-6266, après 17h

MONT-BLEU. Vente privée, semi-détaché, "split-level", très bon état, 10%, $45,000. 33 Des Ormes. 776-0033 après 17h.

MONT-BLEU, 4 chambres à coucher, salle à manger, air climatisé, 3 espaces de stationnement pavés plus garage, 3 salles de toilettes dont une complète, cour clôturée, $85,000. M. Chevrier, 770-3221 entre 9h et 17h.

MURD ABRI FISCAL
16 LOGIS Pointe-Gatineau, intérêts 9% revenu annuel $49,000. 770-3619.

PARC CHAMPLAIN, magnifique et spacieux bungalow, $127,000. 770-0361.

PARC CHAMPLAIN, 12 Frontenac. $138,500. Rendez-vous: 776-5000.

PISCINE intérieure, rue Isabelle. Maison style Papillon, 1er plancher 2,640 pieds carrés, 4 chambres à coucher, 3 salle de bains, salle de jeux, garage intérieur, foyer, chauffage électrique. $102,000. 771-1434, sur semaine seulement.

PTE-GATINEAU — $34,900. Bungalow, 3 chambres, sous-sol à la grandeur, grande chambre froide, tapis partout, armoires neuves. Grand terrain clôturé. Salle de séjour à l'étage en allonge. Taxes totales: $685. $1,750 comptant. Jim Dalrymple, Immeubles 60 Sarasota Inc., courtier, 776-5564.

QUADREX — Pte-Gatineau. Vente privé, tapis. Haies, asphalte, très propre, $28,500. 827-1042.

SEMI-DETACHE secteur LeBaron, 1160 pi. ca., $29,500. 568-1769.

SPLIT-LEVEL très propre, cosntruction récente, tapis partout, grand terrain, vente privée, $39,500. hypothèque 10¼%, situé à Angers. Pour visitez: 986-1369, après 18h 00.

«SPLIT-LEVEL» — Logis principal, 2 chambres; grandes pièces. Logis au sous-sol, 3 pièces, loué $200 par mois. Hypothèque 10¼% jusqu'en 1983. Chauffage électrique. Jeannine Gravelle. Immeubles 60, Sarasota Inc., courtier, 776-5564.

TEMPLETON, bungalow de coin, 27 x 40, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol fini, tapis partout, entrée pavée, cour clôturée, très propre. $43,900. Après 5h 663-7195

TEMPLETON, boul. St-René, grande maison de quatre ans, trois chambres à coucher, salle à manger, garage, sous-sol semi-fini, tapis mur à mur, terrain 100 x 100 x 87 x 137, fini en brique et pierre. $60,000. 663-3319, après 17 heures.

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

TEMPLETON, 11 Hamel, aucun comptant nécessaire, bungalow de 3 chambres à coucher, financement à 14%. Informez-vous, Claude Brazeau, Trust Royal. 663-8247.

THURSO bungalow en brique, 4 chambres, salle à manger, sous-sol semi-fini. Piscine sur terre. Demande $78,000. Possibilité de financement avec propriétaire, 985-2400, 985-3333.

TOURAINE, maison de bout, 3 chambres à coucher, tapis, bar, foyer naturel, grande cour clôturée, chauffage électrique, faut voir. Prix à discuter. 663-9646, soir

TOURAINE, unifamiliale, 3 chambres $44,500. 684-6763.

TOURAINE. Vente privée. Lot de coin 100 x 75. Bungalow 46 x 25 en brique, 6 ans, 3 chambres, salle à manger. Sous-sol: salle de jeux, foyer, toilette, évier, 1 chambre. Propriétaire assume hypothèque 13½%. 745-9589, 771-3245.

TOURAINE, 2 maisons en rangées, 3 chambres à coucher, propre, prendrait 2ème hypothèque, $26,000 et $27,000. 568-6602.

TRIPLEX, $44,000, revenu mensuel $639, 561-0727.

VENTE PRIVEE, région Chelsea, gros foyer en pierre, 4 chambres à coucher, piscine creusée, sauna, grand terrain boisé, taxes incroyablement basses, $68,500. 827-1627.

VENTE PRIVEE Buckingham, maison moderne en pierre et brique, isolation complète, 2 chambres à coucher, grand salon, sous-sol complètement fini, 2 salles de bains. Jour: 986-3834; soir: 986-8633, code 819.

VENTE PRIVEE, Maison 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, vivoir avec foyer en pierre naturelle, garage, piscine chauffée 18x36, solarium, patio avec barbecue, terrain 60 x 110, hypothèque approximativement $48,000, prix demandé $74,900, 211 Avenue Des Fondateurs, Aylmer. 749-2461.

VENTE PRIVEE, bungalow 5 chambres à coucher, sous-sol fini, tapis mur à mur, garage double chauffé. Après 5h 00. 568-4745.

VENTE rapide, 6 logis, rue Jeanne D'Arc, près St-Joseph, Hull, revenu $1,340. par mois, prendrais 2ième hypothèque, prix demandé $83,000., 771-4118.

VENTE RAPIDE, faites une offre. Vente privée, Templeton, boul. Lorrain, bungalow 3 chambres à coucher, grand terrain commercial. S'adresser à: 1-613-524-2718.

16 LOGIS, site exceptionel dans Hull, vente privée. 561-6580.

8 LOGIS de 2 chambres, cuisines spacieuses, rue Georges Bilodeau, Hull, hypothèque 10½%, excellent revenu, secteur en demande, 684-4419 de préférence après 17hres.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

VENTE PRIVEE, maison jardin, Rothwell Ridge, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, $43,900. Hypothèque $35,000, 10¼%. 1984. 741-1286

PIGEON-ROY Ltée
1052 boul. St-Laurent
Ottawa, 746-4383

LIMOGES — Rue Principale, bungalow avec revenu. 2 c.c. Grand terrain. Rhéa Leroux, 749-6745, ou Viviane Charbonneau, 749-2745.

HAMMOND — Bungalow de 3 c.c., grande cuisine avec portes coulissantes, sous-sol fini. Petite grange, garage double. Viviane Charbonneau, 749-2745, ou Rhéa Leroux, 749-6745.

CURRAN — Ferme de 48 acres approx. Bien située. Maison et grange. On demande $55,000. C. Gadouas, 745-0891.

VANIER — Duplex en brique de 1 c.c. Au centre-ville. J.- Roger Crête, 746-0785.

81

Guaranty Trust
COMPANY OF CANADA
REALTOR, 741-5000
1427 ch. Ogilvie, Ottawa.

10¾% ST. — $47,400 échéant en déc. 1984. Jolie maison «carriage» dans Convent Glen Nord. Caractéristiques: salle à manger, salon avec fenêtre en baie, 1½ salle de bains, moquette partout. Un plaisir à voir. Demande $57,500. Communiquez avec Charles Beaudoin, 749-8626, ou 741-5000. EL25.

BLACKBURN HAMLET — 4 chambres à coucher, 2 salles de bains. Garage attenant. Salle de récréation. Très propre. $49,500. Unité de coin. Communiquez avec Lomer Lafortune, 746-8919, ou 741-5000. EG15.

REVENU ANNUEL: $10,500 — 4 unités tous loués. Prix demandé: $52,000. Bonnes conditions. Communiquez avec J.-O. Séguin, 746-0132, ou 741-5000. Dossier EE12.

ORLEANS — Maison à 4 paliers en brique, 3 plus 1 chambre à coucher, 2 foyers naturels en brique. Appartement de 1 ch. à c. 2 entrées pavées. Communiquez avec Lomer Lafortune, 746-8919, ou 741-5000. Dossier EN4.

TRIPLEX — Ce triplex est dans un état impeccable! La protection extérieure est garantie pour 20 ans. Toiture seulement 7 ans. Garage, stationnement pour 4-6 voitures. Communiquez avec Jacques Bédard, 824-1635, ou 741-5000. Dossier ES12.

BASSE-VILLE — Près du marché. Bonne maison de 2 étages en brique, 3 chambres à coucher, salle à manger, salon, grande cuisine modernisée. Propriété très propre. Communiquez avec Ed Mongeon, 744-2454, ou 741-5000. Dossier EC77.

TRES AVANTAGEUX — Bungalow à la campagne près Embrun. Beaucoup de rénovations. Seulement $37,900. Communiquez avec J.-O. Séguin, 746-0132, ou 741-5000. Dossier EE23.

81

81 PROPRIETES A VENDRE (ONTARIO)

CASSELMAN 20 minutes d'Ottawa, maison, 3 chambres à coucher, très propre. Grande cour avec garage, $31,500. Vente privée. Conrad 764-5580

HYPOTHEQUE $48,000 à 11% dû en 1984. Secteur Alta Vista, Split Level, semi-détaché, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, foyer. Pas d'agents. 523-7584.

OTTAWA 567 Wolfdale Crescent, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, grande salle de récréation, décoré professionnellement. 1 chambre au sous-sol. Piscine chauffée, près des centres d'achats. Jour 749-7607, soir après 18h 746-3109

PRIX D'AUBAINE!
VENTE PRIVEE — Grande maison avec beaucoup d'attrait. Etat impeccable. 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, salle familiale avec foyer, 1½ salles de bains, tapis mur à mur, garage double. Site tranquille. Service d'autobus. Conditions d'achat favorables. Après 18 heures. 838-3610.

ROCKLAND. Bungalow, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, abri d'auto, $50,900, 446-4241.

VOYAGEUR REALTY LTD

ORLEANS, C.M.H.C. — Repossession. Maison-jardin. Environ $1,800 d'acompte. Hypothèque 12⁷/₈%. Environ $360 p.t. par mois.
Voyageur Realty, 837-1100
J.-P. Taillefer, 824-7248

81

83 TERRAINS A VENDRE

ABORDABLE lot boisé, 1 acre, secteur Cantley, nouveau lotissement, 827-0171.

ARPENTE, cadastré, dézoné, permis construction garanti, choix boisé, $5,900/acre, termes faciles, faut voir. Domaine des Pins, entrée village Perkins, 671-3286.

AUBAINE! Au-delà de 5 acres, rang St-Antoine, Perkins, à 2 milles du village, beau paysage, idéal pour domaine, avec talus et beaux arbres. 1-189-663-6628.

AYLMER, rue Boisvert, lots adjacents, 1½ acre, 1¼ acres, 777-5023.

BEAUX LOTS sur lac Bowman. Pour remorque, $3,000 pour chalet, $15,000. 35 milles d'Ottawa. David Faubert, 819-457-2024, 613-592-3663 (OAQ-53).

BOIS de Limbour, avant Cantley, choix de terrains, 200X200, taxes basses, boisés, $7,000 771-6266, 770-7555

CADASTRE, 100x200, prêt à construire, boulevard Labrosse, $7,000 ou à discuter. 561-1210.

COTE D'AZUR
SERVICES amélioration locale, taxes approximativement $500. Prix $8,000. Conditions discutables 568-8811

83 TERRAINS A VENDRE

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

CHEMIN de la Montagne, 1 acre, prêt à construire, non agricole, $6,300, 770-4220.

EDELWEISS, Québec, résidentiel, beaux lots boisés, bois franc. 8 acres, $11,000, 1 acre, $5,000. Termes. Accès plage sablonneuse, 19 milles de Hull. David Faubert, 819-457-2024, 613-592-3663. (OAQ-53).

GATINEAU terrain commercial, 33,699 pieds carrés idéal pour taverne, brasserie, motel, etc. Informez-vous, Claude Brazeau, Trust Royal. 663-8247.

LAC MCGREGOR, Val Des Monts, le confort de la ville en banlieue, près d'un lac de 5 milles de long. Seulement 20 milles d'Ottawa. Terrain boisé 1 acre et plus $0.20 le pied carré. Termes faciles. Achetez maintenant, construisez plus tard. 663-5021, le soir: 671-3481.

LOT DEFRICHE, 5e concession, Montée Paiement, Gatineau. 745-8698.

ROCKLAND, rue Lalonde, lot résidentiel, 80x110, prêt à construire, vue pittoresque sur l'Outaouais, $16,000 négociable, 446-5913.

SALETTE, QUEBEC, près du village. 65 acres partiellement défrichées, sur route 309. Vue panoramique de la rivière. $19,000, lots sur rivière, $4,000. Termes. David Faubert, 819-457-2024, 613-592-3663. (OAQ-53)

ST-PIERRE de Wakefield, 1 acre boisée, $4,000 771-3116

TEMPLETON, Rue Bélair, terrain 60 x 100, secteur résidentiel, près des écoles et centres d'achats. Prix pour vente rapide. 1-819-986-3403.

TERRAIN commercial 15,000 pieds carrés, sur Gréber coin Dubarry, Pointe-Gatineau, près Maloney, $2.95 le pied carré. 777-0445.

TERRAINS boisés d'une acre, cadastrés, $1,500 chacun. 777-8458 ou 521-6441 après 16h 30.

TERRAINS cadastrés, 80 x 110. Papineauville. Jean-Claude Paul.

TERRAINS de construction à vendre, 1 acre, terme facile disponible, Luskville. 455-2553.

TERRAINS 100X100, 75X100, Val des Bois, 663-0511

TERRAIN 27 acres, Messines, 10 milles au sud de Maniwaki, 5 acres boisés, 22 acres en régénération, 465-2211.

TERRE de 50 acres à Plantagenet, Ontario. Bon terrain, pour fruits et légumes avec petit verger. Maison neuve, 2 chambres à coucher, bonne eau potable. Terrain élevé. A 2 milles de la route 17, 2½ milles du vilalge, $37,000 ou meilleure offre. 613-673-5013.

1 ACRE, à Aylmer, puits et fosse septique, après 17h 459-2520

4 LOTS A VENDRE — 2.5 acres à 7 acres. Ruisseau, boisés, $13,500 à $18,000; aussi lots de 3 acres, 3 écuries, 2 poulaillers, $21,000. Cantley: 827-1255.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

84 FERMES A VENDRE

ILE AUX ALLUMETTES, maison insulée, bâtiments en bois rond, 89 acres, 50 boisés, $27,500. Après 5h. 1-819-683-3104.

REGION St-Eugène. Ontario. Près des frontières du Québec. Ferme 220 acres cultivables, représentant 250 arpents. Machinerie complète. Grange pour 100 têtes et plus. Grosse maison. 1-613-674-2815.

RIPON, 50 milles d'Ottawa, 70 arpents cultivés, 55 arpents boisés. Ruisseau, 4 bâtiments plus superbe écurie neuve pour 4 chevaux; maison style français, le tout entièrement rénové. Un rêve pour connaisseur. 1-514-467-1774.

TERRAIN DE 100 acres, boisé, avec petit lac et ruisseau, situé sur chemin publique, 777-0231, 1-819-458-2783.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

WURLITZER

Invite
Les hommes d'affaires
Les femmes d'affaires
les époux
et leurs épouses

à profiter de **grand succès** remporté présentement par la commercialisation automatique!

Quatre corporations — WURLITZER, A.S.P., C.V.P., I.L.S. — se réunissent afin de donner accès au grand publique à l'investissement le plus rentable de l'époque.

On est prêt à transférer des **emplacements rentables** aux individus qualifiés qui peuvent entretenir ces machines distributrices en place et donc réaliser des profits.

La compagnie offre un avenir sécuritaire au monde de l'automation, l'équipement de commercialisation automatique, emplacements sélectionnés, fournitures, et formation complète incluant financement généreux pour expansion aux candidats qualifiés.

Vous avez la formule secrète pour le succès qui comprend l'endurance, la détermination, et la motivation ainsi qu'un investissement minimum de $7,500.00, garanti entièrement par l'inventaire.

Mesdames —: Nous avons développé un nouveau programme dynamique pour **femmes** qui veulent participer au monde mouvementé et lucratif de la commercialisation automatique.

Si vous êtes qualifié, par invitation seulement, et à nos frais, vous prendrez l'avion à destination de notre salle d'exposition située à Montréal ou à la salle d'exposition de notre usine à Ottawa où vous serez informé au sujet des **profits énormes** qui peuvent être le vôtre dans le domaine de la commercialisation automatique.

Téléphonez à LES MACHINES DISTRIBUTRICES C.V.P. INC. immédiatement!
1 (514) 337-6710
Sans frais: 1 (800) 361-1740
Demandez: M. Pierre Lafleur
Dépliants et brochures expédiés sur demande.

LES MACHINES DISTRIBUTRICES C.V.P. INC.
8087 Rte. Trans-Canadienne, St-Laurent H4S 1S4
Montréal, Québec

85 MAISONS MOBILES

ATTENTION! — Maisons Mobiles Rivièra Ltée (OAQ-45). Standard d'excellence, qualité supérieure. Thermomax. Lundi au vendredi, 8h à 7h, soir et fin de semaine sur rendez-vous, 568-4111.

MAISON MOBILE 12 x 60, poêle, réfrigérateur, 2 chambres, $8,500. 568-4111.

MAISON mobile 12 X 54, prix à discuter. 777-1522

STYLE canadien, 64 x 14, excellente condition, Touraine. $19,995. 561-4682.

14 x 60, 2 chambres, foyer, 663-5366.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

CENTRE TOURISTIQUE
—30 MINUTES de Hull, magasin général, 2 bâtiments commerciaux. Logis de 3 chambres à coucher.

EN VILLE
—RESTAURANT familial et bar-salon. Bon chiffre d'affaires.

HULL
—LIBRAIRIE-dépanneur. Beaucoup de possibilités.

THURSO
—EDIFICE commercial, plus 2 logis. $27,000. Reprise de finance.
—Jim Dalrymple, Immeubles 60 Sarasota Inc., courtier, 776-5564.

MOTEL salon-bar. Terrain de 60,000 pieds carrés, adjacent à un centre d'achats. Site stratégique offrant beaucoup de possibilités. Prix à discuter. Hap McKenzie Immeubles, 771-7426.

97 BUREAUX A LOUER

BUREAU de 1,100 pieds carrés, chauffé, éclairé, grand stationnement, boul. St-Joseph, disponible 1er mars, 776-3852, 663-0436.

BUREAU ou espace pour magasin, 400 pi.ca., 631 chemin Montréal coin de Britanny Drive. 749-0748.

BUREAU à louer, 27 boul. Lucerne, 684-5795.

ENTIEREMENT aménagé, 750 pieds carrés, rez-de-chaussée, 44 Jeanne D'Arc, coin Berri, près Galeries de Hull, $450/mois chauffé, 771-7356.

ENTRE 1,400 et 1,800 pieds carrés, prix de base $3.15 pieds carrés, 178 Jean-Proulx, Hull, près boul. St-Joseph. Contactez Pierre Samson: 770-8012 ou 777-8836.

ESPACE de bureau à louer. 1,500 pieds carrés environ. Ancien bureau de comptable. Pour information, (819) 623-3569.

HULL, boul. St-Joseph, bureau moderne, privé, à louer. Chauffé, air climatisé. 600 pieds carrés. $350 par mois. 568-5545.

PRES des Galeries de Hull, 1 ou plusieurs bureaux. Service de secrétariat disponible. Jour: 770-0023, soir: 561-9900.

131, BOUL. ST-JOSEPH, libre immédiatement. Chauffé, éclairé, climatisé. Stationnement, 200, 400, 600 pieds carrés. 770-8680.

900 pi. ca., chauffé, éclairé, $200/mois, rue St-Rédempteur, Hull, 771-9281.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

A LOUER 41 Brodeur, Hull, coin Berri. 64 mètres carrés, avec sous-sol en plus. 771-6641

COIN EDDY et Wright. 300 pieds carrés. Très propre. Jour 777-3583.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

PERSONNE intéressés à posséder son propre commerce, école de musique établie de la région, vous offre l'opportunité d'opérer dans un territoire protégé. Vente d'instruments et accessoires de musique. Idéal pour professeur de musique ou bon administrateur. Terme facile. Envoyez curriculum vitae: Ecrire case 201, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa. KIN 5Y7.

VENTE d'une part (⅓) d'un fonds de commerce d'artisanat bien établi. Cause personnelle. 568-8815, 777-4480.

$500-$700-$900 PAR SEMAINE
MEDICO recherche distributeurs temps plein ou partiel, selon secteur. Pour informations: (514) 341-4300 et sans frais: 1-800-361-9041.

HOTEL
55 MILLES de Hull, situé à point stratégique pour circulation touristique et locale. Investissement minimum pour rendement maximum. Pour informations: Luc Douaire, Immeubles 60 Sarasota Inc., courtier, 776-5564.

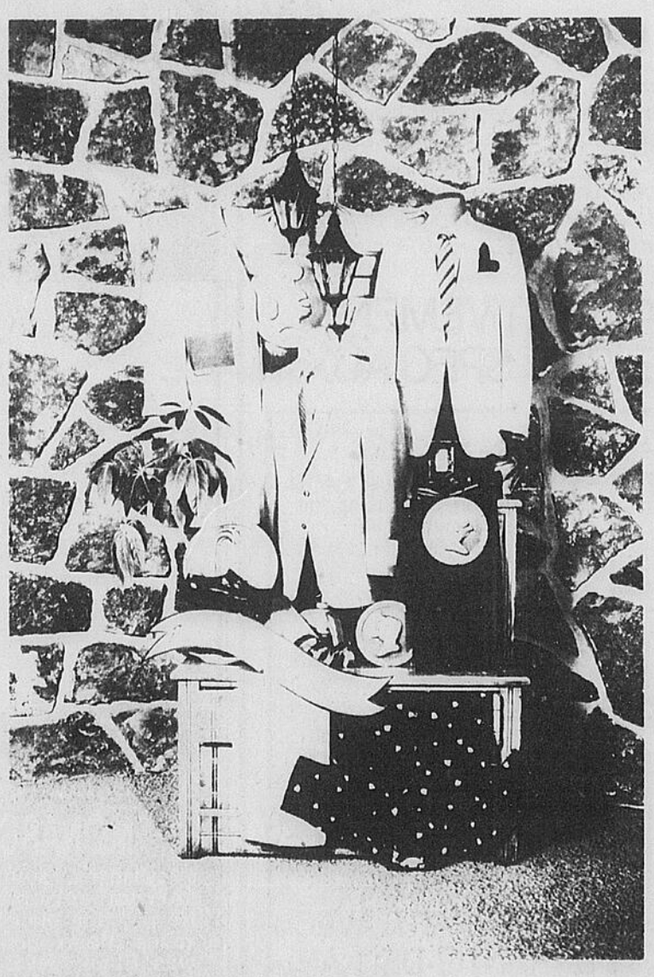
CONCOURS DES ANNONCES CLASSEES

LE DROIT GAGNEZ

JUSTE A TEMPS POUR PAQUES

UNE GARDE-ROBE COMPLETE POUR MONSIEUR

VALEUR DE $1000



Le contenu de la garde-robe est le suivant: complet 2 mcx (bleu), veston beige suède royal, imperméable beige suède royal, pantalon bleu marine 100% flanelle, pantalon blanc opeline, souliers bleu marine, chemise beige; chemise bleue, chemise noire motifs manches courtes, cravate 100% soie, cravate, pochette rougevin, pochette bleu marine, foulard, ceinture bleu marine de Pierre Cardin, sous-vêtements par Yves Chevalier, bas bleu marine.

GRACIEUSETE DE LA MERCERIE
HERVE ST-AMOUR
430, boul. St-Joseph, Hull — 770-5434

PRIX DE CONSOLATION
Les 19 finalistes du concours mériteront chacun un certificat d'achat de la mercerie Hervé St-Amour d'une valeur de $20.00

DUREE DU CONCOURS
5 SEMAINES
du 2 mars 1981 au 4 avril 1981 incl.
VOUS N'AVEZ QU'A COMPOSER LE NUMERO
560-2750
VOTRE ANNONCE VOUS REND ADMISSIBLE AU CONCOURS.

COMMENT PARTICIPER...

Il vous suffit de composer 560-2750 et un de nos experts des annonces classées vous aidera à rédiger une annonce économique et efficace. Tout annonceur devient automatiquement participant au concours. (Le concours n'est pas offert aux maisons de commerce ou aux agences de services).

Votre annonce devient votre bulletin de participation au grand concours. Vous pouvez placer autant d'annonces que vous le désirez: chacune d'elles vous donne une chance de plus. Chaque semaine, quatre (4) personnes seront proclamées candidates de la semaine. Elles deviendront ainsi finalistes au grand concours qui durera cinq (5) semaines et qui se terminera le 4 avril 1981 à midi.

Un de ces 20 candidats de la semaine sera le gagnant du grand prix. Tous les mardis, nous publierons la liste des quatre(4) candidats de la semaine.

REGLEMENTS DU CONCOURS...

Le grand prix comprend une garde-robe pour homme d'une valeur de $1,000 et les 19 finalistes recevront chacun un certificat d'achat d'une valeur de $20.00.

Les employés de Le Droit Limitée ainsi que les employés de la mercerie Hervé St-Amour ne sont pas admissibles à ce concours. Le concours débute le 2 mars 1981 pour se terminer le 4 avril 1981 à midi. Les annonces du 4 avril seront donc les dernières qui pourront vous qualifier au concours.

Les prix devront être acceptés tels qu'annoncés et ne peuvent être échangés contre de l'argent.

Les gagnants hebdomadaires recevront à la fin du concours une lettre officielle les invitant à assister au tirage du grand prix. A cette occasion, ils recevront leur prix, après avoir subi une épreuve de qualification.

LES ANNONCES CLASSEES... C'EST TOUJOURS PAYANT!

98 LOCAUX COMMERCIAUX

EDIFICE MODERNE, Promenade du Portage. 6 planchers disponibles pour bureaux, magasins, banque, centre professionnel, espace flexible. Selon vos besoins. Informez-vous. Hap McKenzie Immeubles, 771-7426.

FACE aux Galeries de Hull, 1,000 pi. ca., moderne, chauffé, éclairé, air climatisé, stationnement, $500/mois. 770-4661 ou 568-7753.

LOCAL commercial à louer, 10, boul. Archambault, Pte-Gatineau, 300 pi. ca., très bien situé, idéal pour petit commerce, jour: 561-2569, après 19h: 777-4401.

LOCAL COMMERCIAL, bon centre d'achats, 375 pieds carrés. Disponible maintenant. 663-1515.

LOCAL COMMERCIAL à louer, libre 1er avril. 568-3201.

LOCAL pour commerce ou bureau. 380 Notre-Dame, Gatineau. 663-3353.

METS pour apporter, pizza, etc. (take-out), 1095 avenue Cummings, angle chemin Ogilvy, une rue à l'est de St-Laurent et K-Mart, immédiatement. 728-3503, 232-6398.

SOUS-SOL, idéal pour entreposage et bureau, sortie extérieure, rue Berri, près Montclair, 771-7356.

131, BOUL. ST-JOSEPH, libre immédiatement. Chauffé, éclairé, climatisé, stationnement, 200, 400, 600 pieds carrés. 770-8680.

NOUVEAUX LOCAUX COMMERCIAUX
22 Des Flandres, Touraine
Idéal pour mercerie, chaussures, radio, télévision, électronique ou bijouterie.
15 COMMERCES Y SONT DEJA ETABLIS
568-5545
98

CASSELMAN
PARC INDUSTRIEL
LOCAUX COMMERCIAUX
16' DE PLANCHER
764-2056
98

99 COMMERCES A LOUER

BOUTIQUE à louer, 27 boul. Lucerne, 684-5795.

CASSE-CROUTE à louer, $400/mois, tout équipé. 46 boul. Montclair, après 4h 00.

101 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT réfrigéré de 800' carrés, 807 boul. St-René Ouest, 568-2866. 663-2814.

900 pi. ca., chauffé, éclairé, $200/mois, rue St-Rédempteur, Hull, 771-9281.

102 ENTREPOTS A VENDRE

TERRAIN d'une acre et bâtisse de 22,000 pieds carrés, moderne et propre. Appartement pour proprio. Stationnement pour 60 autos. Prix alléchant. Idéal pour vente en détail ou en gros. «Hap» McKenzie Immeubles, 771-7426.

103 COMMERCES A VENDRE

BELLE occasion d'affaires. Grand restaurant familial licencié, centre-ville Gatineau. Clientèle établie. Parfait état. Pour informations: appelez Robert Poirier, 684-8477, agent, Conrad Sigouin Ltée, courtier, 771-6266.

DEPANNEUR licencié, dans édifice à logement, vente privée, pour rendez-vous: 777-0022.

DEPANNEUR licencié, à vendre, chiaffre d'affaires très intéressant. Pour plus d'informations, vous présenter au 31 St-Henri, Hull.

DEPANNEUR à Montebello, $35,000 plus inventaire. Bail 5 ans. 1-819-423-5879.

DEPANNEUR 9 rue Talbot, Mont-Bleu, 771-1709

EPICERIE dépanneur licenciée, au Mont-Bleu, Raymond Courchesne: Trust Royal: 561-3222 poste 212.

FLEURISTE doit vendre, secteur Touraine. Prix à discuter. Après 6h. 561-0384.

LOU-LOU Casse-croute, route 309, Notre-Dame-de-la-Salette, bon chiffre d'affaires, vente rapide, 561-6321 après 5h.

PIZZA et restaurant à vendre. 464 Graveline, Gatineau. 643-1525.

RESTAURANT chinois, mets pour sortir, avec 3 logis, bon chiffre d'affaires. Embrun, 443-3426.

RESTAURANT licencié, avec logis, au 2ième étage, 888, route 323, Namur, Québec, entre Montebello et St-Jovite, 426-2491.

105 STATIONNEMENT DISPONIBLE

TOUR RIDEAU CHAPEL
STATIONNEMENT intérieur, seulement $30. par mois. 236-1068.

114 CHALETS A LOUER

CHALET hivernal, commodités complètes. Lac Campion, Notre-Dame du Laux. 568-0317.

EXCEPTIONNEL, 25 milles d'Ottawa. 3 chambres à coucher. 837-1355.

VAL-DES-BOIS, semaine et fins semaine, idéal pour sport d'hiver. 770-8470, 1-819-454-2099.

117 CHALETS A VENDRE

CHALET A VENDRE, Lac des Iles, Mont-Laurier. 514-689-2000.

CHALET HIVERISE, sur une baie de l'Outaouais, Fort-Coulonge. 3 chambres, grand salon, foyer. 100 pieds de façade. Madeleine Bisson, Immeubles 60 Sarasota Inc., courtier, 776-5564.

CHALET, lac Heney, construit en 1973, 12 milles du Mont-Ste-Marie, 3 milles du Victoria Lodge, $25,000. Gracefield, 1-819-463-6102.

CHALET suisse, hiverisé, village de Blue Sea, balance d'hypothèque jour: 771-5751, après 5h: 777-2941.

CHALET, 40' x 24', 200' façade Lac Cayamant, vente privée. 728-6432.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

IDEAL POUR CHALET, maison mobile 12 x 60, poêle, réfrigérateur, 2 chambres, $8,500. 568-4111.

117 CHALETS A VENDRE

LAC CARDINAL, 3 chambres, intérieur non fini, $15,000. 663-8535.

LAC SIMON, grand terrain, tout meublé, 663-7222.

ST-ANDRE-AVELLIN (Lac Hotte) $22,000, ou offre raisonnable. 568-6885.

122 ROULOTTES A VENDRE

FLEETWING 17½ pieds Spécial, tout équipée, avec canapé. 446-5564.

MAPLE LEAF "Camper" 1979, 4 places, "Camper" 1970. 776-3895.

MOTORISEE Concorde 1977, 27 pieds, air climatisé, génératrice, 5,000 watts Auvent 20 pieds, bas millage. 613-632-6630.

ROULOTTES UNIK
MOTORISEES, roulottes, campeurs, 5e roue. Echange et financement. 418 ouest Maloney, Gatineau. 663-1893.

ROULOTTE 13½', couche 4, poêle, glacière, toilette portative, auvent, $1,500., 684-1170.

ROULOTTE 5 roues, 1977, 24 pieds, très bonne condition, $8,000. 643-2986 après 6h.

TENTE-ROULOTTE «Bonair», 1977, couche 8, très propre. 568-6028.

TITAN maison mobile ou roulotte, tout équipée, comme neuve, 35 pieds, prix demandé $9,000 ou meilleure offre. 561-0817, 568-4320.

1978 UNIK, 14', toute équipée, $3,000. 776-4956.

GATINEAU CAMPING INC.
740, boul. Maloney-Est
GATINEAU, Québec
663-2735
TAURUS Bonair

133 AVIONS

AERONCA Chief à vendre, 65 forces, $7,400. 568-4433.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

AA ACHETONS automobiles, camions pour pièces. 663-5551, 663-3388.

ACHETONS automobiles et camions pour rebut.561-4704.

ACHETONS automobiles et camions pour pièces. 777-5570.

ACHETONS vieilles voitures pour mise en pièces. Aucun frais de remorquage. 684-3943.

APPELEZ chez GRM Towing, 24 heures de service. Achetons aussi voitures à n'importe quel prix et n'importe quelle heure. 643-1491.

ATTENTION! ATTENTION!
ACHETONS tous genres de véhicules pour mise en pièces. 561-2112.

MEILLEUR PRIX en ville, 776-2713.

NOUS PAYONS jusqu'à $100 pour n'importe quelle voiture, pour remise en pièces ou ferraille. Aucun frais de remorquage. 777-9583.

NOUS RAMASSONS votre vieille auto gratuitement, nous payons pour voiture complète. 663-1539.

PAIERAI le meilleur prix pour voitures à démolir. Ben, 827-1427, 827-1687.

141 AUTOMOBILES A LOUER

BUICK 1958, à louer, pour mariages ou autres occasions, 523-9987 Ray.

143 MACHINERIE A LOUER

MACHINERIES lourdes à louer. 568-0770.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ACADIEN 1977, manuelle, 4 cylindres, $1,800. Entre 17h et 21h, 771-0687.

AUBAINE, Plymouth Fury Salon 1977, air-climatisé, accessoires de luxe, à voir, $1,850., après 5h: 827-2343.

AUBAINE, $2,500 de rabais, Phoenix 1980, traction avant, $6,275, 684-4936.

A VENDRE, Chrysler Newport Custom, 1975, résidence 685-0461, BUREAU: 770-1506.

A VENDRE ou à échanger contre petit véhicule, $1,500 ou meilleure offre, Grand Fury 1976, bon état, millage de grande route, 663-1301.

BUICK Century 1976, 4 portes, Sedan, très bonne condition. 465 boul. Taché, Hull. 777-9750, demandez André. 42036

BUICK Le Sabre 1975, Custom, 4 portes, moteur 455, 4 barils, 70,000 milles, bon état, $1,600. 819-449-4253.

BUICK 1977 Régal, très bon état, 23,000 milles, prix à discuter, 568-2994.

CADILLAC Eldorado 1973, tout équipée, 73,000 milles. $2,300 663-5992, 663-7046

CADILLAC 1973, 2 portes, très bonne condition, prix à discuter. 770-0683

CAMARO Z28, 1979, 4 vitesses, 24,000 kilomètres. 777-6398.

CAMARO 1974, type LT, vitres électriques, teintées, volant ajustable, très propre, $2,800. Demandez Micheline: 568-8276.

CAMARO 1980, blanche, V8 305, 12,000 kilomètres, 771-1992 après 6h 00.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

CHEVELLE 1976 2 portes, très bon état, demi toit de vinyle, $3,100. 771-2198

CORVETTE 1980, équipée, excellent état, après 5hrs 568-5783.

A qui peut-on faire confiance?

M. ROBERT TESSIER
Les meilleurs prix sur tous les modèles 1980 et 1981 vous sont offerts en tout temps par M. Tessier. De plus chez nous, vous trouverez un taux d'intérêt GMAC aussi bas que 14.2%*. Consultez Bob c'est définitivement à votre avantage.
*En vigueur pour un temps limité.
PONTIAC BUICK GMC VACHON
Autoroute 417 — SORTIE VARS, EMBRUN
238-8410 835-3310

VASTE CHOIX
de voitures neuves et usagées
Cyrville Chrysler Plymouth
900 boul. St-Laurent
745-7051
• Chrysler
• Plymouth
• Camions Dodge
148

VASTE CHOIX DE VOITURES NEUVES ET D'OCCASION A PRIX D'AUBAINE
715 Maloney Gatineau
Labonté 663-2484
CHRYSLER PLYMOUTH INC.
148

touring cars OF VANIER LTD.
218, CH. MONTREAL
VANIER
741-5511
148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET MONTE CARLO 1980, équipé, moteur V8, meilleure offre, peinture 2 teintes, demandez Marc: jour: 993-9760, local 258, 7h 30 à 15h 30.

CHRYSLER Newport 1975, complètement remis à neuf, $1,800. Jour 488-2020, soir 488-2430

CORDOBA 1980, 7,000 kilomètres, comme neuve. Prix à discuter. Appelez après 18h 663-9650

DATSUN 510 1973, 51,000 milles, radio AM-FM, très bon état, $1,200. 771-1965.

DODGE Aspen, Edition Spéciale, familiale, 6 cylindres, tout équipée, $3,500 568-7716

DODGE Coronet 1976, 66,000 milles, 8 cylindres, 1 seul propriétaire, propre excellente condition. $1,600. Après 5h 776-4435

DUSTER 1974, bonne condition, prix à discuter. Après 5h 00: 777-0830 ou 777-9676.

FIREBIRD 1978. Excellent état. Bas millage. 771-4641, après 5h.

FORD Custom 1972, prix à discuter. 771-9039.

HONDA CIVIC 1979. Doit vendre. $3,900. 777-1630 entre 9h a.m. et 17h. Raymond.

HONDA CIVIC 1976, hatchback, prix à discuter. 770-0147

HONDA CIVIC 1981, 1300 manuelle, $5,100. ou meilleure offre. 568-7538.

MACH I, 1972, $1,500, en bon état. 561-3481.

MAGNIFIQUE voiture de luxe, Chrysler Le Baron, 1980, servofreins, et direction, vitres électriques, toit vinyle, automatique, radio am-fm, stéréo, sièges velours. Bon prix. 770-5311

MONZA 1979 6 cylindres, automatique, très bon état, prix à discuter. 568-7874, après 17h

MUSTANG GHIA 1980, parfait état, 3,400 kilomètres, V6 automatique, 776-5060, 561-5542.

MERCURY MARQUIS 1976, bon état, prix à discuter. 568-1627.

MONTE CARLO 1974, 350 cubes, bon état, prix à discuter, 777-2608 après 5h.

MUSTANG 1979, automatique, tout équipée, 4 cylindres, presque neuve, conduite par femme, prix à discuter. Après 16h 00: 770-8016.

NOUS achetons tous genres de voitures. Automobiles Expo. 643-1200

NOUS allons remorquer vos vieilles voitures gratuitement plus de l'argent. 771-1272.

NOVA 1973, 350, peinture neuve, bas millage, excellent état, 663-4799, 420 Notre-Dame, Gatineau.

OLDSMOBILE 98 1971, parfait état, $800, 663-1975.

OLDSMOBILE Cutlass, 1974, $500. 663-8885.

OMNI 1979, $4,800. 771-8428.

PACER 1976, très bon état, 749-3314.

PARTICULIER, 1974 Ford, Montego; 54,000 milles, air climatisé, A.M-F.M, comme neuve, $1,300. 777-9004.

PINTO Familiale, seulement 40,000 milles, 4 cylindres, automatique, $995. Auto Expo. 643-1200

PLYMOUTH Caravelle 1979, automatique, servodirection, servofreins, suspension robuste, radio, 4 portes, toit vinyle. Excellent état. 684-9997.

PLYMOUTH Fury 1973, $600., 663-1466.

PLYMOUTH Satellite, 1970, 52,000 milles, $650. 663-3473.

PLYMOUTH 1974, bonne condition. Prix à discuter. 663-3319.

PLYMOUTH 1975, familiale, 360, $650. 684-1309.

PONTIAC Catalina 1976, familiale, tout équipée, air-climatisé, très bon état, $3,000. 771-8807.

PONTIAC Lemans Graham 1974, 8 cylindres, 455, extérieur vert métallique, intérieur blanc, coupe sport, prix à discuter. 776-3704.

VASTE CHOIX
de voitures neuves et usagées
Cyrville Chrysler Plymouth
900 boul. St-Laurent
745-7051
• Chrysler
• Plymouth
• Camions Dodge
148

A&R Grégoire Automobile Ltée. Ltd.
Rue Notre-Dame, Embrun
443-2885
148

CHEZ VACHON
LE SERVICE
EST
UN FAIT!
PONTIAC BUICK GMC VACHON
AUTOROUTE 417
VARS-EMBRUN
ONT.
835-3310
238-8410

PONTIAC Phoenix LJ 1980, V6, 2 portes, traction avant, intérieur et extérieure rouge. Demandez Christine: 456-2244.

PSA TROP D'ARGENT? Appelez Automobile Expo pour une bonne voiture pas chère. 643-1200

RABBIT Diesel luxe 1978, 4 portes, AM-FM, gris métallique, comme neuve, 568-7816, après 18h.

RABBIT 1975, 52,000 milles, prix à discuter. Après 17h: 568-7232.

RABBIT 1977, manuelle, 42,000 milles, $3,000. 770-1019.

VOITURE TAXI tout équipée, Dodge Coronet 1975, en très bon état. Entre midi et 16h 663-0080.

TRANS-AM 1980, 21,000 kilomètres, automatique. 776-6194.

TU VEUX une voiture à ton budget (bon marché), garantie 15 mois disponible. Appelez Serge: 561-3222, poste 60, laisser message 42460. 568-2124.

VOLARE DE LUXE 1976, 6 cylindres, automatique, servofreins, et direction, sièges baquets AM/FM, $2,500. 777-4994.

VOLKSWAGEN Rabbit de luxe, 1980, 20,000 km, 568-7805

VOLVO 1974, 142 Grand Luxe, 4 Michelins, "Overdrive", $2,700 684-7863

1969 BUICK Le Sabre, décapotable, bon état, certifiée, $2,200. 764-3262, 764-2005.

1972 TORINO, 4 portes, très bon état, pas rouille, $575, 663-9982. (#41680).

1973 BUICK Apollo, 6 cylindres automatique, terme disponible, informations Larry Chénard, 663-8171, Stock P2.

1973 BUICK Le Sabre, meilleure offre. 728-4828

1973 PLYMOUTH Fury I, moteur 318, $350 ou meilleure offre. 663-8533, 663-1879

1974 AMC Gremlin, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, Auto Expo 643-1200

1974 CHEVELLE familiale, $650. 684-6913.

1974 PINTO Hatchback, 4 cylindres, 4 vitesses manuelle, bon état. $675. 568-4433. Garage Civic.

1974 PINTO, 4 cylindres, familiale, automatique, 33,000 milles, bon état, $975. 568-4433. Garage Civic.

1974 PONTIAC Catalina, bon moteur, $350. Soir: 568-0107.

1975 CHEVROLET Impala, 8 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, très propre, excellent état, $2,495 à discuter, (02228), 561-0817.

Bélisle
Automobiles 1969 Ltée
"Le concessionnaire en plein essor à Ottawa"
749-5941
444, ch. Montréal
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac et camions Chevrolet
148

1974 VAN Ford E-300, servodirection, servofreins, V8 manuelle, $975. 663-9498

1975 DART Sport, 318 automatique, bonne mécanique $600 663-9537

1975 DODGE MONACO, 2 portes, radio a.m., 4 pneus neufs, certificat de sécurité, $1,850. 776-2713.

1975 FIAT 128, très propre, 487-2264, 487-2070

1975 FORD CUSTOM 500, $1,550. 459-2015.

1975 FORD ELITE, radio AM-FM stéréo, mécanique parfait état, $1,200. 827-1626.

1975 FURY ROADRUNNER, V-8, 2 portes sport, toit soleil. Spécial: $1,995. Possibilité de crédit avec dépôt de $95. Pour informations: Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1976 AMC Matadore, familiale, 8 cylindres, très propre, $1,800 ou échangerais pour petite voiture. 663-0449.

1976 ASTRE, hatchback, automatique, radio, bas millage, communiquez avec Bob Tessier, 835-2104. (1357884)

1976 CHEVROLET, 4 portes, bon état. Spécial à $2495. Possibilité de crédit avec dépôt de $95. Pour informations: Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1976 COUGAR XR7, très bon état, tout équipée, 561-1405.

1976 HORNET, 6 cylindres, automatique, très propre, peinture neuve, $2,295, (11-208), 561-0817.

1976 PLYMOUTH 4 portes, toit vinyle, $1,950, après 17h: 777-0876.

1976 PLYMOUTH Fury, parfait état, très propre, 38,000 milles. $2,500. 568-2506.

1976 PONTIAC Lemans, 2 portes, bon état, Auto Expo. 643-1200

1976 TOYOTA Corolla 1600, automatique, 33,000 milles, certificat sécurité, 820-0547.

1977 GRANADA, V8, servofreins, servodirection, un vrai bijou, $3,995 à discuter. (02-225), 561-0817.

1977 GRAND PRIX, équipée avec air climatisé, vitres électriques, stéréo AM/FM, sièges baquets avec velours rouge, extérieur noir, récemment peint, parfait état, doit vendre. Après 5h30. 770-6459, 771-4336

1977 MONTE CARLO, parfait état. Doit être vue. Possibilité de crédit avec dépôt de $95. Pour informations: Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1977 PLYMOUTH Volare familiale, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio. Echange accepté, possibilité de crédit. Communiquez avec Bob Tessier, 835-2104. (1357884)

TOYOTA
VENTE DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
LOCATION A LONG TERME
568-0066
93, boul. GREBER, PTE-GATINEAU
148
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTEE

1977 MERCURY MARQUIS BROUGHAM, tout équipée, parfait état, prix à discuter. Après 5h 00: 771-5125.

1977 PLYMOUTH ARROW, 2 portes, sport, 4 cylindres, 92,000 kilomètres. Bleue. Très propre. $3995. Pour informations: Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1977 PLYMOUTH Fury, air-climatisé et extra, 44,000 milles, excellent état, $3,800., 568-6145.

1977 THUNDERBIRD, automatique, servofreins et tout autres options possibles, excellent état. Du lundi au vendredi entre 18h et 21h, 741-0473.

1977 VOLARE, 6 cylindres, manuelle, 30,000 milles, 2 portes, prix liste: $2,800. 771-1580 soir.

1978 FORD Fiesta, manuelle, 4 cylindres, excellent état, échange et terme disponibles. Stock 326-A. Informations Larry Chénard, 663-8171.

1978 THUNDERBIRD Town Landau, tout équipée, Auto Expo. 643-1200

1978 OMNI Premier sedan, servodirection, servofriens, radio AM-FM couleur bleu. Appelez Suzanne, 663-2488.

1978 PONTIAC PARISIENNE, servodirection, servofreins, moteur 305, extérieur gris, intérieur rouge, AM-FM stéréo cassettes, 44,000 kilomètres, demande $5,000. 568-1463.

1978 RENAULT GLS 5, 4 cylindres, manuelle, excellent état, échange et termes disponibles. Stock 328-A. Informations Larry Chénard, 663-8171.

1978 THUNDERBIRD, V8, 351, servodirection, servofreins, automatique, très bon état. $3,850 ou meilleure offre. 749-6773.

1979 AMX, très bon état. 777-5297.

1979 HORIZON, TC-3, très propre, André: 684-6890.

1979 MONTE CARLO, tout équipée, comme neuve. Possibilité de crédit avec dépôt de $195. Pour informations: Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1979 PLYMOUTH TC3, traction avant, équipement sport, «hatchback». Marc, 238-5561. Offre raisonnable acceptée. (1016036)

1980 CHEVETTE, 2 portes, standard, couleur rouge. Appelez Suzanne: 663-2488.

1980 DATSUN 510, 4 portes, «hatchback», automatique. Offre raisonnable acceptée. Marc, 238-5561. (1016036)

1980 MUSTANG Turbo, 12,000 kilomètres. Excellent état. Marc, 238-5561. (1016036).

1980 TOYOTA Tercel SR-5, tout équipée, Michel: 456-2237.

VOYEZ Turpin
Pontiac Buick Ltd.
Carling et Clyde
POUR UNE AUTO OU UN CAMION NEUF OU D'OCCASION
1666 CARLING
728-1901

1981 CHEV. CITATION, 2 portes coupé, servodirection, servofreins. Dégivreur électrique, Stock: 5825. $7,422. Pour informations, Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1981 CHEV. MALIBU, automatique, servofreins, servodirection, dégivreur électrique arrière, radio am, pneus radiaux blancs. moulure décorative. Stock: 5753. $7,919. Pour informations, Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1981 CHEVROLET Chevette, 2 portes Scooter, automatique, allume-cigarette, dégivreur électrique arrière. Stock: 5806. $5,723. Pour informations, Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1981 CHEVROLET Impala, 2 tons, tapis, V8 (267), pneus radiaux blancs. miroirs chromés, radio am/fm, servodirection, servofreins, automatique. Stock: 5799. $8,694. Pour informations, Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1981 CORVETTE tout équipée. Stock: 5771. $18,065.00. Pour informations, Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

3 DATSUN, 1 Toyota, en excellent état, standard, prix discutable, 561-0817.

3 MOIS de garantie, Honda cvcc, 1978, moteur neuf, réusinée, tout équipée, $3,995. 561-1575.

149 CAMIONS A VENDRE

AAA 1976 Ford F-100, explorer, bon état, 663-8393, 776-3057.

BLAZER 1974, 4x4, moteur A-1, 40,000 milles, $2,300. Après 16h: 663-4812.

BRONCO 1979 4X4, 19,000 kilomètres, excellent état. 568-5182

BRONCO 1980 De Luxe, 4x4, 12,000 milles, $9,000. 663-5870.

CAMION 10 roues 1978, International Diesel, série S, 16,000 livres avant, 38,000 livres arrière, avec permis transport VR, 454-2692, Val-des-Bois.

CHEROKEE, 1979, 37,000 kilomètres, tout équipé, excellent état, $7,800., jour: 663-7768, soir: 643-1488, Denis.

CHEVROLET 1975, ½ tonne, V8, automatique, très bon état, 4 roues «Mag» plus 4 roues ordinaires. $2,100. Jour: 770-6807, soir: 827-0359.

CHEVY VAN 1976, tout équipé, intérieur fini. $4,900. 771-5275.

DODGE VAN 1978, excellent état, échange et termes disponibles. Stock 320-A. Informations Larry Chénard, 663-8171.

FORD F100, 18,000 milles, parfait état, $4,350 ou meilleure offre. 521-6532.

don mann
Vente-pièces
service-location
DATSUN 238-5561
Valid Value used cars
DATSUN

TRACTION AUX ROUES AVANT
"un vrai plaisir!"

Malgré une très forte demande, Turpin Pontiac Buick Ltd. peut encore vous offrir un excellent assortiment de véhicules d'occasion à traction aux roues avant. Ces véhicules à traction aux roues avant sont certainement la solution lorsqu'il s'agit d'obtenir une manutention supérieure, une meilleure traction et de grandes épargnes d'essence à cause de leur poids réduit.

EXAMINEZ ATTENTIVEMENT CERTAINS DE CES SPECIAUX:

1979 RIVIERA Coupé, entièrement équipée, argent deux tons, intérieur rouge, pas de voiture plus propre en ville. Stock 48056.	**1980 SKYLARK** Sedan, V6 automatique, servodirection, servofreins, fini argent, seulement 17,000 kilomètres, reste de la garantie de l'usine. Stock 48058.
1980 CITATION Sedan, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, fini bleu, seulement 43,000 kilomètres. Stock 48057.	**1979 VOLKSWAGEN RABBIT** Diesel, nombreux suppléments y compris toit ouvrable, AM/FM et transmission à 4 vitesses. Comme neuve. Stock 40649A.
1980 PHOENIX Coupé, 6 cylindres, servodirection, servofreins, automatique, vert foncé, intérieur tan, 34,000 kilomètres. Stock 38225.	**PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX, LA PLUPART AVEC GARANTIE DE 1 AN.**

Venez en essayer une!

OUVERT: du lundi au jeudi jusqu'à 9h; vendredi jusqu'à 6h; samedi jusqu'à 5h. **728-1901**

Turpin
Pontiac Buick Ltd. 1666 Carling Clyde
148

BONAVENTURE FORD LTEE
FORD

Venez donc voir...

1977 GRAN FURY
8 cylindres, automatique, servodirection, servofreins. Vendue telle quelle. Fini blanc. Stock 5167A.
$2595

1977 FORD LTD
8 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, dégivreur de lunette arrière, radio AM, vérification de sécurité. Stock 4340A.
$2395

1978 FORD PICK-UP F-100
6 cylindres, manuelle, fini bleu, prix avantageux. Stock 4562A.
$3995

1974 FORD PICK-UP F-100
6 cylindres, automatique, fini vert, vendu tel quel. Stock 3817A.
$1695

1977 MERCURY MONARCH
6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, fini bleu, couvre-roues pleine grandeur et plus. Stock 4565A.
$3995

1978 FIREBIRD
Faible consommation d'essence, 6 cylindres, fini bleu, rayures sport, manuelle, servodirection, intérieur bleu. Stock 3249A.
$4995

22, boul. Mont-Bleu, Hull. 776-1571
148

149 CAMIONS A VENDRE

DATSUN 1974, standard, bon état, 523-9790.

FORD 1½ tonne, 1977, manuel, boite 8x8x12 isolée, pneus neufs, rampe de chargement, diable. 663-7859.

FORD 1980, manuelle, 4 vitesses, 6 cylindres, 778-2707, 568-4981.

FORD 4x4 ½ tonne 1978, 43,000 milles, prix à discuter. 456-2690.

GMC 1974, 1½ tonne, boite fermée, 13 pieds. Entre 16h 00 et 19h 00: 776-2991.

GMC 1977 ½ tonne, 24,000 milles, avec boite. 305, 4 barils. $5,000 459-2749

GMC ½ tonne, 1977, très propre, bien équipé, 643-2823

HONCHO Jeep pick-up 1977, 4 x 4, automatique, stéréo. 771-0386.

JEEP Cherokee, 1976, $2,500, 663-0198.

JEEP COMMANDO 4X4, 1973, automatique, 8 cylindres, demande $800. 568-1350.

JIMMY 1977, très bonne condition, 465 boul. Taché, Hull. 777-9750, demandez André. 42036

PICK-UP Ford Ranger XLT, S-150, 1979. 568-1900.

TOYOTA LAND CRUISER 1978, 30,000 milles, comme neuf, $6,800 ou meilleure offre, 459-2945.

TOYOTA «Landcruiser», 23,000 milles, treuil (Winch), $6,200. 568-2265 soir.

1969 JEEP Wagoneer, 4X4 V8, automatique, $800 745-4648 soir

1970 GMC, 5 tonnes, bon état, $2,400. 764-3262, 764-2005.

1971 FORD, ¾ tonne, $600. 684-5867.

1971 PICK UP, très bonne condition, faut le voir. 465 boul. Taché, Hull. 777-9750, demandez André. 42036

1975 FORD Pick-Up 250 ¾ tonne, manuel, bon état. 42,000 milles. 568-4655, demandez Laurent avant 18h

1975 GMC, avec boite «Fibrobec», $2,800, 568-3623.

1975 GMC, pick-up, ½ tonne avec boîte, suspension Heavy Duty, radio am/8 pistes, demande $1,800 ou meilleure offre. 771-7506.

1976 CHEVY Pick-Up ½ tonne, excellent état. Echange et termes disponibles. Informations Larry Chénard, 663-8171, stock 303A

1977 CHEVY VAN 6 cylindres, intérieur fini, échange et termes disponibles, informations Larry Chénard, 663-8171, stock 198-B

1977 FORD E-150, fourgonnette Econoline à fenêtres, moteur 351, automatique, servodirection et servofreins, radio AM-FM, 50,000 milles, $3,850. 684-2524.

1977 FORD F-150; 1979 Ford Explorer; 1979 Jeep Cherokee, tous en très bon état. 777-5297.

1977 FORD Super Cab, ¾ tonne, 4 vitesses, servodirection, «Heavy Duty», 39,000 milles. 684-4035.

1977 TOYOTA pick-up avec toit de caisse, très propre. Possibilité de crédit avec dépôt de $95. Pour informations: Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1978 FORD F-150, Ranger XLT, 4x4, condition A-1, peinture neuve, prix à discuter, 561-5529.

1978 FORD Pick up F100, cabine, parfait état. 770-3024

1978 FORD Pick-up, avec cabine, 568-1435.

1978 GMC, ½ tonne, 42,000 kilomètres, demande $4,500. 827-1412.

1978 JEEP CJ-7, Renegade, 304, V8, automatique, 23,000 km, parfait état. 663-1754.

1979 CHEVY VAN, ¾ tonne, air climatisé, régulateur de vitesse automatique, am-fm cassette, équipé, «customized». 523-5629.

1979 DODGE VAN, servofreins, servodirection, 6 cylindres, 20,000 kilomètres $4,895. Jour: 446-4611, soir: 488-2599 Clarence Creek.

1979 DODGE 4X4, ¾ tonne, tout équipé. Pelle à neige. 4 mags. 663-3068

1979 FORD, Pick Up, V8, servodirection, servofreins, radio AM-FM, Appelez Suzanne: 663-2488.

1980 GMC ½ tonne Diesel, automatique, servodirection, servofreins, radio. Echange accepté, possibilité de crédit. Communiquez avec Bob Tessier, 835-2104. (1357884)

1980 JEEP, excellent état, offres acceptées. 731-2393.

151 MACHINERIE A VENDRE

CASE 580B 1973, Backhoe, excellent état. $12,500 561-0010

CHARGEUR sur chenille Case 1968, moteur et transmission neufs. Bon état. $5,000. «Float» 2 essieux, freins électriques 1979, $2,000. Après 5hres, 827-0666.

"DREDGE" 10, portative, avec camion 10 roues motrices, et 1800' de tuyaux et autre équipement pouvant déplacer 2,000 tonnes de terre par jour. Prix sacrifice. $165,000 663-7042

MACHINERIE de garage (alignement et balancement de roues) 643-1414.

TRACTEUR ARIENS 1980 à vendre avec souffleuse. 568-7876.

TRACTEUR Massey-Ferguson, 65, 1963, avec "loader", pelle à neige, bucket à sable, chaîne sur roues, prix à discuter, en parfait état. 767-2639.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

CHOPPER KIT 750, Honda 1977, offre au-dessus de $1,500. 770-7170.

CHOPPER 650 Triumph, très bon état. 777-0635, 996-4251.

HONDA CM-185, 1979, complètement neuve, $1,000. Frank: 568-5289.

KAWASAKI motocyclettes et motoneiges Scooter et Moped. Centre Kawa de Hull, 31 Audet 770-5000.

KAWASAKI S-2, 350, KD-100, KE-100, 568-7313, 568-7245.

SUZUKI 185, $500. Très bon état. 457-4179.

YAMAHA 1980, Maxim-I, 650, 4 cylindres, 643-2719.

1975 HONDA MT250, très bon état, 2,300 milles. $650 771-6752

1977 KAWASAKI 750 KZ, 12,322 kilomètres, très bon état, prêt à négocier. 456-3263.

1977 KAWASAKI KE 175, $500 ou meilleure offre. Soirée: 837-2206.

1978 YAMAHA spécial XS650, excellent état, $1,950., demandez Martin: 776-1324.

1979 SUZUKI 850, tout équipé, très propre, $3,200. 17,000 kilomètres, 663-5231 après 17hres.

1979 YAMAHA, 650, spécial XS, excellente condition. Soiré: 561-6387.

1980 KAWASAKI 250 cc comme neuve, $1,400. 777-8722.

153 BATEAUX A VENDRE

BATEAU aluminium Thorn 12', moteur 5 forces Champion, bon état, $450, jour: 663-2543, soir: 663-1433.

CHALOUPE et moteur à vendre. Après 18h: 663-7585.

154 MOTONEIGES A VENDRE

ALPIN 1973, moteur 440 électrique, $850 684-2591

ARCTIC CAT, 1977, 3,000 JAG, 1978, 3,000 JAG, toiles incluses, remorque double, $1,800. très bonne condition, 643-2986 après 6h.

POLARIS TX 440 «free air» 1978, prix à discuter. 561-4179.

YAMAHA SRX 1980, remorque double, prix à discuter. 643-3553.

1979 KAWASAKI bon état, 440 "Intruder", $1,500. 835-3091.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

AA VENDONS pièces usagées. 663-3388, 663-5551.

MOTEURS complets remis en état, tous des V8. Régulièrement $1,180, en spécial à $980. Bruno & Gino Performance, 1875, chemin Merivale, Nepean, Ontario 225-9390.

"SCOPE Snap-on" à vendre pour automobiles. 568-6369. Prix à duscuter.

2 PNEUS D'HIVER Michelin, sur roues 185-14, 568-7313.

4 PNEUS 11.15 LT, avec roues Ford. $250. 827-1626.

4 ROUES magnésium, montées sur pneus radiaux G-70-14, pour camion Datsun. 568-1825.

7 PNEUS FR7814 radiaux, 2 E7814, 2 F7814, 4 jantes sport Camaro 1976, prix à discuter. 663-2914, 643-1045

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

MOTEUR de bateau 4 forces, 1978, $200. 671-2202.

158 ACCESSOIRES DE MOTOCYCLETTES

SIEGE de Kawasaki, KZ-650, comme neuf, 561-3084.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

CABINE pour camion, $225. 663-9633.

SUPPORT à Van pour électricien ou peintre, prix à discuter 771-2347.

165 DIVERS DEMANDES

AAA ACHETE réfrigérateur en bon ou mauvais état. 777-8778.

ACCEPTERAIS laveuse-sécheuse et poêle, peu importe condition. 663-1886.

ACHETONS meubles usagés. 777-9855, résidence: 771-8264.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.

REFRIGERATEURS, ameublements de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788.

167 DIVERS A VENDRE

AIR CLIMATISE, Kenmore, 10,000 BTU, 777-5043

A MOITIE PRIX
LINOLEUM commercial. Légères imperfections. 5,000 verges à écouler. Extra spécial à moitié prix, tant qu'il y en aura. 770-9073.

AQUARIUM 27 gallons, entièrement équipé, $100. Soir 776-2300.

ARTICLES de maison, meubles, vaisselle, camping, livres, vêtements, etc... Miel, 561-3093.

ASPIRATEURS usagés Electrolux en parfait état. Garanti. 568-7987.

ASPIRATEUR Hoover, Dial-A-Matic, presque neuf, $65, 684-6754.

AUBAINE, Zénith vidéo tape 14 jours, modèle 1980, $1,000 comme neuf. Climatiseur, 8,000 BTU, $150. Système de son Muntz, amplificateur, cassette 8 pistes, table tournante $200. 776-0601.

BICYCLETTE 10 vitesses, lit double, machine à coudre, commode, arbalète, tente, lazy boy, chaque item $50 776-3269, après 5h

BOIS DE FOYER, moulé, assorti, piscine, jardinage. 894 boul. Maloney Est, Gatineau, Templeton, 663-1366.

BOMBARDIER J5, en très bon état, 561-1538.

BRIQUES-BRIQUES
BONNES briques rouges usagées, .20' chacune. Barils en acier, $5. Cohen & Cohen, 1963 ch. Merivale, 225-9111.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

CONGELATEUR commercial Foster, 4 portes, compresseur neuf, très propre, téléphonez après les heures de repas: 778-0880

DACTYLO électrique, presque neuve, ASmith Coronaaa. Valeur $450 demande $250, 771-4724.

ENSEIGNES COMMERCIALES, 2'x12', illuminées, et 3'x3', presques neuves, $350 le tout. Après 15h30. 561-1592.

ENSEMBLE d'alliance «diamants», or jaune et blanc, 14 carats, valeur $1,750. Prix à discuter. 643-1247.

EQUIPEMENT de ski alpin Moritz et dactylo électrique. 568-1900.

EQUIPEMENT de bureau, bureaux, machines additionner, chaises de secrétaire, etc. 771-6641

FENETRES d'aluminium et de bois, idéal pour maison d'été. Aussi divan et fauteuils style contemporain, 776-3948 après 18h.

LAVEUSE-SECHEUSE G.E., poêle, réfrigérateur, 2 lits 39". 568-7313.

LIQUIDATION de dactylos électriques et manuelles ainsi que calculatrices. 50 Fortier, Hull. 777-5561, à très bas prix.

LIT d'enfant, $40; table à langer, $35; chaise haute, $20; coffre à linge, $15; le tout en parfait état. Jour: 771-9023, soir: 643-5982.

MACHINE à coudre Fleetwood, faite par Singer, avec meuble, prix à discuter. 568-5619.

MAGNIFIQUE bracelet or 14 carats, dessin original, $3,000. Ecrire case 119 LE DROIT, 375 Rideau, K1N 5Y7

MEUBLES de bureau, pupitres, classeurs, chaises, tables, 770-0098, 770-5773

NOUS VENDONS et achetons poêles, réfrigérateurs, meubles usagés. 663-2327.

PATINS à roulette, fille, avec fourrure et sac, grandeur 6, $65. Aussi pour garçon, grandeur 7, $50 663-1667

PEINTURES, tapisseries, lits, matelas, chaises, tables, aspirateurs, machine à copier, vaisselles, autres...777-7571, 663-8281.

REPONDEUR-enregistreur pour téléphone, $195. Steve: 568-1988.

167 DIVERS A VENDRE

PETIT fauteuil de salon, $25, petit foyer portatif $35, rouleau d'exercice $60, radio-meuble RCA Victor 1916-1932, $150 ou meilleure offre. 663-1301.

POUR VOTRE POELE
VENDONS éléments de surface, fourneaux et contrôles. Nous faisons réparations. 663-6074.

REFRIGERATEUR 13 pi. cu., $195 poêle, 30" $125, mobilier salle à manger, $140. S'adresser à 79 St-Louis, Pte-Gatineau

REFRIGERATEUR, poêle électrique, sécheuse, laveuse, ensemble de salle à manger antique. 233-1023.

SCIE à viande, à vendre, Toledo, modèle 5210. En très bon état. $775. 568-5546.

SPÉCIAL TAPIS
SURPLUS du gouvernement. Tapis usagé, très bon état, genre commercial. $2.50/verge. 184 Chemin Freeman, Hull.

SPECIAL — Tapis et cushion floor. Prix spécial. 771-8458, 184 Chemin Freeman, Hull.

SUPERBE base C.B., Dak Mark 10, 40 canaux, AM-SSB avec fréquence supérieure et inférieure. S'adresser à 449 boul. Labrosse, Gatineau.

TAPIS de laine gris 12' x 9', 2 paires de tentures en soie antique vert moirée. Doublées, 8' de long, 10 à 11 pieds de large. Chaise verte. Meilleure offre. 233-9497

TAPIS gris pâle et sous-tapis, 13½ x 15, 568-2451

TAPIS, laines, accessoires foyer, draperies, balai électrique, 561-4169.

TENTURES doublées, à plis pincés, 94" de hauteur x 144" de largeur, bleu pâle, valeur $300 pour $190. 663-0433.

VENDONS et achetons équipement neuf et usagé, restaurant et magasin. 827-2601.

2 PORTES d'aluminium, 10 portes intérieur avec poignée et pentures, prix à discuter. 663-5201.

4 SECHOIRS de coiffure et autres articles, 568-2531.

4 TABOURETS pivotants de bar, 3 en cuirette tangerine, base chromée, 1 noir, dossier élevé. $100. 643-2881.

168 VETEMENTS A VENDRE

BELLE ROBE de mariée, grandeur 9-10 avec chapeau, traine, 777-4964.

MARCHANDISE de faillite, robes, jupes, pantalons, blouses à la mode. $4,000 à $5,000. Entre 10hres et 18 heures: 746-0825 et de 18h à 21h; 749-0208.

ROBE de mariée et voile, grandeur 7 ans, 749-6482.

ROBE de mariée avec voile, pointure 7 ans, prix à discuter. 776-6198.

ROBE de mariée avec grande traine, grandeur 9-10 et robe bouquetière, $250. Demander Diane, Jour: 568-3773, soir: 663-1108.

ROBE de mariée 13 ans, avec chapeau, ombrelle, crinoline, $200. 561-1862.

ROBE de première communion avec accessoires, grandeur 8, prix à discuter. 663-6673.

2 ROBES de bouquetières, 3X ans et 4 ans. 568-1446.

170 DIVERS A LOUER

ROBES DE MARIEES, à louer, 4, rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, fourrures, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667.

173 BICYCLETTES

BICYCLETTE Mustang, 3 vitesses, fille, $20, gros tricycle $15, petit tricycle $5. 771-4463.

TROIS BICYCLETTES pour filles, une à $10, les autres $40 chacune. 771-2798.

175 APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEUR avec balai électrique, 778-2214.

ASPIRATEUR, aspirateur central, installé. Prix très modique, 561-2411.

CONGELATEUR, 12 pieds cubes, Viking, modèle Deluxe, blanc, $200. 824-3257.

CONGELATEUR 23 pieds cubes, blanc, valeur $200. 561-3090.

CONGELATEUR 16', cubes, $150. 770-8659.

CUISINIERE, 24 pouces; petite cuisinière de table avec four. 663-8623.

CUISINIERE Bélanger, bon état, bon chalet, $60., 568-6145.

ELEXTROLUX usagé, en parfait état, 643-3840.

FOUR micro-ondres, Hitachi, $500 745-5328

LAVEUSE Kenmore, 250 sécheuse Kelvinator, $150. Après 16h 770-4297

LAVEUSE-SECHEUSE, poêle, réfrigérateur, bon état, 663-1886, 663-2258.

LAVEUSE, sécheuse, Kenmore, blanc; congélateur, 6 pieds cubes, Admiral, blanc. Très bon état. 746-2107.

LAVE vaisselle Kitchen Aid, mobile, or $500 1-986-7832

LAVE-VAISSELLE, 3 ans, Moffatt, encastré, "Harvest Gold", $250. 561-5772, après 6 heures.

LAVE-VAISSELLE 777-9072

POELE au gaz propane, 35", blanc, très bon état, $150. 824-5093.

POELE laveuse-sécheuse, bon état, après 5h 731-7970

POELE électrique Admiral, blanc 24", $75, très propre. Après 18h: 568-6796.

POELE, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, très bon état. Demande $650 568-4534

POELE, réfrigérateur, 2 ans d'usage, $200, 34 Raoul, Pte-Gatineau.

POELE, réfrigérateur, congélateur, $350, 561-3449.

POELE 1980, General Electric, Elegance 500, blanc, réfrigérateur marque Roy, 15 pieds cubes, très bonne condition pour $600. ou meilleure offre. 777-0231.

REFRIGERATEUR côte à côte, brun, parfait état. 568-8306.

REFRIGERATEUR et poêle, $100, 771-2798.

SECHEUSE Admiral, 1 mois d'usage, $275, avec garanti. 770-8517.

176 RADIOS-TELEVISEURS

ADMIRAL 20 pouces, couleur, $200. Bonne condition. 663-1602

MEUBLE stéréo avec cassette 8 pistes et radio AM-FM. $250. 777-0925.

NOUS ACHETONS vos vidéo-cassettes pré-enregistrées BETA-BHS 741-5777.

STEREO MEUBLE, style Espagnol, tout combiné, demande $275, comme neuf. 770-8933.

TELECOULEUR PORTATIVE, bon état, 776-1779.

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT Charette. Achetons et vendons meubles usagés. Légers déménagements. 777-3931.

AMEUBLEMENT BARBE. Forte escompte, meuble des meilleures compagnies, appareils ménagers, télévisions, terme et mise de côté. Jour et soir. 771-0042.

AMEUBLEMENT de salon en chêne massif, voir au Racquetball Centre-Ville, Gatineau. Prix réduit, 561-2517.

AMEUBLEMENT au complet à vendre, $1,500. le tout, 568-2531.

AMEUBLEMENT au complet à vendre, prix à discuter. 770-2675.

BUREAU avec chaise, étagère d'enfant, $75. 643-4159.

ENSEMBLE de salle à dîner, 6 chaises, vaisselier, parfaite condition. Frêne 684-0332

FAUTEUIL, Rolla-ssage, automatique avec contrôle manuel, ensemble tout neuf, appelez entre 10h et 13h 30: 237-7439.

LIT Continental, 39 pouces; table de cuisine. 663-8623.

LIT 54"; lit 39", laveuse-essoreuse, 4 chaises de cuisine. 770-5384, 770-8225.

MEUBLES cause déménagement, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, 1 an, mobilier de chambre 663-2887.

MEUBLES pour salon et cuisine. 770-2360.

MOBILIER comprenant table, chaises et vaisselier, stéréo, lampes style canadien. Prix à discuter. 684-2827

MOBILIER de salon, style méditéranéen (velour), lampes et accessoires, comme neufs, $500. Après 17h: 663-4657.

MOBILIER de salon, chambre à coucher et cuisine, neuf, spécial, 776-0005.

MOBILIER de cuisine à vendre. 749-8456.

MOBILIER de salon, $155. 663-9862.

MOBILIER de salon style colonial, incluant table à café, tables de bout, 3 lampes. Tourne-disque pour enfants, 746-1464.

MOBILIER de chambre à coucher, style espangol, en très bon état, valeur $800 pour $450. 770-4226 après 17h 00.

TABLE et 4 chaises de salle à manger, prix à discuter. 746-0969, après 5h

VAISSELIER vitré, style Colonial, 3 mois d'usage, $450. Après 17h: 561-3425.

179 ANTIQUITES

ANTIQUITES du Portage, vous offre service de rembourrage, meubles antiques et modernes. Travail de qualité, 209 Papineau, Hull. 771-9550

179 ANTIQUITES

BAHUT-vaisselier, à vendre. 663-3931

BUREAU secrétaire pour homme, buffet ancien vitré des années 1800. 777-0053.

ORGUE ANTIQUE 1902, prix à discuter, soir 568-5543, jour 770-7933.

180 CHAUFFAGE-BOIS FOYER-POELE

BOIS DE FOYER, érable, bouleau, merisier, 3 cordes, $95. 663-7886.

BOIS DE FOYER, $30 la corde 4 x 8 x 16. Erable, bouleau, bois mou. 741-8789, 744-4267.

BOIS de foyer. Informez-vous de notre spécial d'été. 663-6416.

FOURNAISE centrale, $100. 643-3002.

FOURNAISE huile, air propulsé, 93,000 BTU. 771-0216.

FOURNAISES à l'huile (2), Coleman, bon état, les deux pour $125. 771-4057.

FRANKLIN, Cottage, presque neuf, $100, 684-6754.

POELE A BOIS, valeur de $289 pour $150, 663-8465.

POELE à bois (boxe stove) combustion lente. 568-0318.

SPECIAL DU PRINTEMPS, BOIS DE FOYER, COUPE ET FENDU, $25/voyage, 684-0074.

181 MATERIAUX

PLYWOOD super spécial, 4 x 8-3/8", $7.75, 5/8 $12.95, 5/8 embouveté, sapin $13.95, 1/2" 48" x 94-1/2", $10.95. Black Joe 4 x 8 $3.40. Téléphonez (613) 764-2876

186 ANIMAUX A VENDRE

BASSET femelle, 9 mois, doit partir, 770-4812.

BOUVIER DES FLANDRES, noir, femelle, 3½ ans, enregistrée, 2 portées, partiellement dressée pour obéissance. 685-0876 après 18hres.

BOXER de 2 mois, $200. 235-0501.

CANICHE blanc, mâle, 6 mois, vacciné, propre, $125. Après 17h: 561-3425.

CANICHES "toy" enregistrés, gris-argent, femelles, $200. 827-2905.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

CHEVAUX Q.H., enregistrés, juments et poulins. Ferme H.P., Masham, 456-2294.

CHIEN BERGE "Old English" male, 1½ an. 561-5406.

LABRADOR mâle, 10 mois, pour personne avec une ferme ou une maison avec cour. $40. 771-4988.

186 ANIMAUX A VENDRE

CHIEN Shaggy, pure race, 6 mois, $200. 770-2976.

CHIOTS Poméraniens, pure race. Après 18H: 1-819-428-7153, 234-3980.

COLEY Miniature, âgé de 4 mois, demande $40. Un chien «Shaggy» femelle, blanche, demande $75, âgée d'un an. 459-2269.

COLLEY pure race, 2 ans, $125 ou meilleure offre, sans papier, 663-1301.

EPAGNEULS, St-Bernard, autres chiens, Dr. Granier, 777-1333.

FELICITATIONS
A GILLES DERY, Marc-André Beauchemin, Richard Lamoureux, Emile Larocque, Gaetane Roussel, Monique Larivière, Danielle Bourret. Pour l'achat de leurs chevaux au Ranch Cheval Blanc, Templeton, Québec. Nous aurons le plaisir de les applaudir au rodéo annuel le 7 juin prochain. Bon choix de chevaux de selle en tout temps. Claude Bergeron, 663-3955.

LAPINS à vendre, de 5 à 6 livres, 771-8695.

LHASA APSO, chiots pure race, enregistrés, mâle, 7 semaines, tout blanc. $250 Après 5h 663-8398

OISEAU à vendre avec tous les accessoires. 561-5667.

SAMOYEDE HUSKY blanc, 5 ans, cabane incluse. 568-9450.

1 CHAT siamois, 6 mois, avec papiers. $50. 561-5993.

188 PENSION-ANIMAUX

PENSIONS pour chevaux, box stalls, $120 par mois, Chemin d'Aylmer; location de chevaux, sleigh-ride. 771-7171 après 18h 00.

206 AMUSEMENTS

LIGUE de «fastball», de Vanier, besoin des équipes pour cette saison. Pour informations appelez Peter Fee: 824-6341.

208 MUSIQUE

AMPLIFICATEUR Fender, Basseman, $300. Philippe: 770-7788, 778-1815.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

COURS, piano, orgue, chant. Nous accordons les pianos. 749-8577.

DISCO DIESE, musique de tous genres, Georges, 561-2963.

DISCO Inter-Cité, musique pour toutes occasions. Daniel ou Ginette 663-2682

DISCO pour toute occasion. Demandez Richard: 568-3806.

208 MUSIQUE

DISCO CASINO, pour toutes occasions avec animation, service de maître de cérémonie, Ghislain: 771-6590, 776-3153.

DISCO MOBILE «Starlight», musique de tous genres pour toutes occasions Yvan, 663-1852.

DISCO, pour toutes occasions, réceptions, musique de tous genres. 568-5076, 827-0433.

DISCO TEMPO pour plaire tous les goûts. Maurice: 827-3233.

DISCOTHEQUE MOBILE, discomovers pour toutes occasions, prix imbattable. Marco: 771-5751, Pierre: 770-9014.

HAUT-PARLEURS, «disco», encore neufs, 150 watts. Michel: 776-1221.

HAUT-PARLEURS pour le mélomane. Realistic Optimist T 100, puissance 75 watts, RMS, $250 la paire, 770-8504.

HAUT-PARLEURS «Tannoy» cheviot, garantie 5 ans. Cassettes Teak C-1, 4 mois d'usure. 778-1845, 771-3000.

IBANEZ, guitare (class. accou. élec.) amp. Marshall, batterie, pédale à effet. Demandez Georges, 1h à 9h. 561-2232, 663-8366

ORCHESTRE avec expérience, pour toute occasion, Pierre: jour 593-6144, soir et fin semaine 568-0941.

ORCHESTRE recherche batteur «drummer» pour groupe «pop». Jocelyn: 643-5734, Serge: 663-9457.

PIANO «Whitney» (Kimball) à vendre, 8 mois d'usage, demande $1,800. 643-4713.

RECEPTEUR am-fm Luxxman, table tournante Technics, machine à cassette Alpage, haut-parleur Cerwin-Vega, $1,750. ou offre, demandez Yves: 663-4008.

SYSTEME de son, table tournante, «Technics SLBI, amplificateur «Yamaha» CA810, 65 watts, RMS, 2 colonnes «Serwin Vega», 150 watts, RMS. Le tout d'une valeur de $2,000 pour $1,500. Après 17h: 770-5446.

2 COLONNES de son pour Disco, 100 watts, valeur $700 pour $400. 770-4226, après 17h 00.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERA

EQUIPEMENT de chambre noir 777-5043

220 ARGENT DEMANDE

CHERCHONS prêt avec garantie. 770-8659.

221 ARGENT DISPONIBLE

QUEBEC — Argent disponible en lière et 2ième hypothèque, $1,000 et plus, service rapide. Termes 5-10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 33, rue Laval. Bureau: 777-8054, après 18h: 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

PREMIERE ET DEUXIEME hypothèques, service rapide, confidentiel. Sarra-Bournet Ltée, 771-7356.

230 MESSAGES PERSONNELS

AGENCE DE RENCONTRES ROMEO ET JULIETTE
Ne restez pas seul, tous les âges et toutes les classes de la société 749-5472, 741-0182.

AGENCE RENCONTRES GATINEAU aide établir, maintenir, développer relations personnelles. 643-3690.

ANALYSE de l'écriture. Pensée par le Tarot. Lignes de mains. Conseils sur problèmes. 663-1606.

AUBERGE sauna, (pour hommes seulement), chambre privée, avec téléphone, casiers, douche «commune», télécouleur. 1070 MacKay, centre-ville, Montréal. 1-514-878-9393.

AVENIR par les cartes Oracle de Belline, tarot. Monique: 663-6526.

AVENIR par les mains, Oracle Belline, tarrots. Téléphonez 684-8348.

CARTOMANCIENNE avec certificat qui a travaillé dans plusieurs expositions d'occulte. Rollande, tireuse de cartes, expérimentée dans son domaine. 684-6125.

CELIBATAIRE, 32 ans, désire compagnon pour mettre fin à la solitude. Aime sports, lecture et danse à l'occasion. Ecrire case 108, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa. K1N 5Y7.

DAME dans la soixantaine désire rencontrer homme avec auto, entre 60 et 70, but voyage, danse et plaisir. Ecrire case 108, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

DANSE CLUB RENDEZ-VOUS MERCREDI-JEUDI VENDREDI-SAMEDI ET DIMANCHE
POUR GENS seuls, hôtel Lafontaine, salle Oasis, 2ème étage, 336 Chemin Montréal, Vanier. Berthe 776-6717

DANSE ROMEO & JULIETTE JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
POUR GENS seuls, 333 chemin Montréal, Motel Concorde, 741-0182, 745-5206.

HOMME trentaine, grand, mince, belle apparence, recherche femme, 25 à 35 ans, petite ou grande. Un enfant bienvenue. Ecrire case 114 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7

IMPOT, Consultez Marcel Gagnon, expert en impôt. 771-4904.

JEUNE femme dans trentaine désire rencontrer homme dans quarantaine, libre, sérieux, cultivé, aimant danse. Ecrire case 104, LE DROIT, 375 Rideau Ottawa, Ont.

230 MESSAGES PERSONNELS

JEUNE femme libre, 39 ans, sincère, sérieuse, voudrait rendre heureux un gentil monsieur. Ecrire: Case 115, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

JOIGNEZ-VOUS au Club du Coeur Valentine. Ne soyez plus seul(e). Soyez heureux(se). Confidentiel. Ecrire à B.P. 22, Pte-Gatineau.

PENSEE par les cartes. Demandez Denise: 770-2932.

PROFESSIONNEL, séparé, 40 ans, recherche jeune femme douce, sportive, trentaine pour partager moment de loisirs. Après 18h: 561-6184.

RAPPORT D'impôt, appelez R. Charbonneau, 771-0983

REPONSE à toutes les demandes. Je n'abandonne pas l'avenir par les mains et les cartes. Mme Caron, 643-5822.

TOUTE personne connaissant les allés et venus de Vincent Lévesque, père de Denis Lévesque, est priée de communiquer avec Yvette Thérrien. 737-1636.

VIENS vivre à la maison de la foi: Hull. Pour informations téléphonez 776-5757, 18 heures à 21 heures. M. Leclerc.

VOTRE avenir par les cartes. Des bons conseils. 771-5558.

VOUS POUVEZ recevoir gratuitement, sans obligation de votre part, la brochure «La Maîtrise de la vie» en écrivant à l'Ordre rosicrucien A.M.O.R.C., c.p. 1103, succ. «B», Hull (Québec) J8X 3X5.

230 MESSAGES PERSONNELS

CONTACT
LE CENTRE DE RENCONTRE OUTAOUAIS-OTTAWA
Nous sélectionnons, — vous choisissez.
L'agence de l'avenir, — le vôtre.
Social, amitié, vie à deux.
ENTREVUE GRATUITE
777-2219
230

234 TRANSPORT DISPONIBLE

PRENDRAIS 1 ou 2 passagers pour Fort Lauderdale, Floride, 14 ou 15 mars 1981. Jour: 663-1038, 663-8403 après 14hres.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue. S.P.

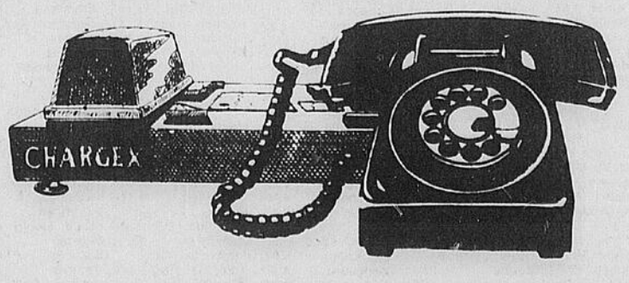
REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue. L.J.

UNE FACON PRATIQUE ET FACILE DE PAYER VOS P'TITES ANNONCES

LES ANNONCES CLASSEES VOUS PERMETTENT MAINTENANT D'UTILISER LE SYSTEME CHARGEX ET MASTER CHARGE

composez 560-2750 lorsque vous annoncez, et donnez le numéro de votre carte chargex

UN SIMPLE COUP DE FIL, ET TOUT EST REGLE.



bourse de Toronto

LES COTES DE LA BOURSE SONT UNE COURTOISIE DE
GEOFFRION, LECLERC INC.
OBLIGATIONS – ACTIONS – OPTIONS
325, rue DALHOUSIE, suite 905, OTTAWA – 232-9655

A à C

A.G.F.M	1000	$6½	6½	6½	
Abti Prce	53931	$29¼	29	29¼	+ ⅛
Abitbi 7½p	300	$33½	33	33	— ½
Abitbi 10	z94	$48	48	48	
Acklands	370	$15¼	15¼	15¼	+ ½
Adanac M	6100	315	300	300	—15
Afton Min	1500	$53⅛	52⅜	52⅜	— ⅜
Agnico E	8270	$12½	12¼	12½	+ ⅛
Agra Ind A	3800	$9¼	9⅛	9⅛	
Albany	6100	229	210	229	+19
Alt Energy	20761	$23¾	23½	23⅜	— ¼
Alta Nat	50000	$24½	24½	24½	
Alcan	16687	$40½	40	40½	+ ⅜
Algoma St	560	$42¾	42½	42¾	
Alum 3rd p	200	$21½	21½	21½	
Amcan	200	445	445	445	+55
Am Eagle	3300	470	460	460	—15
Am Leduc	23700	87	84	86	+ 1
Andres W A	200	$15⅛	15⅛	15⅛	— ⅜
Ang CT 4½	100	$21	21	21	+ ¼
Ang CT 290	z20	$25¼	25¼	25¼	
Ang D Gld	800	420	400	420	+ 5
Ang U Dev	1000	206	206	206	— 4
Aquitaine	8405	$43¼	42½	43	+ ⅜
Argosy	z100	90	90	90	
Argus	125	$12	12	12	
Args 260 p	z50	$21¾	21¾	21¾	
Argus B pr	z20	$22¾	22¾	22¾	
Argus C pr	400	$6¼	6¼	6¼	— ¼
Asamera	4000	$17⅜	17⅜	17⅜	
Asbestos	430	$29	29	29	
Asoc Porc	5500	$8	7¾	8	+ ¼
Atco I	530	$9⅛	8⅞	8⅞	— ⅛
Atco II	400	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Atl C Cop	3698	145	135	145	+10
Atlas Yk	17600	138	131	135	
Augmitto	9177	$5	465	480	—10
Ato Hard A	100	$11	11	11	
BC Sugar A	1800	$22	21¼	21½	+ ¼
BP Can	5884	$42¼	42	42¼	— ¼
Bachelor	850	480	475	480	
Bakertalc	5900	105	102	105	+ 3
Banister C	500	$12¾	12¾	12¾	— ½
Bank BC	361	$45½	45	45	
Bank Mtl	7772	$31	30⅜	30⅞	+ ⅛
Bank N S	14983	$31	30⅜	30¾	— ¼
Bankeno	400	$9⅛	9⅛	9⅛	
Barbecon	z20	$14½	14½	14½	
Barex	1500	35	35	35	
Bary Expl	2600	125	120	125	
Basic Res	4500	$11⅜	11	11	— ⅜
Bell Can	188758	$19	18¾	18⅞	— ⅛
Bell B pr	100	$56¼	56¼	56¼	—2¼
Bell C pr	400	$21¾	21¾	21¾	
Bell 1.80	1100	$17⅝	17	17	— ¼
Bell 2.05	5880	$20⅞	20½	20½	— ¼
Bighart O G	1850	$7	6¾	6⅞	— ⅛
Biltmore I	4400	$9	8¾	8¾	— ¼
Bl Hawk	3200	62	62	62	— 1
Black Phot	3300	$32	32	32	
Blake Res	5100	$8¾	8½	8¾	
Bluesky	11729	$13½	13¼	13½	+ ⅛
Bluesky pr	100	$14	14	14	+ ½
Bomac A	100	$9¼	9¼	9¼	— ⅜
Bombdr A	1994	$15½	15	15	+ 1
Bombdr B	200	$14½	14½	14½	+ ¾
Bonza O	16677	$9⅞	8¾	9	— ¼
Bonanza W	1600	265	265	265	—10
Bow Valy	35855	$18⅛	18	18⅛	+ ⅛
Bow Vly 7	1000	$71¾	71¾	71¾	+ ¾
Bow Vly R	4400	$11	10⅞	10⅞	— ⅛
Bralor Res	5900	$16⅜	16¼	16¼	— ⅛
Bramalea	800	$16½	16½	16½	
Brascan A	14287	$32½	32¼	32⅜	— ⅛
Brenda M	1600	$24⅛	23¾	24⅛	+ ⅜
Brinco	7385	$10¾	10⅝	10⅝	— ⅛
Brinco p	0 400	$6¾	6⅜	6¾	
Br Am Bnk	100	$60	60	60	+ 3
BCFP	3418	$15⅞	15⅜	15⅜	+ ¼
BCRIC	104876	$5¾	5⅜	5⅜	
BC Phone	2266	$15¼	15⅛	15⅛	— ¼
BCPh 1956	z5	$42	42	42	
BCPh 4.84	400	$11	11	11	— ½
BCPh 5.15	100	$45¾	45¾	45¾	— ¼
BCPh 5¾ p	110	$50	50	50	— 1
BCPh 6 pr	z26	$55¼	54	55¼	
BCPh 6.80	120	$15⅛	15⅛	15⅛	— ⅞
BCP 7.04 p	200	$16½	16½	16½	
BCP 2.32 p	100	$30	30	30	—1½
Broul Reef	9900	234	230	230	+ 5
Brunswk	5540	$14⅞	14⅝	14⅞	+ ⅜
CAE	500	$22¼	22	22	
CCL Ind	400	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
CIL	540	$33¾	33¾	33¾	— ¼
CME Res	1700	375	375	375	+ 5
Cad Frv	2422	$25¼	25	25¼	
Cad Frv A	235	$7⅜	7⅜	7⅜	
Cal Pow A	36540	$18⅞	18⅜	18¾	
Cal P 7 p	150	$67	67	67	— ¼
Cal P 10 p	37	$100	100	100	
Cal P 9.80	z50	$97¾	97¾	97¾	
Cal P 1.40	1800	$20⅜	20¼	20¼	— ⅛
Calvrt Dle	1200	$6¼	6	6¼	— ⅛
Calvert	21600	220	212	215	+ 3
Camchib	300	$8⅞	8½	8½	— ½
Camel O G	900	$8¾	8¼	8¼	— ¼
Camflo	1880	$35¾	35½	35¾	— ¼
Camp RL	5195	$59	58	58	—1¼
Can Cem	1400	$13⅞	13⅝	13⅝	— ⅛
C Cem 6½	z45	$11⅜	11⅜	11⅜	
CCem 2 p	2900	$14⅜	14⅜	14⅜	
CDC	18635	$13½	13¼	13½	+ ¼
CDC pr B	195	$136¾	136	136	
CDC 1980	10600	$21⅜	21⅛	21¼	
Can Malt	1700	$45	45	45	
C Nor West	13211	$34⅞	34	34	+ ¼
CanP Ent	28187	$23¼	23⅛	23¼	+ ¼
Can Perm	1400	$19⅜	19¼	19⅜	+ ⅛
C Safway p	z60	$85	85	85	
CS Pete	1550	$10¾	10⅜	10⅜	
Can Trust	z38	$29⅛	29⅛	29⅛	
C Trust 7¼	600	$20¾	20¾	20¾	
CC Man Y	300	$11	11	11	
C Curtis	5800	106	105	105	—10
C Formst	210	$10	10	10	— 1
C Found pr	z62	$10⅛	10⅛	10⅛	
CI Bk Com	13300	$30½	30¼	30⅜	+ ⅛
C Lencour	10000	84	81	83	— 2
C Manoir	100	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
C Marconi	1670	$22¾	22⅜	22¾	+ ⅜
CNat R	12375	$22½	22	22⅜	+ ⅜
C Ocdental	14650	$15⅞	15¾	15¾	
CP Ltd	24615	$42⅜	42⅛	42⅜	+ ⅜
CPL A p	100	$8¼	8¼	8¼	+ ¼
CPL 4 p	100	$6¼	6¼	6¼	
C Reserve	160	$19⅜	19⅜	19⅜	— ⅜
Cdn Tire	z35	$30¾	30¾	30¾	
Cdn Tire A	1874	$31½	31	31	— ½
CUTil 2nd	400	$25½	25½	25½	
Canbra	100	$7½	7½	7½	— ⅛
Candel Oil	700	$31½	31½	31½	+ 1
Canray	3850	250	235	250	+ 5
Canron A	3900	$16⅞	16½	16½	
Cnwst Fin p	200	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
Cara	2100	$7⅜	7½	7⅜	+ ¼
Cara A	1200	$7½	7⅜	7½	+ ⅛
Carl OK	8405	$7¾	7⅜	7⅜	
Carl A p	500	$20½	20½	20½	— ⅜
Carl B p	100	$25	25	25	+ ½
Carma A	8051	$15¼	15	15¼	+ ¼
Carma 8.75	200	$17⅞	17⅞	17⅞	
Carolin M	450	$35¼	34¼	34¼	— 1
Cassidy L	100	435	435	435	+25
Celanese	2500	$10⅜	10¼	10½	+ ⅛
Celan 175 p	z50	$15½	15½	15½	
Cti Est A	3300	$11	11	11	
Cent Pat	800	$6⅜	6¼	6¼	— ¼
Chncllr	2400	490	480	490	+10
Cherokee	2210	$8⅜	8½	8⅜	+ ⅛
Chib Kay	10033	49½	47	47	— 2
Chieftan D	700	$21½	21	21	
Chrysler	5730	$6⅞	6½	6½	
CHUM B	100	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅜
Clbor A	900	151	150	150	+ 9
Clarion	2500	$7⅞	7⅜	7⅞	
Cockfield	500	375	365	365	—25
Coho A	2500	$8⅜	8¼	8⅜	+ ¼
Coin Lake	9300	110	97	97	—13
Cmplx	500	315	310	315	+ 5
Comiesa	2600	175	165	165	
Cominco	3753	$65½	65	65	— ¼
Cominco A	100	$22¼	22¼	22¼	
Comrcl O G	5300	375	360	375	+15
Cmpig	700	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Comtech	1200	375	375	375	—25
Coniagas	2800	335	330	335	+ 5
Con Bath A	40175	$25¼	24¾	25⅛	+ ⅜
Con Bath p	100	$14¾	14¾	14¾	— ⅛
Con Fardy	2200	305	305	305	— 5
C Durham	17250	450	430	435	— 5
C Marben	2200	165	156	160	
Cons Pipe	200	$6½	6⅜	6½	+ ½
Cons Prof	2300	240	232	236	— 4
C Rexspar	2989	85	83	83	— 7
Consoltex	2000	$6	5¾	6	+ ¼
Con Distrb	8150	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
Con Glass	100	$16¾	16¾	16¾	
Conventrs	2400	$12¾	12½	12¾	+ ¼
Conwest A	500	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛
Conwest B	600	$5⅝	5¼	5⅜	+ ⅛
Cooper C	800	$6¾	6¾	6¾	— ¼
Cop Fields	900	$17¾	17⅜	17¾	+ ¾
Corby B	z112	$23⅜	23⅜	23⅜	
C Falcon C	8860	$14⅜	14¼	14½	— ¼
Coseka R	10117	$21	19¾	21	+ ⅜
Coseka 7 p	2250	$11	10⅞	11	
Costain Ltd	2500	$9⅞	9⅞	9⅞	
Costn wt 3	320	$7¼	7¼	7¼	— 1
Courvan	500	95	95	95	—20
Craigmt	2150	$6⅛	6	6	— ¼
Crain R L	100	$15	15	15	
Crush Intl	2800	$17⅜	17¼	17⅜	— ⅛
Cullaton	1387	$13	12¾	12¾	+ ⅛
Cuvier M	11100	89	89	89	+ 4
Cyprus	4000	$19⅝	19½	19⅝	+ ⅜
Czar Res	13525	$13⅜	13⅛	13⅛	

D à I

DRG Ltd A	2000	$8¼	7½	8	+ ¾
Dalco Pet	42300	$12⅜	12	12⅜	+ ⅜
Daon Dev	9787	$10¾	10½	10¾	+ ¼
Daon A	100	$6¾	6¾	6¾	+ ⅜
Daon 8¾ p	100	$8	8	8	+ ¼
Daon 9½ p	1000	$8½	8¼	8¼	
Dejour Mn	26600	119	115	118	— 2
D Eldona	22700	275	265	271	+ 4
Delhi Pac	51300	205	196	201	+ 5
Denison	21065	$49¾	49⅜	49⅜	
Dicknsn A	14515	$9¼	8¼	8¾	+ ⅛
Dicknsn B	13452	$8¾	8	8½	+ ½
Digtech	1800	$11¾	11½	11½	
Discovry	4975	325	320	320	—15
Dist Tr A	200	$7½	7½	7½	
Dofasco A	2198	$41¼	40¾	40¾	— ¼
Dofasco B	z2	$40½	40½	40½	
Dfs 235	10700	$21¾	21½	21¾	
Dofasco wt	2912	$9⅜	9¼	9⅜	
Doman I	2150	$10	9⅞	10	
Dome Mine	4132	$90½	88	88	— 2
Dome Pete	26689	$80½	80	80⅛	— ⅛
DPete A p	800	$18	17¾	17¾	— ¼
D Bridge	1720	$21¾	21½	21¾	
DExplor	28300	175	171	171	— 1
Dom Store	1233	$23	22¾	22¾	— ⅛
D Textile	4505	$18⅜	18⅛	18¼	
Domtar	92995	$31⅜	30	31	+ 1
Domtar pr	300	$10½	10½	10½	
Dr Mc C A	500	$11½	11½	11½	— ¼
Dunde Pal	2200	100	100	100	
Dunraie	4884	255	245	245	— 5
Du Pont A	100	$28	28	28	— ½
Dustbane	400	$11¼	11	11¼	+ ¼
Dylex L A	500	$15	15	15	
Dynamar	4150	$5¼	5⅛	5¼	
E-L Fin	400	$12⅛	12⅛	12⅛	
Est Mtrtic	222	425	425	425	
Econ Inv p	z50	$22½	22½	22½	
Ego Res	21060	185	171	183	+ 8
Elhom	2950	$16¼	16	16⅛	— ⅛
Elks Stors	5575	425	395	425	+25
Emco	600	$14½	14½	14½	
Enrgy Res	5600	245	230	245	+ 5
Exquisite	305	275	275	275	—50
Extndcar	300	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅛
Extd A	2814	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅜
FCA Intl	900	480	460	475	—10
Fibrg Nik	830	$9½	90	91½	+2½
Fathm Ocn	1400	220	215	220	+10
Fed Ind A	6000	$14	13⅜	13⅜	— ⅜
Finning T	300	$34½	34	34½	+ ½
F Calgary	3100	395	385	385	—15
F Calgry p	z34	$13⅛	13⅛	13⅛	
F City Fin	500	$16¼	16¼	16¼	— ⅜
F Cty Tr A	100	$9	9	9	
F Cty Tr C	800	$6½	6½	6½	
F Mar	8000	225	220	225	+ 5
Foodex p	1500	$5	450	5	+20
Ford Cnda	275	$48½	48½	48½	
Francana	3300	$17	16⅜	17	+ ½
Fruehauf	z10	$10	10	10	
G M Res	3800	$6⅛	5⅞	6	+ ⅛
GSW Cl B	700	$7	7	7	+ 1
Galveston	4500	210	201	201	— 9
Gaz Metr	300	$7⅛	6⅞	6⅞	— ¼
G Distrb A	100	$16⅜	16⅜	16⅜	
G Distrb w	4700	$9¼	9⅛	9⅛	+ ⅛
GMC	3156	$60½	60	60¼	+ ¾
Genstar L	27411	$37⅜	36⅜	37⅜	+1¼
Gnstar 2.35	2060	$39	38	38½	+1¼
Giant Yk	400	$19⅜	19⅛	19⅛	
Gibraltar	5650	$10⅞	10⅜	10½	+ ¼
Glbe Rlty p	1000	$18¾	18½	18½	— ¼
Goldale A	700	$14½	14⅛	14¼	— ¼
Goldund M	32600	169	160	160	— 4
Goodyear	100	$23½	23½	23½	
Goodyear p	110	$33	33	33	
Graft G A	5000	$16¼	16¼	16¼	— ⅜
Grandma	19750	390	370	390	+15
Granduc	2700	300	300	300	—20
G L Nickl	1100	150	150	150	
GL Forest	125	$73½	73½	73½	
GW Steel A	300	$5⅝	5⅜	5⅜	+ ⅛
G West wt	2400	155	150	150	— 5
Guar Trst	370	$8	8	8	— ¼
Gulf C	130947	$25⅜	25⅛	25⅜	— ½
Gulfstrem	9300	$9¾	9⅜	9⅜	— ¼
HCI Hldg A	370	$16½	16⅛	16½	
HCI Hldg B	1400	$17	16¼	17	+ ¾
Haley	4320	$5⅛	5	5⅛	
Harlequn A	3450	$22¾	22⅜	22¾	+ ¼
Harris A	11700	$7¼	6⅞	7⅛	+ ⅜
Harris B	1125	$6¾	6½	6¾	+ ¼
H Wood	3100	149	145	149	+ 4
Hawker	18057	$23⅜	23	23	— ½
Hayes D	z97	$7⅜	7⅜	7⅜	
Heritage A	200	$17¾	17¾	17¾	— ½
Highfield A	500	395	395	395	+ 5
Highwood	2800	430	425	430	+15
Hollinger	600	$48	48	48	
H Bay Mng	40760	$30	30	30	
H Bay Co	13888	$25	25	25	— ⅛
HBC pr	816	$16¾	16⅝	16¾	
HB Oil Gas	32420	$23⅛	22¾	22⅞	+ ¼
Hu-Pam	1000	105	105	105	
Husky Oil	12605	$17⅛	16⅞	17	
Hydra Ex	2140	135	132	135	+ 5
IAC	5380	$11⅜	11¼	11¼	— ⅛
ITL Ind	500	275	275	275	— 3
IU Intl	4106	$21¼	20¾	21⅛	+ ⅜
Imasco	3770	$32	31⅝	31⅞	+ ⅛
Imp Oil A	38230	$31⅝	30¾	31⅛	— ⅜
Inco	39213	$23½	23⅛	23½	+ ⅛
Indal	966	$14¾	14½	14½	— ¼
Indusmin	132	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
Inland Gas	100	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
Inter-City	40223	$16¾	16⅜	16¾	+ ⅜
IBM	577	$77	76	76	+ ½
Int Mogul	303	$10⅞	10½	10⅞	+ ⅜
I Mogul A	300	$15	15	15	+ ¼
Intl Thom	133	$7¾	7¾	7¾	
Intl Thom p	2500	$7½	7½	7½	— ½
Intpr Pipe	9328	$15¼	15⅛	15¼	+ ⅛
Ipsco	z107	$32⅛	31¾	31¾	
Inverness	8125	$6½	6½	6½	— ⅛
Invern w	1600	150	145	150	
Irwin Toy	506	405	405	405	— 5
Ivaco	300	$24¼	23¾	23¾	
Ivaco D p	100	$22⅜	22⅜	22⅜	+ ¼

J à N

J Q Res	9700	195	190	195	+ 5
Jannock	340	$13¾	13¾	13¾	
Jannock B	330	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Janock wf 2	500	$7½	7½	7½	
Jorex Ltd	25700	110	107	107	— 2
Joutel	111684	$8⅞	7¾	8⅜	— ⅛
Kam Kotia	6900	$6⅛	5¾	6	+ ¼
Kaps Tran	17700	122	120	120	
Keeprite	200	$22½	22½	22½	+ ¾
Kelly D A	100	$12¼	12¼	12¼	
Kerr Add	18510	$17¼	16¾	17¼	+ ½
K Anacon	1000	110	110	110	— 2
Labatt A	2325	$26½	26⅜	26½	
Lacana	5218	$9¼	9⅛	9¼	
Lacana w	600	$5¾	5⅝	5⅝	+ ¼
Laidlaw A	300	$8¾	8¾	8¾	
Laidlaw B	5100	$8⅜	8½	8½	
LOnt Cem	z50	$7¼	7¼	7¼	
L Shore	6925	$25⅞	25½	25⅞	+ ⅜
Larder Res	3500	158	154	154	— 5
Lasitr Km	2000	120	115	115	—10
Laurasia	6925	130	120	120	— 6
Lau Fin p	z24	$13⅛	13⅛	13⅛	
Lava Cap	9900	$8¾	8½	8½	+ ⅛
Leigh Inst	1400	$12⅞	12¼	12⅞	+ ⅛
LL Lac	1400	$23¼	23¼	23¼	— ½
Loblaw Co	306	$8⅛	8	8	— ⅛
Lob Ltd Bp	z30	$14¾	14¾	14¾	
Lochiel A	4098	320	310	310	— 5
Lochiel B	1500	285	285	285	+ 5
Lochiel 9 p	300	$10¼	10¼	10¼	— ⅜
Lumonics	1800	$12⅜	12⅜	12⅜	
Lynx Can	21800	155	150	150	— 1
Lytton M	7500	145	140	140	— 5
MDS H A	300	$13	13	13	+ ½
MDS H B p	400	$11¼	11¼	11¼	— ¼
MICC	1025	$11	11	11	
MICC A	200	$23⅛	23	23	— ⅛
Micc 8 p	200	$25	25	25	
MSZ Res	10600	325	310	325	+35
MTS Inter	z267	67	67	67	
Mcknz	1100	$6⅜	6¼	6⅜	+ ⅜
Mclan H X	1328	$10¾	10½	10¾	+ ¼
Mclan H Y	2000	$10⅜	10½	10⅜	
Macmillan	6289	$37½	36½	37½	+ ¾
Macmiln p	2200	$27¼	27	27¼	+ ¼
Madeline	2203	255	250	255	
Madsen	125	174	174	174	+ 4
Magna B	z15	$11⅛	11⅛	11⅛	
Magnetcs	1000	185	185	185	+ 5
Mahr p	100	$5⅛	5⅛	5⅛	
Majstic Wil	3300	420	405	405	—15
Malartic	1000	$8	8	8	
Man Bar	4370	124	111	111	— 4
Mrtme El	1000	$14¾	14½	14½	— ¼
Maritime	3241	$22½	22¼	22½	+ ¼
Mar T 860	z16	$7½	7½	7½	
Mar T 940	182	$8½	8½	8½	
Mar T 765	1100	$7	7	7	
Mass Fer	10801	490	475	475	— 5
Mas F A	1250	$13¼	13	13¼	
Mas F B	2500	$13⅜	13⅛	13¼	
Matchan	8500	65	62	65	+ 2
Mc Adam	67300	95	76	95	+17
McGraw H	400	$10	10	10	
McLaghln	11721	$13	12½	12¾	+ ¾
McLghl 9 p	200	$19½	19½	19½	
McLghl 10 p	749	$12⅛	12	12⅛	+ ⅜
McLghl w	100	$7½	7½	7½	
Melcor	1250	$22½	22⅜	22½	+ ⅛
Mentor	2200	$7	7	7	— ⅛
Mercantil	1500	$23	22¼	22¼	— ¾
Merland E	14950	$8⅞	8⅝	8⅝	
Merland p	3500	$24¾	24¼	24¾	+ ⅜
Meston	1100	$6¾	6⅝	6⅝	— ⅛
Minrl Res	15290	258	251	255	+ 1
Mitel Corp	16678	$19¾	19⅜	19½	
Molson A	5140	$27⅛	27½	27½	
Molson B	z60	$26¾	26¾	26¾	
Mon Inv	z1	$15¼	15¼	15¼	
Monenco A	100	$12½	12½	12½	
Mtl Trust	200	$22⅛	22	22⅛	— ⅛
Moore	7716	$40	39⅜	39⅞	+ ⅛
Morisn	6200	380	365	370	— 5
Mtn States	3708	$14⅛	13¾	13⅞	
Murphy	809	$32¼	31	31½	+ ½
N B Cook	7800	$7½	7	7⅜	+ ⅜
NBU Mine	64897	$8½	7¾	8	— ¼
NSR Res	21300	90	83	83	— 3
Nat Bk Can	6219	$14¾	14½	14¾	+ ¼
Nat Pete	3750	325	310	325	+15
Nat Sea A	2000	$10½	10⅛	10⅛	
Nat Trust	304	$21⅛	21⅛	21⅛	
Neomar	100	335	335	335	— 5
NB Tel	2206	$19	18¼	19	+ ½
N Kelore	27300	77	70	74	
N Pcovid D	3050	43	42	42	
N Que Ragl	3300	$6	6	6	+ ⅛
N York Oil	600	235	235	235	+ 4
Nfld Cap A	1920	$10	10	10	+ ⅜
Nfld Cap B	200	$10	9¾	10	+ ⅜
Nfld LP A	200	$20¾	20¾	20¾	+ ¼
Nfld Tel	958	$10⅜	10⅛	10⅛	— ⅛
Newnor	20500	34	30	34	+ 3
Nick Rim	9000	58	54	54	
Noble M	7600	260	250	250	
Nor Acme	5800	270	265	269	+ 9
Noranda	81181	$26⅞	26⅜	26¾	— ¼
Norbaska	5120	78	75	75	
Norcen	6608	$29¾	29½	29⅜	— ⅛
Norcn 288	500	$53⅛	53	53	— ⅛
Norlex	5000	37	36	37	+ 1
N Canada	6500	110	110	110	
Nor Ct 785p	100	$19	19	19	
Nor Tel	8705	$33⅜	33¼	33½	
Northgat	700	$8¼	8¼	8¼	
Northld	15900	82	80	80	
Northstar	2250	$7⅛	6⅞	6⅞	— ¼
Nova Alt A	39435	$12⅜	12¼	12⅜	
Nova C p	z50	$60	60	60	
Nova G p	z60	$24	24	24	
Nova J p	630	$51¼	51¼	51¼	— 1
Nova K p	3310	$32¼	32	32¼	+ ¼
NS Savngs	2600	$14½	14	14½	
Nowsco W	3535	$23⅞	23½	23⅞	+ ⅜
Nu-Wst A	6100	$12½	12⅜	12½	+ ⅛
Nu-Wst B p	500	$16	16	16	
Nu-Wst 8 p	2200	$18¾	18½	18¾	+ ⅛
Nufort Res	7000	119	111	111	— 4
Numac	18050	$33½	32¼	32½	+ ½

O à Z

OPI	100	$37	37	37	
Oakwood	1100	$18¼	18	18¼	+ ¼
Oakwod pr	800	$22¼	22	22	— ¼
Obrien	11600	320	310	310	
Oceanus I	500	300	300	300	
Ocelot B	56980	$34	32½	34	+ 2
Okan A p	z25	$7¾	7¾	7¾	
Omega	4910	$8½	8⅛	8⅜

carrières et professions

réalités économiques

• Papeterie de la vallée de la Matapédia

Ryan dénonce la duplicité de Bérubé

par Normand Delisle

SAINTE-ANNE-DES MONTS (PC)) — Le chef du Parti libéral, M. Claude Ryan, a dénoncé samedi «la duplicité, le manque de franchise, et l'opportunisme politique» du ministre Yves Bérubé dans le dossier de la papeterie de la vallée de la Matapédia.

M. Ryan a mené cette violente charge lors du congrès régional que son parti tenait en Gaspésie et qui réunissait à Sainte-Anne-des-Monts 200 militants des six comtés de l'est du Québec.

Selon M. Ryan, M. Bérubé, qui est député péquiste de Matane, a été «irresponsable» dans cette affaire. «Il est intelligent mais il n'y a rien de pire qu'un homme intelligent qui n'est pas intellectuellement honnête, a dit M. Ryan.

M. Bérubé a annoncé récemment qu'une scierie et qu'une usine de panneaux seraient construites sous peu dans le comté de Matapédia, au lieu de la papeterie que les Matapédiens réclament depuis cinq ans, la papeterie sera plutôt construite à Matane, dans la propre circonscription de M. Bérubé.

Selon le chef libéral, M. Bérubé a procédé dans ce dossier comme un «petit politicien de bas étage» en promettant d'abord la papeterie dans Matapédia puis en changeant d'idée à la suite d'un rapport d'experts.

«Les libéraux, eux, ne se seraient jamais engagés à réaliser un projet s'il n'avait pas été appuyé sur des études sérieuses», a dit M. Ryan.

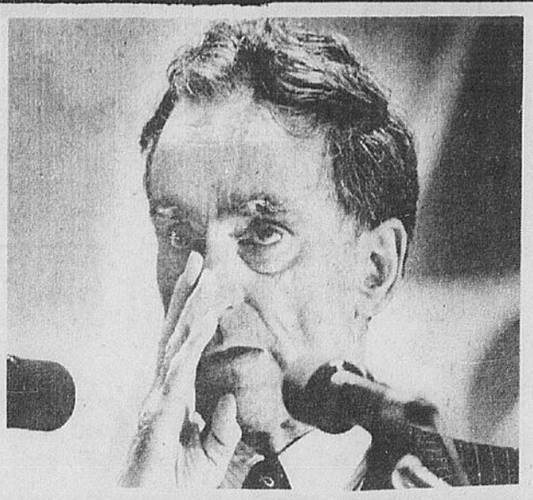
Le chef Libéral a cependant reconnu que dans la situation actuelle, on ne peut pas envisager sérieusement la construction d'une de papeterie dans Matapédia. M. Ryan a rappelé que, selon une étude d'experts en environnement, il en coûterait $80 millions de plus pour établir l'usine à Amqui à cause des équipements qui protégeraient la rivière Matapédia de la pollution et y assureraient la survie du saumon.

«Il n'y a pas d'autres voies dans l'immédiat», a dit M. Ryan. Il a par contre dénoncé les deux projets que le gouvernement a conçus pour remplacer la papeterie dans Matapédia, soit une scierie à Causapscal et une usine de panneaux à Satabec.

Les deux projets n'ont pas fait l'objet d'une préparation suffisante, a-t-il expliqué.

Le chef libéral a été très laconique pour blâmer l'autre responsable du dossier, le minsitre libéral fédéral Pierre de Bané. M. Ryan a rappelé que son rôle consistait à oeuvrer au niveau provincial.

«M. De Bané répondra de ses gestes lors des élections fédérales», a-t-il commenté.



Selon Claude Ryan, le ministre Bérubé a procédé dans le dossier de la papeterie de la vallée de la Matapédia comme un «petit politicien de bas étage».
(Photo LE DROIT, par Armand Legault)

Représentant demandé dans votre région pour vente de calendriers, articles publicitaires et cadeaux exclusifs.

S.V.P. écrire ou téléphoner:

Lucien Levesque Inc.
9960 des Récolets
Montréal Nord, H1H 4E5
Tél.: (514) 323-0581

- Expérience de la vente requise
- Territoire permanent attitré
- Avantages sociaux, etc...

MAISON ETABLIE DEPUIS 25 ANS.

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES D'OTTAWA
requiert immédiatement les services d'une personne mature pour le poste suivant:

AIDE-ENSEIGNANT(E)
(EDUCATION SPECIALE)

Prière de faire votre demande par écrit au:

Service du Personnel
140, rue Cumberland
Ottawa (Ontario)
K1N 7G9

Ontario Hydro

PREQUALIFICATION D'INGENIEURS CONSEIL ETUDE SUR L'ENERGIE A BASE DE DECHETS

Au nom du ministère de l'Energie de l'Ontario, de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, et des Travaux Publics Canada, Ontario-Hydro invite des ingénieurs conseil à manifester leur intérêt à participer à des études destinées à déterminer la faisabilité de l'incinération d'ordures municipales et d'autres déchets, afin de produire de la vapeur et/ou de l'électricité, pour distribution dans la municipalité d'Ottawa-Carleton.

Les compagnies désireuses de soumettre des propositions de pré-qualification visant l'ensemble ou une partie du travail, peuvent obtenir (jusqu'au 11 mars 1981) la description sommaire du travail en s'adressant par téléphone no (416) 592-5231.

ou par écrit à:
Monsieur R.E. Stokes, Project Manager
Ottawa-Carleton EFW Study
Ontario Hydro
700 University Avenue, H14 F6
Toronto, Ontario M5G 1X6

DEMANDONS IMMEDIATEMENT
GERANT ET AGENT DE VOYAGES
(h. ou f.)

- 3 ans d'expérience auprès d'une agence de voyages
- Résidant du Québec
- Possibilités d'avancement
- Motivé
- Bon salaire

Faites votre demande sous pli confidentiel à:

CASE 102, LE DROIT
375, rue Rideau
Ottawa, Ont. K1N 5Y7

CERTAINES PERSONNES PENSENT QUE NOUS VENDONS SEULEMENT DE L'IMMEUBLE.

PIGEON-ROY LTEE LTD
1052, boul. St-Laurent, Ottawa K1K 3B4
746-4383

Monnaie royale canadienne — Royal Canadian Mint

Programmeur subalterne

A cause d'expansion le secteur des Systèmes d'information de la gestion de la Monnaie royale canadienne doit immédiatement combler un poste de Programmeur Subalterne.

Utilisant un système IBM 4331 relié au VM/DOS/VSE et DMS/CICS, la Monnaie royale canadienne représente le milieu idéal pour le développement de systèmes en directe.

Les fonctions incluent la conception et la vérification de la logique d'un programme et la préparation de programmes pour l'opération de l'ordinateur; la préparation de documentation visant le programme selon les normes de la Corporation et l'essai de programme terminé ainsi que la préparation de la jonction logique entre les programmes rattachés.

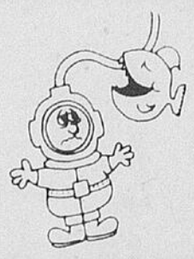
Le(la) candidat(e) recherché(e) doit avoir au moins trois mois d'expérience en programmation COBOL. Une solide connaissance des IBM, DOS, JCL, CMS, CICS et fichier central sera considérée comme un atout important.

La gamme salariale pour ce poste va de $18 800 à $21 250. Le programme de bénéfices marginaux des employés est très avantageux et inclut des plans de pension; d'assurance médicale, dentaire et d'invalidité défrayés en partie par la société. Les personnes qualifiées et intéressées par cette offre doivent faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance, à:

M. Gérald J. Belisle
Directeur du personnel
et des relations industrielles
La Monnaie royale canadienne
355, Chemin River
6e étage, Tour B
Vanier, Ontario K1A 0G8

Mülti Restaurants Inc.
est à la recherche d'un(e)
ASSISTANT(E) GERANT(E)
Personne agressive et dynamique
Appelez à 568-4404
pour une entrevue
en demandant
M. Richard Barette

Un bon conseil.



Faites vérifier votre tension artérielle.
La Fondation canadienne des maladies du coeur

CERTAINES PERSONNES PENSENT QUE NOUS VENDONS SEULEMENT DE L'ASSURANCE

PIGEON-ROY LTEE LTD
1052, boul. St-Laurent, Ottawa K1K 3B4
746-4383

Au Canada et dans le monde entier!
Pour réserver une voiture dans une autre ville, composez ce numéro local:
237-4683

Aux Etats-Unis, nous sommes représentés par notre associé National Car Rental; en Europe, en Afrique et au Moyen-Orient par Europcar et au Royaume-Uni par Godfrey Davis.

TIL'DEN

En vedette: la Citation économique et d'autres excellentes voitures.

Pour obtenir des renseignements et réserver une voiture, composez 232-3536

Faites carrière dans la GRC

La GRC vous offre une occasion unique de faire une carrière dont vous pourrez être fier, dans le domaine de l'application de la loi. Si vous répondez aux conditions ci-dessous et si un salaire de départ de $18 430 vous intéresse, vous pourriez vous tailler un avenir de choix au sein de la GRC. Vous devez, à cette fin:

— être citoyen canadien
— avoir terminé vos études secondaires ou l'équivalent
— posséder un permis de conduire valide
— avoir une conduite exemplaire et être en bonne santé
— posséder une connaissance pratique du français ou de l'anglais
— être âgé d'au moins 18 ans.

Pour les candidats qui répondent aux conditions essentielles d'admissibilité, la connaissance de la deuxième langue officielle constituera un atout précieux sur le plan des perspectives d'embauche et des possibilités de carrière.

Une fois accepté, vous recevrez une formation intensive dans tous les aspects du travail policier: droit, enquêtes, premiers soins et relations communautaires. C'est une possibilité d'avenir à ne pas manquer. Pour de plus amples renseignements sur la façon de vous joindre à la GRC, remplissez le coupon ci-dessous et postez-le dès aujourd'hui.

Cette offre d'emploi s'adresse également aux hommes et aux femmes.

Canada

GRC RCMP

Le Commissaire
Gendarmerie royale
du Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0R2
A l'attention de l'officier responsable du recrutement

NOM: .....
RUE: .....
VILLE: .....
PROVINCE: ..... CODE POSTAL: .....
D

LA COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

RECHERCHE UN(E)
CHEF DU BUDGET

REFERENCE: (Concours no. 81-104)

RESUME DES FONCTIONS ET RESPONSABILITES:

Sous l'autorité du directeur des finances, le titulaire à ce poste:
— Planifie, organise et supervise la préparation du budget;
— exerce les contrôles relatifs à la gestion des ressources financières;
— réalise certaines analyses financières;
— participe à la vérification interne;
— supervise l'implantation des systèmes informatisés;
— dirige le personnel qui lui est assigné.

EXIGENCES:

— Détenir un diplôme universitaire en administration et de préférence être membre d'une association professionnelle reconnue (C.A., R.I.A., C.G.A.);
— avoir quelque cinq (5) années d'expérience pertinente;
— posséder une bonne connaissance des techniques modernes de gestion financière et de programmation budgétaire;
— avoir un esprit d'analyse;
— être apte à diriger une équipe.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

— Salaire en fonction de la formation et de l'expérience;
— excellents avantages sociaux.

Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le vendredi, 13 mars 1981 au:

SERVICE DU PERSONNEL
111, rue Jean-Proulx
Hull (Québec)
J8Z 1T4

Monnaie royale canadienne — Royal Canadian Mint

Analyste de systèmes

La Monnaie royale canadienne, une société de fabrication située à Ottawa, recherche un candidat qui saura immédiatement combler un poste au niveau important d'analyste de systèmes.

Ses diverses responsabilités incluent la conception, le dessin et la mise en opération de systèmes manuels et automatisés. Des technologies à l'avant-garde telles qu'un ordinateur IBM 4300 relié au VM/DOS/VSE et CICS sont à votre disposition en vue de l'implémentation de systèmes de bon aloi.

Le(la) candidat(e) recherché doit avoir trois années d'expérience comme analyste ou analyste-programmeur. En tant que candidat idéal, vous êtes familier avec des systèmes de fabrication. Un diplôme universitaire ou une expérience connexe équivalente complémentée par de solides connaissances techniques vous sera d'une aide précieuse pour le bon accomplissement des fonctions rattachées à ce poste. Des aptitudes réelles à communiquer seront considérées comme des atout, précieux puisque vous serez en contact avec des personnes représentant différentes disciplines.

La gamme fort avantageuse de bénéfices marginaux offerte aux employés inclut des plans de pension, d'assurance médicale, dentaire et d'invalidité défrayés en partie par la société. Les personnes intéressées et qualifiées pour ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae, y mentionnant le salaire désiré, en toute confiance à:

M. Gérald J. Bélisle
Directeur du personnel
et des relations industrielles
Monnaie royale canadienne
355, chemin River
6e étage, Tour B
Vanier, Ontario K1A 0G8

les élections ontariennes '81

• *Ce qui se fait en Ontario côté francophone*

Une question embarrassante pour les candidats en lice

TORONTO (d'après CP) — Si vous demandez aux chefs des partis politiques impliqués dans la campagne électorale qui se déroule présentement en Ontario de commenter la question des droits du français, vous recevez d'abord une réponse automatique. Par la suite, vous constatez que chacun sent aussi le besoin de prendre une bouffée d'air.

Personne ne semble toutefois avoir l'air content de devoir répondre à la question.

Il est par ailleurs évident qu'un chef de parti peut faire avancer sa cause plus facilement en parlant de sujets moins délicats, comme celle que constitue par exemple la question de l'emploi.

Parmi les huit millions de citoyens de l'Ontario, il n'y a effectivement pas beaucoup de division, et certainement pas de division reliée à la langue, lorsque l'on parle d'emploi. Tout le monde en veut plus!

Les organisateurs et stratèges le laissent volontiers entendre aux chefs des différentes formations: tout le monde ne veut définitivement pas la même chose lorsqu'il s'agit du bilinguisme. Cela est particulièrement vrai dans les petites communautés des régions importantes de la province où le français est plutôt une question dont on parle à l'école secondaire.

A ce sujet, chacun sait cependant qu'il est important de bien réagir. Et la pause que provoque le fait d'aborder la question linguistique est donc automatiquement suivie d'une réponse soigneusement préparée, laquelle ne varie d'ailleurs pas beaucoup d'une fois à l'autre, et qui vise simplement à expliquer que cette question n'en est pas vraiment une d'importance au cours de cette élection. Et lorsqu'on tente de pousser le sujet un peu plus loin, on risque de recevoir une leçon sur la manière dont il faut faire ses devoirs.

Bill Davis

Trois experts

Le premier ministre William Davis, le chef libéral Stuart Smith et celui du Nouveau parti démocratique, Michael Cassidy sont d'ailleurs tous passé maître dans l'art d'expliquer que leur position sur la question des services offerts aux 500,000 francophones de la province est déjà bien établie et bien connue grâce à une publicité appropriée. Les mêmes chefs ne semblent toutefois pas désireux de passer beaucoup de temps à expliquer les détails de leurs politiques à ceux qui suivent la campagne en cours.

Pour les militants francophones, comme par exemple, M. Gérard Lévesque, secrétaire général de l'Association canadienne française de l'Ontario, il est clair que la question des droits linguistiques a toutefois été complètement déformée ou ignorée par les belligérants.

Dans une poignée de circonscriptions, le Parti progressiste-conservateur a pour sa part distribué un dépliant qui est à la fois très remarquable et très difficile à trouver. Ce document met en évidence le fait que M. Davis s'oppose à un amendement consitutionnel proposé par Ottawa et visant à faire du français et de l'anglais les deux langues officielles de l'assemblée législative et de toutes les cours de l'Ontario. Dans ce dépliant, on souligne par ailleurs que les libéraux et les néo-démocrates de la province veulent quant à eux que «l'Ontario soit bilingue».

Deux jeux différents

«Ils jouent le jeu de deux manières différentes», de dire M. Lévesque en reprenant le point de vue de la fédération de conseils régionaux et d'associations consultatives qui sont reliés à l'ACFO, une organisation qui a déployé beaucoup d'efforts pour faire inclure dans la constitution une clause qui ferait de l'Ontario une province officiellement bilingue. «Dans les régions bilingues, Davis insiste sur la facilité avec laquelle on peut obtenir des services en français. Dans les régions surtout habitées par des anglophones, il tente de montrer avec quelle vigueur il s'est opposé au bilinguisme. Tout cela est très étrange», de dire M. Lévesque.

Selon M. Davis, l'Ontario est en effet une province où il existe des traditions bien établies et un endroit où, à cause de la nature des gens, les choses doivent changer graduellement. Craignant de susciter «un ressentiment ayant un effet de boomerang» parmi la population anglophone si les droits des francophones devaient être étendus rapidement, M. Davis veut réaliser des changements plus subtils. Là où le nombre le justifie. Ce processus a d'ailleurs déjà été mis en marche par le biais de l'éducation offerte en langue française et la désignation de régions spécifiques où différents services comme l'utilisation du français dans les cours sont maintenant offerts à la population francophone.

Michael Cassidy

Stuart Smith

Davis parle comme si l'élection était gagnée

par Guy Lacombe

OTTAWA — La campagne électorale des conservateurs va très bien en Ontario, et beaucoup de gens qui n'ont jamais voté conservateur de leur vie se tourneront vers les tories le 19 mars prochain.

C'est le chef tory de l'Ontario lui-même qui a fait cette déclaration hier après-midi alors qu'il s'est adressé pendant quelques minutes aux 600 délégués ontariens de l'Assemblée générale du PC qui étaient rassemblés dans la grande Salle de bal du Château Laurier pour leur caucus.

Visiblement en bonne forme, et d'excellente humeur également, M. William Davis s'est dit heureux de se voir offrir cette chance pour informer les congressistes des progrès encourageants de sa campagne. «Car ce qui va arriver en Ontario le 19 mars prochain, a-t-il dit, sera significatif de la force de tout le parti conservateur».

M. Davis a dit que la campagne conservatrice allait bien parce que les libéraux n'avaient rien à offrir. Les traitant encore de négatifs, il a dit qu'ils l'étaient non pas seulement à son endroit, mais aussi à l'endroit des citoyens de l'Ontario. «Ils n'ont rien à dire aux électeurs de cette province», a-t-il lancé.

Les conservateurs au contraire, a poursuivi le chef tory, ont de nombreux programmes qui ont été créés à partir des rêves, des espoirs, des aspirations des gens de l'Ontario.

Il a mentionné entre autres des programmes de leadership économique, de libre entreprise, ajoutant que le NDP avec sa philosophie socialiste ne répondait pas aux aspirations des Ontariens, et donc «que ce parti ne prendrait jamais en Ontario».

«J'ai écouté Joe»

Laissant un instant le sujet de la campagne électorale ontarienne, Bill Davis a rappelé qu'il était là vendredi soir quand Joe Clark a fait son discours qui a précédé immédiatement le vote des délégués sur l'opportunité de tenir un congrès au leadership.

Sans faire quelque référence que ce soit au fait que 34% des délégués s'étaient prononcés en faveur d'un tel congrès, de révision du leadership de leur parti, Davis a dit qu'il avait écouté Joe vendredi soir et qu'il était d'accord avec son programme. «Mon engagement, a-t-il dit, est le même que celui que j'avais donné à John Diefenbaker et à Robert Stanfield. Joe Clark peut compter sur mon appui pour lui aider à bâtir le parti».

Cela dit, il est revenu immédiatement sur le sujet de sa campagne pour insister sur l'importance d'une éclatante victoire le 19 mars. «J'ai besoin de votre aide, et je vous le dis en toute humilité, a supplié Bill Davis. Pas pour moi, mais pour l'Ontario, pour les Ontariens.

M. Clark n'était pas dans la salle au moment du discours de Bill Davis. Mais quand il s'y est rendu environ une demi-heure plus tard, il s'est fait insistant pour que la population de l'Ontario élise le mois prochain un gouvernement conservateur majoritaire à Queen's Park.

• *Economie ou leadership*

Quel est l'enjeu de l'élection?

d'après la Canadian Press

A moins de trois semaines du jour des élections, les chefs des trois partis en lice n'arrivent toujours pas à s'entendre sur la question de savoir quel est le principal thème de la campagne.

Le chef néo-démocrate Michael Cassidy et, avec plus de véhémence encore, Stuart Smith, chef des libéraux, s'en prennent aux problèmes économiques tandis que William Davis, maintient sa campagne sur le thème du leadership.

La population est plus en accord avec les deux aspirants premiers ministres qu'avec le premier ministre sortant si l'on en croit un sondage publié vendredi dernier indiquant que, pour les électeurs, les deux principaux problèmes à résoudre sont l'inflation et le chômage. Quarante pour cent des personnes interrogées plaçaient l'inflation en première place de leurs préoccupations et trente-huit pour cent y plaçaient plutôt le chômage.

A chacune de ses étapes, de petite ville en petite ville, le chef des libéraux répète le même message depuis que les élections ont été déclenchées le 2 février.

Le gouvernement conservateur de Davis, dit-il, a failli au chapitre de la direction économique de la province, il refuse d'avouer que l'économie ontarienne régresse, n'a aucune solution à proposer pour la remettre sur le bon chemin et refuse même de discuter du problème à l'occasion de la campagne électorale.

Stuart Smith tente toujours de demeurer concret, s'adressant aux électeurs directement en leur demandant, par exemple, s'ils pensent que leur situation économique est meilleure maintenant qu'il y a dix ans, s'ils ont dû récemment remettre des vacances à plus tard, garder leur voiture une année de plus que prévu et manger plus de viande hachée et moins de steaks qu'autrefois.

«Je ne dis pas que les conservateurs ont mal dirigé l'économie, je dis simplement qu'ils ne l'ont pas du tout dirigé. Ils n'ont aucune stratégie économique, aucun plan économique», répète Smith à qui veut l'entendre.

Contrôle des loyers

Michael Cassidy, de son côté, a choisi l'exemple du contrôle des loyers, demandant si l'on peut vraiment se fier à la promesse de Davis de respecter l'intégrité de la loi actuelle sur le contrôle des loyers alors que «tout le monde sait que les conservateurs ne demandent pas mieux que de s'en débarrasser».

«Ce sont les néo-démocrates qui se sont battus pour le contrôle des loyers en 1975», rappelle Cassidy. Nous avons obtenu cette protection pour les locataires parce que les conservateurs étaient minoritaires».

Les électeurs devront voter néo-démocrate s'ils veulent que la limite de six pour cent demeure en ce qui concerne les hausses de loyer et s'ils veulent que cette limite soit appliquée aux immeubles construits depuis 1975, dit-il.

En route pour le congrès conservateur d'Ottawa, en passant par l'est ontarien, William Davis, de son côté, a continué à attaquer ses opposants et à faire sa propre apologie.

«Les libéraux, dit-il, sont découragés et à bout de souffle, n'ont pas de programme et ont même eu de la difficulté à trouver des candidats».

La scène qui s'est déroulée à Cobden, à 80 kilomètres à l'ouest d'Ottawa, est assez typique. L'autobus de Davis est arrivé juste à temps pour que le premier ministre puisse s'emparer du bâton et diriger une fanfare d'écoliers venus à sa rencontre puis, alors que les habitants de la ville s'attroupaient tout autour, il prenait le micro de son autobus pour improviser un petit discours.

Voilà le genre de scène dont raffolent les organisateurs conservateurs qui ne demandent pas mieux que de souligner que Davis lui-même est le fils d'une petite ville ontarienne, Brampton.

Mais les choses ne vont pas toujours aussi bien. Plusieurs fois, déjà, depuis le début de sa campagne, William Davis a trouvé les employés d'hôpitaux sur son chemin, comme à Thunder Bay samedi.

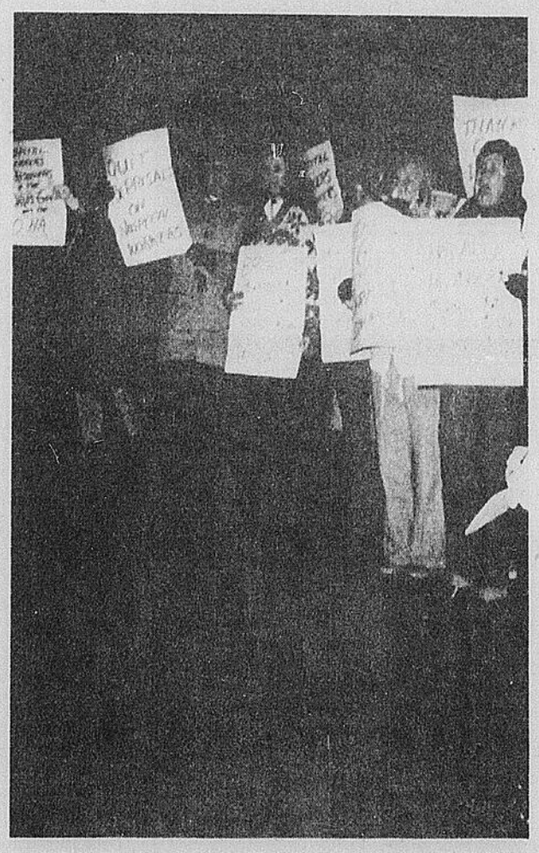
Cette fois-ci, contrairement aux occasions passées, la manifestation des employés d'hôpitaux a été calme, mais a rappelé à chacun tout de même le sort de quelque 2,500 employés suspendus ou congédiés suite à la grève illégale de 10 jours en janvier.

Dans cette région où les francophones abondent, le premier ministre a soutenu qu'aucun autre gouvernement du Canada ne fait plus que le sien pour soutenir et développer les héritages culturels de ses administrés.

Manifestation à Thunder Bay

Conférencier invité samedi, à un banquet organisé par l'Association multiculterelle de Thunder Bay, le premier ministre William Davis a encore une fois rencontré des manifestants représentant les 2,500 employés d'hôpitaux suspendus ou congédiés suite à la grève illégale de 10 jours en janvier. Cette fois, cependant, tout s'est déroulé dans le plus grand calme.

(Photolaser PC)



"LE CENTRE DE L'ECONOMIE"

DuPortage

MERCURY-LINCOLN VENTES LTÉE

949, boul. ST-JOSEPH, HULL — 778-2751

"COLLABORATEUR PRIVILEGIE DES JEUX DU QUEBEC"

TAUX D'INTERET 14%* DISPONIBLE IMMEDIATEMENT

(*Pour un temps limité, sur tous les modèles neufs et démonstrateurs 1980-1981 incluant camions légers et fourgonnettes excluant Lynx et Lincoln).